MUSIC - UNIVERSITY OF TORONTO
3 1761 07918571 6

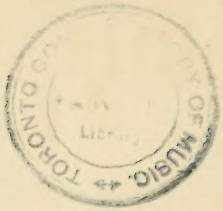
MYRTIS

NICOLAS DANEAU

OPÉRA IDYLLE

VAN GHELUWE-COOMANS
DOCHY-HUYNEN, SUCCESSEUR
26, Rue des Chapeliers
TOURNAI

~~M~~
~~1620~~
~~B43L5~~



M
1620
B43L5

2063.
26.10.46.

Nicholas Aeins
Euston Square 1860

Humboldt
Pg Rothmue
10
20 36
41 41
46

Wallaces comp
Sa. Zis pleasant Holoyam

À Victor Despinne, Cordial hommage

Mdaneau

Tournai 1913.-

A la Mémoire d'Alfred Morleghem.

MYRTIS

OPÉRA-IDYLLE EN 4 ACTES

Poème de **Charles Hervé.**

Musique de

NICOLAS DANEAU

PERSONNAGES

L'aède DIOTIMOS,	Ténor.
Le roi TANNYCHOS,	Basse.
MYRTIS, (fille du roi)	Soprano.
BRISÉIS,	Soprano.
Un vieux serviteur }	Basse.
Un guerrier }	
Jeunes filles, guerriers, gens du peuple, etc., etc.	

(La Scène se passe dans un petit dême de l'Asie-Mineure, quelques siècles avant Jésus-Christ.)

Réduction pour piano et chant par l'auteur.

PRIX NET : 20 FRANCS

Propriété de l'auteur.

Tous droits d'arrangement, de traduction, de reproduction et d'exécution réservés pour tous pays.

Copyright by N. DANEAU, 1910.—

Pour le droit de représentation et le matériel d'orchestre s'adresser à l'auteur à TOURNAI (Belgique) ou à ses représentants.)

LIBRARY
DEC 17 1909
UNIVERSITY OF TORONTO

M
1503
D18M9

ACTE I.

PRÉLUDE. . . . . page 1

Scène première. . . . . . page 9
Scène deuxième. . . . . . page 25
Scène troisième. . . . . . page 32
Scène quatrième. . . . . . page 41

ACTE II.

INTRODUCTION. . . . . page 53

Scène première. . . . . . page 54
Scène deuxième. . . . . . page 60
Scène troisième. . . . . . page 75

ACTE III.

MARCHE-CORTÈGE. . . . . page 109

Scène première. . . . . . page 117
Scène deuxième. (BALLET.) . . . . . page 130
Scène troisième. . . . . . page 140
Scène quatrième. . . . . . page 150
Scène cinquième. . . . . . page 167

ACTE IV.

PRÉLUDE. . . . . page 178

Scène première. . . . . . page 182
Scène deuxième. . . . . . page 191
Scène troisième. . . . . . page 197
Scène quatrième. . . . . . page 209

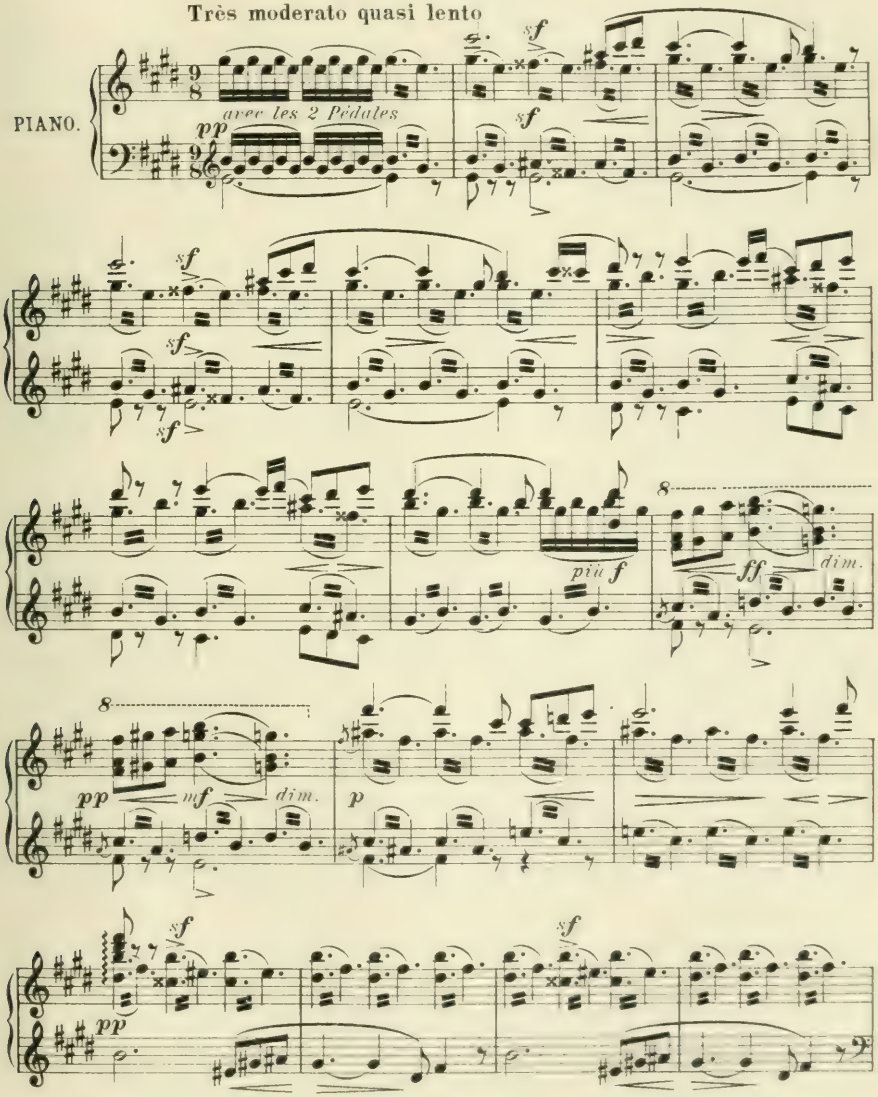
MYRTIS

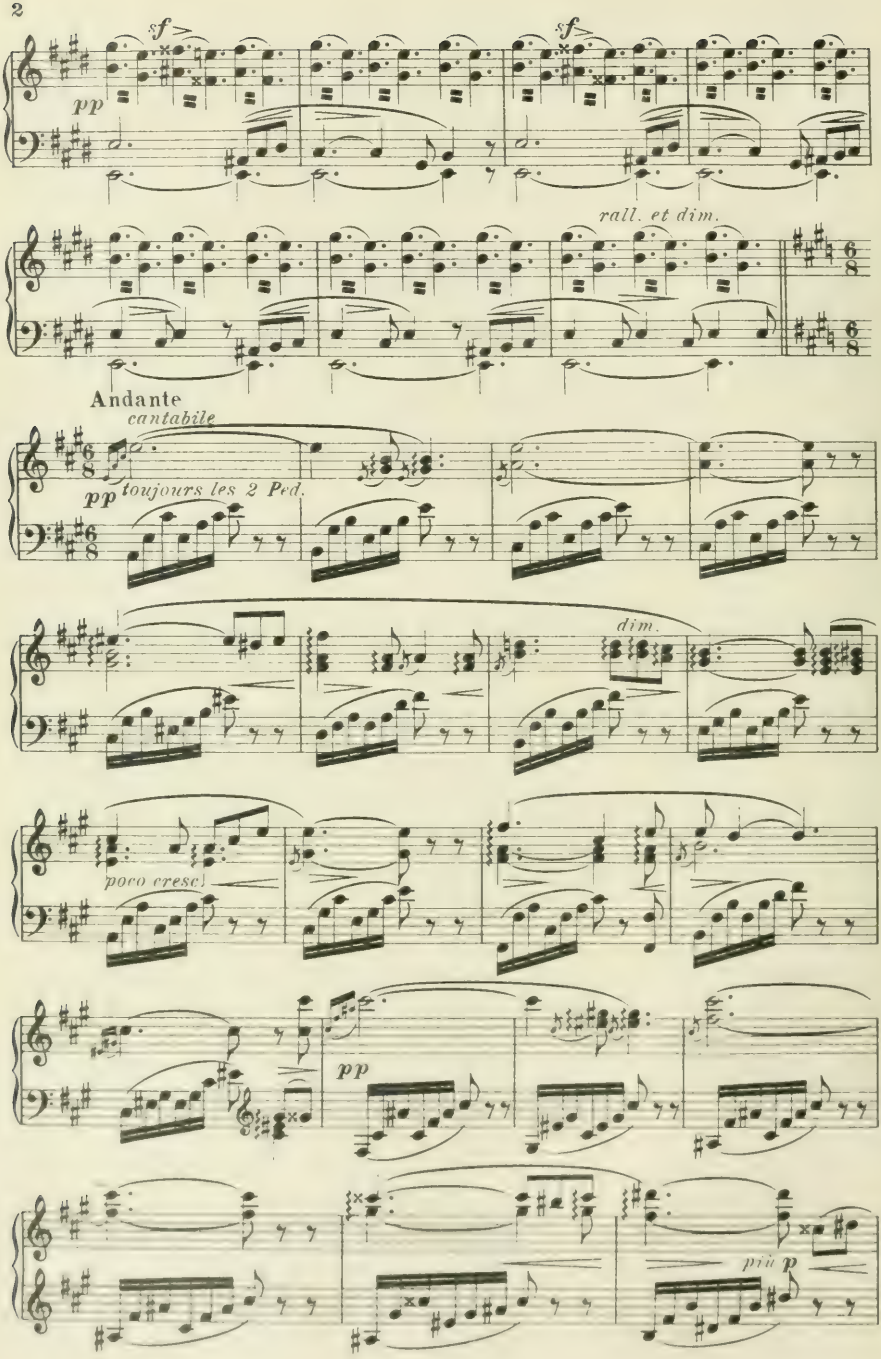
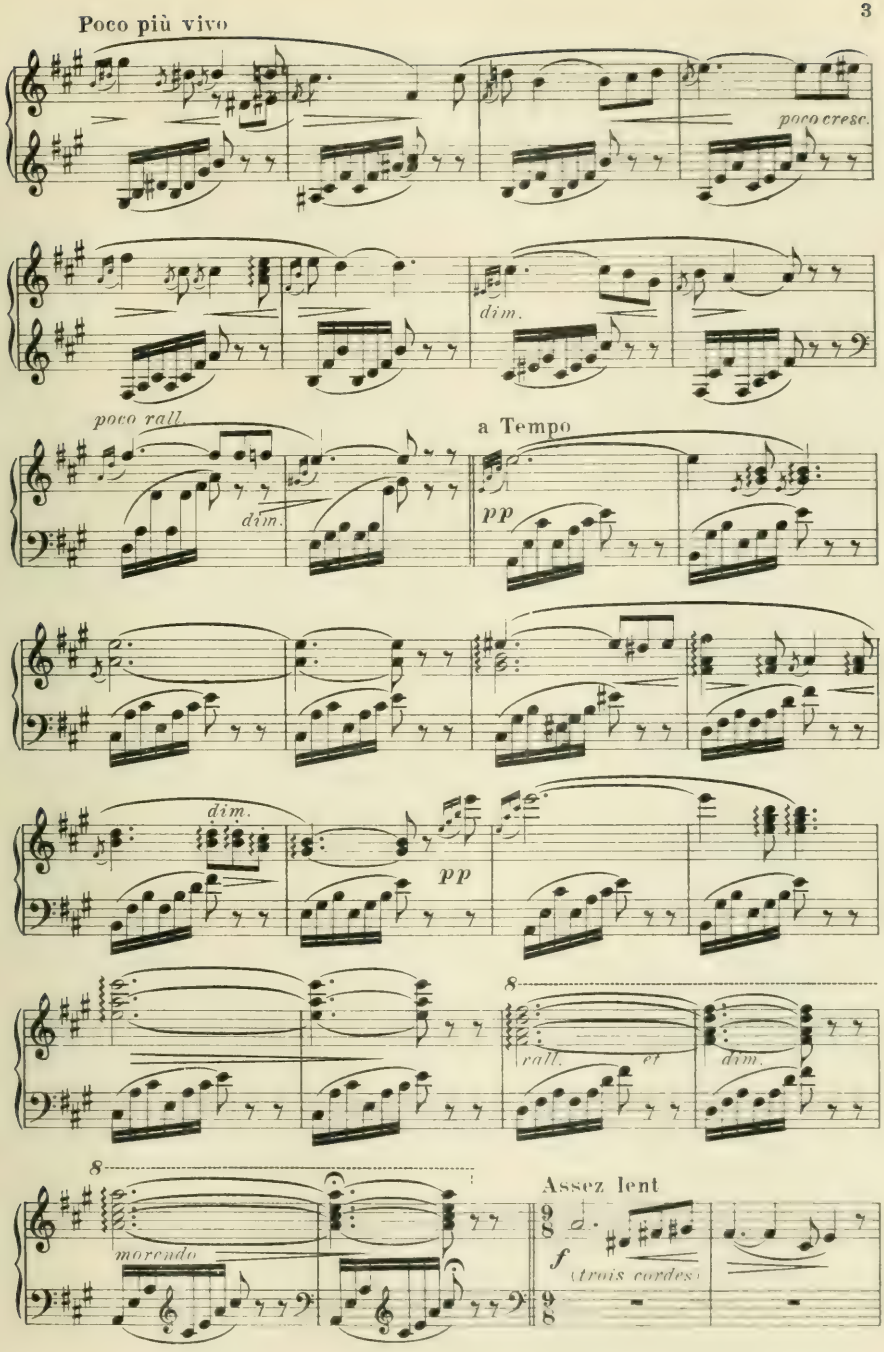
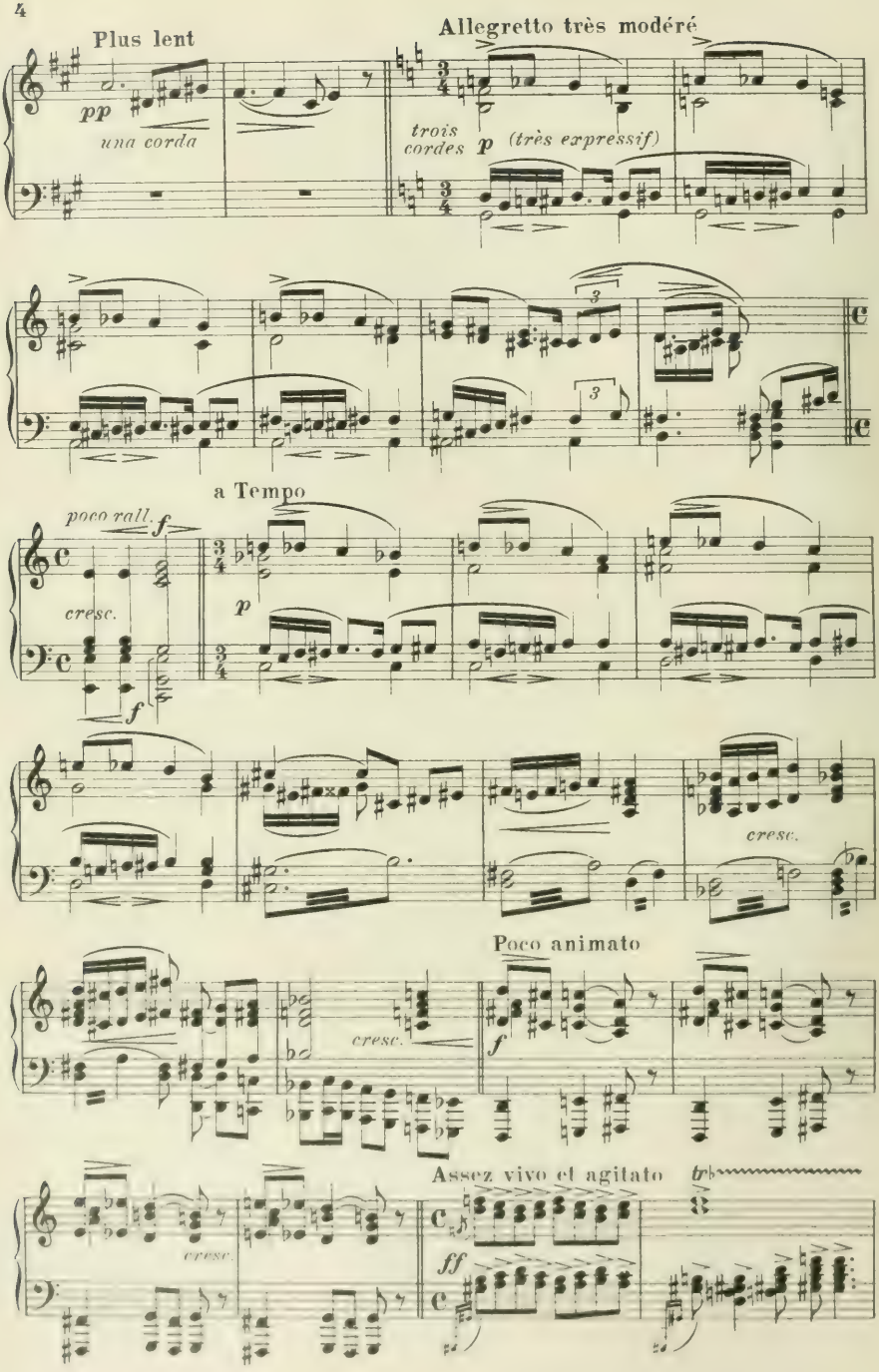
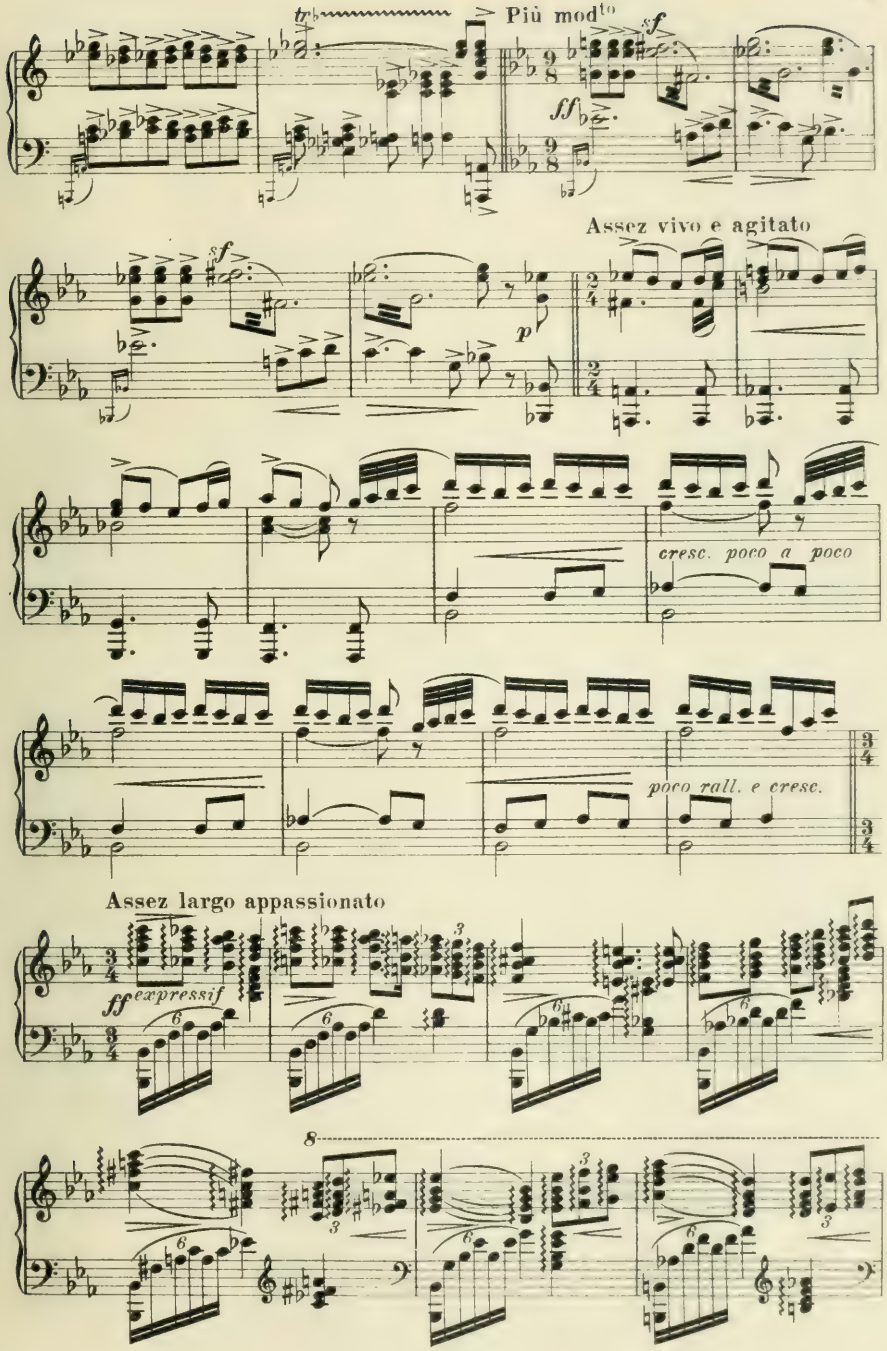
Idylle en 4 actes.

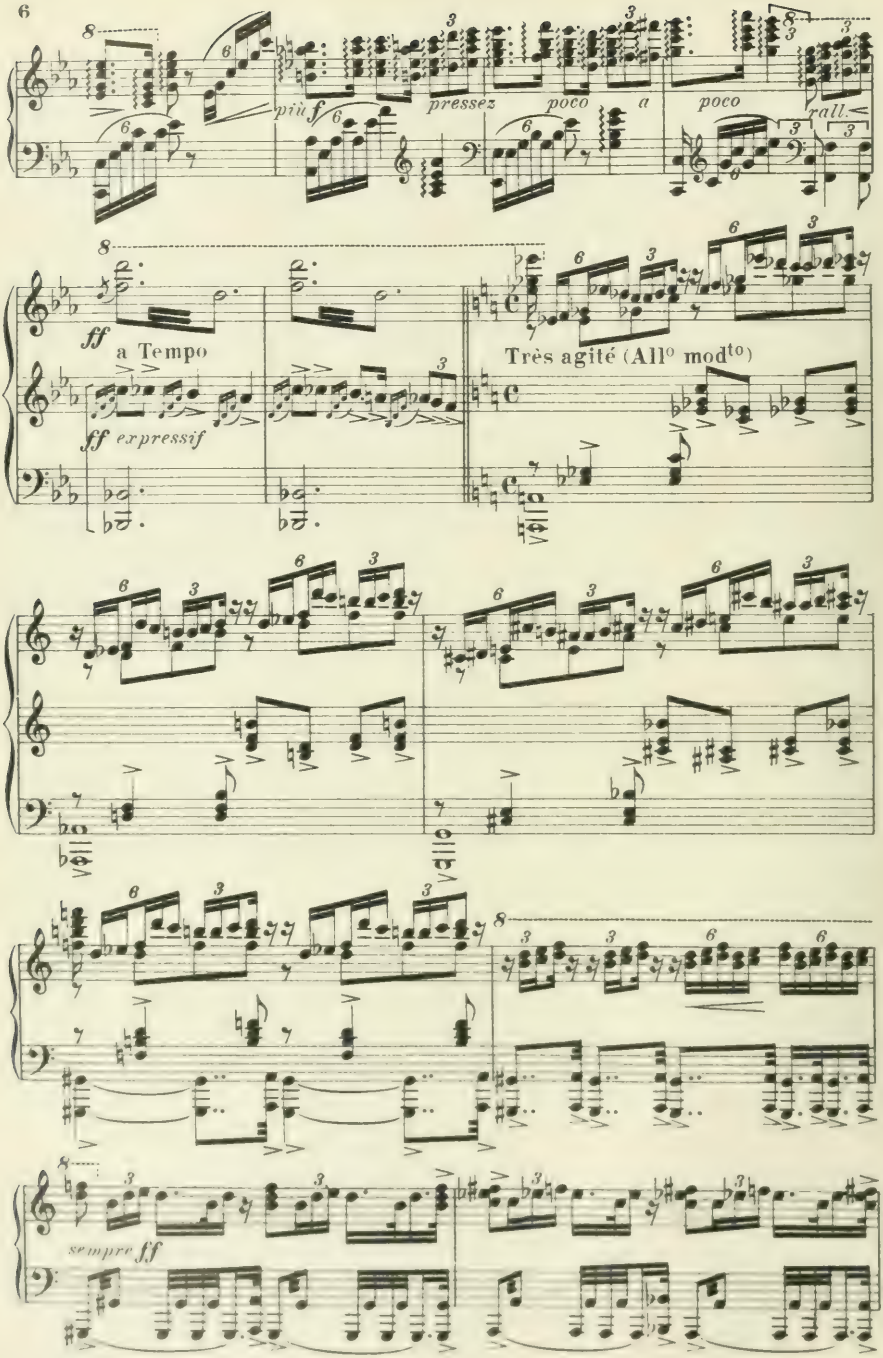
Poème de Charles HERVÉ. Musique de Nicolas DANEAU.

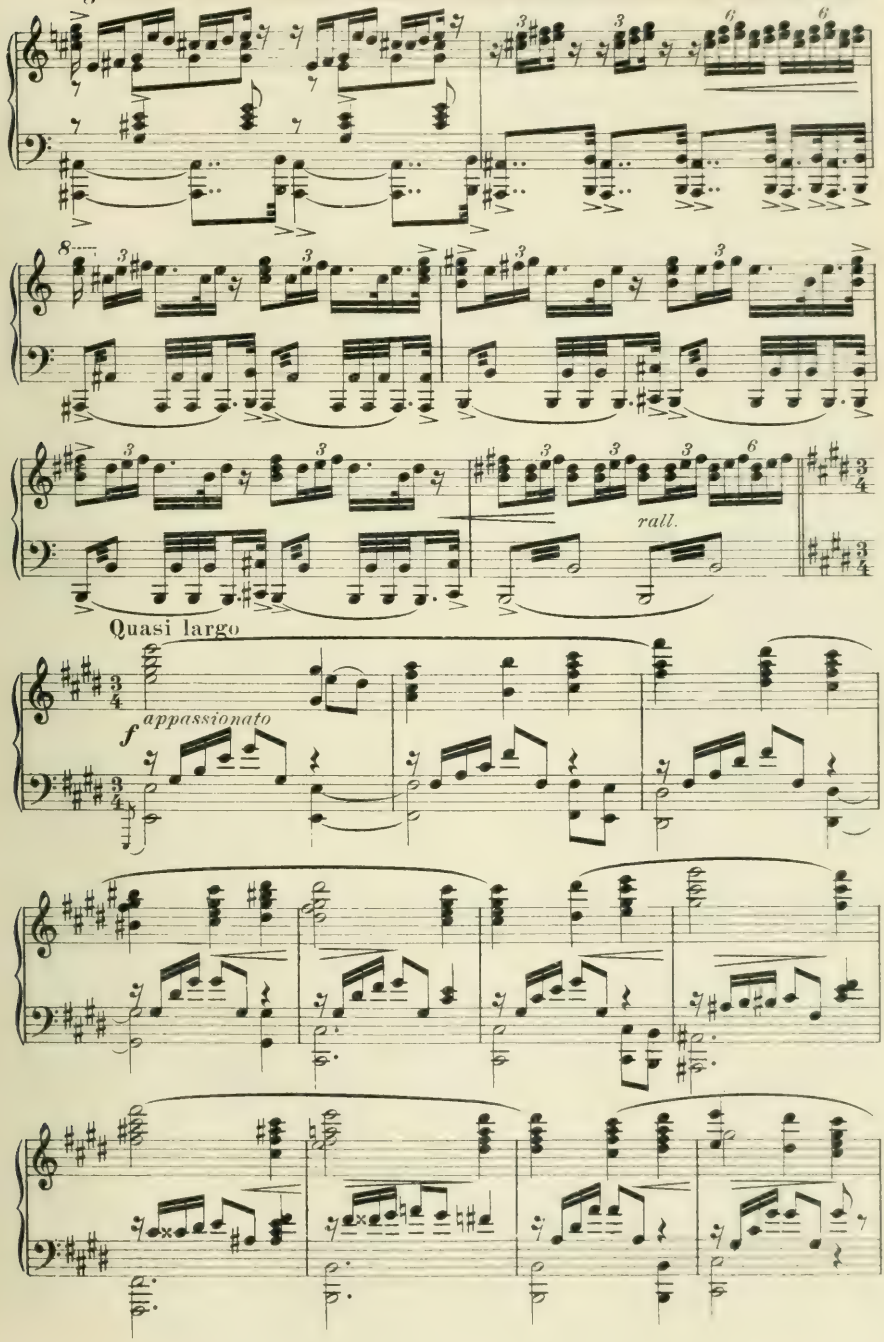
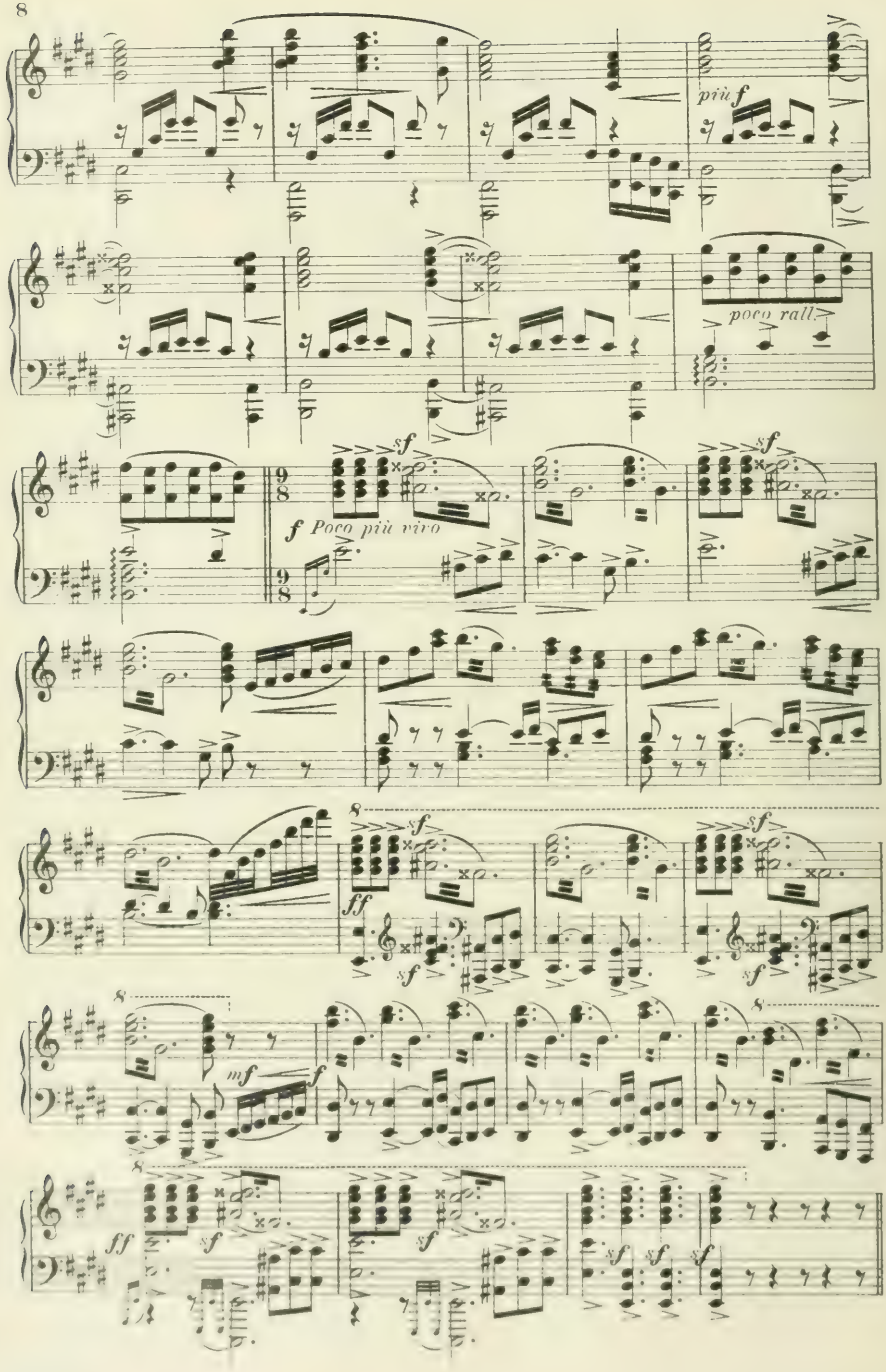
PRÉLUDE.

1902 - 1905




sf
pp
sf
rall. et dim.
Andante
cantabile
pp
toujours les 2 Ped.
dim.
poco cresc.
pp
più p

Poco più vivo
poco cresc.
dim.
poco rall.
dim.
a Tempo
pp
dim.
pp
8
rall.
et
dim.
8
morendo
Assez lent
f
(trois cordes)

Plus lent
pp
una corda
Allegretto très modéré
trois cordes
p (très expressif)
3
3
a Tempo
poco rall.
f
cresc.
p
f
cresc.
Poco animato
cresc.
f
cresc.
Assez vivo et agitato
tr
ff

Più mod^to
sf
ff
Assez vivo e agitato
sf
p
cresc. poco a poco
poco rall. e cresc.
Assez largo appassionato
ff expressif
8

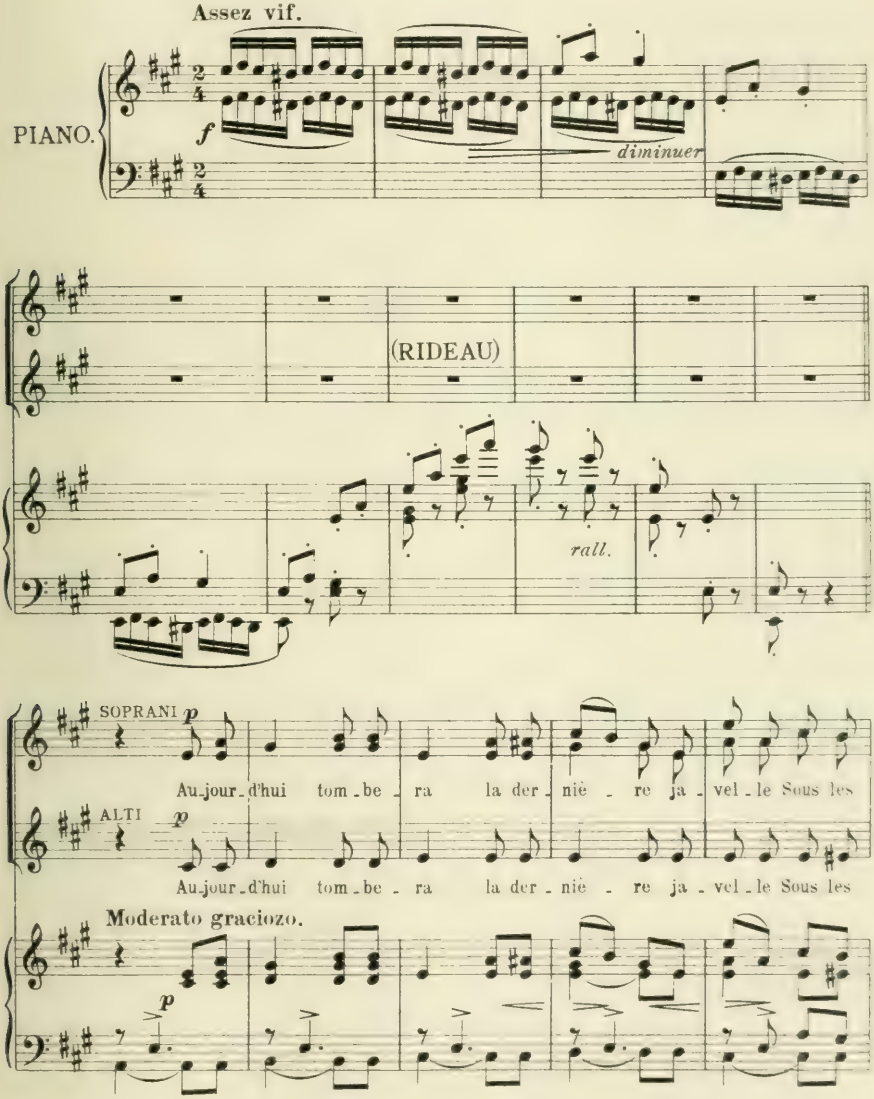

più f
pressez
poco a
poco
rall.
ff
a Tempo
Très agité (All° mod^to)
ff expressif
sempre ff

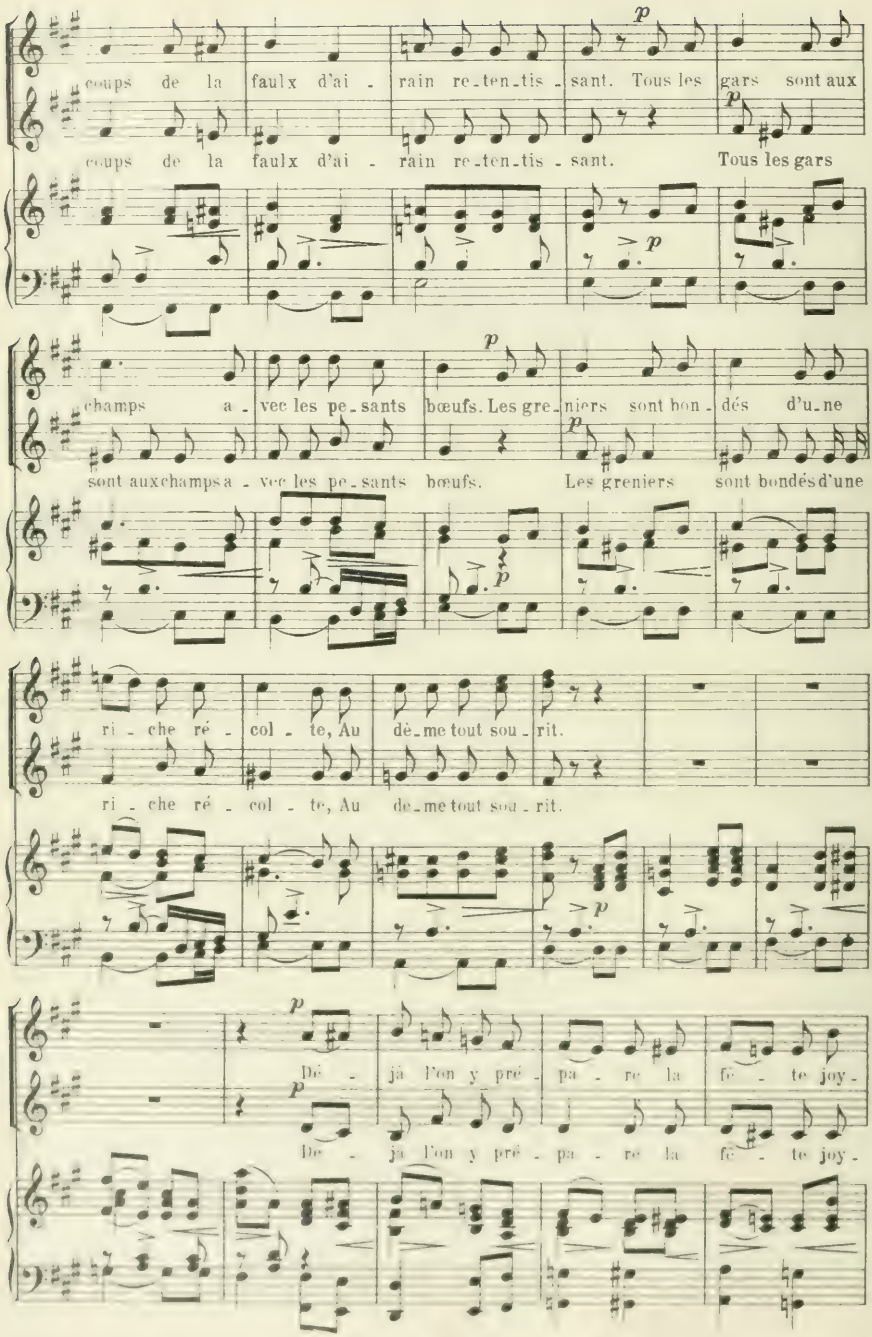
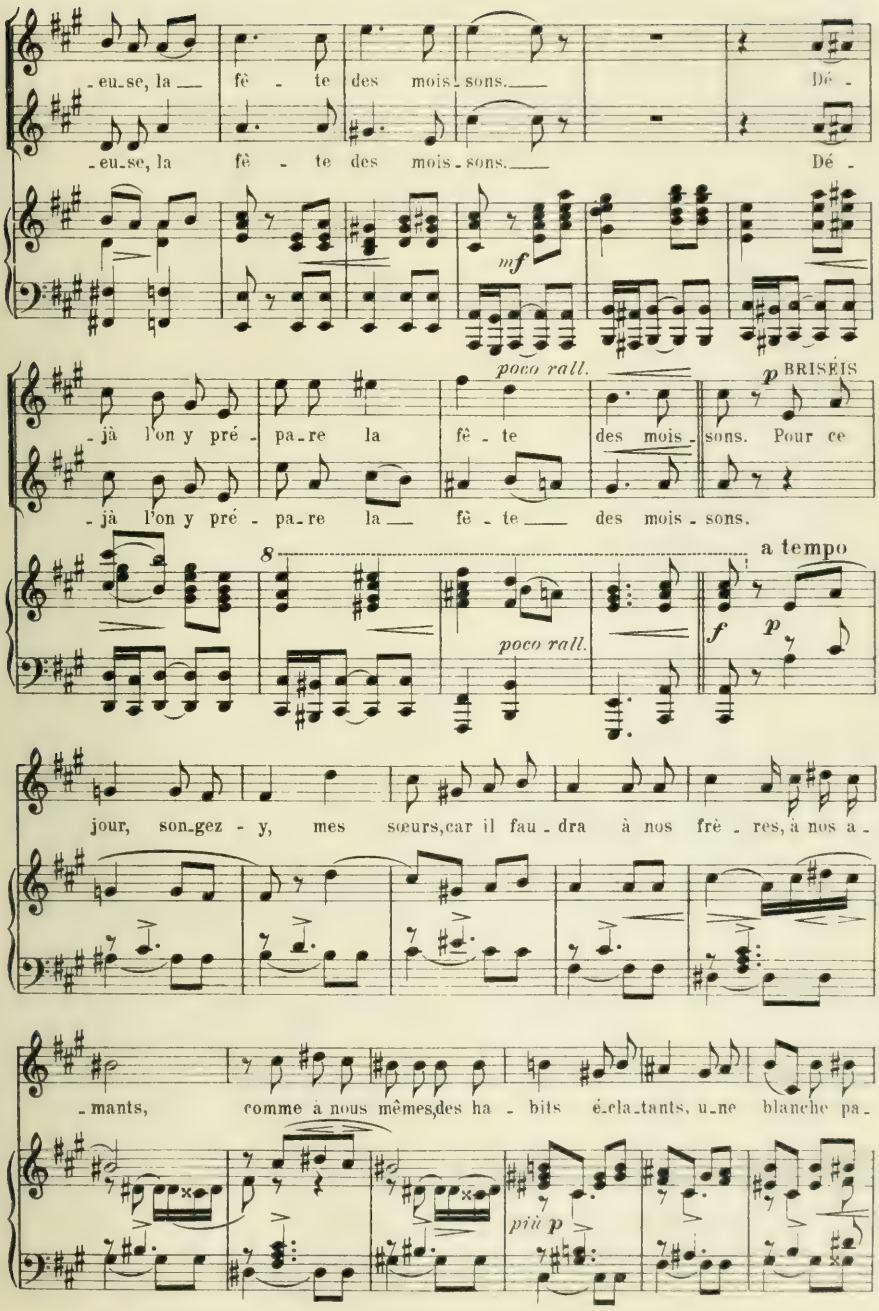

rall.
Quasi largo
f
appassionato

più f
poco rall.
sf
f Poco più vivo
ff
mf
f

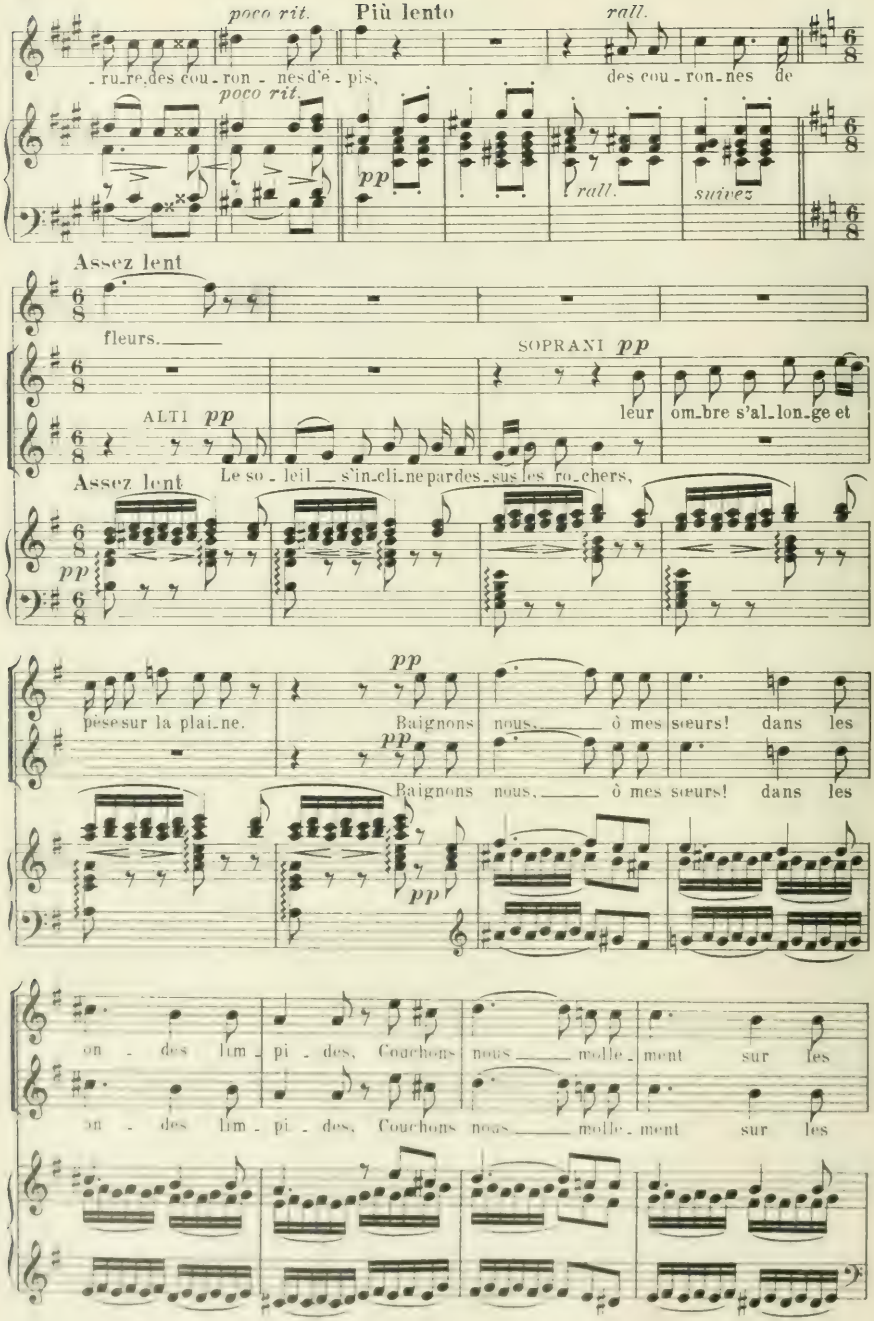
ACTE PREMIER

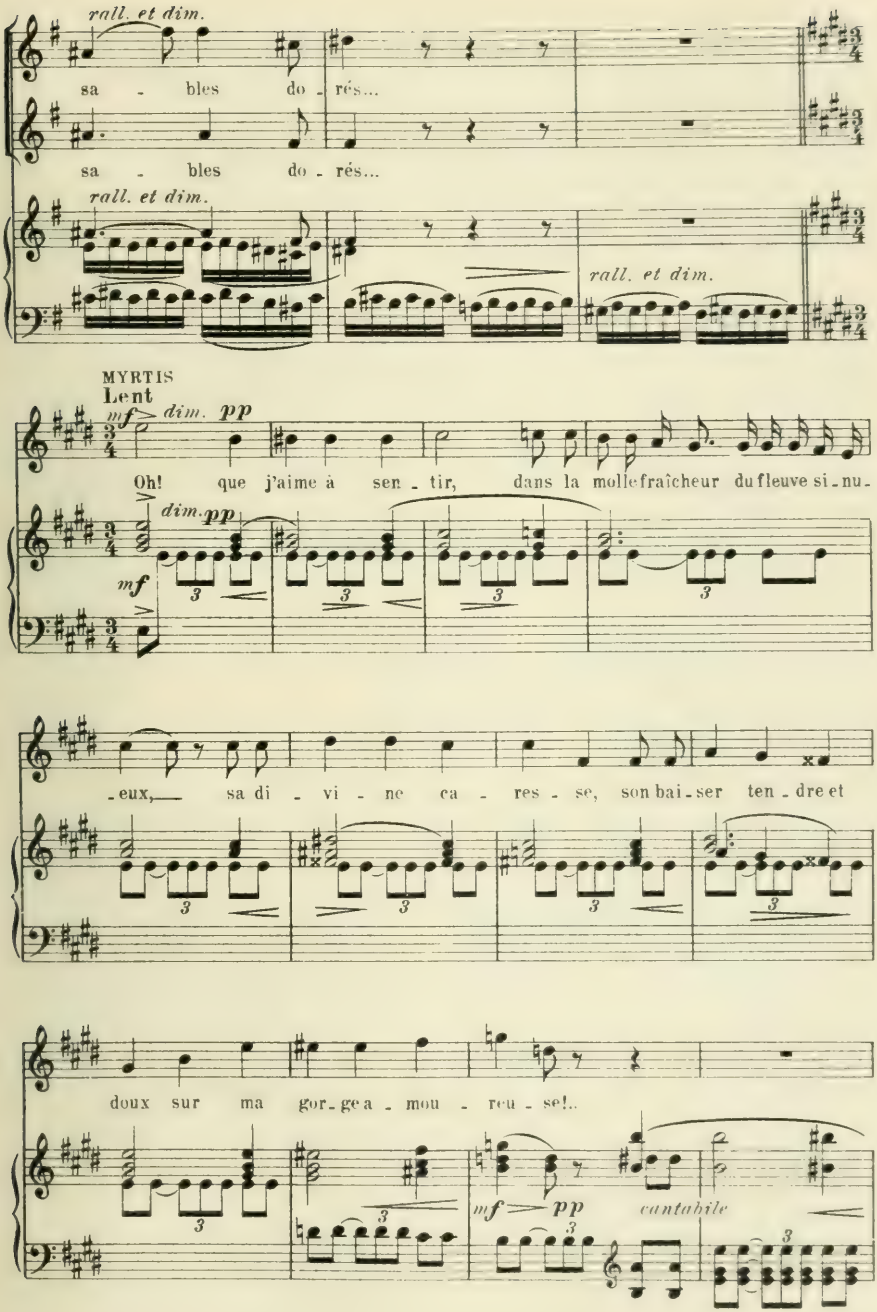
SCÈNE PREMIÈRE

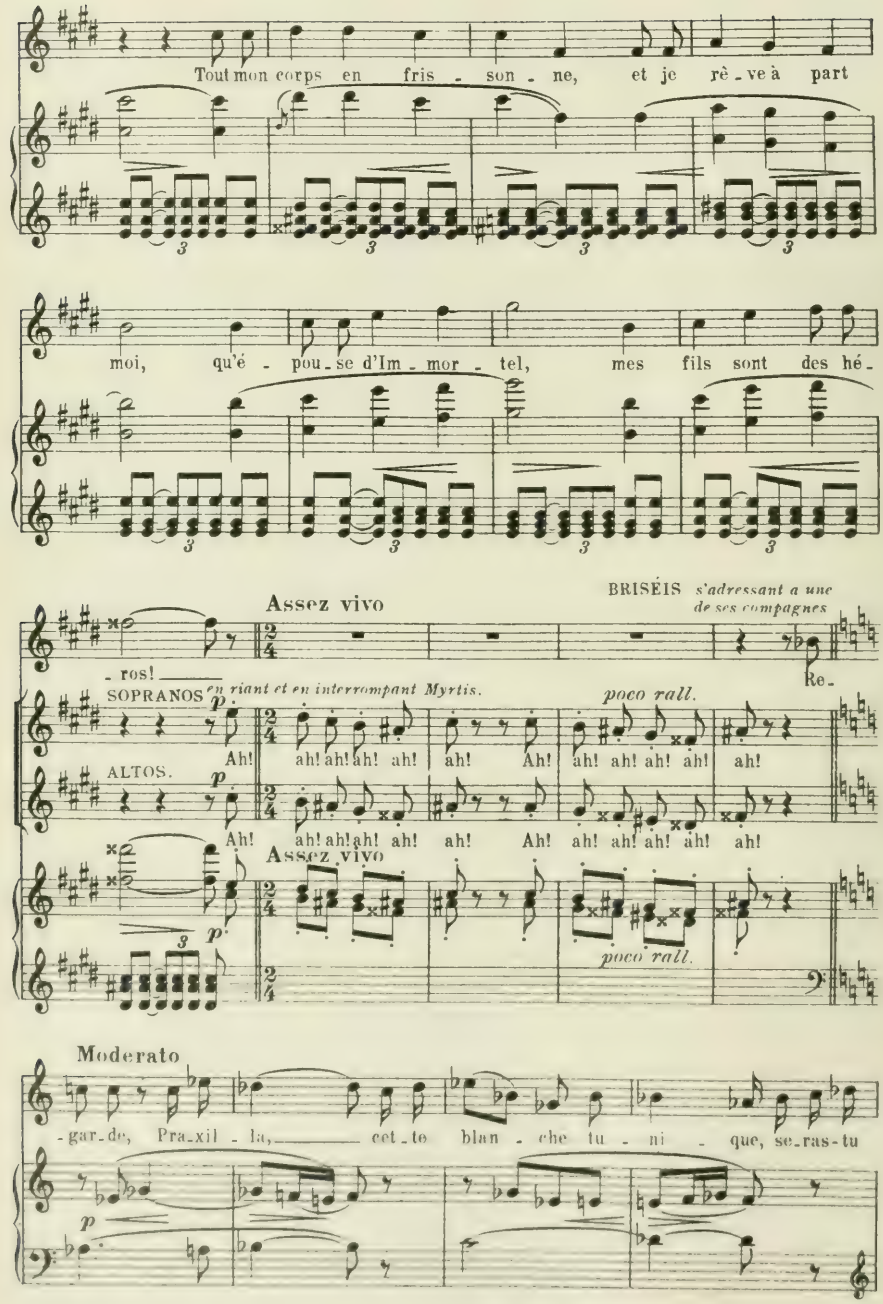
Un paysage agreste. Comme fond, des rochers s'élevant presqu'à pic du bord de la rivière qui coule au second plan; entre le premier et le second plan, sur le bord de la rivière, des jeunes filles à genoux ou debout lavent le linge; d'autres les regardent.

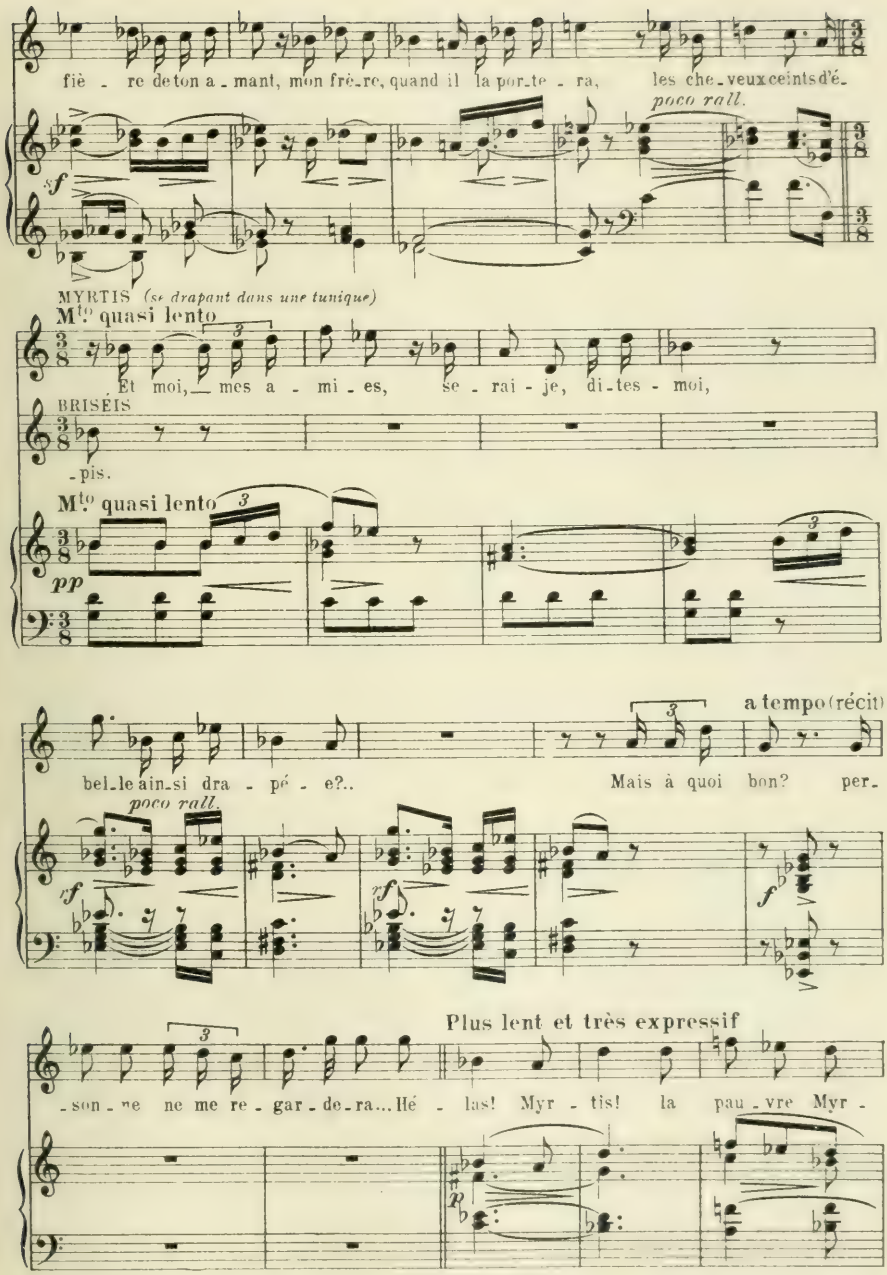


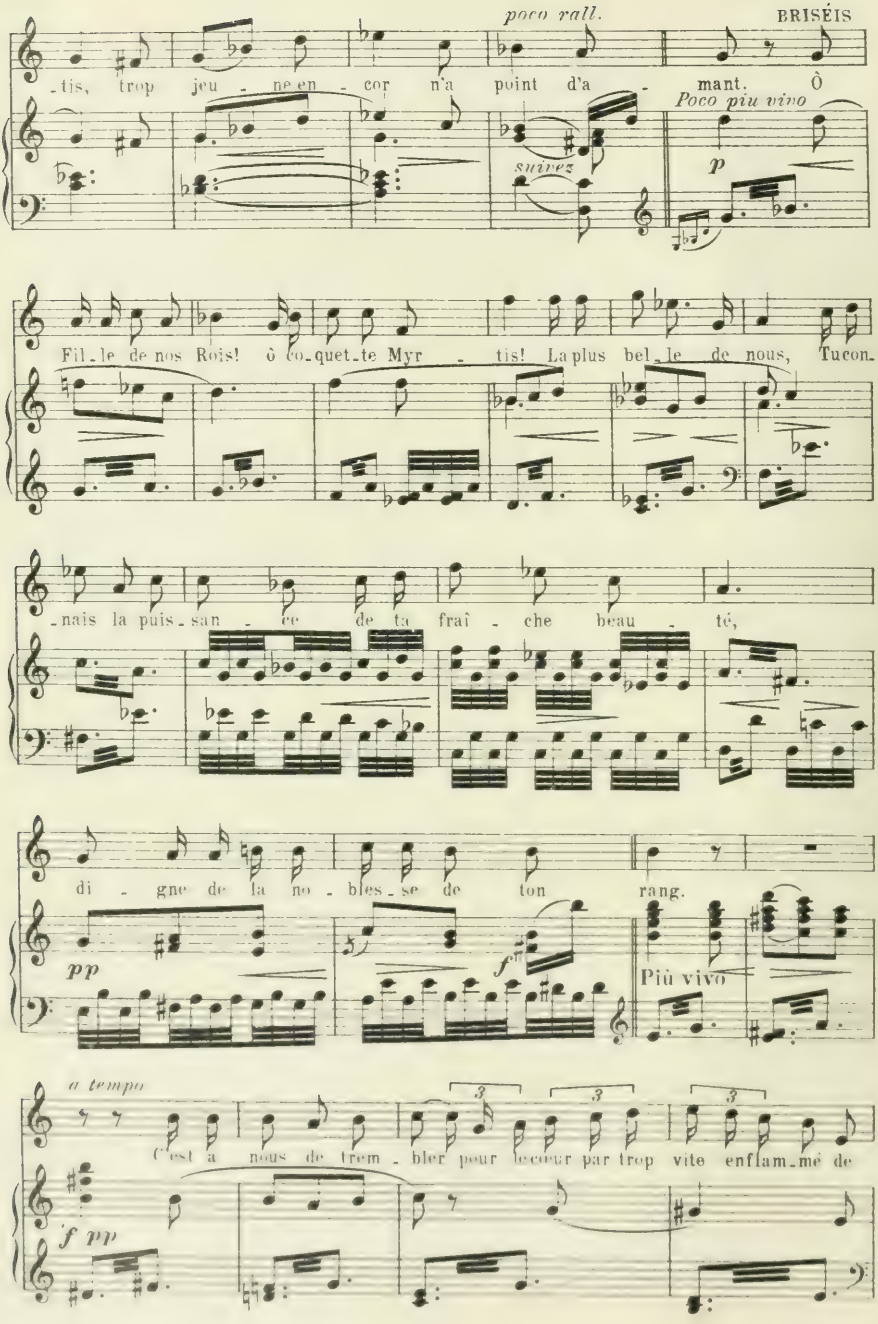

coups de la faulx d'ai - rain re-ten-tis - sant. Tous les gars sont aux
coups de la faulx d'ai - rain re-ten-tis - sant. Tous les gars
champs a - vec les pe-sants bœufs. Les gre-niers sont bon-dés d'u-ne
sont auxchampsa - vec les pe-sants bœufs. Les greniers sont bondésd'une
ri - che ré - col - te, Au dè-me tout sou-rit.
ri - che ré - col - te, Au de-me tout sou-rit.
Dé - jà l'on y pré - pa - re la fê - te joy -
De - jà l'on y pré - pa - re la fê - te joy -

-eu-se, la fê - te des mois-sons. Dé -
-eu-se, la fê - te des mois-sons. Dé -
mf
-jà l'on y pré - pa-re la fê - te des mois-sons. Pour ce
poco rall.
p BRISÉIS
-jà l'on y pré - pa-re la fê - te des mois-sons.
8
poco rall.
a tempo
f
p
jour, son-gez - y, mes sœurs, car il fau-dra à nos frè - res, à nos a -
-mants, comme à nous mêmes, des ha - bits é-cla-tants, u-ne blanche pa -
più p

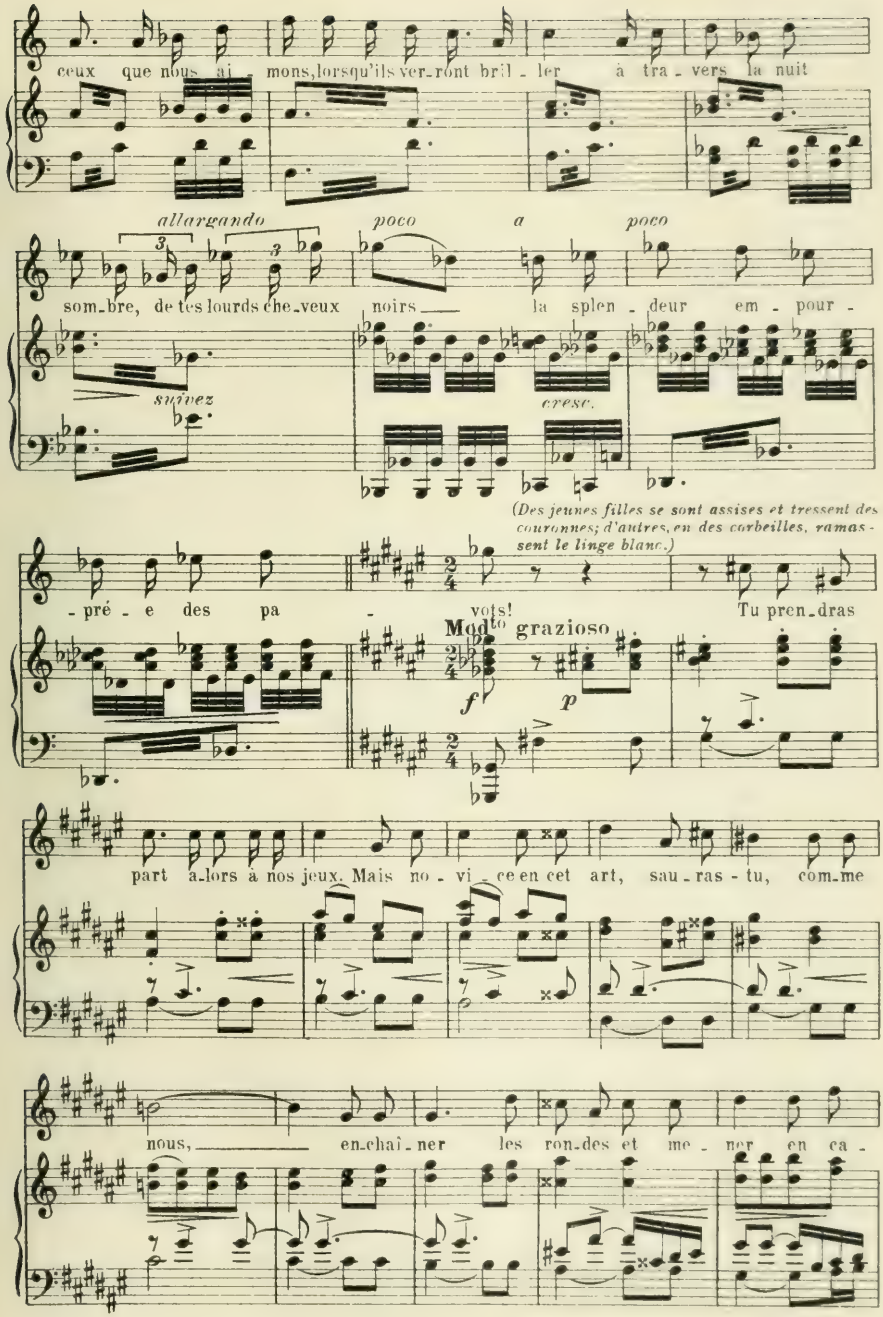

poco rit.
Più lento
rall.
-ru-re des cou-ron-nes d'é-pis,
des cou-ron-nes de
poco rit.
pp
rall.
suivez
Assez lent
fleurs.
SOPRANI pp
leur om-bre s'al-lon-ge et
ALTI pp
Le so-leil s'in-cli-ne par des-sus les ro-chers,
Assez lent
pp
pp
pese sur la plai-ne.
Baignons nous, ô mes sœurs! dans les
pp
Baignons nous, ô mes sœurs! dans les
pp
on-des lim-pi-des, Couchons nous mol-le-ment sur les
on-des lim-pi-des, Couchons nous mol-le-ment sur les

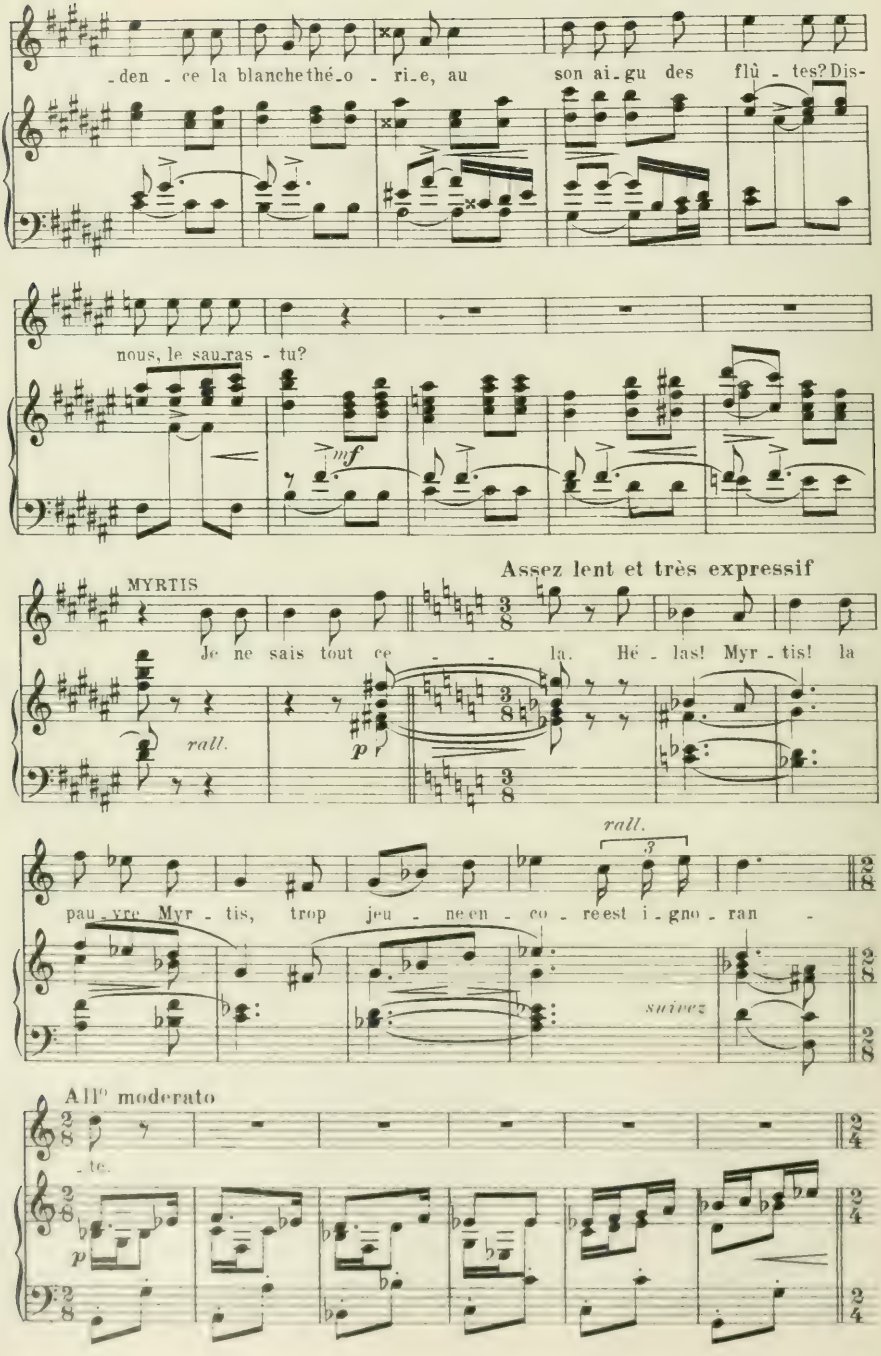
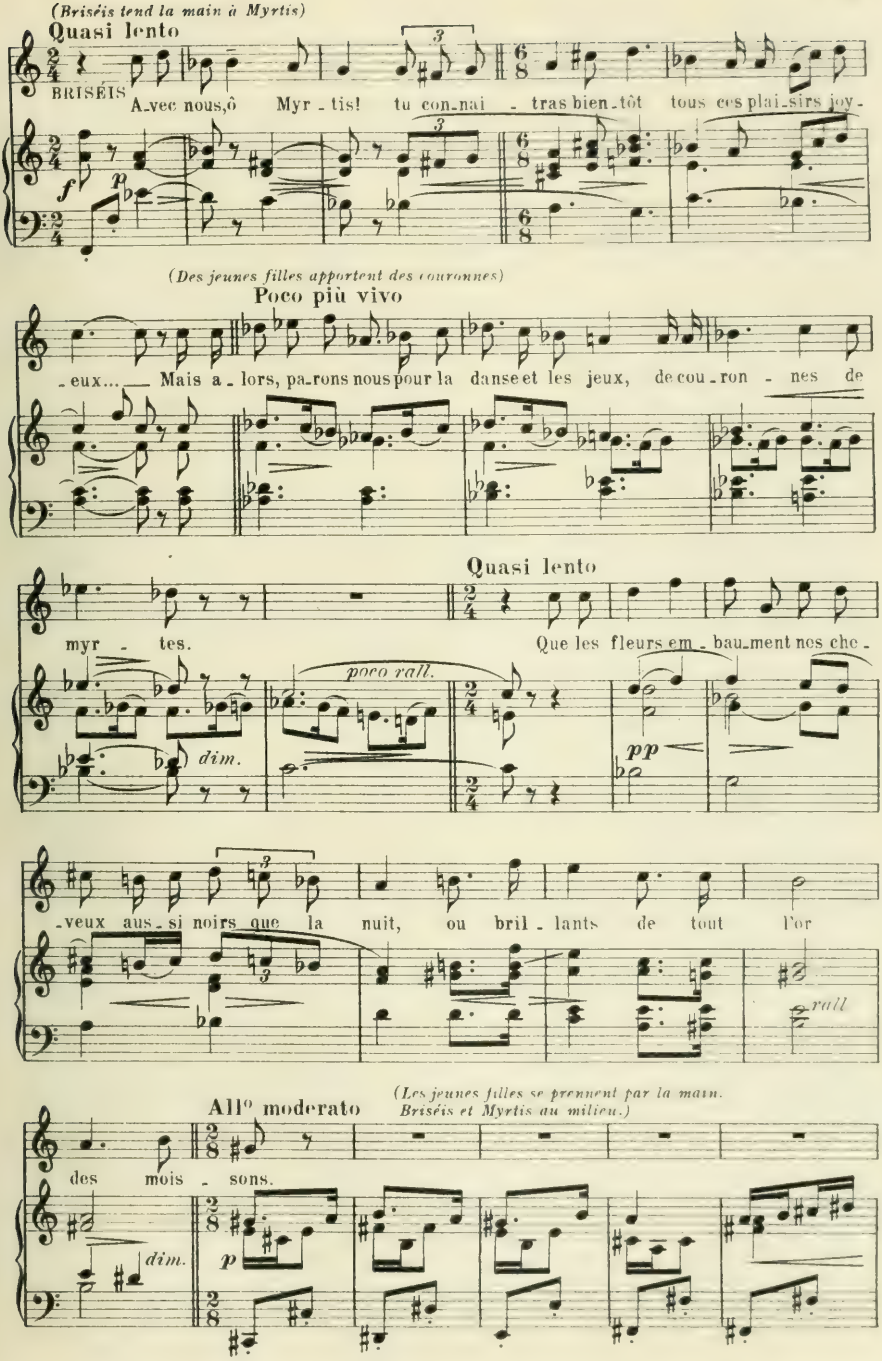
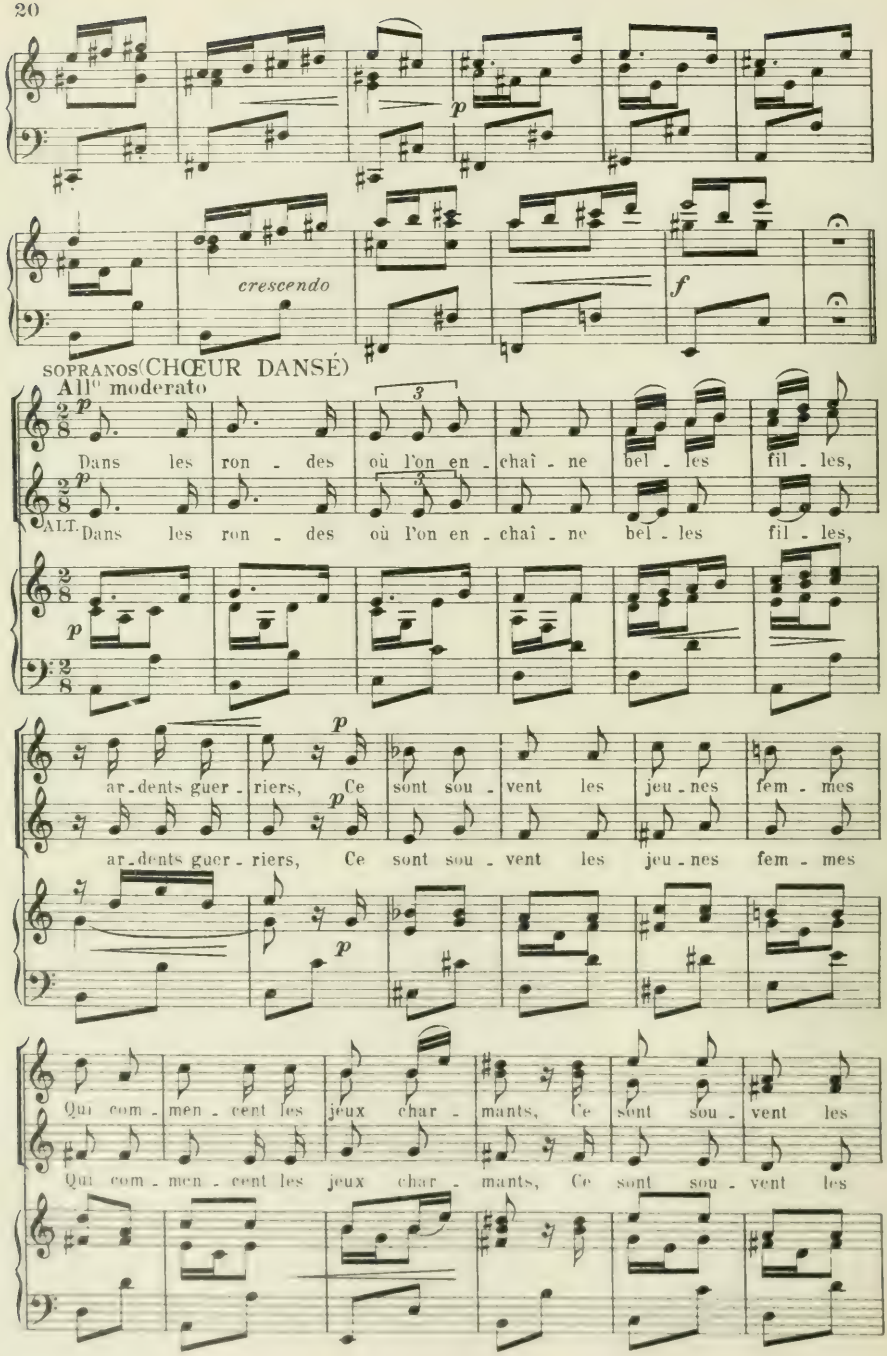
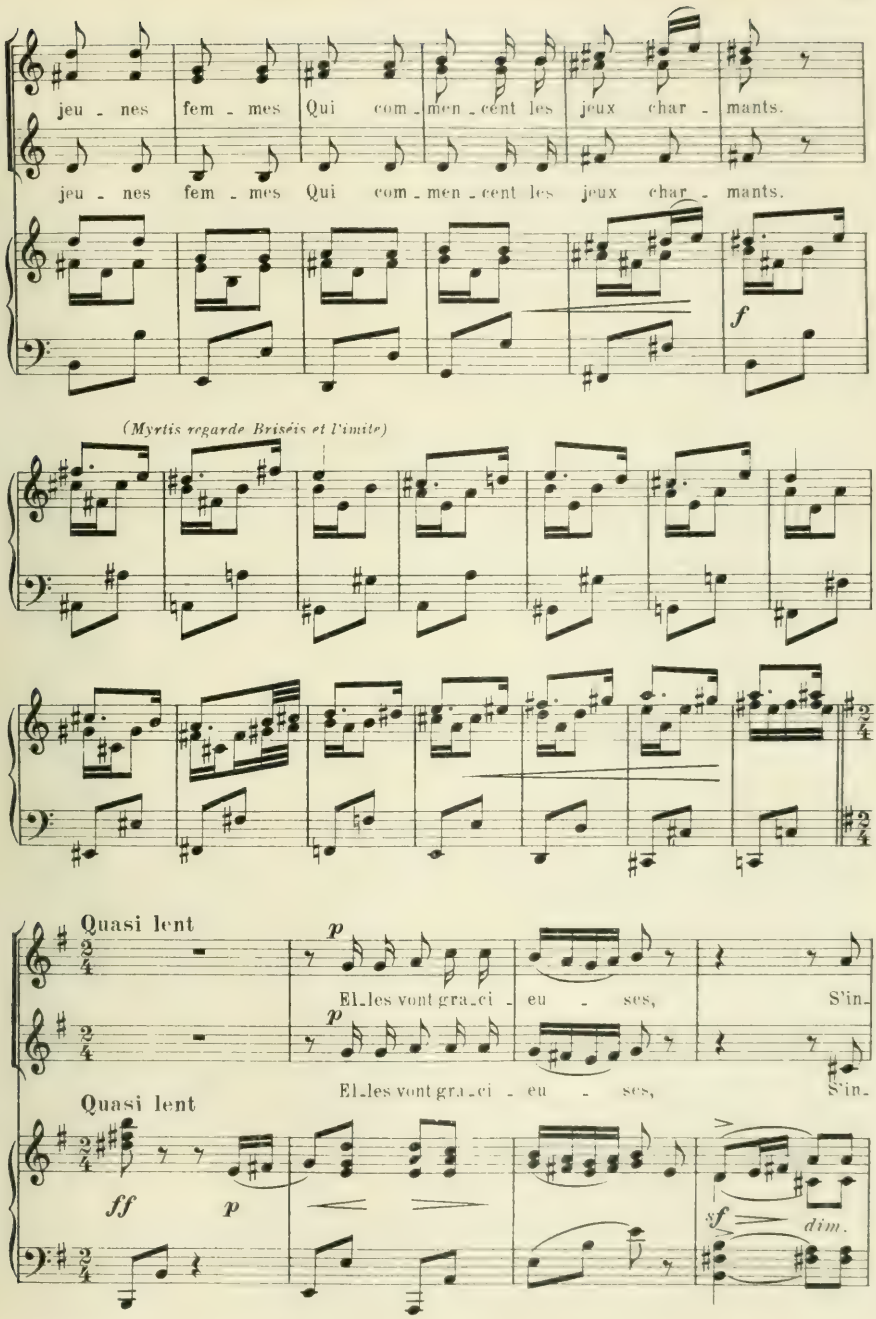

rall. et dim.
sa - bles do - rés...
sa - bles do - rés...
rall. et dim.
rall. et dim.
MYRTIS
Lent
mf
dim. pp
Oh! que j'aime à sen - tir, dans la molle fraîcheur du fleuve si - nu -
dim. pp
mf
- eux, sa di - vi - ne ca - res - se, son bai - ser ten - dre et
doux sur ma gor - ge a - mou - reu - se!..
mf
pp
cantabile

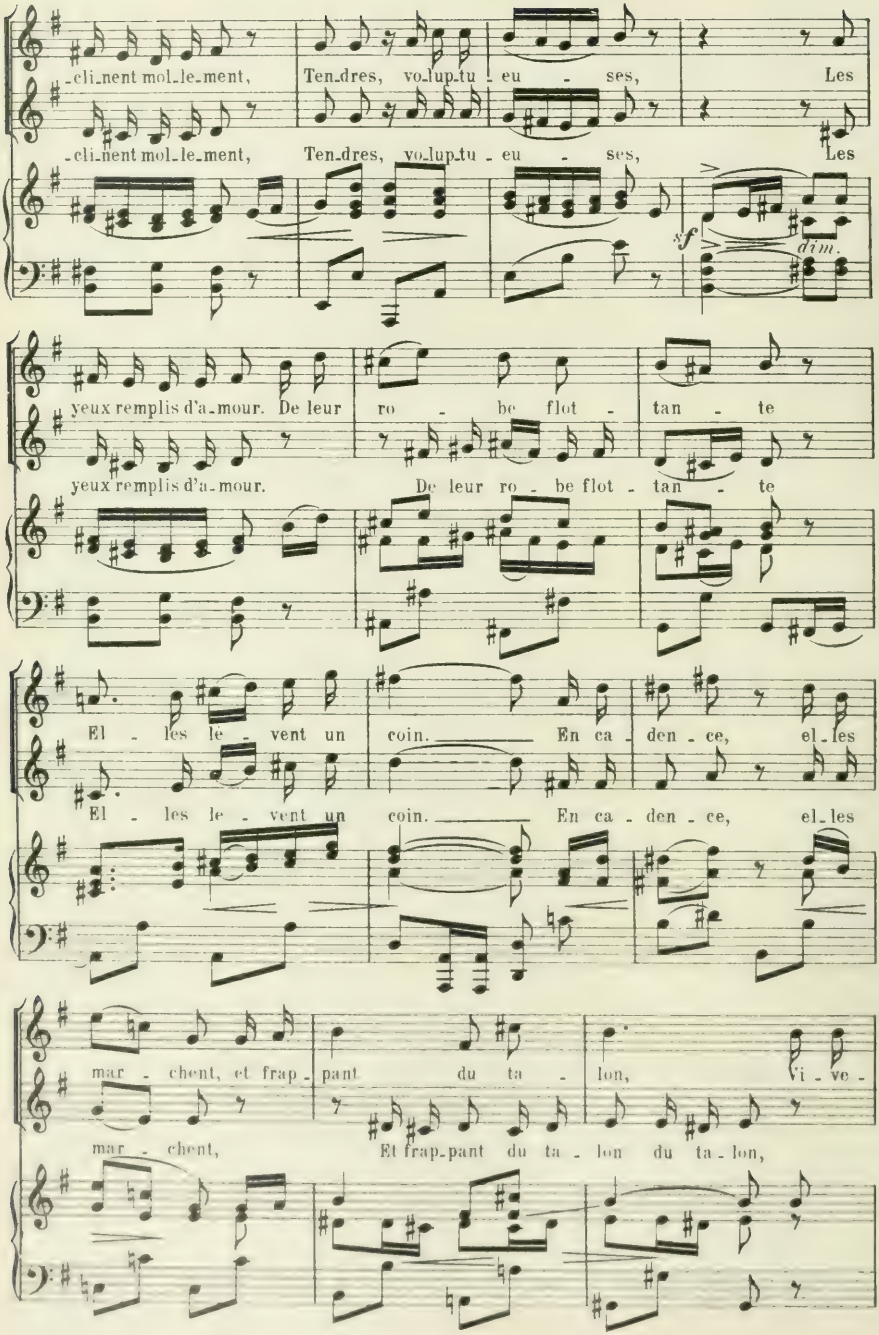
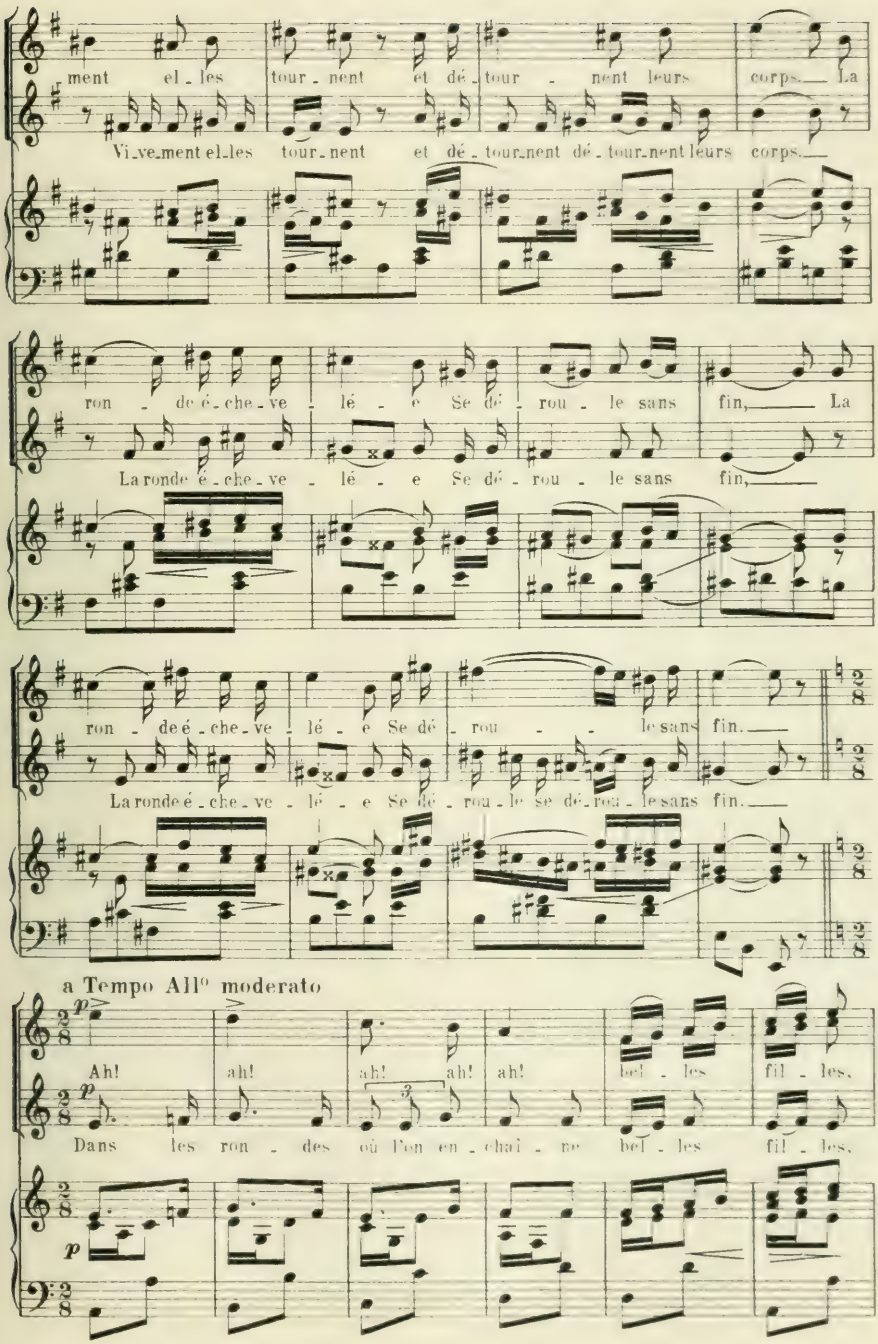
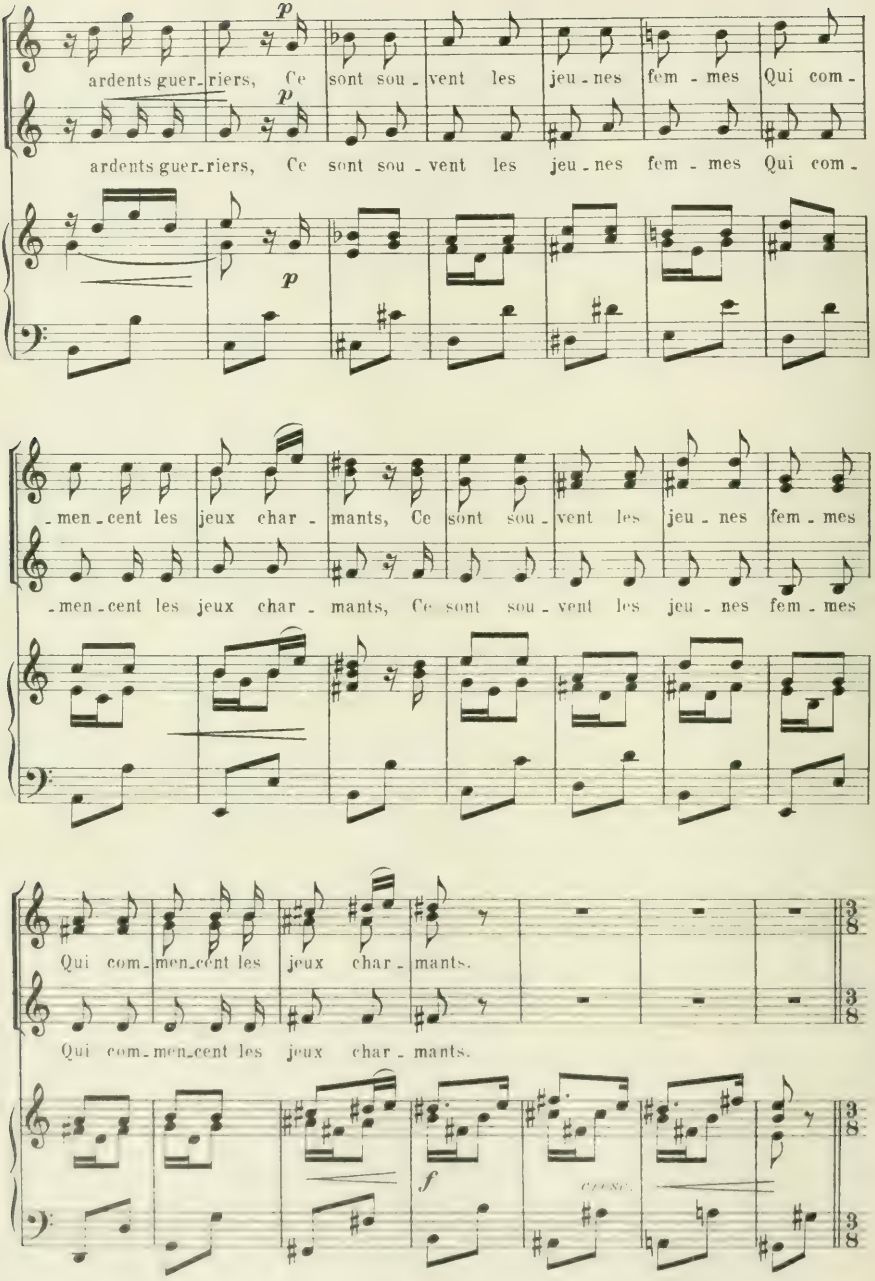

Tout mon corps en fris - son - ne, et je rè - ve à part
moi, qu'é - pou - se d'Im - mor - tel, mes fils sont des hé -
Assez vivo
BRISÉIS s'adressant a une de ses compagnes
- ros!
Re -
SOPRANOS en riant et en interrompant Myrtis.
poco rall.
Ah! ah! ah! ah! ah! Ah! ah! ah! ah! ah! ah!
ALTOS.
Ah! ah! ah! ah! ah! Ah! ah! ah! ah! ah! ah!
Assez vivo
poco rall.
Moderato
- gar - de, Pra - xil - la, cet - te blan - che tu - ni - que, se - ras - tu

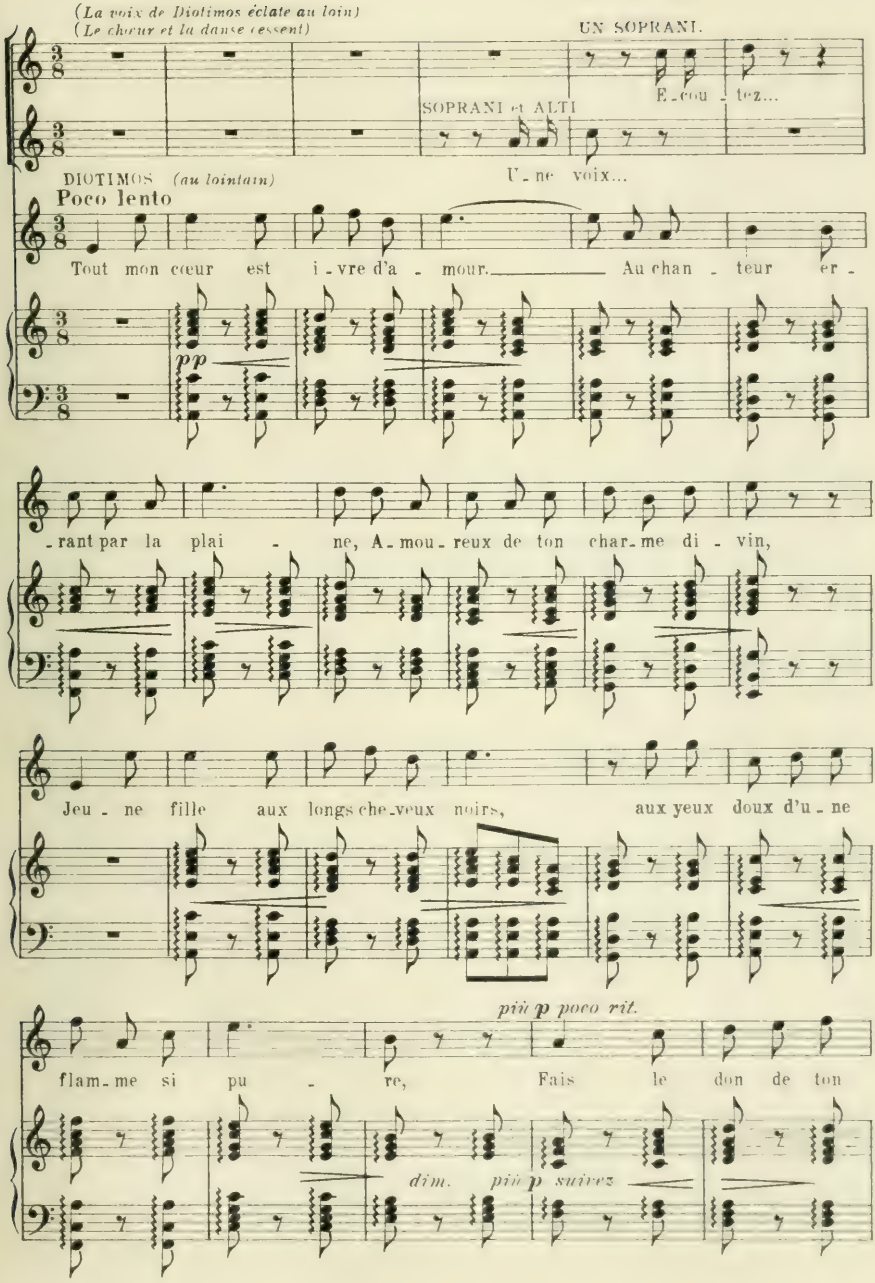
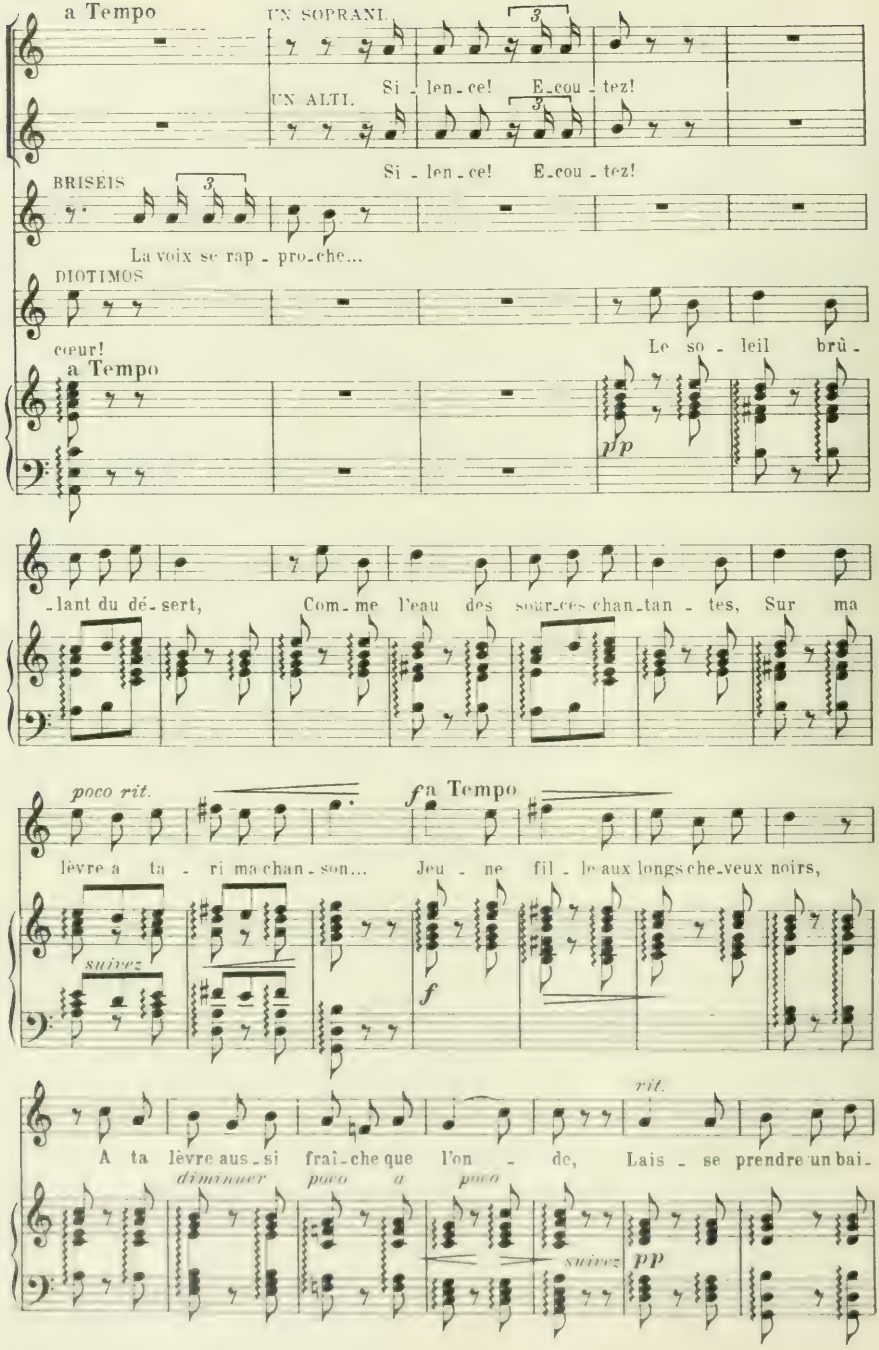
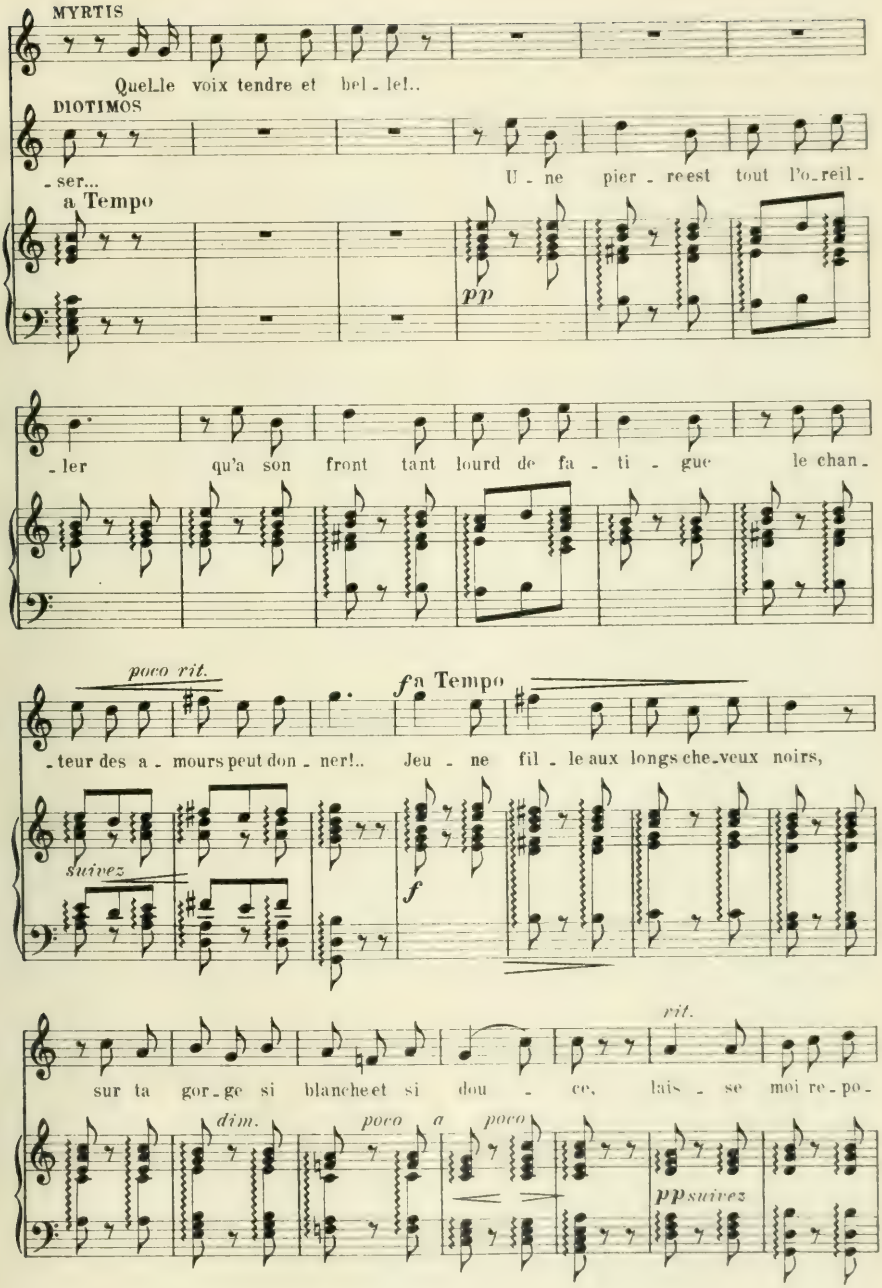

fiè - re de ton a - mant, mon frè-re, quand il la por-te - ra, les che-veux ceints d'é-
poco rall.
sf
MYRTIS (se drapant dans une tunique)
M.to quasi lento
Et moi, mes a - mi - es, se - rai - je, di-tes - moi,
BRISÉIS
-pis.
M.to quasi lento
pp
a tempo (récit)
bel-le ain-si dra - pé - e?..
Mais à quoi bon? per-
poco rall.
rf
rf
f
Plus lent et très expressif
-son - ne ne me re - gar - de-ra... Hé - las! Myr - tis! la pau - vre Myr -
p

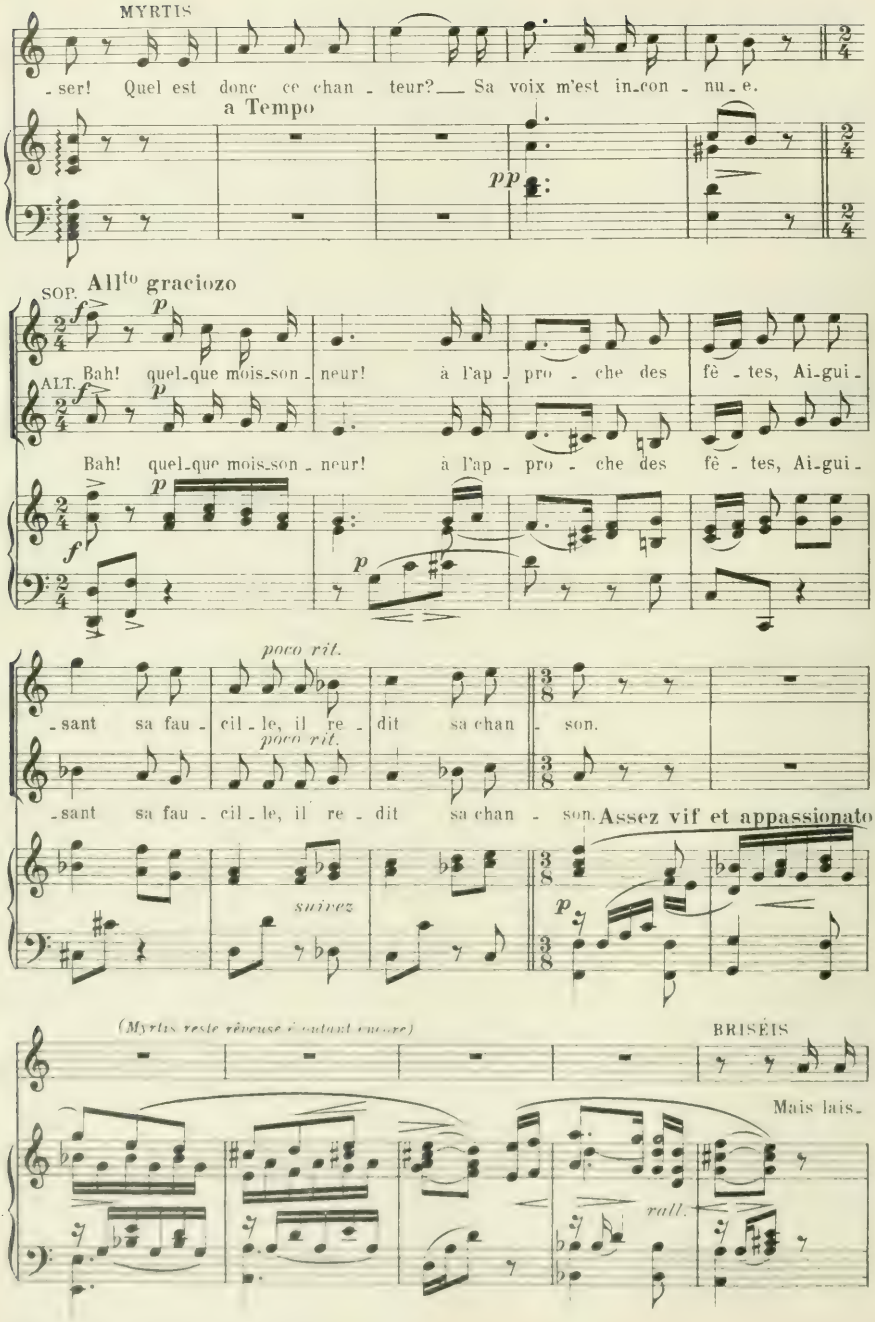
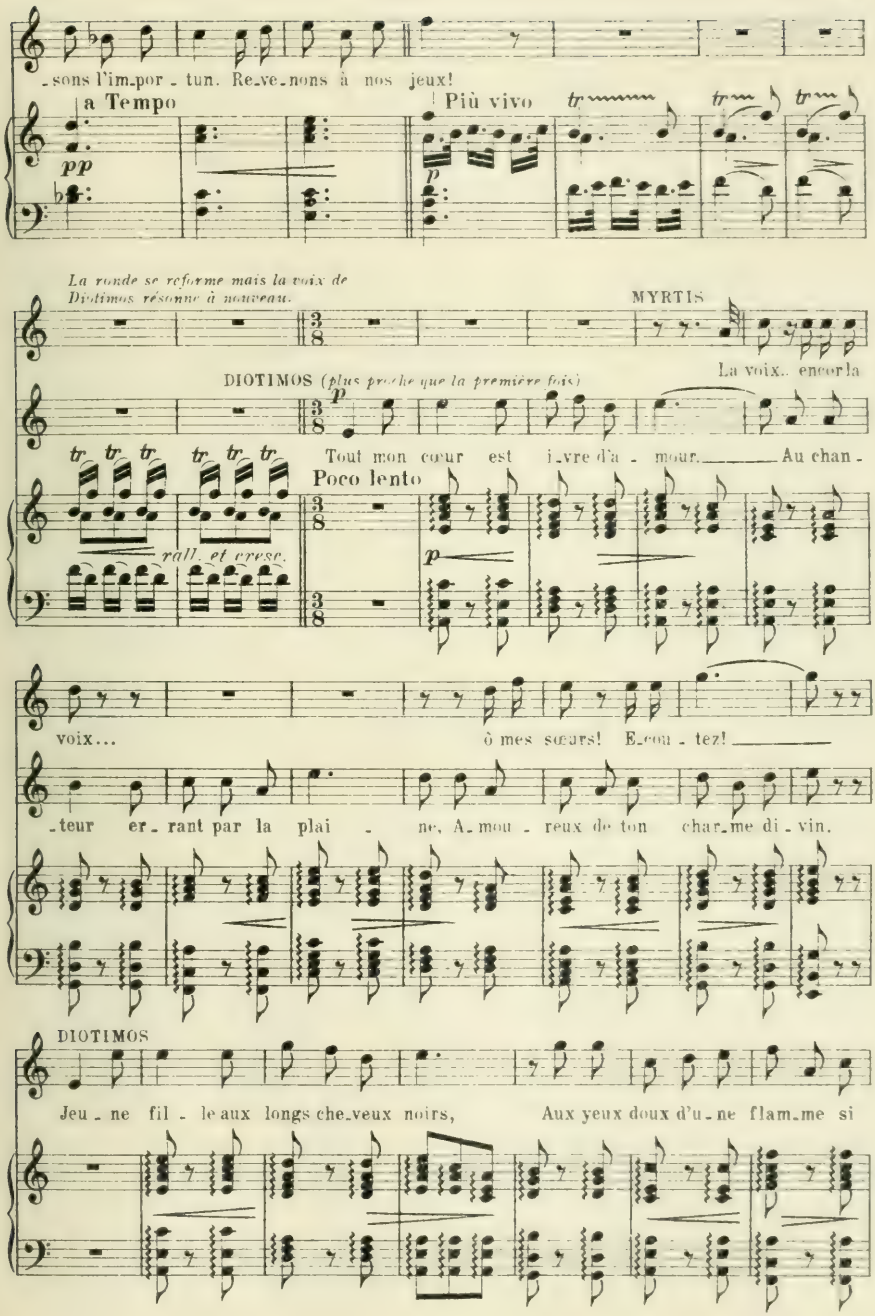

poco rall.
BRISÉIS
-tis, trop jeu - ne en - cor n'a point d'a - mant. Ô
Poco più vivo
suivez
p
Fil - le de nos Rois! ô co-quet-te Myr - tis! La plus bel - le de nous, Tucon-
-nais la puis-san - ce de ta frai - che beau - té,
di - gne de la no - bles - se de ton rang.
pp
f
Più vivo
a tempo
3
3
3
C'est à nous de trem - bler pour le cœur par trop vite enflam - mé de
f pp

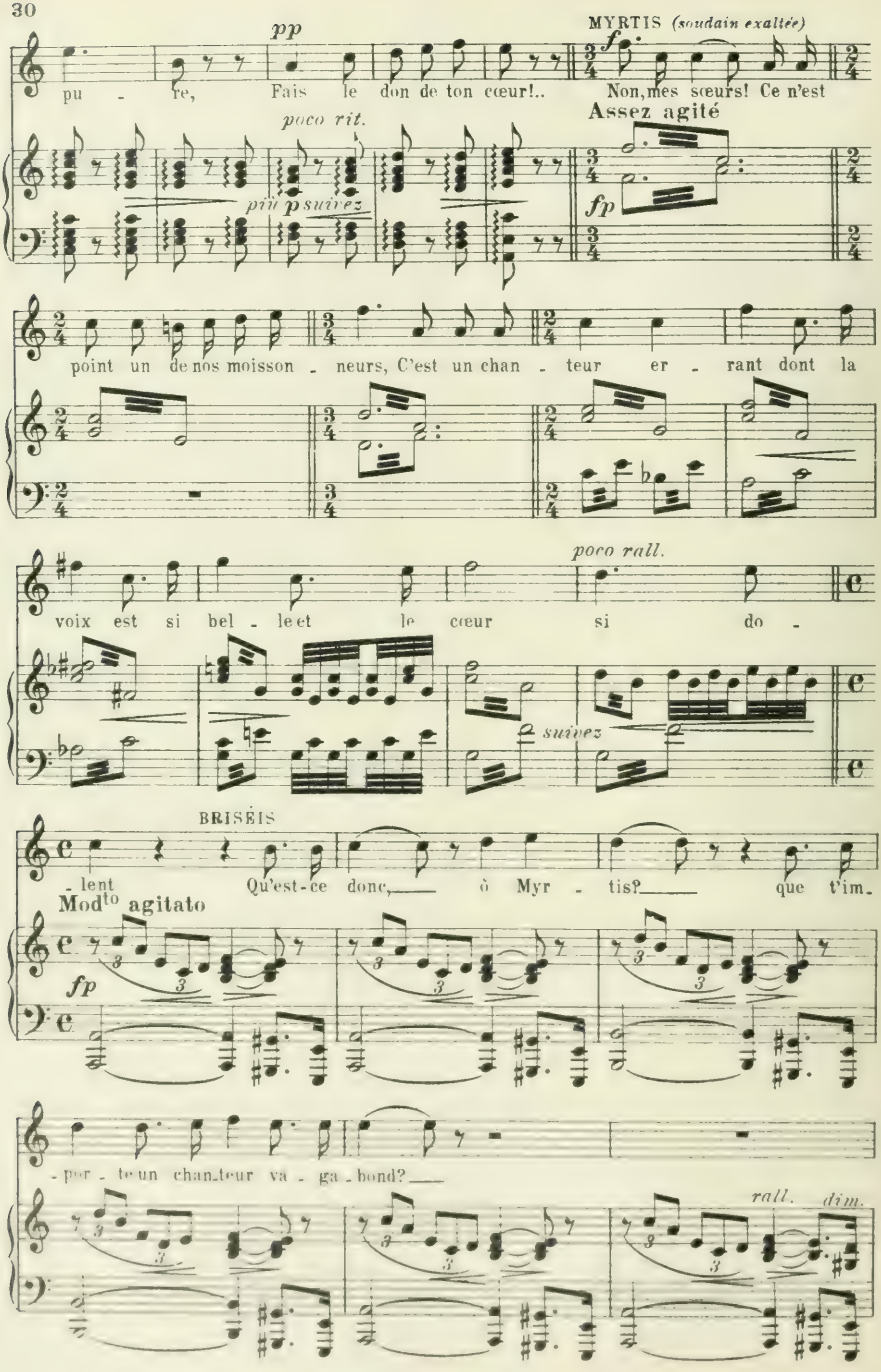
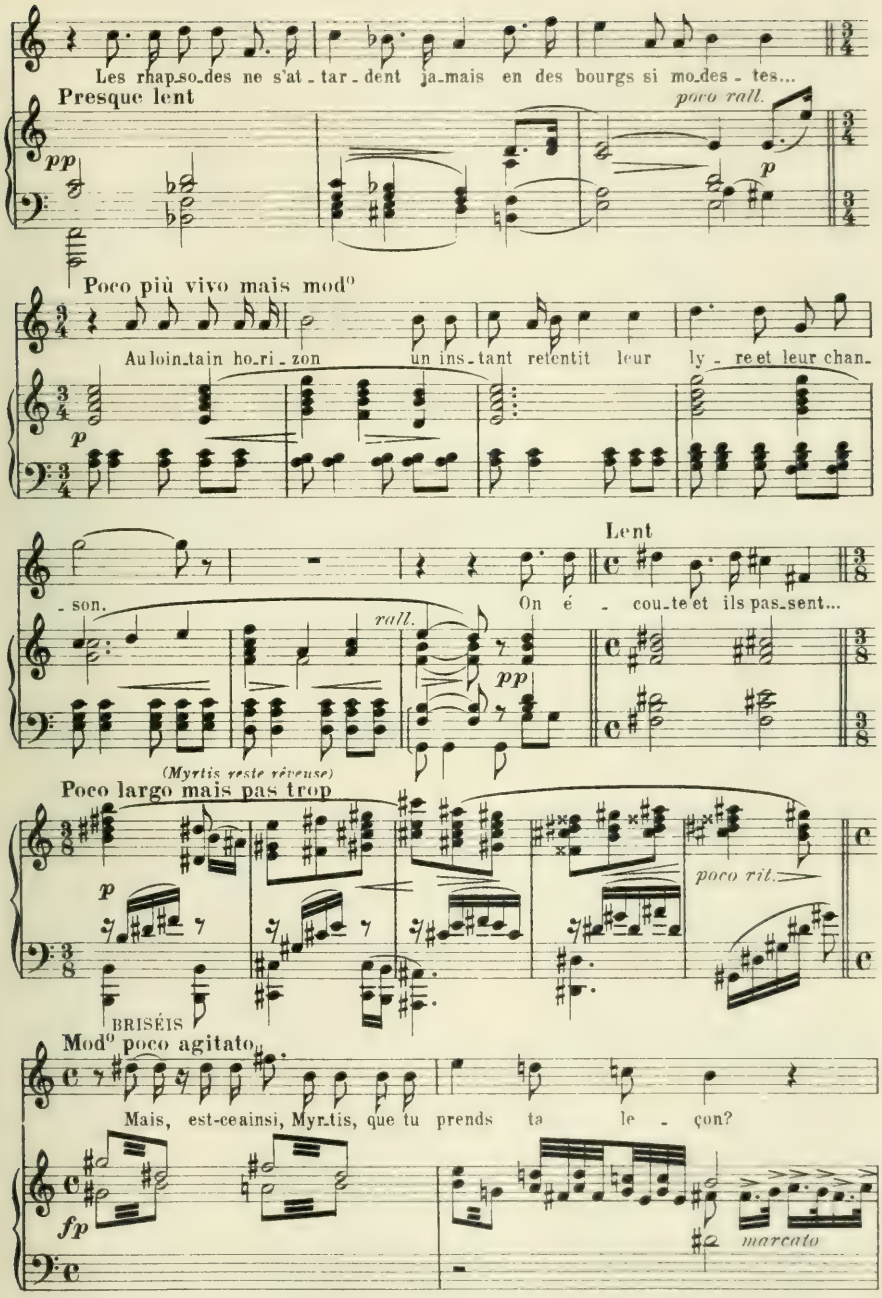

ceux que nous ai - mons, lorsqu'ils ver-ront bril - ler à tra - vers la nuit
allargando
poco a poco
som-bre, de tes lourds che-veux noirs la splen - deur em - pour -
suivez
cresc.
(Des jeunes filles se sont assises et tressent des couronnes; d'autres, en des corbeilles, ramassent le linge blanc.)
- pré - e des pa - vots! Tu pren-dras
Mod^to grazioso
f
p
part a-lors à nos jeux. Mais no - vi - ce en cet art, sau-ras - tu, com-me
nous, en-chaî - ner les ron-des et me - ner en ca -

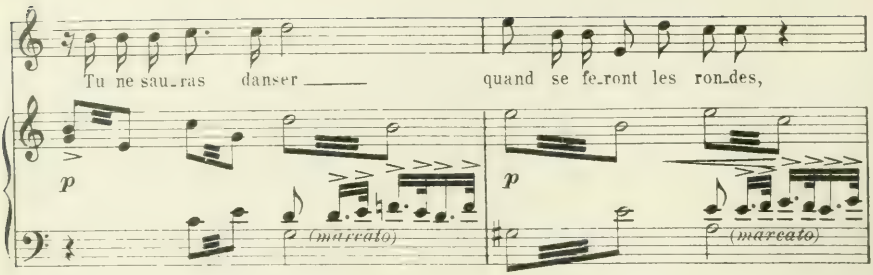
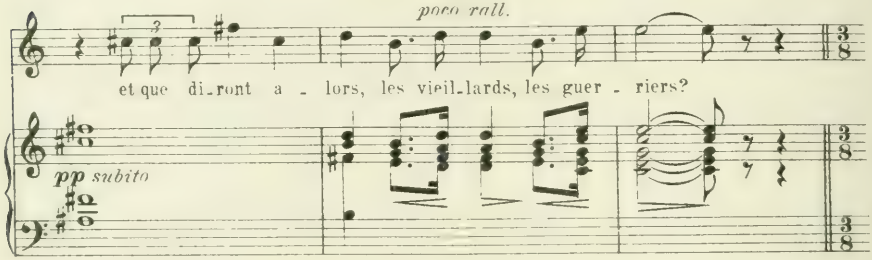

-den - ce la blanche thé-o - ri-e, au son ai-gu des flû - tes? Dis-
nous, le sau-ras - tu?
mf
Assez lent et très expressif
MYRTIS
Je ne sais tout ce - - - la. Hé - las! Myr - tis! la
rall.
p
rall.
pau-vre Myr - tis, trop jeu - ne en - co - re est i-gno-ran -
suivez
All° moderato
- te.
p

(Briséis tend la main à Myrtis)
Quasi lento
BRISÉIS
A-vec nous, ô Myr-tis! tu con-nai-tras bien-tôt tous ces plai-sirs joy-
f
p
(Des jeunes filles apportent des couronnes)
Poco più vivo
-eux... Mais a-lors, pa-rons nous pour la danse et les jeux, de cou-ron-nes de
Quasi lento
myr-tes.
Que les fleurs em-bau-ment nos che-
poco rall.
dim.
pp
-veux aus-si noirs que la nuit, ou bril-lants de tout l'or
rall
All° moderato
(Les jeunes filles se prennent par la main. Briséis et Myrtis au milieu.)
des mois-sons.
dim.
p

p
crescendo
f
SOPRANOS (CHŒUR DANSÉ)
All° moderato
p
3
Dans les ron - des où l'on en - chaî - ne bel - les fil - les,
ALT. Dans les ron - des où l'on en - chaî - ne bel - les fil - les,
ar - dents guer - riers, Ce sont sou - vent les jeu - nes fem - mes
Qui com - men - cent les jeux char - mants, Ce sont sou - vent les

jeu - nes fem - mes Qui com - men - cent les jeux char - mants.
jeu - nes fem - mes Qui com - men - cent les jeux char - mants.
f
(Myrtis regarde Briséis et l'imite)
Quasi lent
p
Elles vont gra - ci - eu - ses, S'in.
p
Elles vont gra - ci - eu - ses, S'in.
Quasi lent
ff
p
sf
dim.

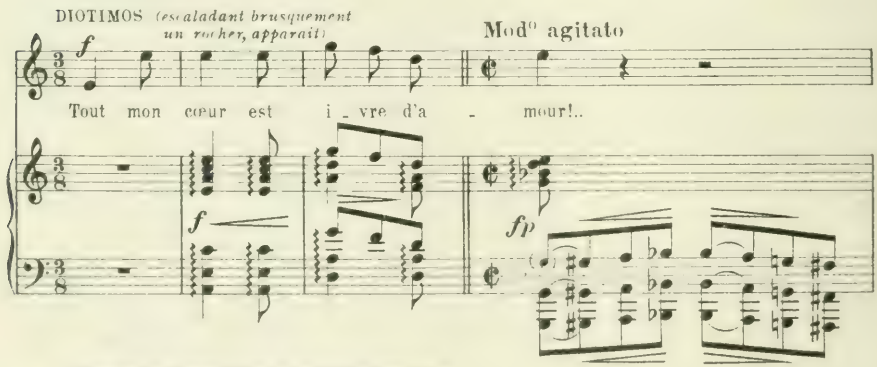

-cli-nent mol-le-ment, Ten-dres, vo-lup-tu - eu - ses, Les
-cli-nent mol-le-ment, Ten-dres, vo-lup-tu - eu - ses, Les
sf
dim.
yeux remplis d'a-mour. De leur ro - be flot - tan - te
yeux remplis d'a-mour. De leur ro - be flot - tan - te
El - les le - vent un coin. En ca - den - ce, el-les
El - les le - vent un coin. En ca - den - ce, el-les
mar - chent, et frap - pant du ta - lon, vi - ve -
mar - chent, Et frap-pant du ta - lon du ta-lon,

ment el_les tour_nent et dé_tour_nent leurs corps. La
Vi_ve_ment el_les tour_nent et dé_tour_nent dé_tour_nent leurs corps.
ron_de é_che_ve_lé_e Se dé_rou_le sans fin, La
La ronde é_che_ve_lé_e Se dé_rou_le sans fin,
ron_de é_che_ve_lé_e Se dé_rou_le sans fin.
La ronde é_che_ve_lé_e Se dé_rou_le se dé_rou_le sans fin.
a Tempo All° moderato
Ah! ah! ah! ah! ah! bel_les fil_les,
Dans les ron_des où l'on en_chaî_ne bel_les fil_les,

p
ardents guer_riers, Ce sont sou - vent les jeu - nes fem - mes Qui com -
p
ardents guer_riers, Ce sont sou - vent les jeu - nes fem - mes Qui com -
p
- men - cent les jeux char - mants, Ce sont sou - vent les jeu - nes fem - mes
- men - cent les jeux char - mants, Ce sont sou - vent les jeu - nes fem - mes
Qui com - men - cent les jeux char - mants.
Qui com - men - cent les jeux char - mants.
f
CRESC.

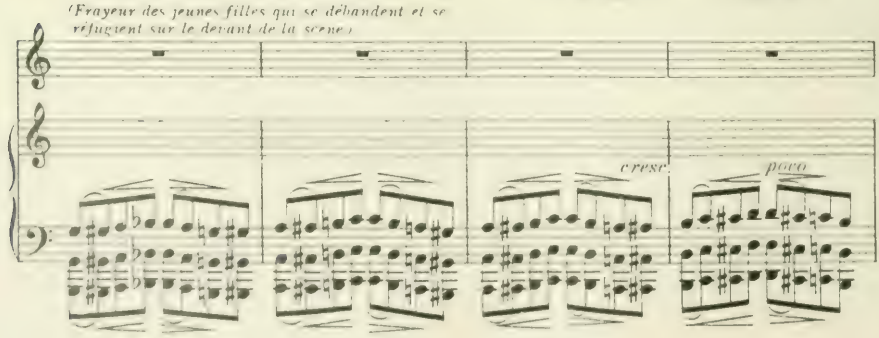
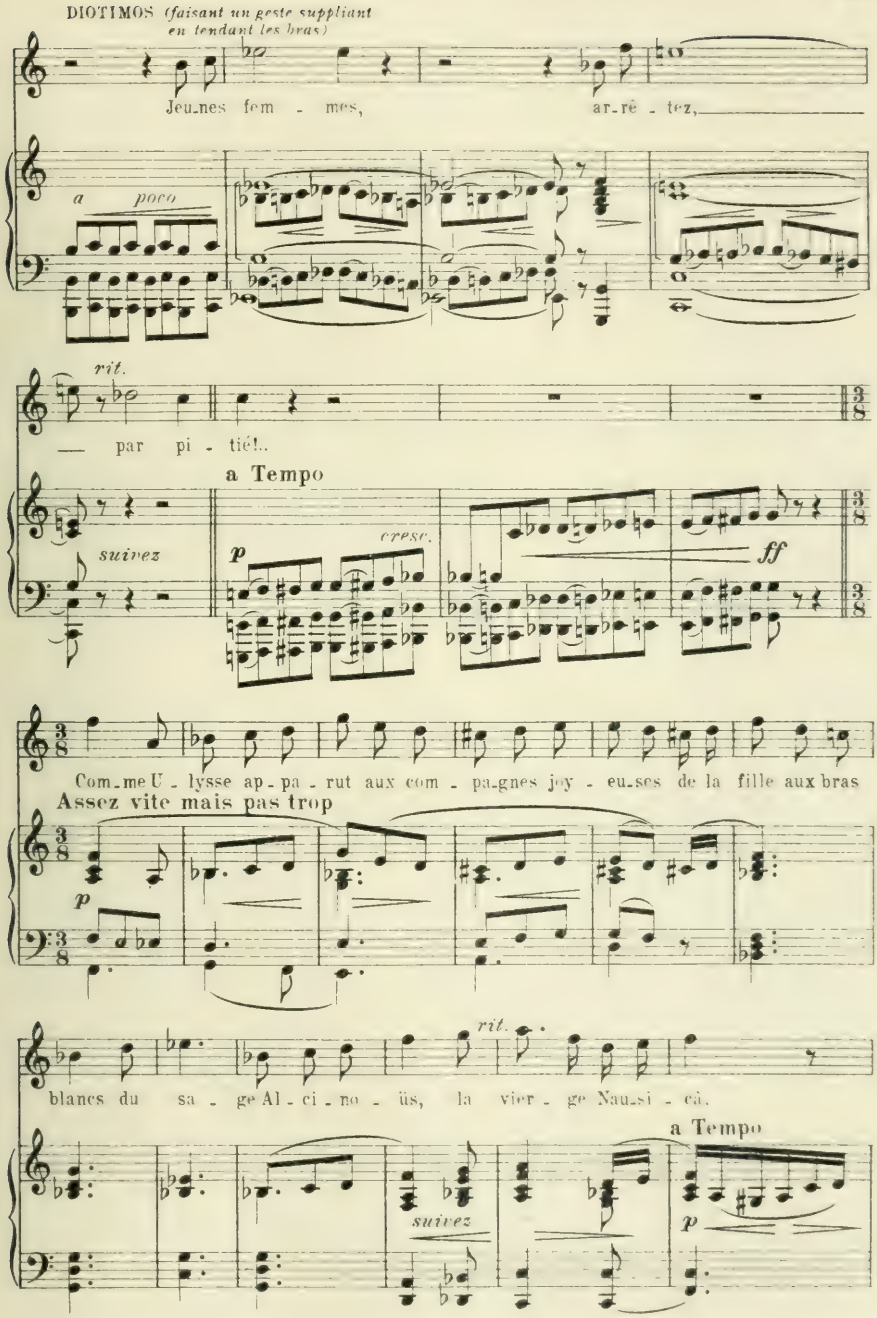
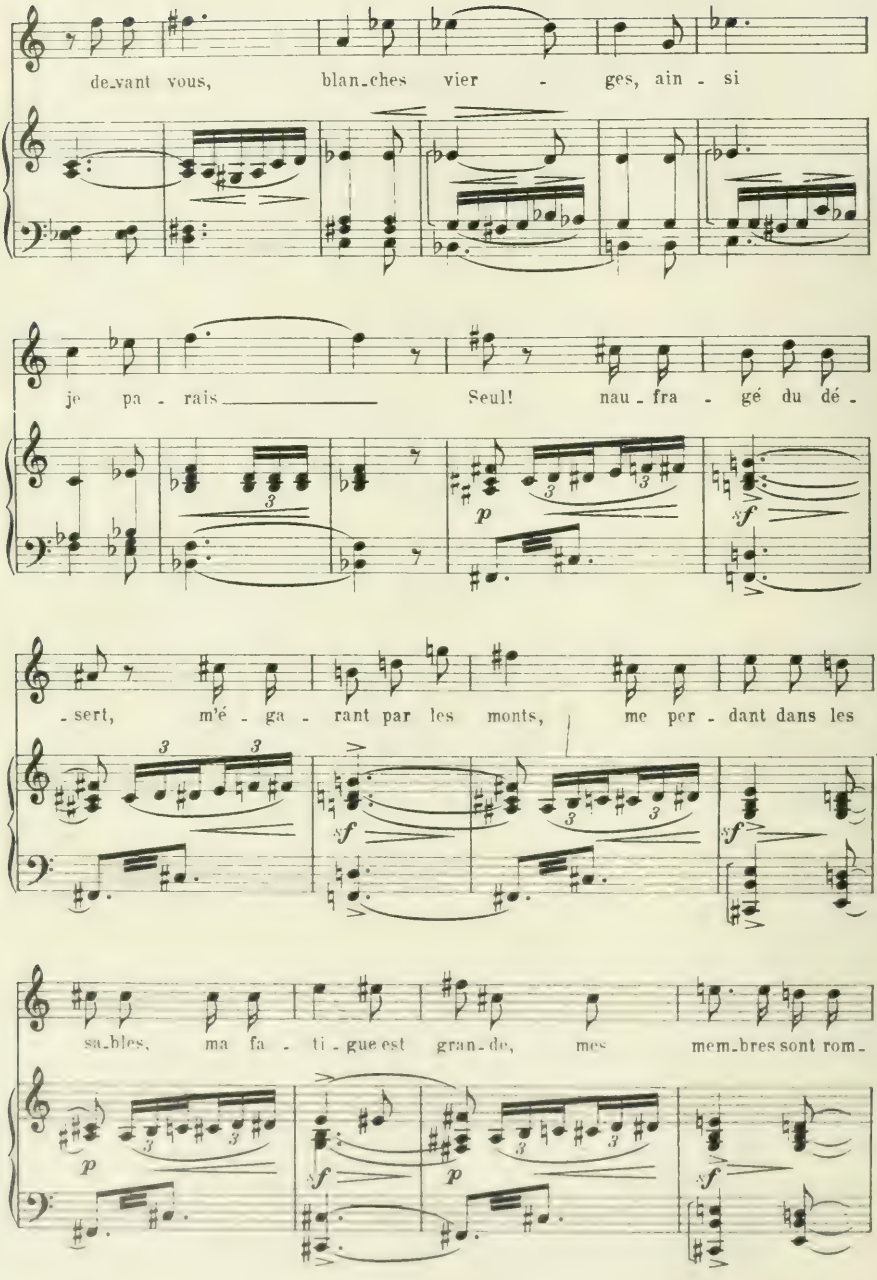
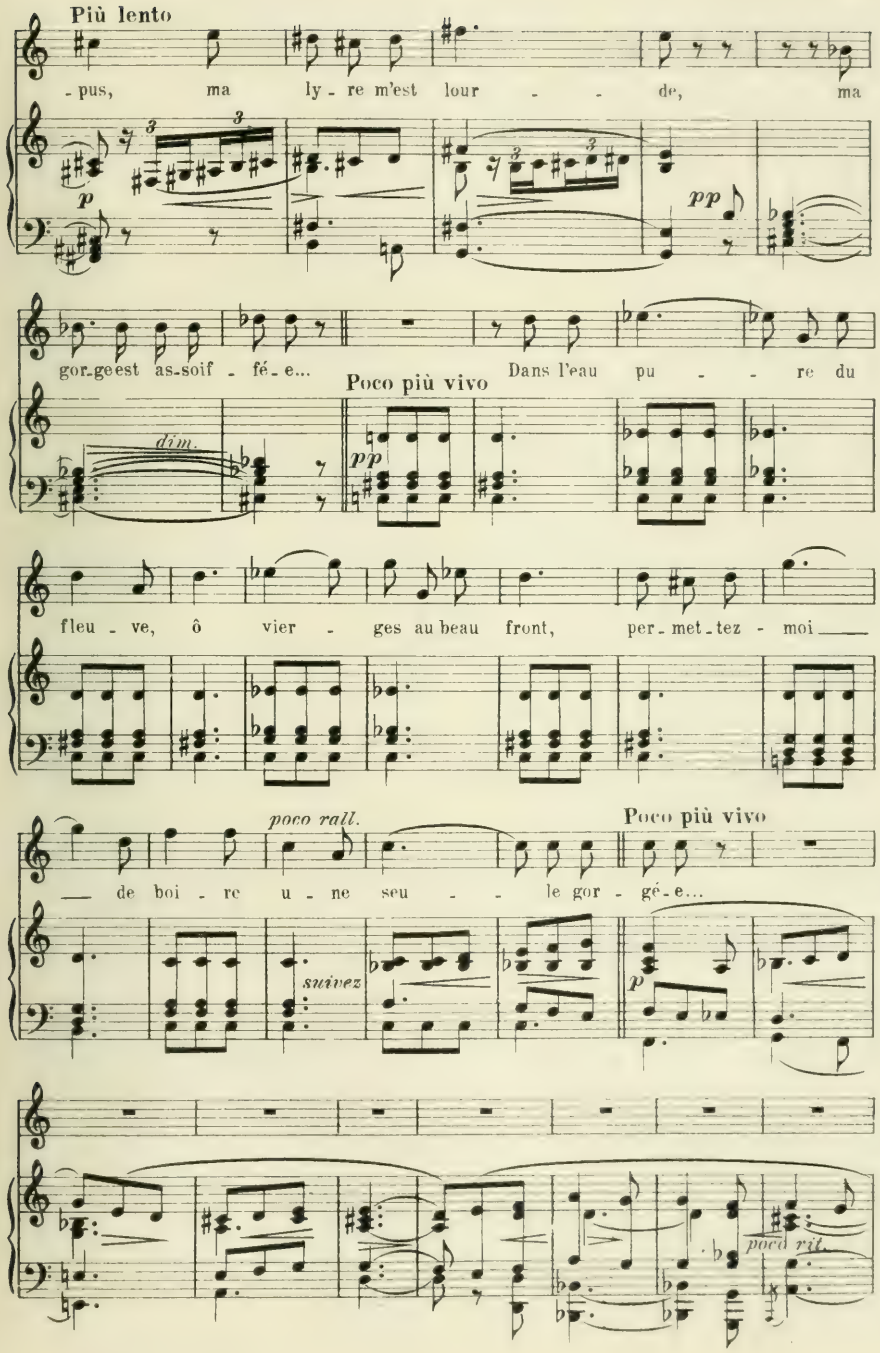
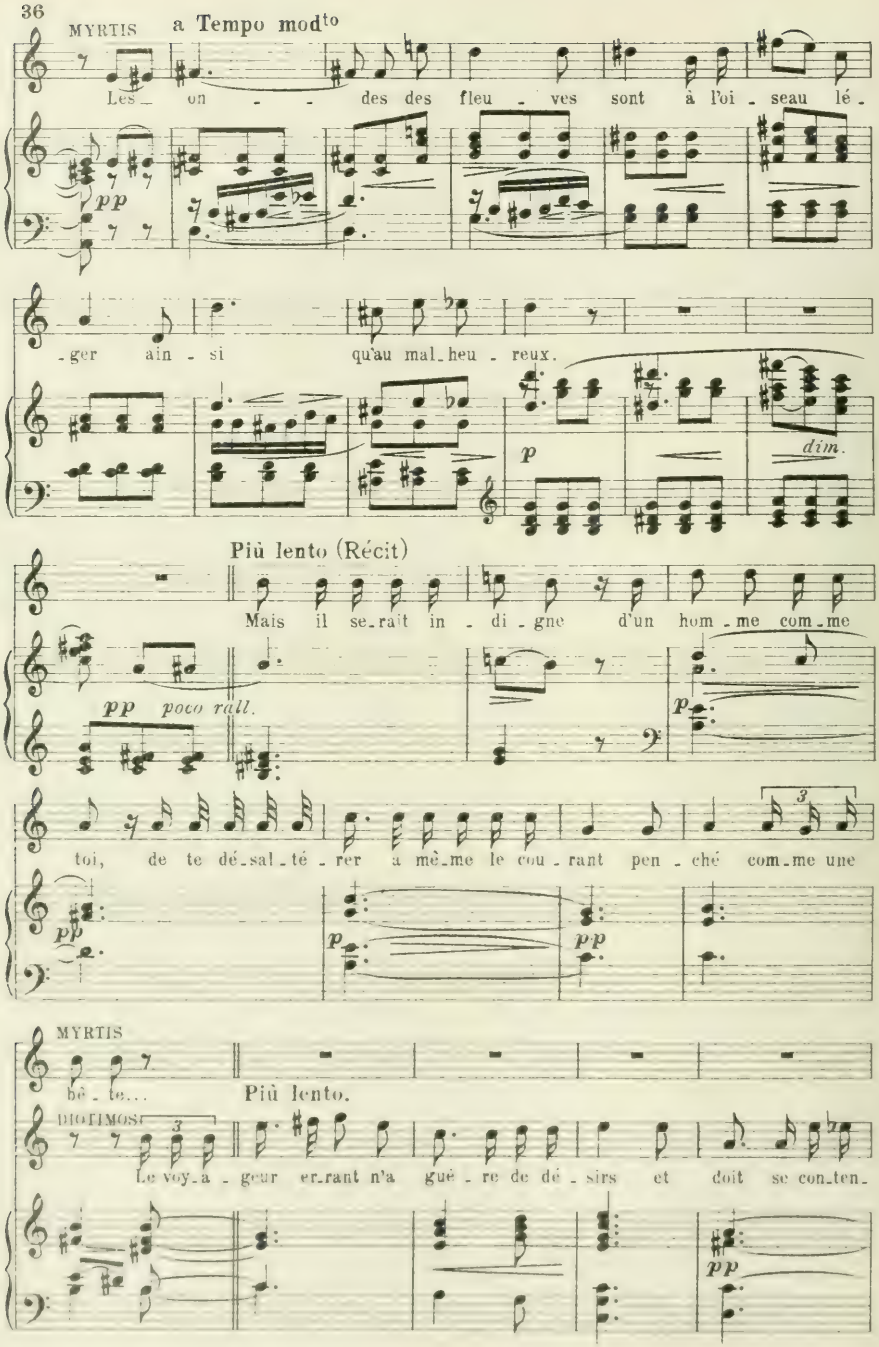
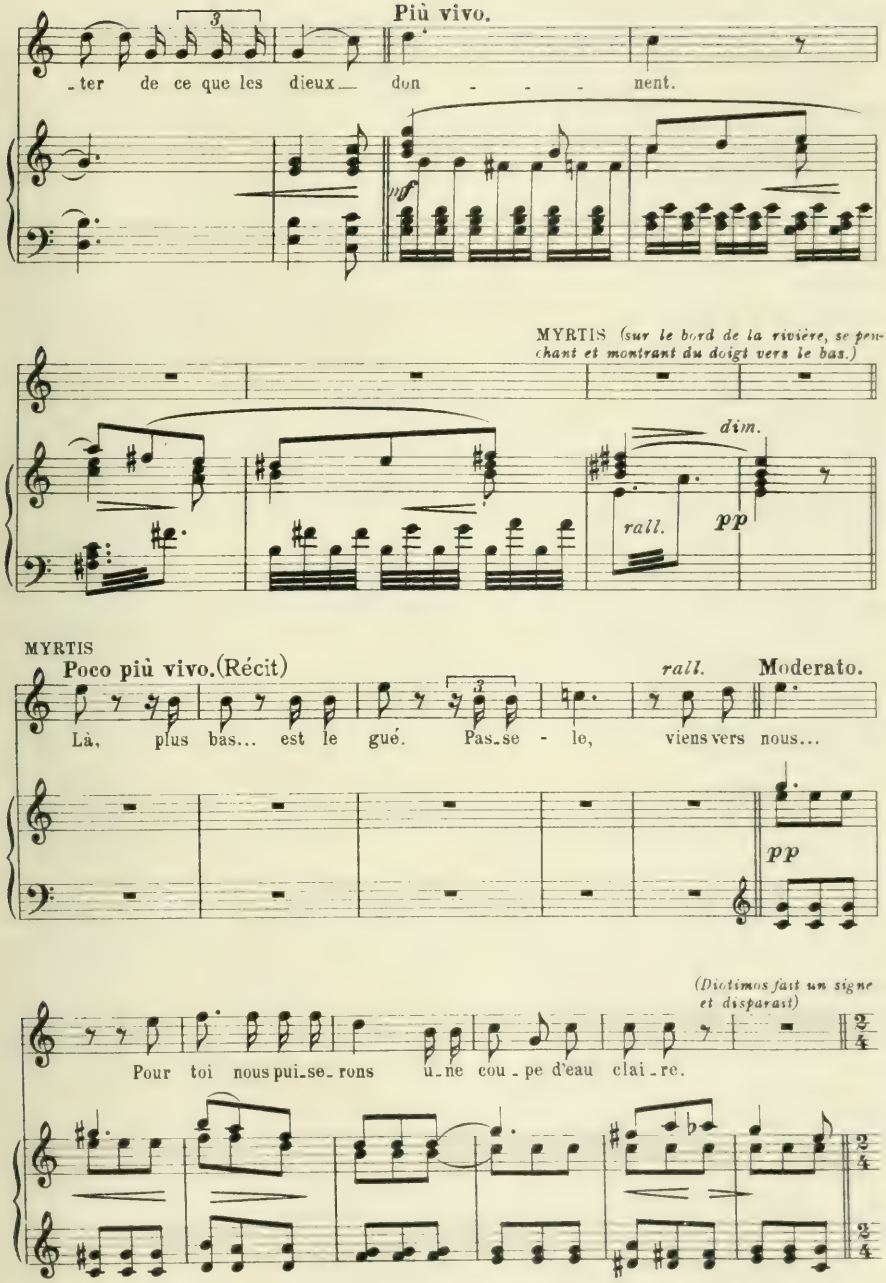
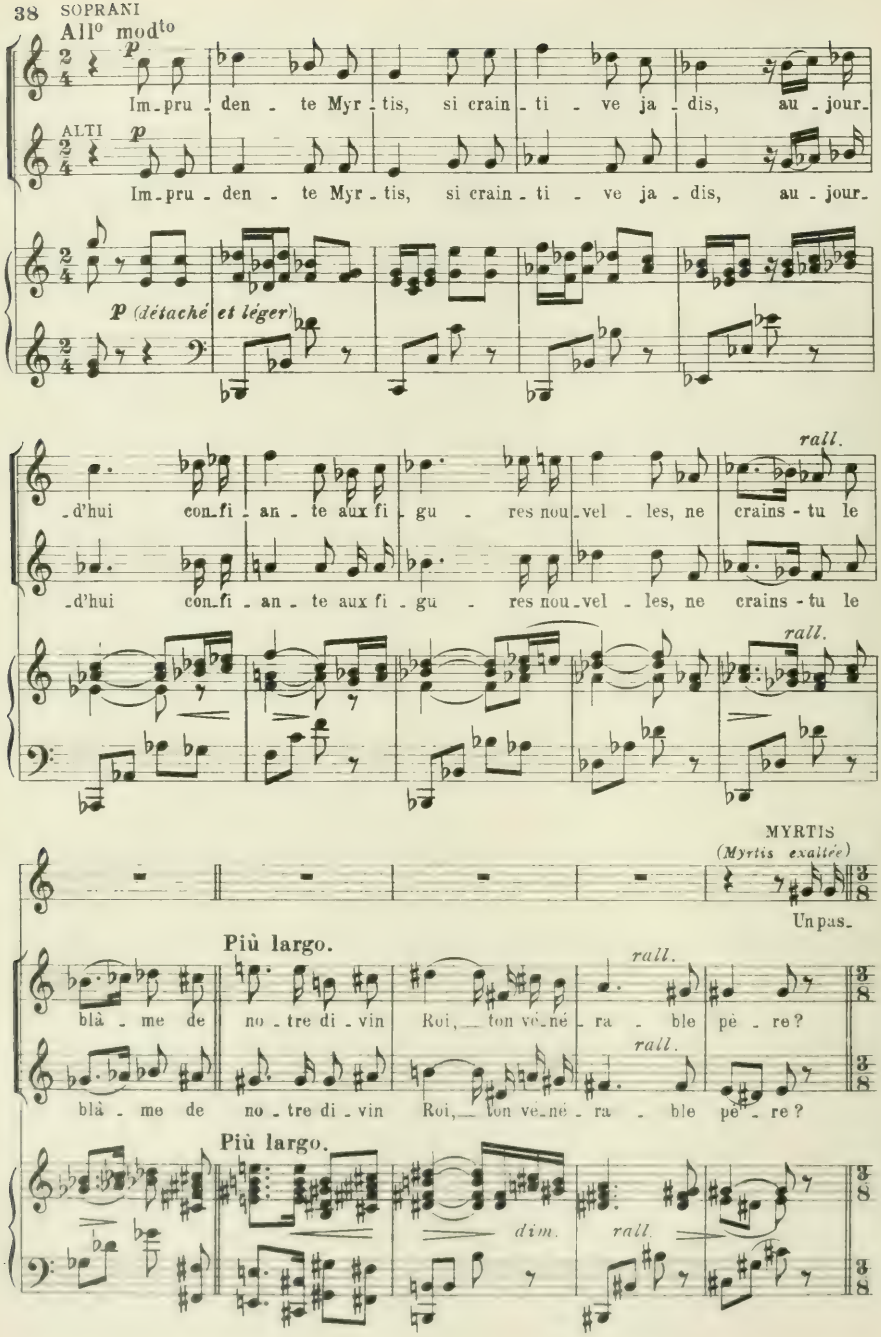
SCÈNE II.

(La voix de Diotimos éclate au loin)
(Le chœur et la danse cessent)
UN SOPRANI.
E - cou - tez...
SOPRANI et ALTI
U - ne voix...
DIOTIMOS (au lointain)
Poco lento
Tout mon cœur est i - vre d'a - mour. Au chan - teur er -
pp
- rant par la plai - ne, A - mou - reux de ton char - me di - vin,
Jeu - ne fille aux longs che - veux noirs, aux yeux doux d'u - ne
più p poco rit.
flam - me si pu - re, Fais le don de ton
dim. più p suivez

a Tempo
UN SOPRANI
Si - len - ce! E - cou - tez!
UN ALTI.
Si - len - ce! E - cou - tez!
BRISÉIS
La voix se rap - pro - che...
DIOTIMOS
cœur!
Le so - leil brû -
a Tempo
pp
-lant du dé - sert, Com - me l'eau des sour - ces chan - tan - tes, Sur ma
poco rit.
f a Tempo
lèvre a ta - ri ma chan - son... Jeu - ne fil - le aux longs che - veux noirs,
suivez
f
rit.
A ta lèvre aus - si fraî - che que l'on - de, Lais - se prendre un bai -
diminuer
poco a poco
suivez
pp

MYRTIS
Quelle voix tendre et bel - le!..
DIOTIMOS
- ser...
U - ne pier - re est tout pareil -
a Tempo
pp
- ler
qu'a son front tant lourd de fa - ti - gue le chan -
poco rit.
- teur des a - mours peut don - ner!..
a Tempo
Jeu - ne fil - le aux longs cheveux noirs,
suivez
f
rit.
sur ta gor - ge si blanche et si dou - ce, lais - se moi re - po -
dim.
poco a poco
poco
pp suivez


MYRTIS
-ser! Quel est donc ce chan - teur? Sa voix m'est in-con - nu - e.
a Tempo
pp
SOP.
All^to graciozo
ALT.
Bah! quel-que mois-son - neur! à l'ap - pro - che des fê - tes, Ai-gui-
Bah! quel-que mois-son - neur! à l'ap - pro - che des fê - tes, Ai-gui-
poco rit.
-sant sa fau - cil - le, il re - dit sa chan - son.
-sant sa fau - cil - le, il re - dit sa chan - son.
Assez vif et appassionato
suivez
(Myrtis reste rêveuse à entendre encore)
BRISÉIS
Mais lais-
rall.

-sons l'im-por - tun. Re-ve-nons à nos jeux!
a Tempo
Più vivo
pp
p
La ronde se reforme mais la voix de Diotimos résonne à nouveau.
MYRTIS
La voix.. encor la
DIOTIMOS (plus proche que la première fois)
p
Tout mon cœur est i-vre d'a - mour. Au chan -
Poco lento
rall. et cresc.
voix...
ô mes sœurs! E-cou - tez!
-teur er-rant par la plai - ne, A-mou - reux de ton char-me di-vin.
DIOTIMOS
Jeu - ne fil - le aux longs che-veux noirs, Aux yeux doux d'u-ne flam-me si


pp
MYRTIS (soudain exaltée)
f
pu - re, Fais le don de ton cœur!.. Non, mes sœurs! Ce n'est
poco rit.
Assez agité
più p suivez
fp
point un de nos moisson - neurs, C'est un chan - teur er - rant dont la
poco rall.
voix est si bel - le et le cœur si do -
suivez
BRISÉIS
- lent Qu'est-ce donc, ô Myr - tis? que t'im -
Mod^to agitato
fp
- por - te un chan - teur va - ga - bond?
rall.
dim.

Les rhap-so-des ne s'at-tar-dent ja-mais en des bourgs si mo-des-tes...
Presque lent
poco rall.
pp
p
Poco più vivo mais mod°
Au loin-tain ho-ri-zon un ins-tant retentit leur ly-re et leur chan-
p
- son.
On é - cou-te et ils pas-sent...
Lent
rall.
pp
(Myrtis reste rêveuse)
Poco largo mais pas trop
p
poco rit.
BRISÉIS
Mod° poco agitato
Mais, est-ce ainsi, Myr-tis, que tu prends ta le - çon?
fp
marcato


Tu ne sau_ras danser
quand se fe_ront les ron_des,
p
(marcato)
p
(marcato)

poco rall.
et que di_ront a - lors, les vieil_lards, les guer - riers?
pp subito

SCÈNE III.

DIOTIMOS (escaladant brusquement un rocher, apparaît)
Mod° agitato
f
Tout mon cœur est i_vre d'a - mour!..
f
fp


(Frayeur des jeunes filles qui se débandent et se réfugient sur le devant de la scène)
cresc.
poco

DIOTIMOS (faisant un geste suppliant en tendant les bras)
Jeunes femmes, arrêtez,
a poco
rit.
par pitié!..
a Tempo
suivez
p
cresc.
ff
Comme Ulysse apparut aux compagnes joyeuses de la fille aux bras
Assez vite mais pas trop
p
rit.
blancs du sage Alcinoüs, la vierge Nausicà.
a Tempo
suivez
p

de-vant vous, blan-ches vier - ges, ain - si
je pa - rais Seul! nau-fra - gé du dé -
- sert, m'é - ga - rant par les monts, me per - dant dans les
sa-bles, ma fa - ti - gue est gran-de, mes mem-bres sont rom -

Più lento
-pus, ma ly-re m'est lour - - de, ma
p
pp
gor-ge est as-soif - fé-e...
Poco più vivo
Dans l'eau pu - - re du
dim.
pp
fleu-ve, ô vier - ges au beau front, per-met-tez - moi
poco rall.
Poco più vivo
de boi - re u - ne seu - - le gor - gé-e...
suivez
p
poco rit.

MYRTIS
a Tempo mod^to
Les_ on - - des des fleu - ves sont à l'oi - seau lé -
pp
-ger ain - si qu'au mal_heu - reux.
p
dim.
Più lento (Récit)
Mais il se_rait in - di - gne d'un hom - me com_me
pp poco rall.
p
toi, de te dé_sal_té - rer à mê_me le cou - rant pen - ché com_me une
3
pp
p
pp
MYRTIS
bê - te...
Più lento.
DIOTIMOS
3
Le voy_a - geur er_rant n'a gué - re de dé - sirs et doit se con_ten -
pp

Più vivo.
ter de ce que les dieux don nent.
mf
MYRTIS (sur le bord de la rivière, se penchant et montrant du doigt vers le bas.)
dim.
rall.
pp
MYRTIS
Poco più vivo.(Récit)
rall.
Moderato.
Là, plus bas... est le gué. Pas se le, viens vers nous...
pp
(Diotimos fait un signe et disparaît)
Pour toi nous puiserons une coupe d'eau claire.

SOPRANI
All° mod^to
p
Im_pru_den_te Myr_tis, si crain_ti_ve ja_dis, au_jour_
ALTI
p
Im_pru_den_te Myr_tis, si crain_ti_ve ja_dis, au_jour_
p (détaché et léger)
_d'hui con_fi_an_te aux fi_gu_res nou_vel_les, ne crains-tu le
rall.
_d'hui con_fi_an_te aux fi_gu_res nou_vel_les, ne crains-tu le
rall.
MYRTIS
(Myrtis exaltée)
Un pas_
Più largo.
blà_me de no_tre di_vin Roi, ton vé_né_ra_ble pè_re?
rall.
blà_me de no_tre di_vin Roi, ton vé_né_ra_ble pè_re?
rall.
Più largo.
dim.
rall.

MYRTIS

Moderato.

poco rit. a Tempo

-sant mal-heu-reux est ve - nu sur ces bords, Nous pren-drons soin de lui.

suivez

Plus lent.

Car c'est la loi di - vi - ne: l'é-tran - ger mi-sé - ra - ble

est en-voy-é du ciel. Nous de-vons se-cou - rir sa mi - sè - re pro -

MYRTIS

All° moderato.

-fon - de.

SOPRANI

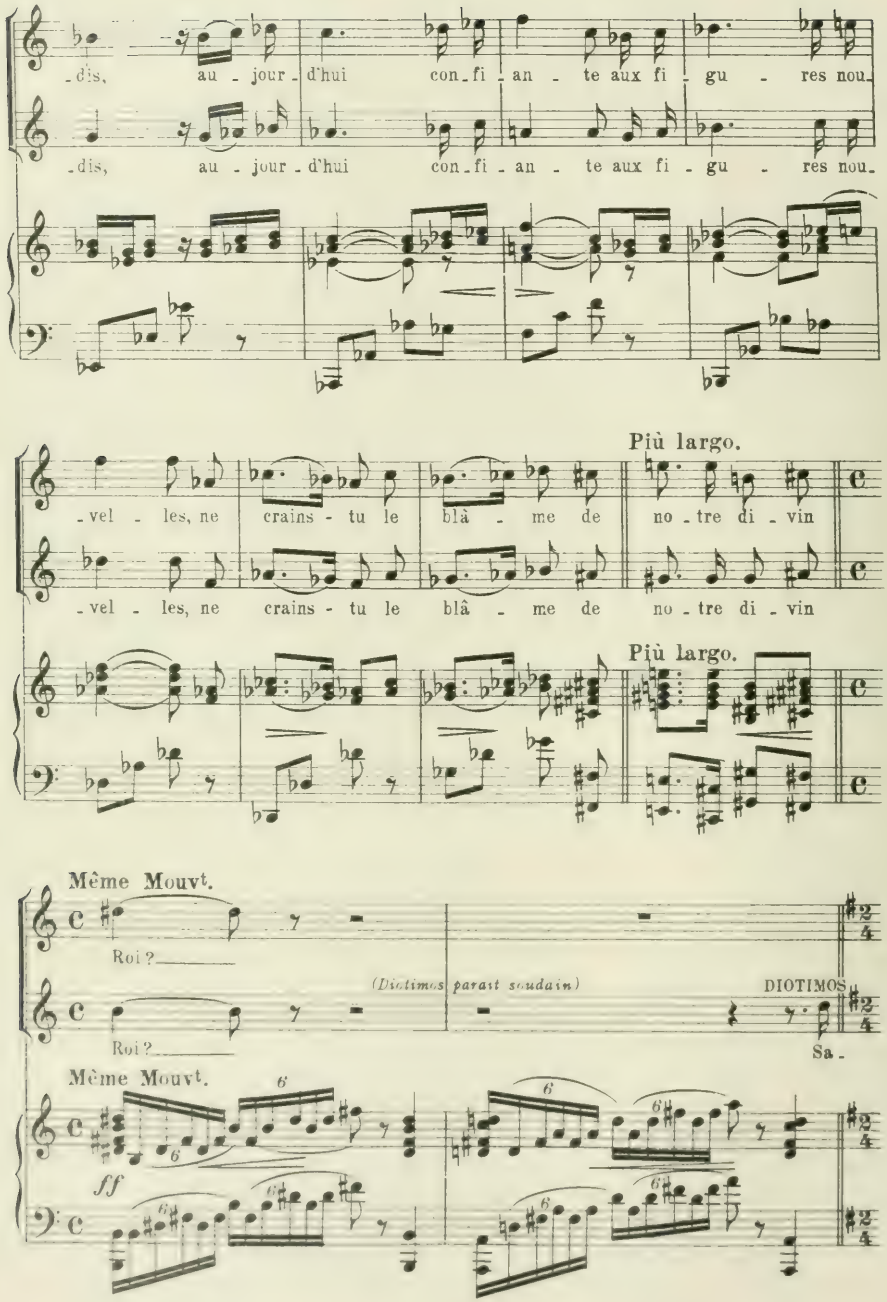
Im-pru - den - te Myr - tis, si crain - ti - ve ja -

ALTI

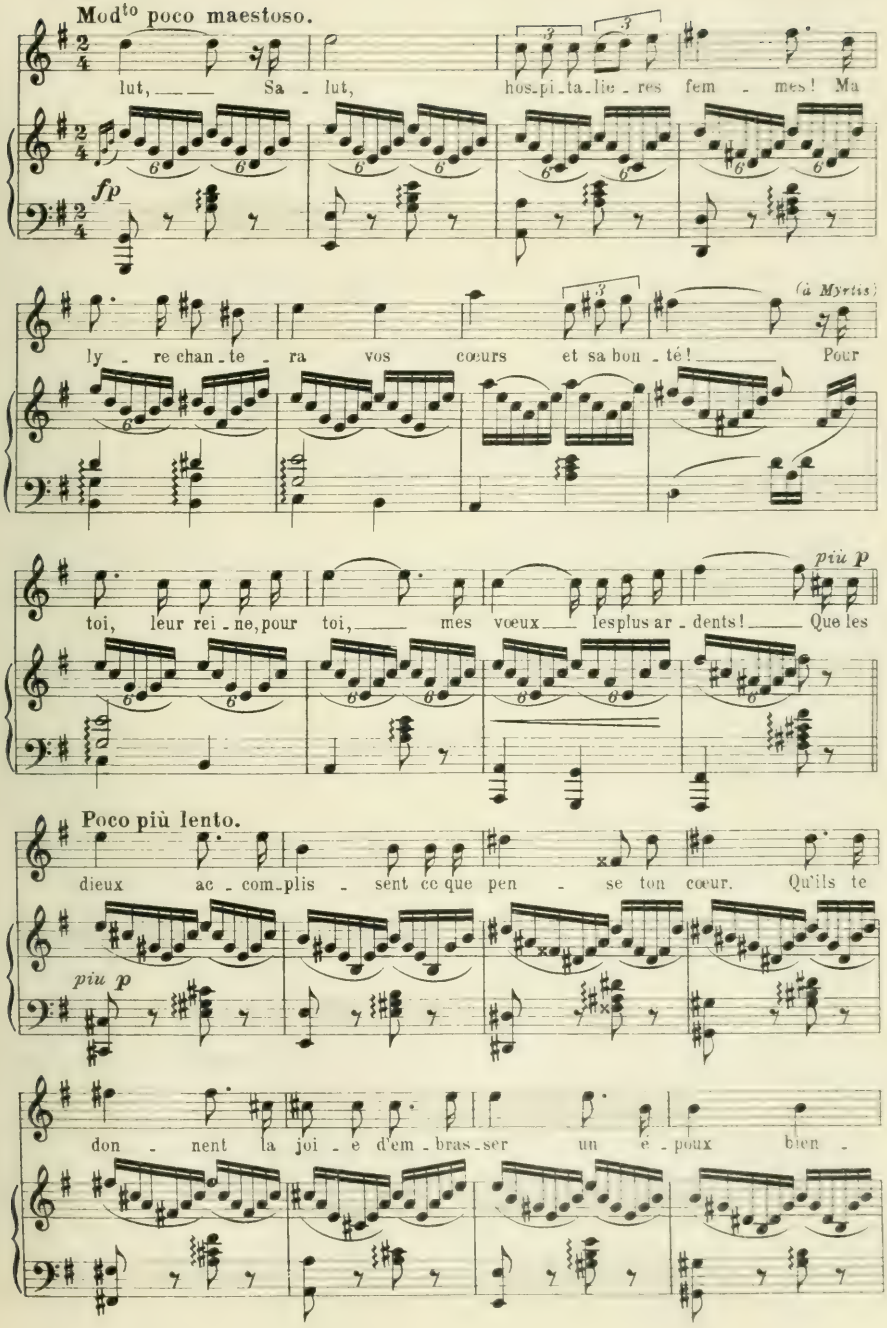
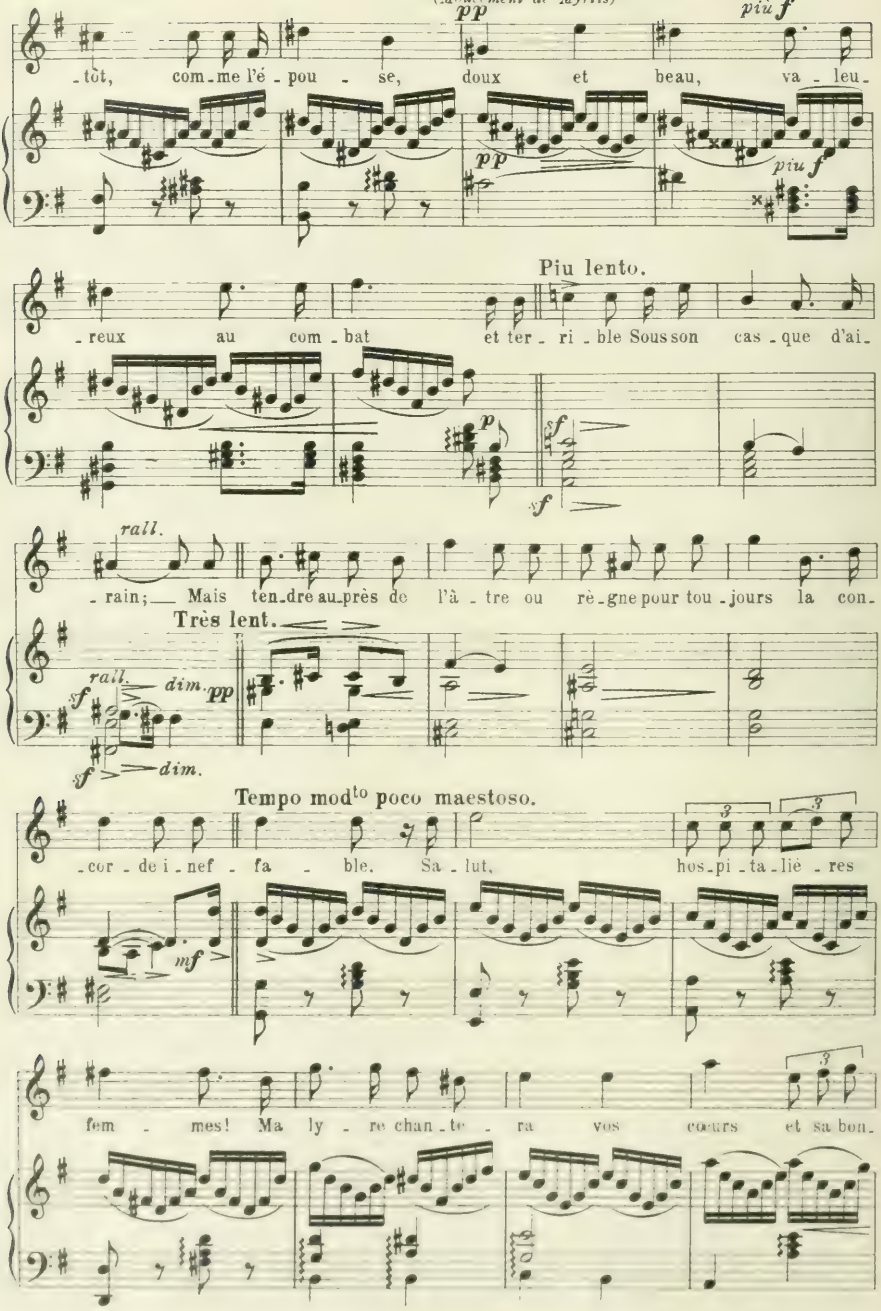
Im-pru - den - te Myr - tis, si crain - ti - ve ja -

All° moderato.

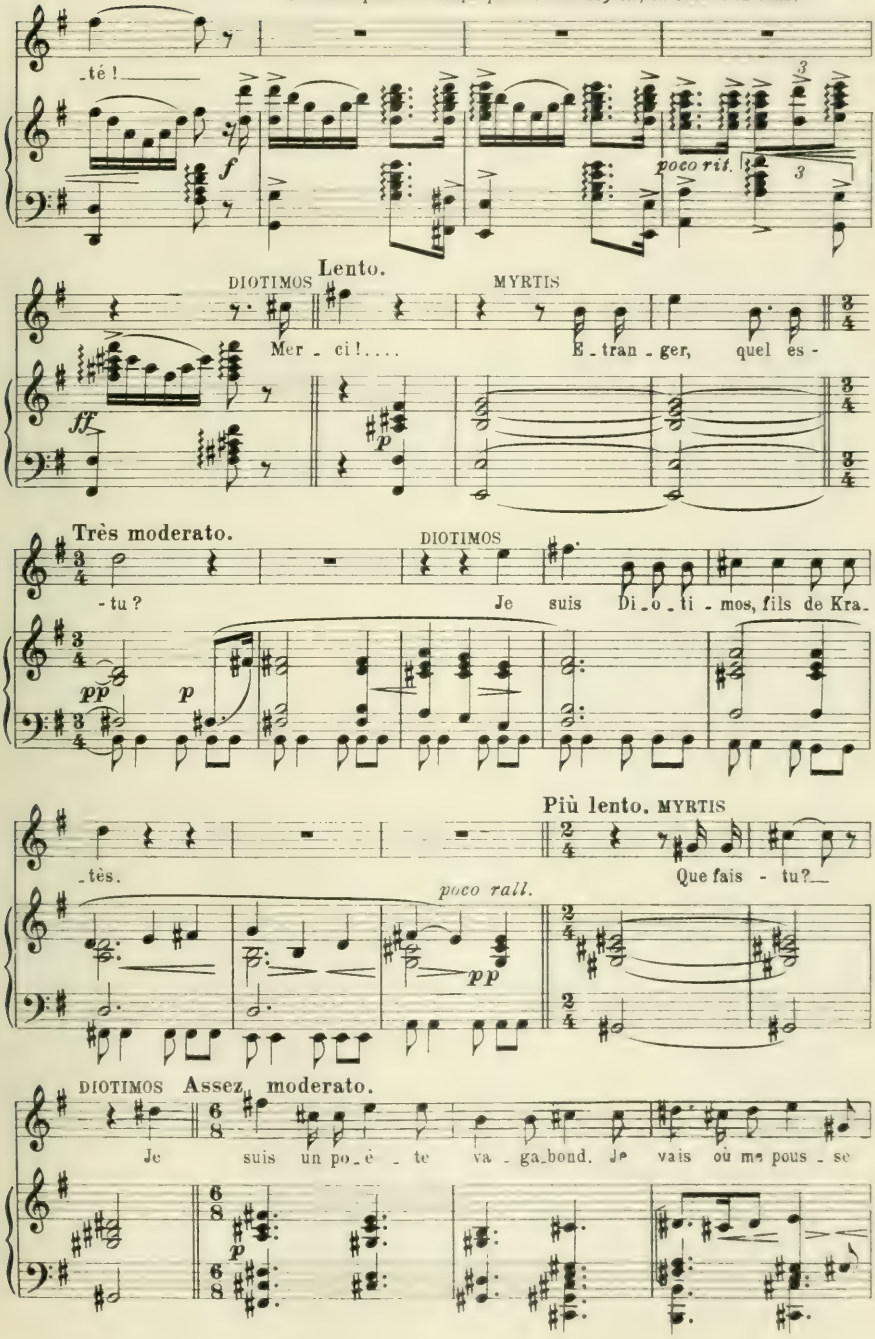
(détaché et léger)

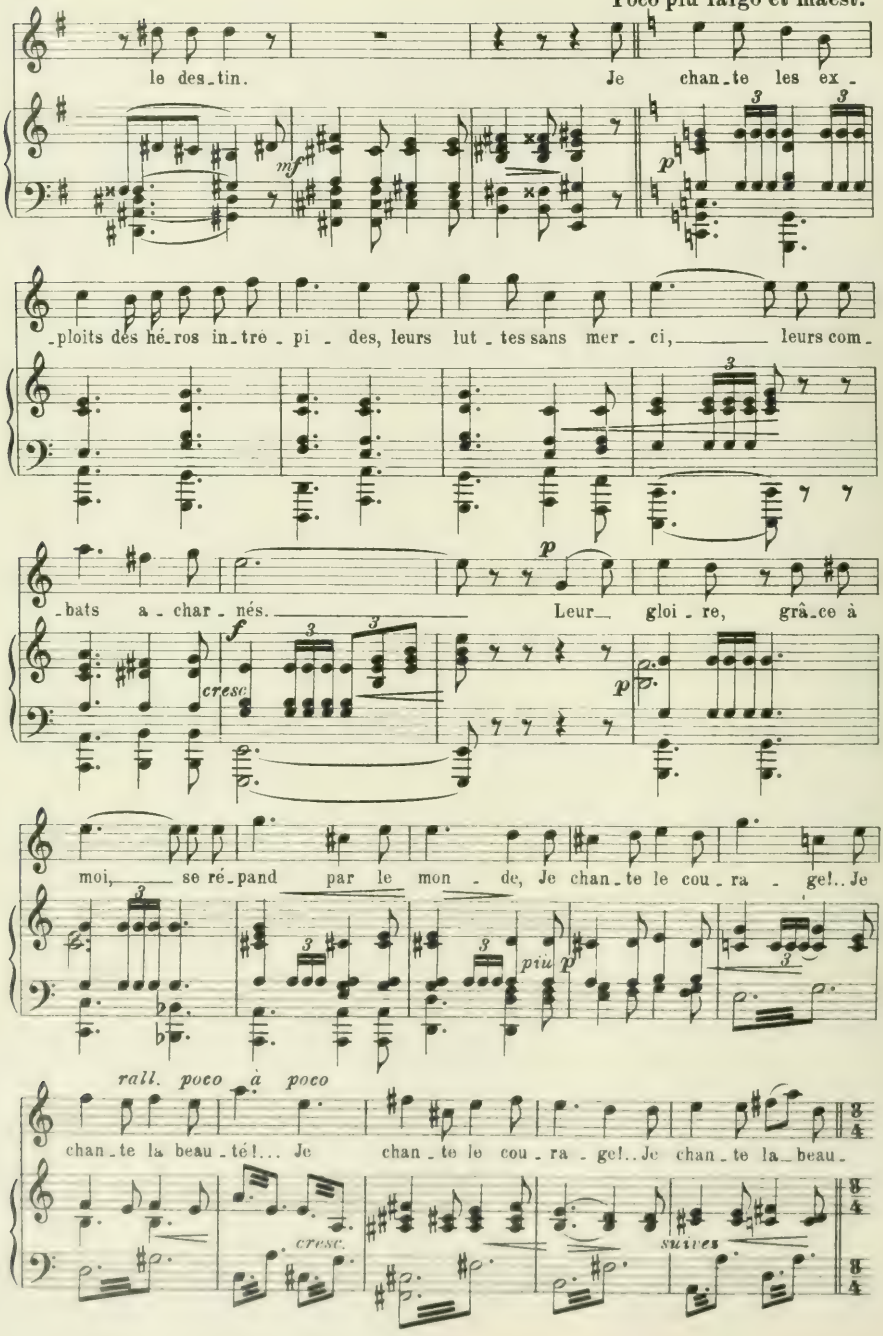
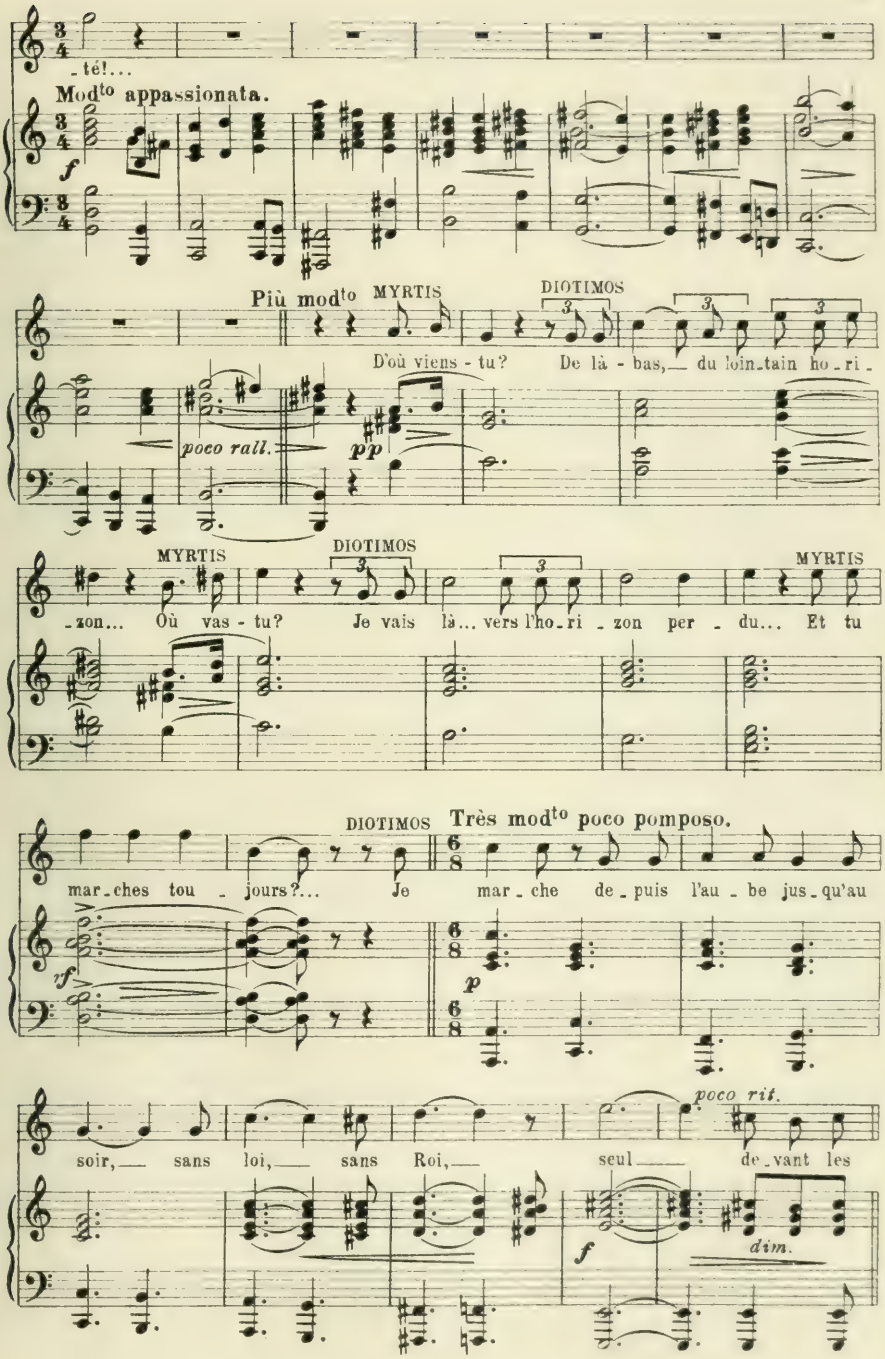
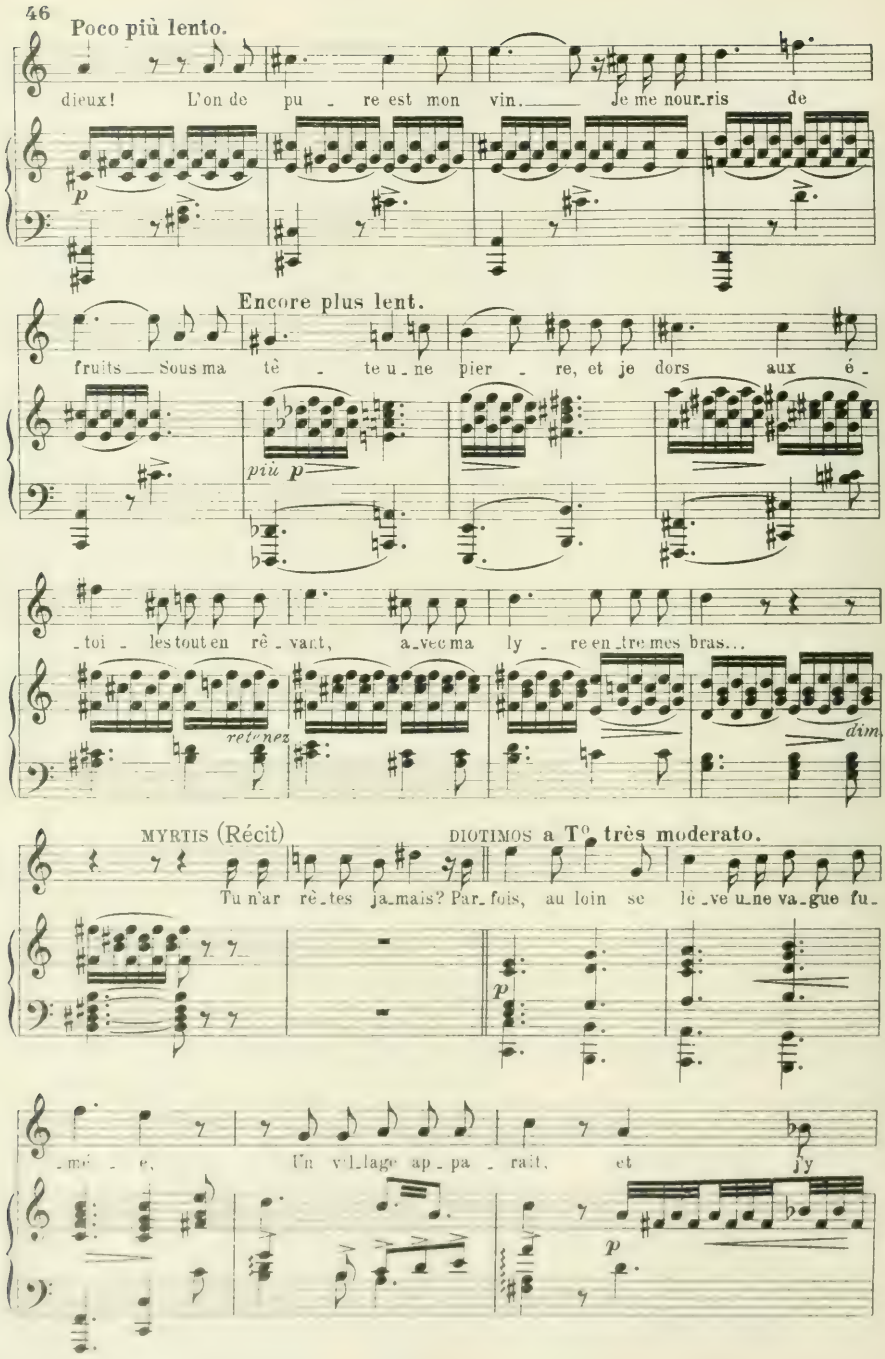
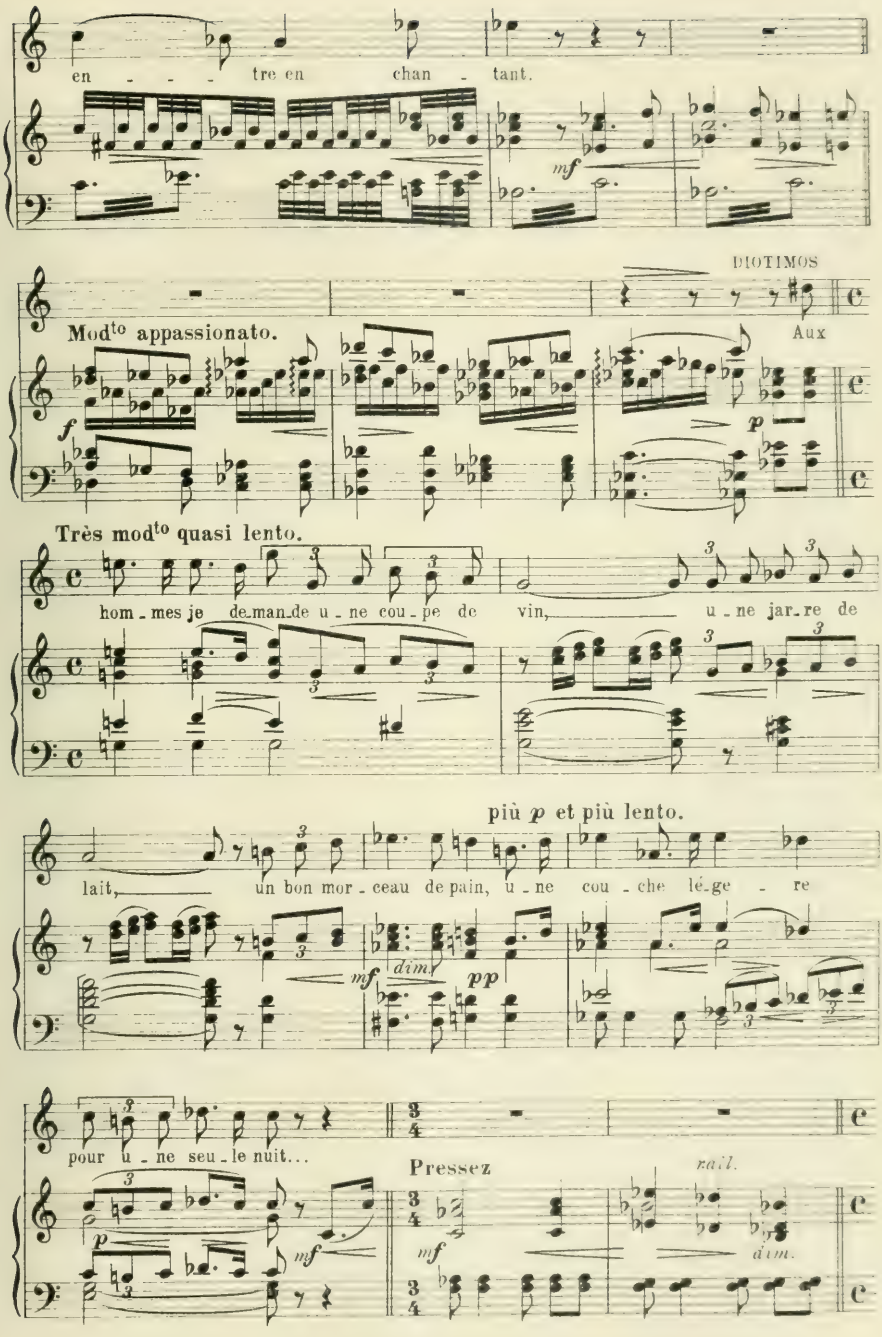

-dis, au - jour - d'hui con - fi - an - te aux fi - gu - res nou-
-dis, au - jour - d'hui con - fi - an - te aux fi - gu - res nou-
Più largo.
-vel - les, ne crains - tu le blâ - me de no - tre di - vin
-vel - les, ne crains - tu le blâ - me de no - tre di - vin
Più largo.
Même Mouvt.
Roi ?
(Diotimos paraît soudain)
DIOTIMOS
Roi ?
Sa -
Même Mouvt.
ff

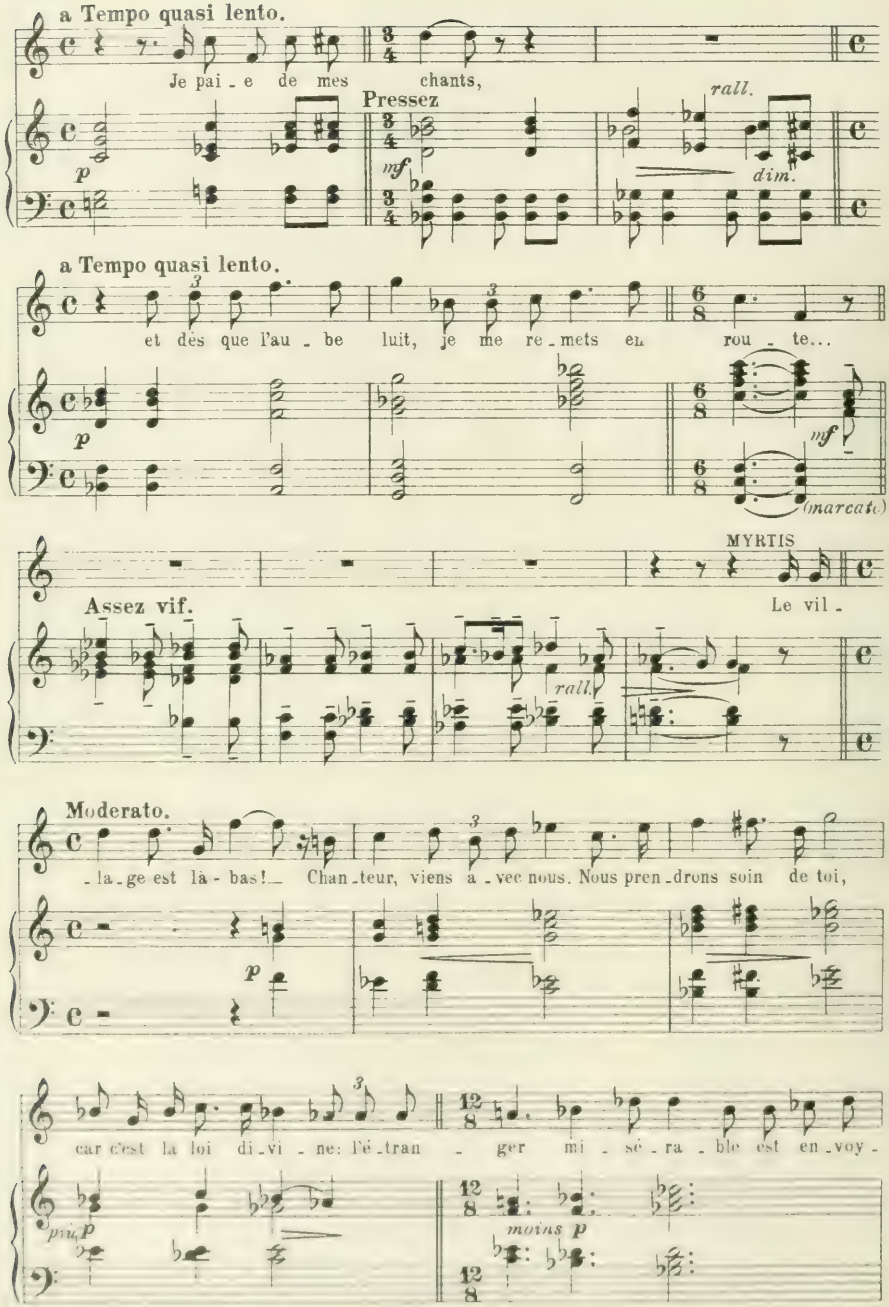
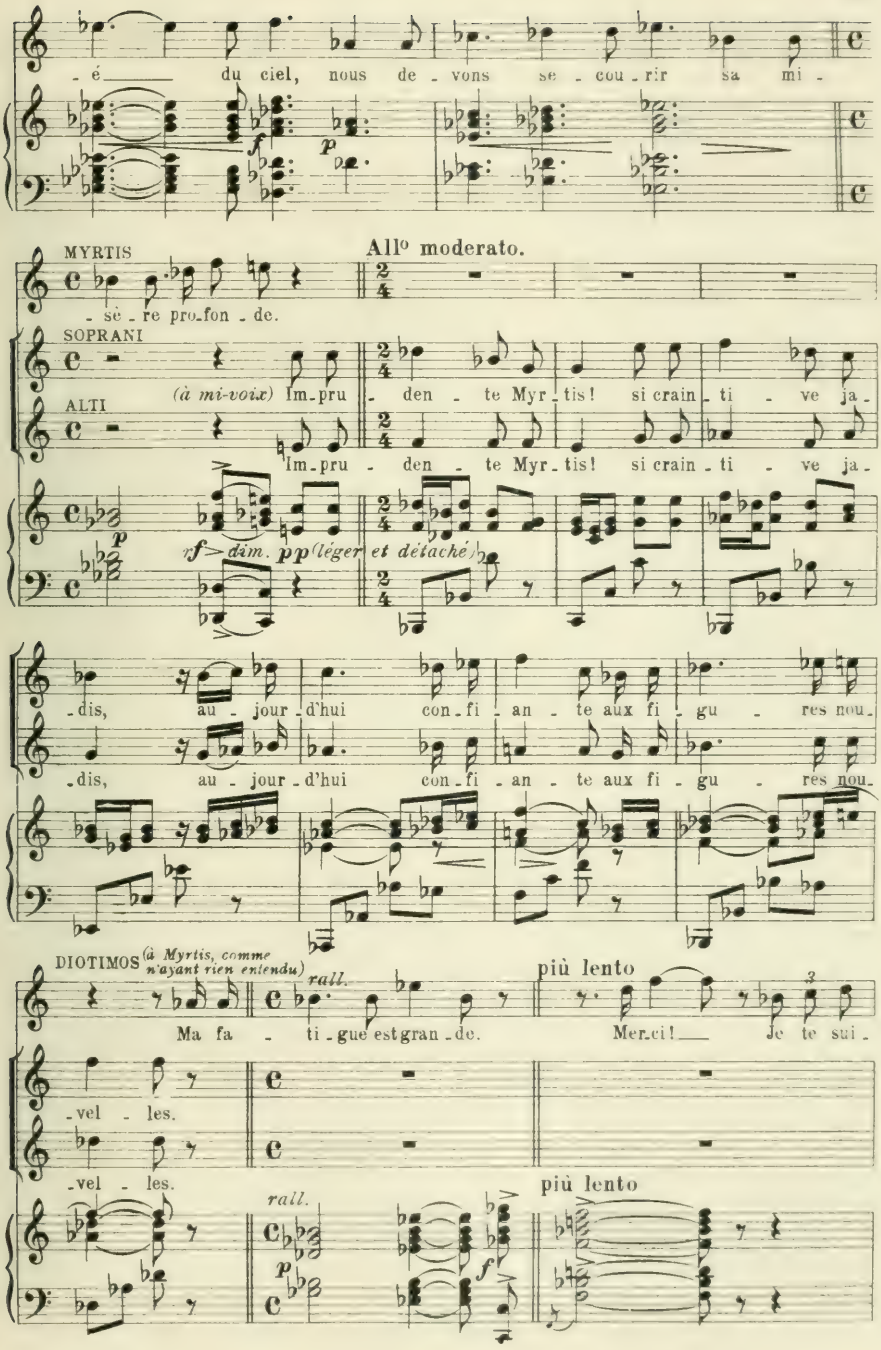
SCÈNE IV.


Mod^to poco maestoso.
lut, Sa - lut, hos-pi-ta-lie-res fem - mes! Ma
fp
(à Myrtis)
ly - re chan-te-ra vos cœurs et sa bon-té! Pour
più p
toi, leur rei-ne, pour toi, mes vœux les plus ar-dents! Que les
Poco più lento.
dieux ac-com-plis-sent ce que pen-se ton cœur. Qu'ils te
più p
don-nent la joi-e d'em-bras-ser un é-poux bien-

(Mouvement de Myrtis)
pp
più f
-tôt, com-me l'é-pou-se, doux et beau, va-leu-
pp
più f
Piu lento.
-reux au com-bat et ter-ri-ble Sous-son cas-que d'ai-
p
sf
sf
rall.
-rain; Mais ten-dre au-près de l'à-tre ou rè-gne pour tou-jours la con-
Très lent.
sf
rall.
dim.
pp
sf
dim.
Tempo mod^to poco maestoso.
-cor-de i-nef-fa-ble. Sa-lut, hos-pi-ta-liè-res
mf
fem-mes! Ma ly-re chan-te-ra vos cœurs et sa bon-

(Diotimos prend la coupe que lui tend Myrtis, la vide et la rend)




Poco più largo et maëst.
le des_tin.
Je chan_te les ex_
mf
p
_ploits des hé_ros in_tre_pi_des, leurs lut_tes sans mer_ci, leurs com_
_bats a_char_nés.
Leur gloi_re, grâ_ce à
f
cresc.
p
moi, se ré_pand par le mon_de, Je chan_te le cou_ra_ge!.. Je
piu p
rall. poco à poco
chan_te la beau_té!... Je chan_te le cou_ra_ge!.. Je chan_te la beau_
cresc.
suives

-té!...
Mod^to appassionata.
f
Più mod^to
MYRTIS
DIOTIMOS
D'où viens - tu?
De là - bas, du loin-tain ho-ri-
poco rall.
pp
-zon... Où vas - tu?
Je vais là... vers l'ho-ri-zon per - du...
Et tu
DIOTIMOS
Très mod^to poco pomposo.
mar-ches tou - jours?...
Je mar - che de-puis l'au - be jus-qu'au
rf
p
poco rit.
soir, sans loi, sans Roi, seul de-vant les
f
dim.

Poco più lento.
dieux! L'on de pu - re est mon vin. Je me nour-ris de
p
Encore plus lent.
fruits Sous ma tè - te u-ne pier - re, et je dors aux é -
più p
-toi - les tout en rê - vant, a-vec ma ly - re en-tre mes bras...
retenez
dim.
MYRTIS (Récit)
DIOTIMOS a T°. très moderato.
Tu n'ar rê-tes ja-mais? Par-fois, au loin se lè-ve u-ne va-gue fu-
p
-mé - e, Un vil-lage ap-pa - raît, et j'y
p

en - - - tre en chan - tant.
mf
DIOTIMOS
Mod^to appassionato.
Aux
f
p
Très mod^to quasi lento.
hom - mes je de-man-de u - ne cou - pe de vin, u - ne jar - re de
più p et più lento.
lait, un bon mor - ceau de pain, u - ne cou - che lé - ge - re
mf
dim.
pp
pour u - ne seu - le nuit...
Pressez
rall.
p
mf
mf
dim.


a Tempo quasi lento.
Je pai - e de mes chants,
Pressez
rall.
dim.
a Tempo quasi lento.
et dès que l'au - be luit, je me re - mets en rou - te...
(marcato)
MYRTIS
Assez vif.
Le vil -
rall.
Moderato.
- la - ge est là - bas! — Chan - teur, viens a - vec nous. Nous pren - drons soin de toi,
car c'est la loi di - vi - ne: l'é - tran - ger mi - sé - ra - ble est en - voy -
moins p

- é du ciel, nous de - vons se - cou - rir sa mi -
All° moderato.
MYRTIS
- sé - re pro - fon - de.
SOPRANI
ALTI
(à mi-voix) Im - pru - den - te Myr - tis! si crain - ti - ve ja -
Im - pru - den - te Myr - tis! si crain - ti - ve ja -
f > dim. pp (léger et détaché)
- dis, au - jour - d'hui con - fi - an - te aux fi - gu - res nou -
- dis, au - jour - d'hui con - fi - an - te aux fi - gu - res nou -
DIOTIMOS (à Myrtis, comme n'ayant rien entendu)
rall.
più lento
Ma fa - ti - gue est gran - de.
Mer - ci! Je te sui -
- vel - les.
- vel - les.
rall.
più lento

rall. (Il regarde amoureusement Myrtis, puis, prenant sa lyre

-vrai do - ci - le vers les tiens.

Poco And^te appassionata.

p

(il s'adresse aux jeunes filles) DIOTIMOS Poco lento.

poco rit. Re-pre - nez, jeu - nes fem - mes, vos chants in-ter-rom-pus.

dim. pp p

All^o mod^to graciozo. Très mod^to

rall. dim. J'i - rai vo-tre che-

pp

(OSSIA) (Les jeunes

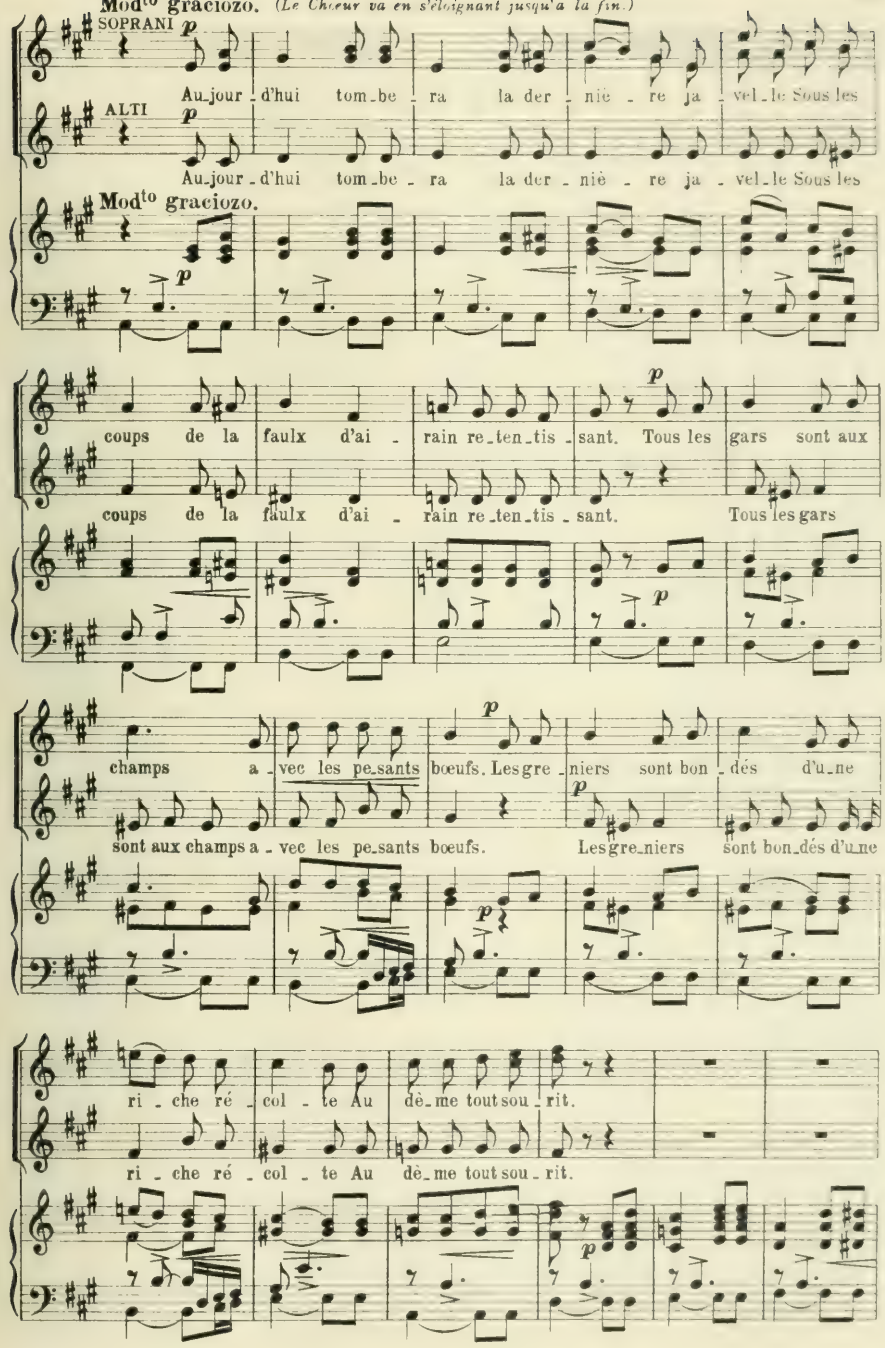
-min en marquant cha-que pas de mon plec-tre so - no - re...

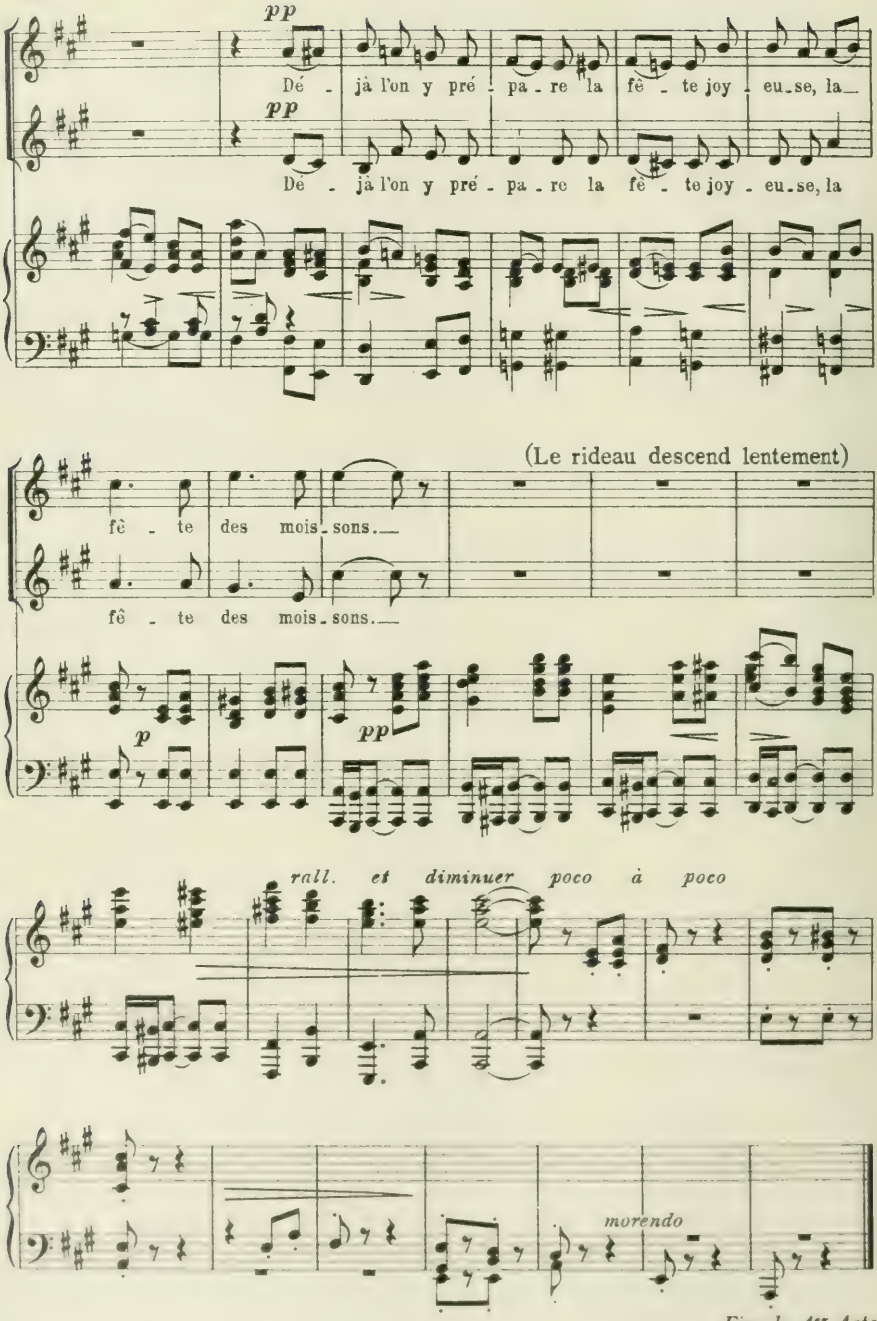
rall. f f dim.

tules ramassent les derniers linges et partent en chantant, Myrtis sourit à Diotimos et lui montre la route. Celui-ci sort en jouant de sa lyre.)

Assez vif.

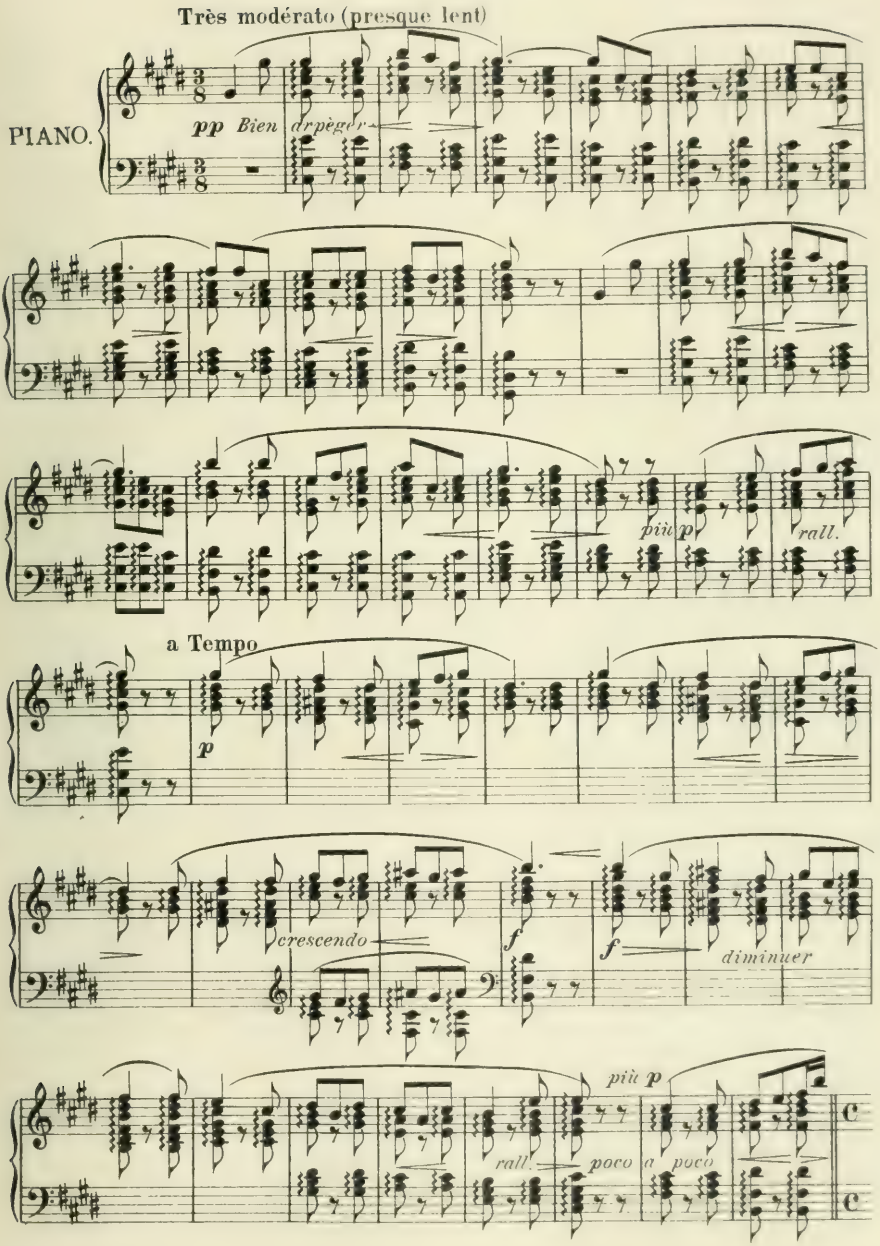
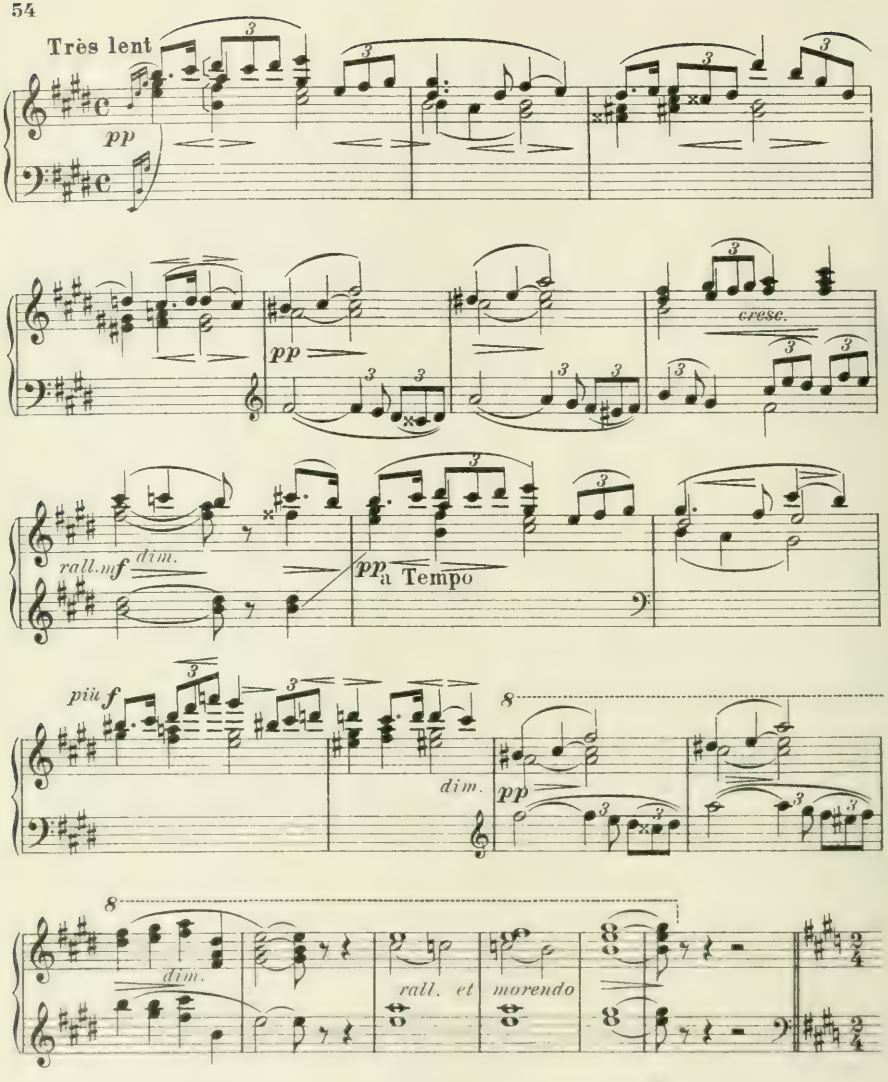
f

rall.

Mod^to graciozo. (Le Chœur va en s'éloignant jusqu'à la fin.)
SOPRANI
ALTI
Au_jour_d'hui tom_be_ra la der_niè_re ja_vel_le Sous les
Au_jour_d'hui tom_be_ra la der_niè_re ja_vel_le Sous les
Mod^to graciozo.
coups de la faulx d'ai_rain re_ten_tis_sant. Tous les gars sont aux
coups de la faulx d'ai_rain re_ten_tis_sant. Tous les gars
champs a_vec les pe_sants bœufs. Les gre_niers sont bon_dés d'u_ne
sont aux champs a_vec les pe_sants bœufs. Les gre_niers sont bon_dés d'u_ne
ri_che ré_col_te Au dè_me tout sou_rit.
ri_che ré_col_te Au dè_me tout sou_rit.

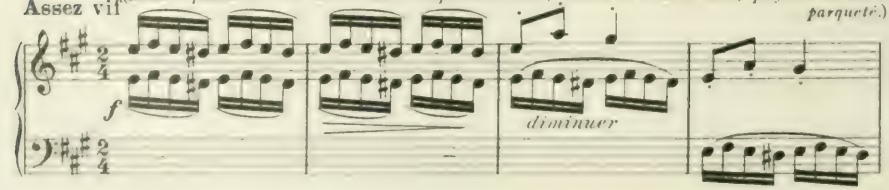


Fin du 1er Acte

ACTE SECOND

INTRODUCTION



SCÈNE I.

(Dans le palais du roi. Salle assez simple mais vaste, ouverte de tous les côtés; plafond de bois parqueté.)

(Les jeunes filles paraissent en chantant. Elles portent encore le linge. Des serviteurs devisant vers le fond se retournent. – Dernier, entre Diotimos suivant Myrtis et Briséis.)

(RIDEAU)

rall.

Moderato grazioso

SOPRANI

p

Au-jour-d'hui tom-be-ra la der-niè-re ja-vel-le sous les

ALTI

Au-jour-d'hui tom-be-ra la der-niè-re ja-vel-le sous les

p

p

coups de la faulx d'ai-rain re-ten-tis-sant. Tous les gars sont aux

coups de la faulx d'ai-rain re-ten-tis-sant. Tous les gars

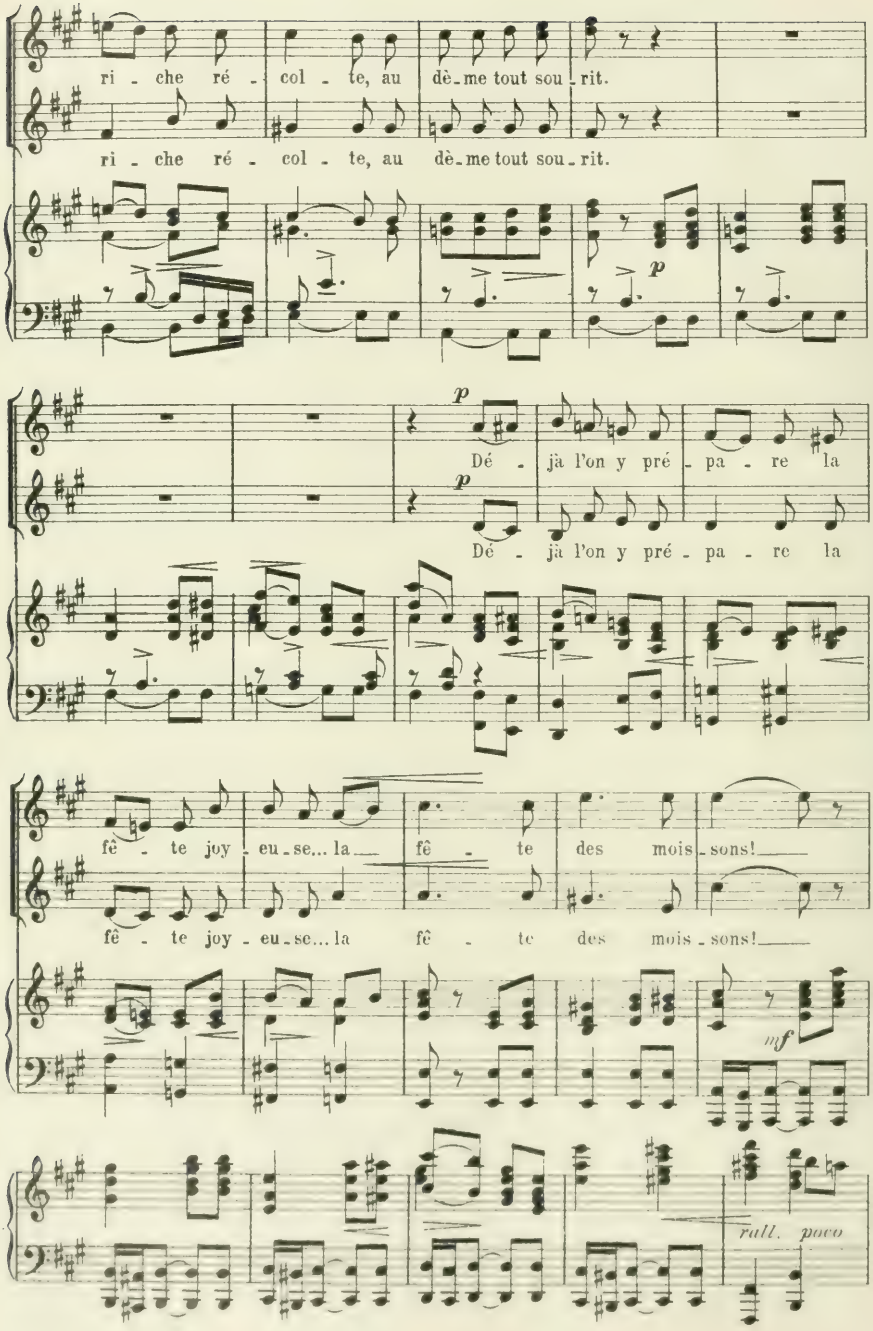
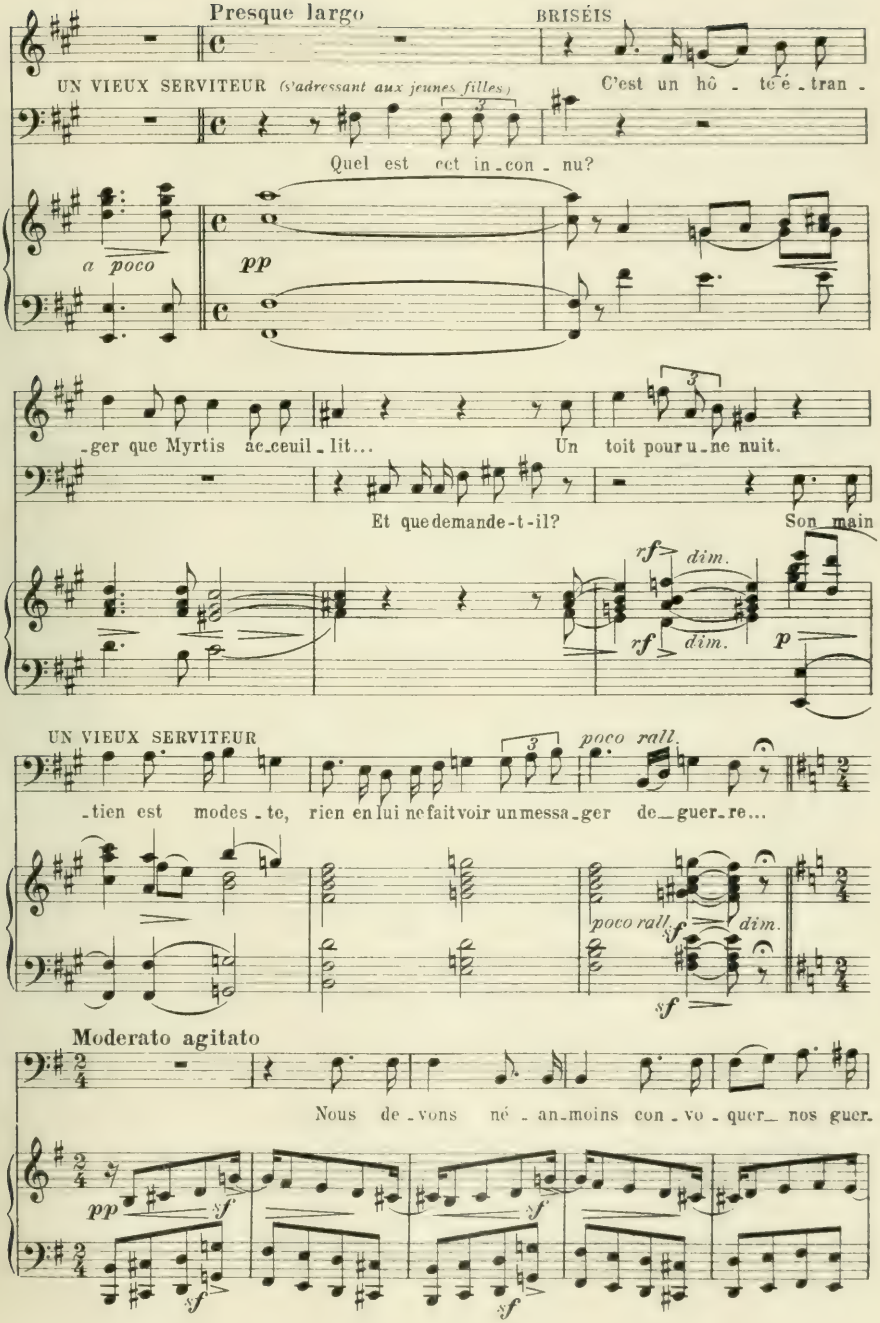
p

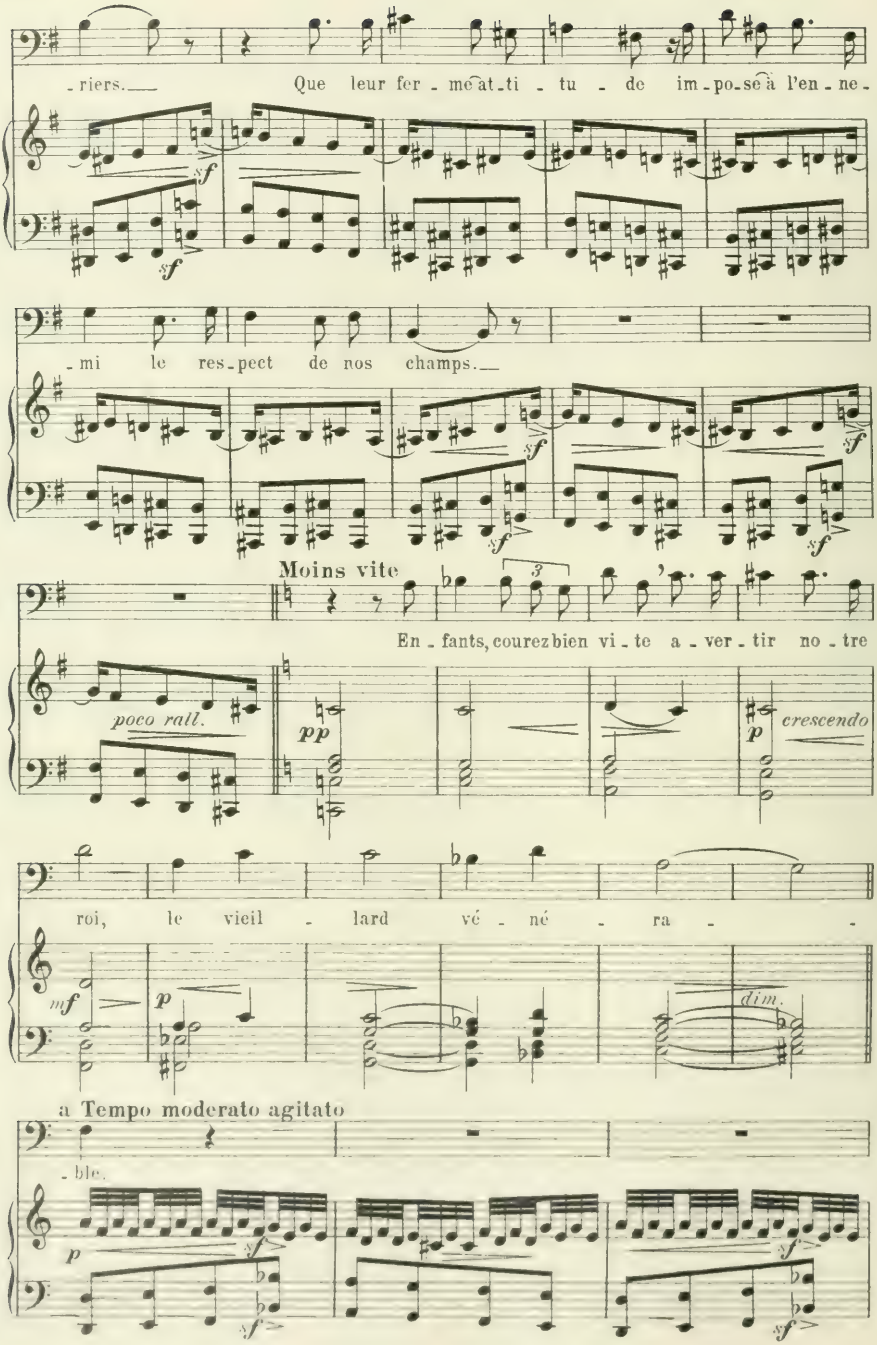
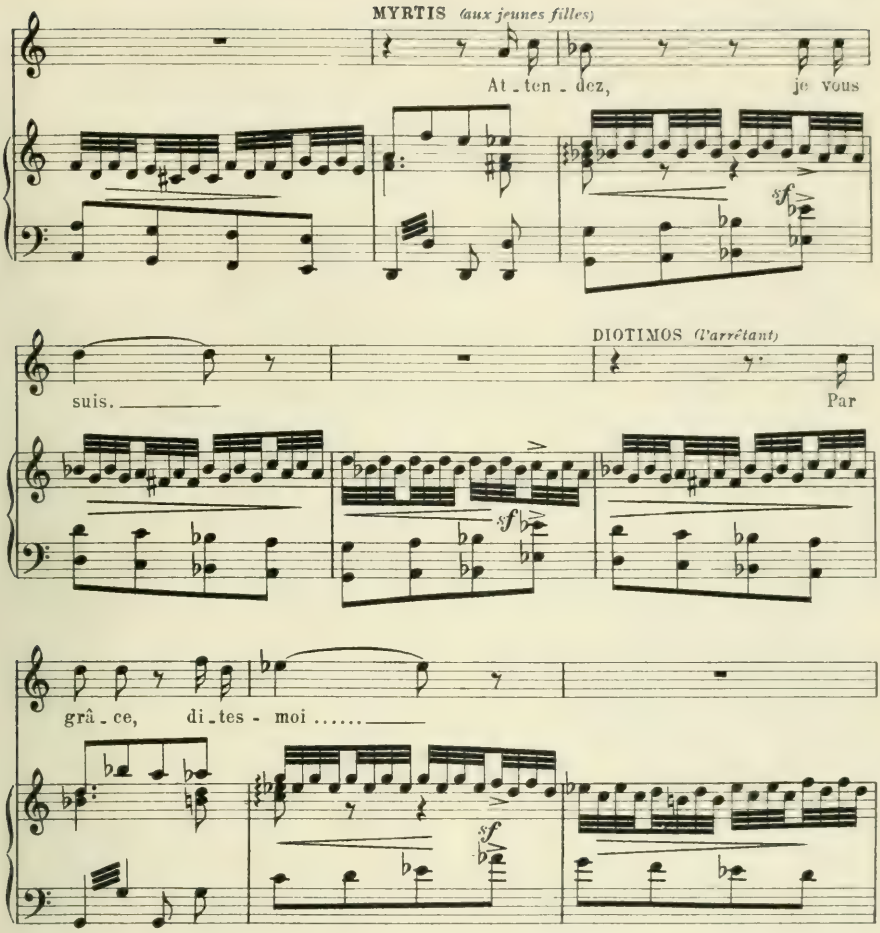
champs a-vec les pe-sants bœufs. Les gre-niers sont bon-dés d'u-ne

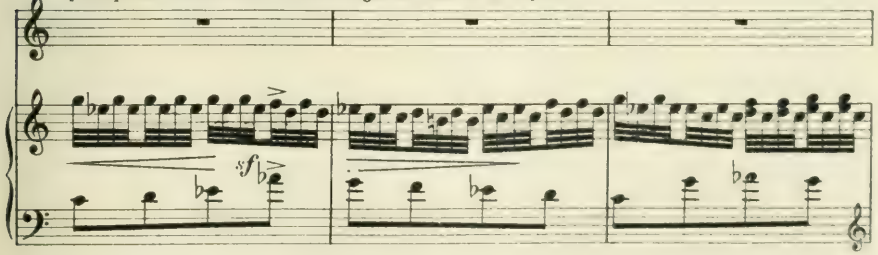
p

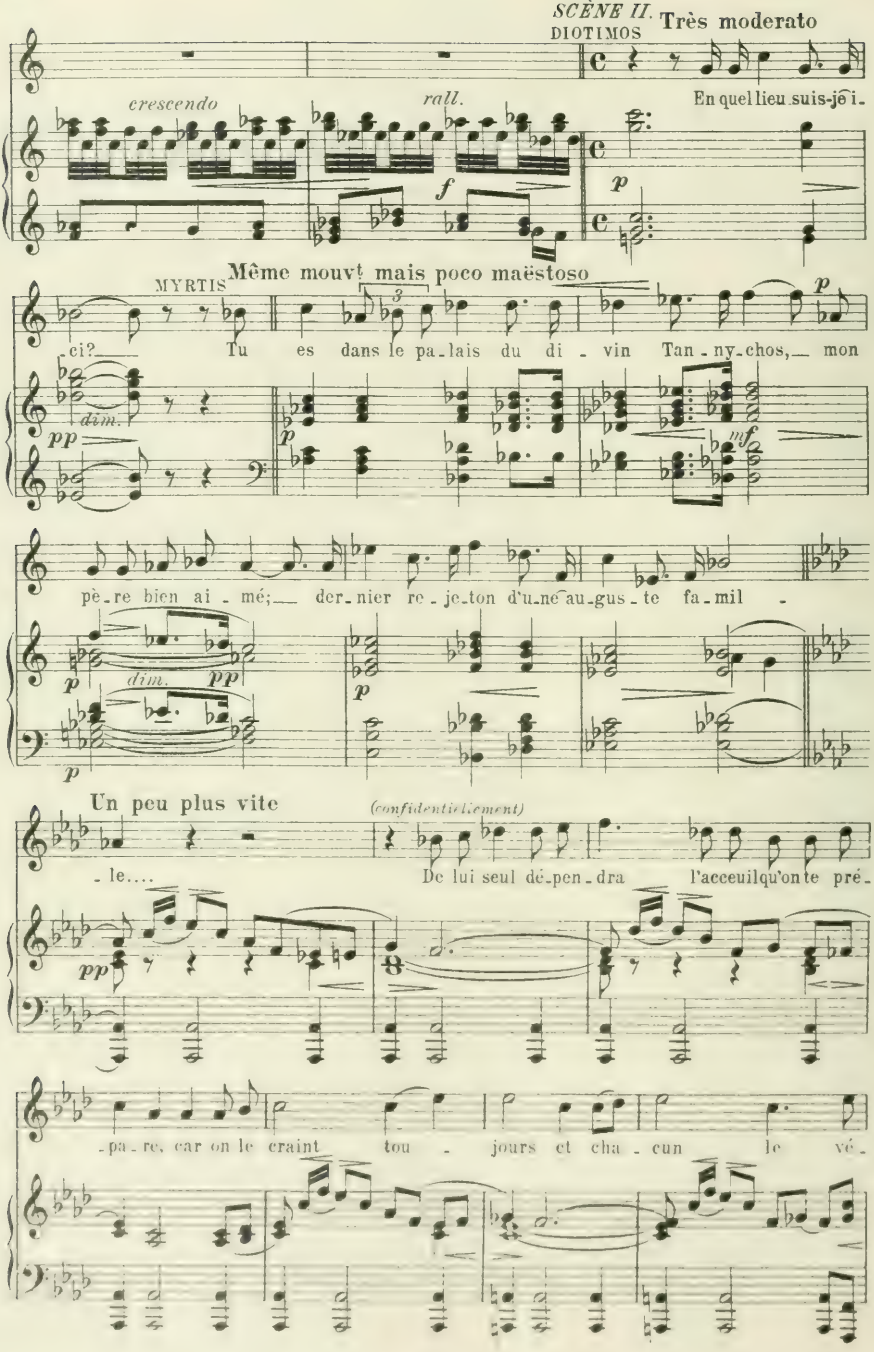
sont aux champs a-vec les pe-sants bœufs. Les greniers sont bondés d'une

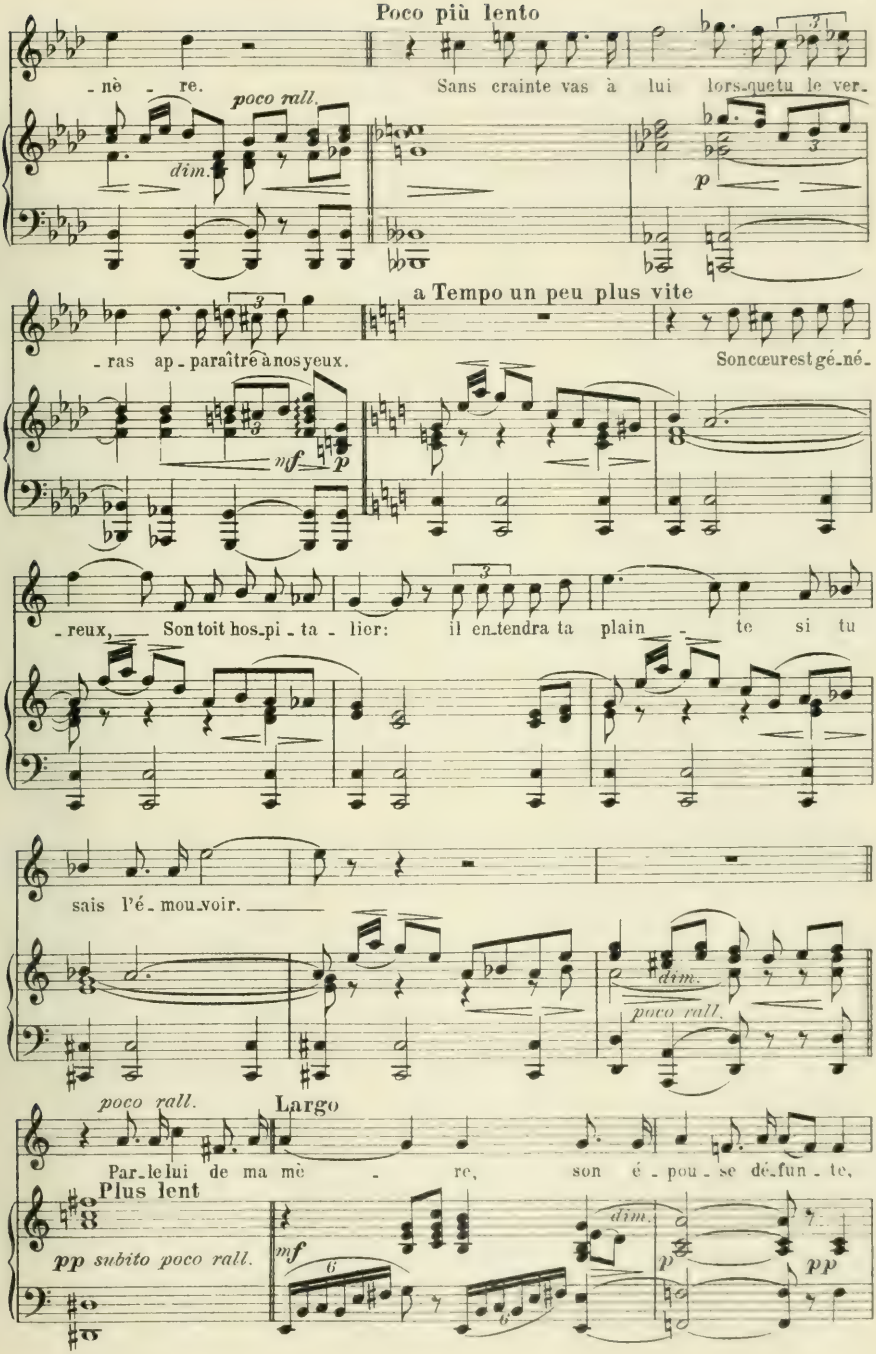
p

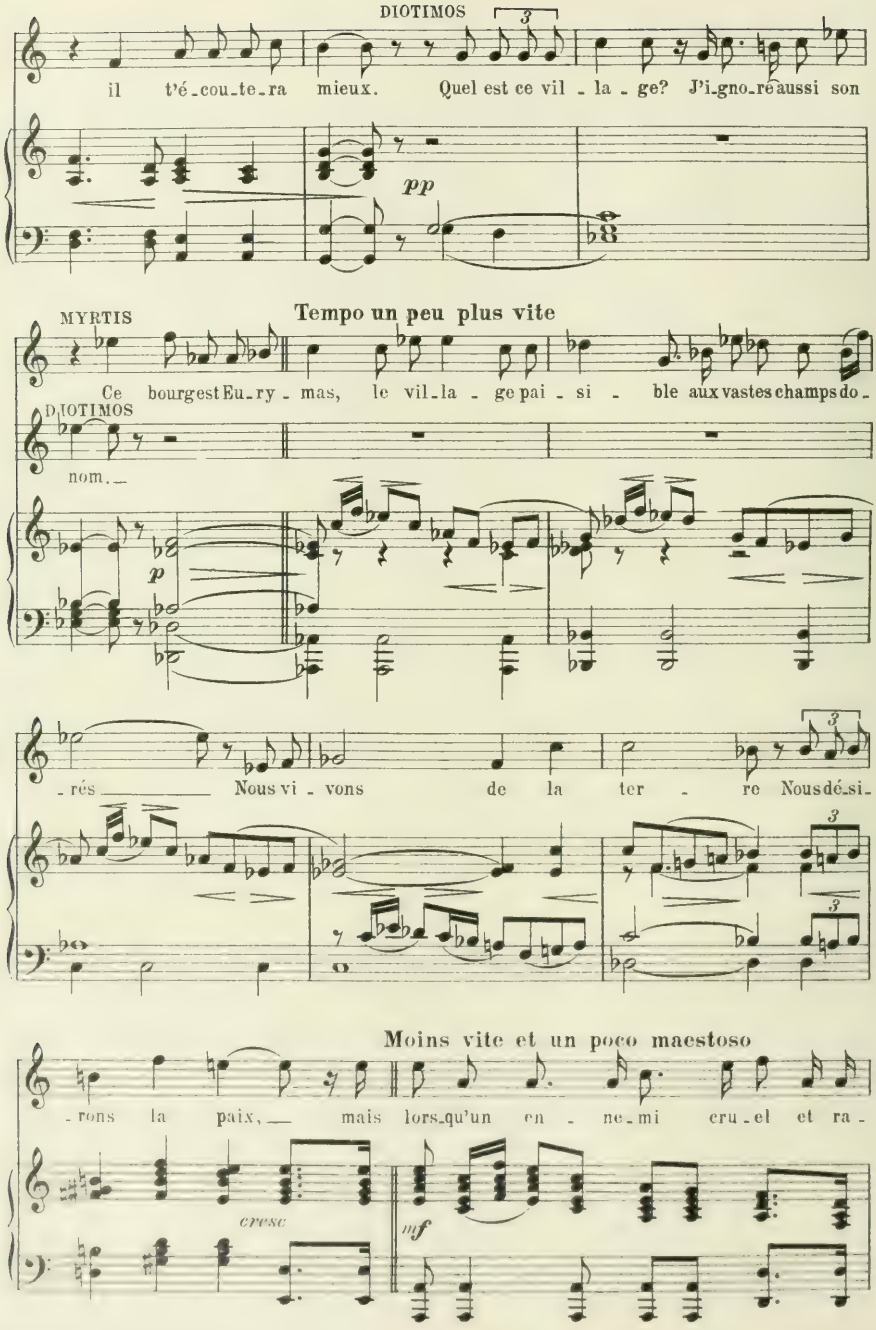

ri - che ré - col - te, au dè-me tout sou-rit.
ri - che ré - col - te, au dè-me tout sou-rit.
p
p
Dé - jà l'on y pré - pa - re la
p
Dé - jà l'on y pré - pa - re la
fê - te joy - eu-se... la fê - te des mois-sons!
fê - te joy - eu-se... la fê - te des mois-sons!
mf
rall. poco

Presque largo
BRISÉIS
UN VIEUX SERVITEUR (s'adressant aux jeunes filles)
C'est un hô - te é - tran -
Quel est cet in - con - nu?
a poco
pp
-ger que Myrtis ac-cueil - lit...
Un toit pour u - ne nuit.
Et que demande-t-il?
Son main
rf dim.
rf dim.
p
UN VIEUX SERVITEUR
poco rall.
-tien est modes - te, rien en lui ne fait voir un messa - ger de - guer - re...
poco rall.
f dim.
sf
Moderato agitato
Nous de - vons né - an - moins con - vo - quer nos guer -
pp
sf
sf
sf

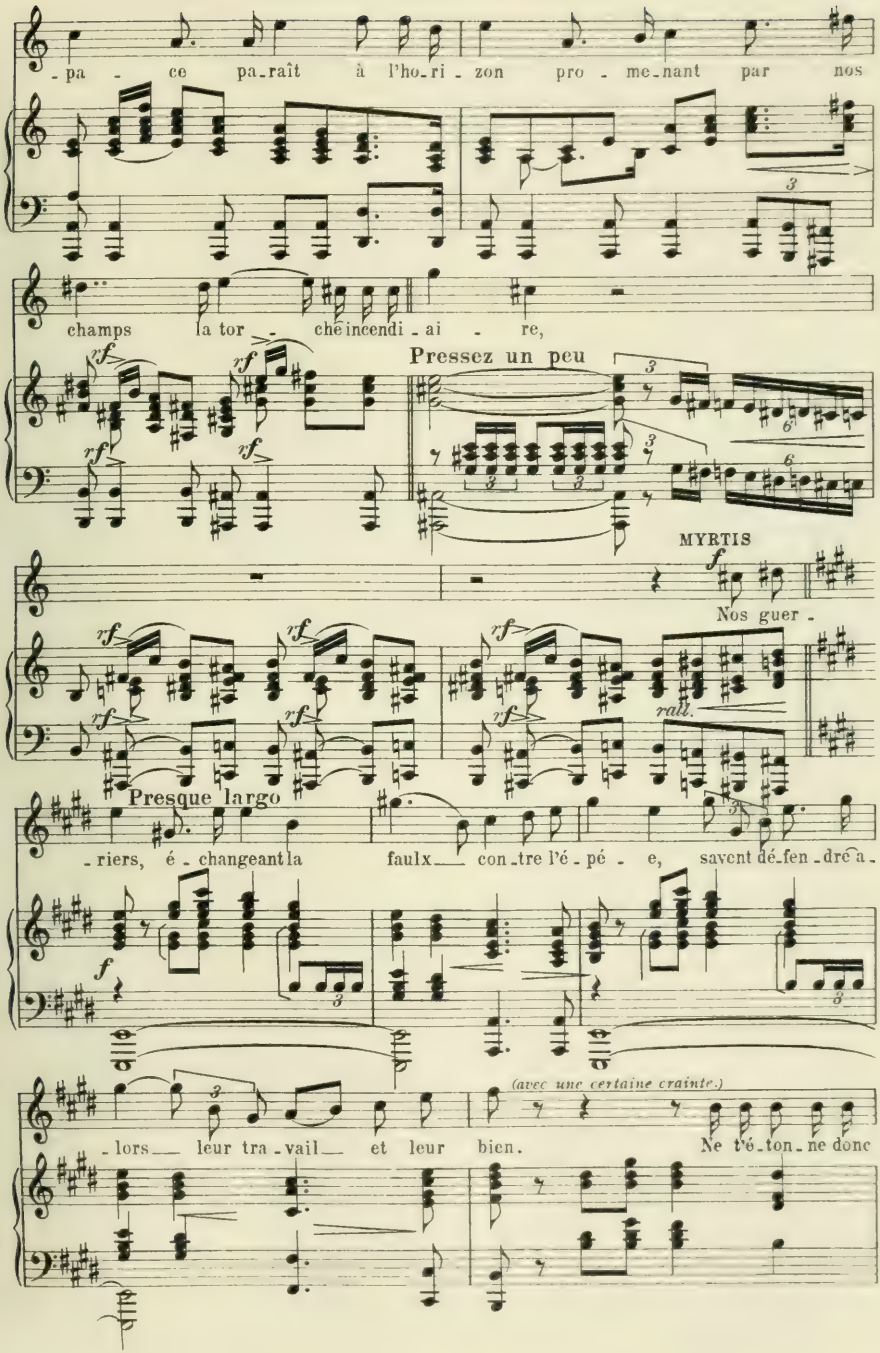

-riers. Que leur fer-me at-ti-tu-de im-po-se à l'en-ne-
sf
sf
-mi le res-pect de nos champs.
sf
sf
sf
sf
Moins vite
En-fants, courez bien vi-te a-ver-tir no-tre
poco rall.
pp
p
crescendo
roi, le vieil-lard vé-né-ra-
mf
p
dim.
a Tempo moderato agitato
-ble.
p
sf
sf
sf
sf

(Les jeunes filles sortent avec les serviteurs de tous les côtés. Myrtis reste seule avec Diotimos qui reprend aussitôt sur une interrogation muette de Myrtis)

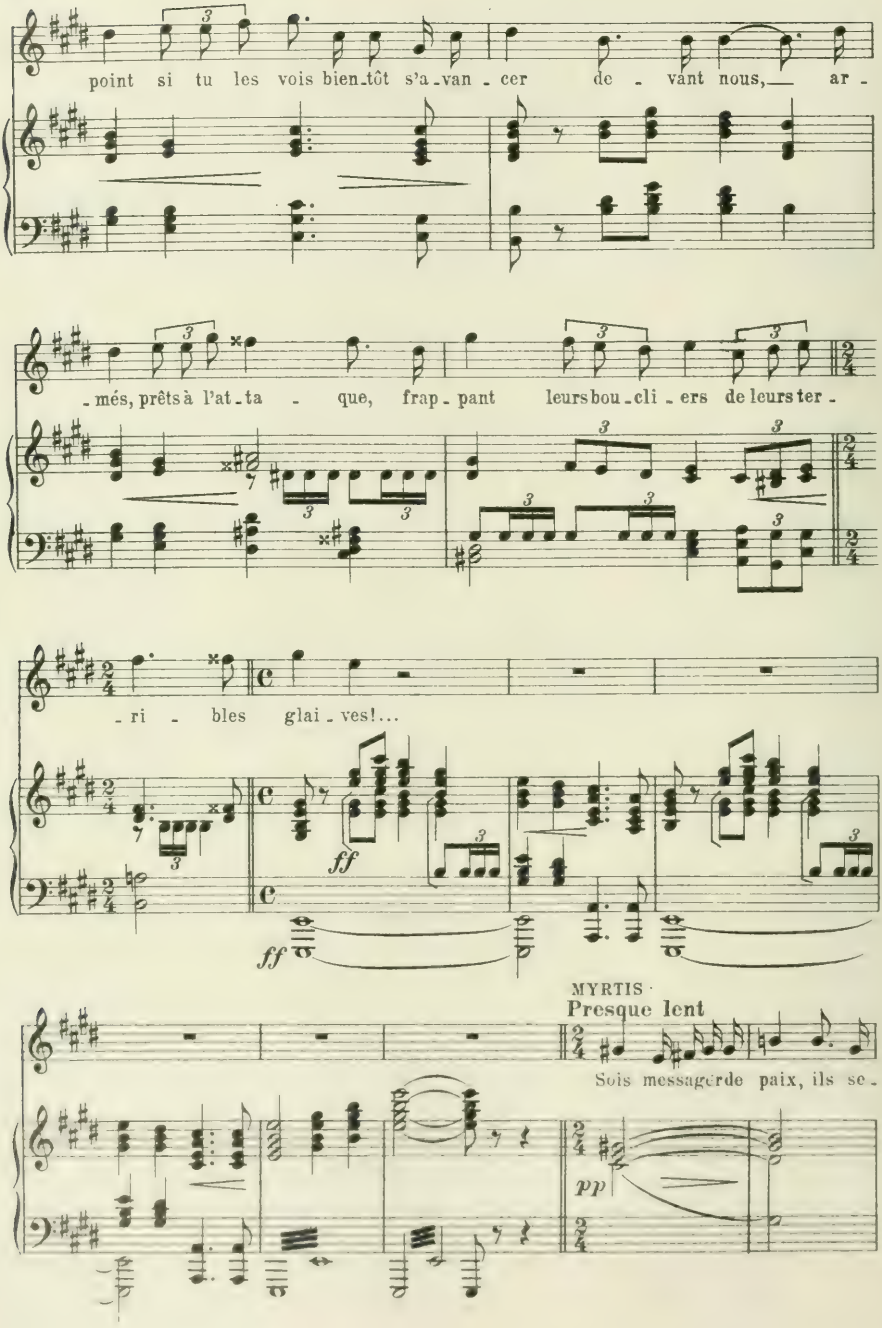


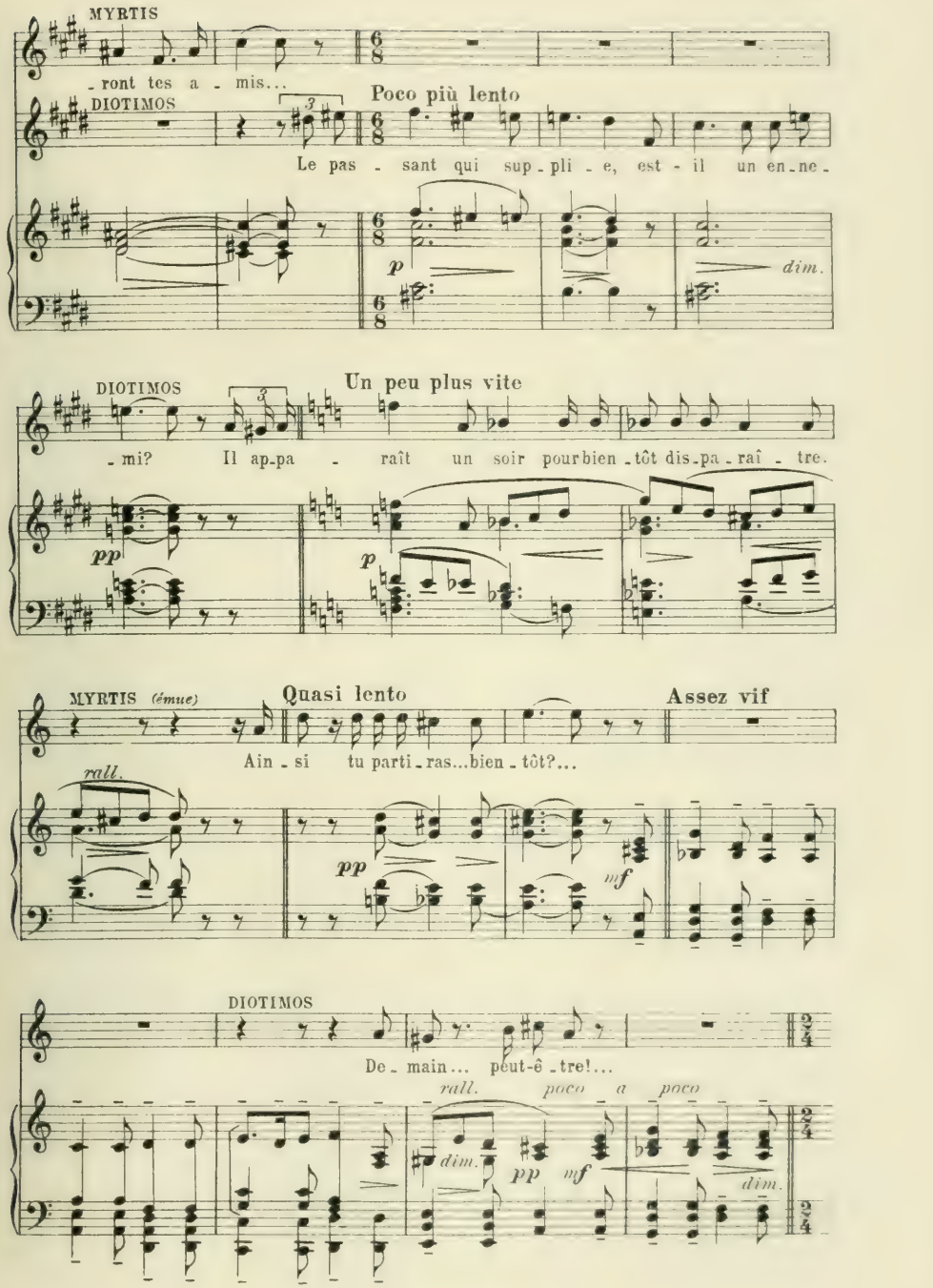

SCÈNE II. Très moderato
DIOTIMOS
En quel lieu suis-je i-
crescendo
rall.
Même mouvt mais poco maëstoso
MYRTIS
ci? Tu es dans le pa-lais du di-vin Tan-ny-chos, mon
dim.
pè-re bien ai-mé; der-nier re-je-ton d'u-ne au-gus-te fa-mil-
dim. pp
Un peu plus vite
(confidentiellement)
-le.... De lui seul dé-pen-dra l'acceuil qu'on te ré-
-pa-re, car on le craint tou-jours et cha-cun le vé-

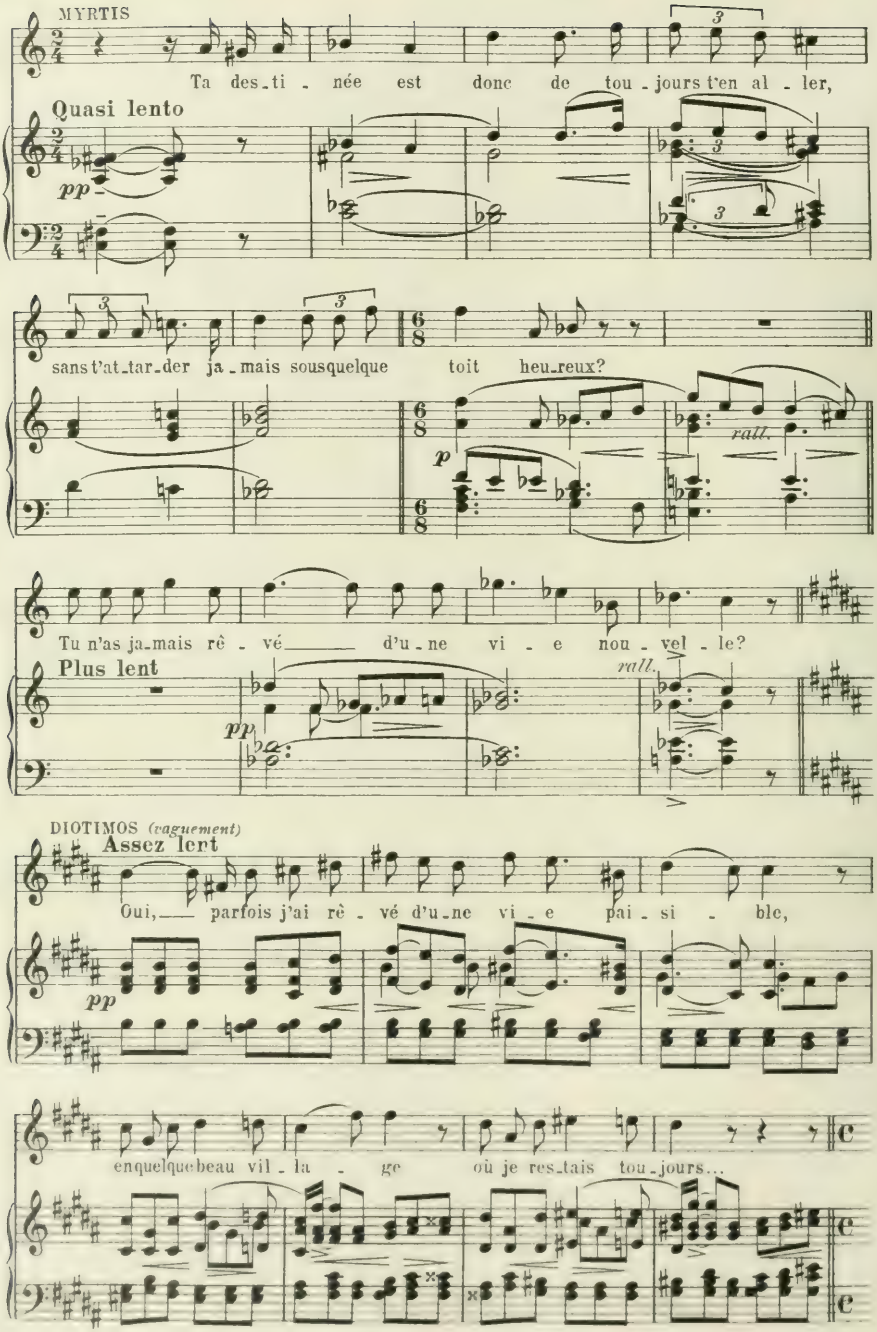
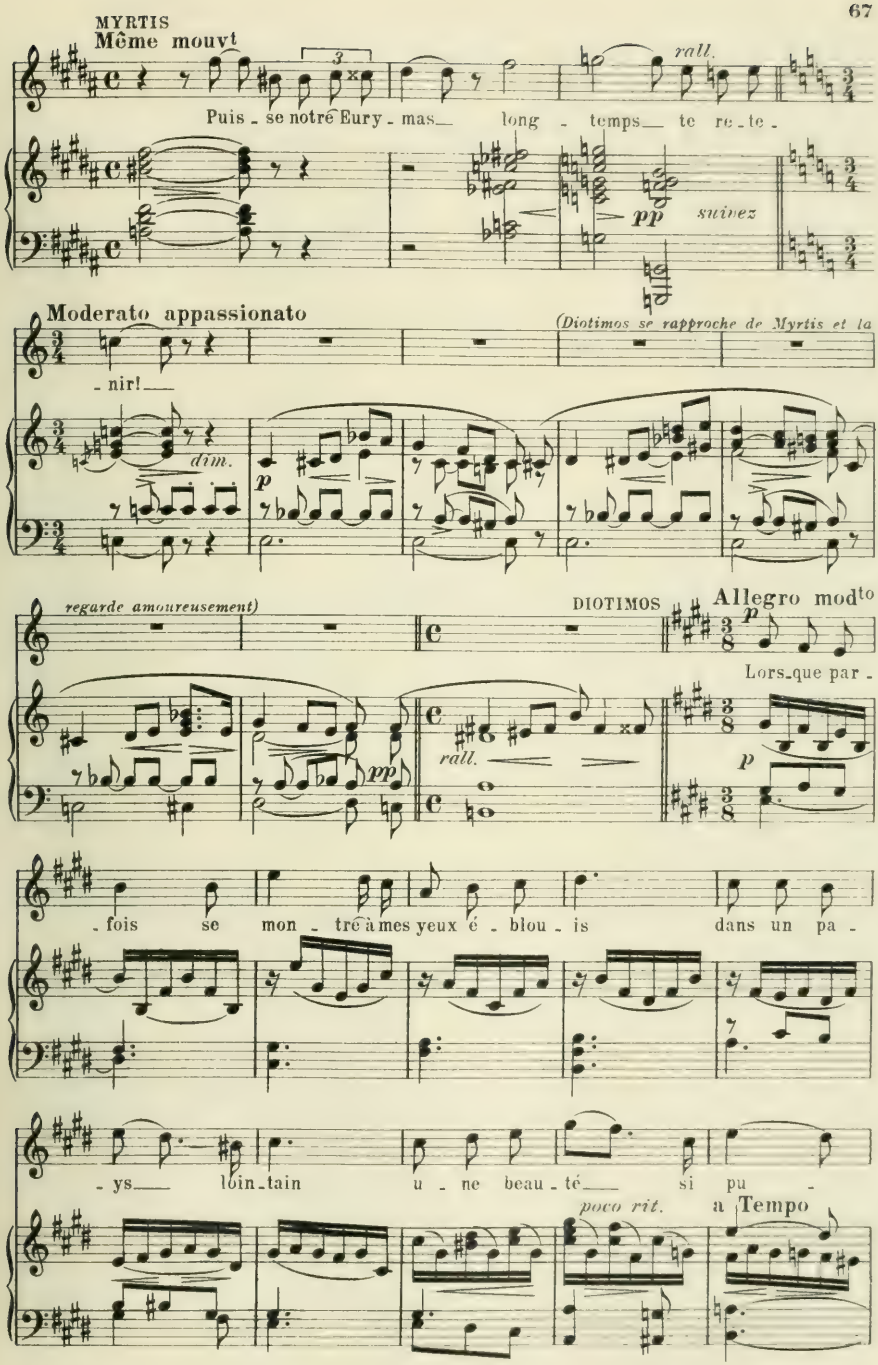

Poco più lento
- nè - re.
Sans crainte vas à lui lors-que tu le ver-
poco rall.
dim.
p
a Tempo un peu plus vite
- ras ap - paraîtr' à nos yeux.
Son cœur est gé-né-
mf
p
- reux, Son toit hos-pi - ta - lier: il en-tendra ta plain - te si tu
sais l'é - mou-voir.
dim.
poco rall.
poco rall.
Largo
Par-le lui de ma mè - re, son é - pou - se dé-fun - te,
Plus lent
pp subito poco rall.
mf
dim.
p
pp

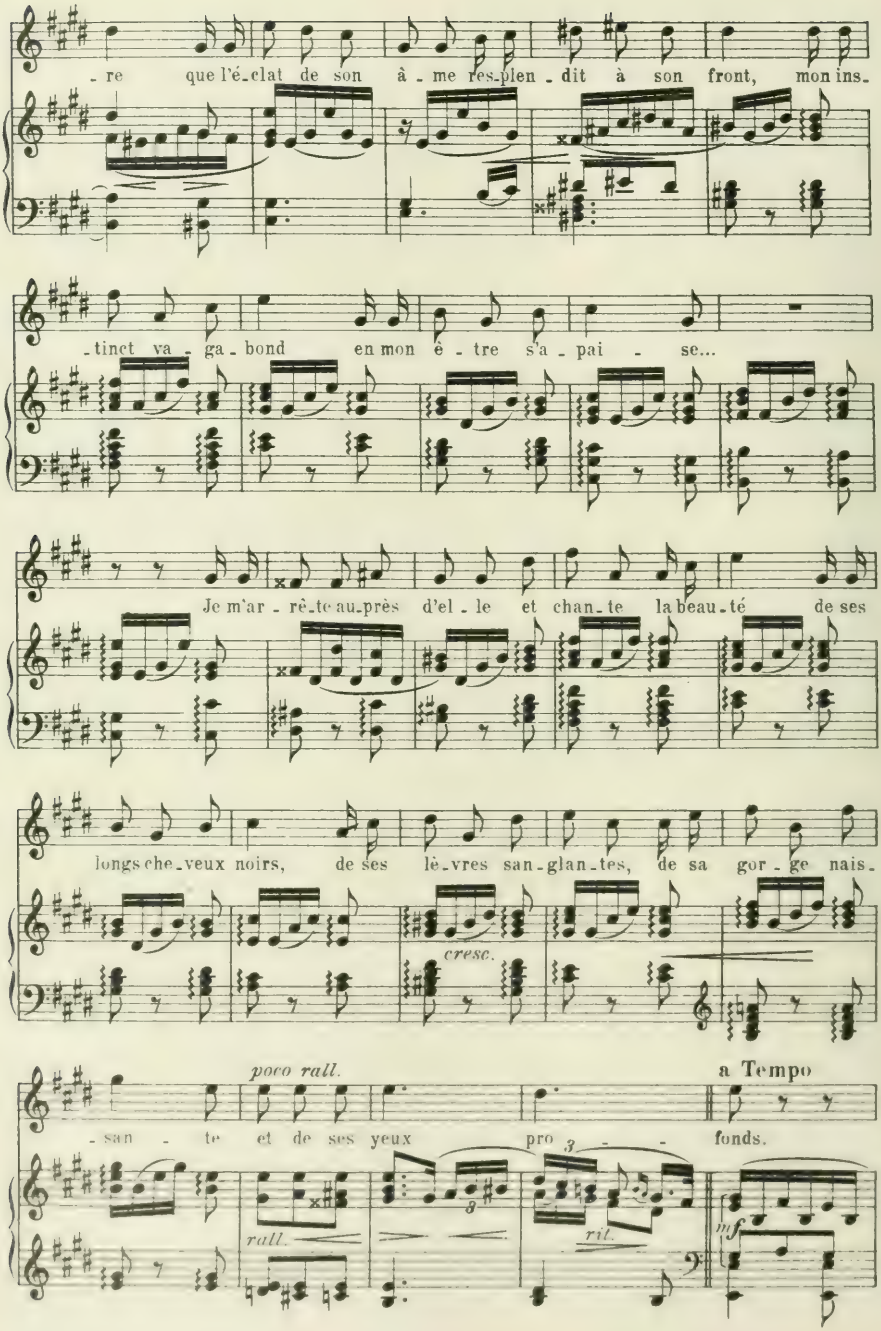
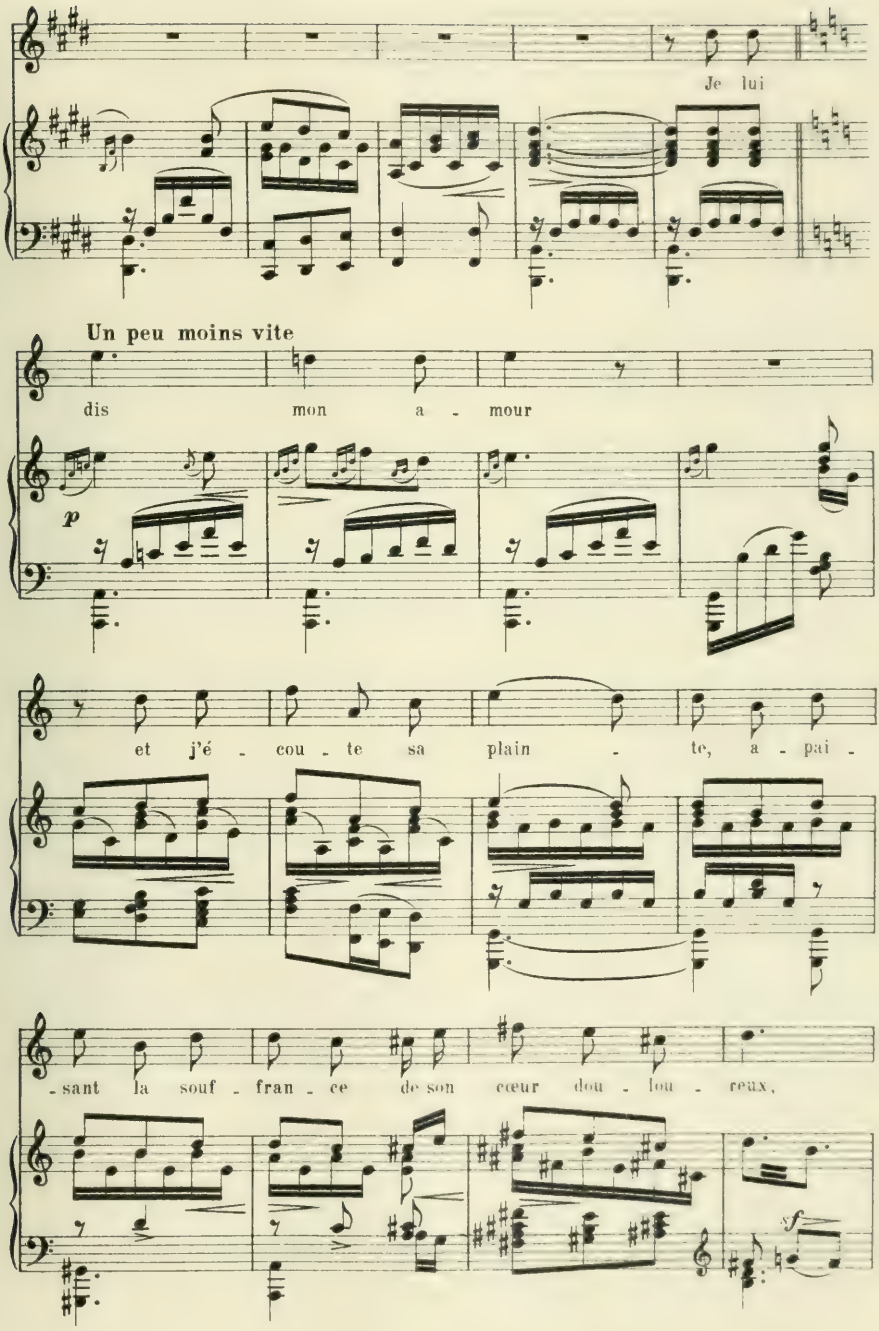
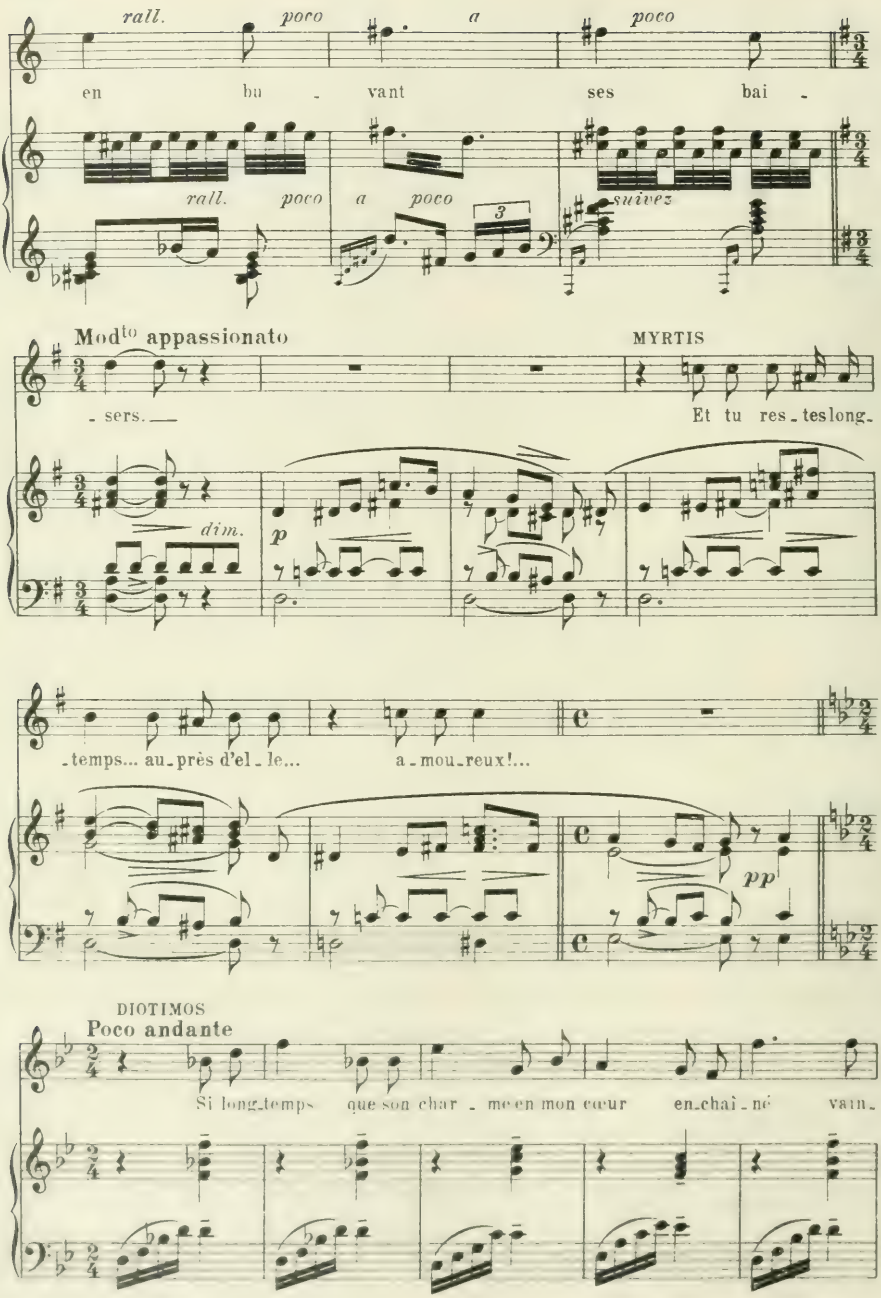

DIOTIMOS
il t'é-cou-te-ra mieux. Quel est ce vil-la-ge? J'i-gno-re aussi son
pp
Tempo un peu plus vite
MYRTIS
Ce bourg est Eu-ry-mas, le vil-la-ge pai-si-ble aux vastes champs do-
DIOTIMOS
nom.—
p
-rés Nous vi-vons de la ter-re Nous dé-si-
Moins vite et un poco maestoso
-rons la paix, mais lors-qu'un en-ne-mi cru-el et ra-
cresc
mf

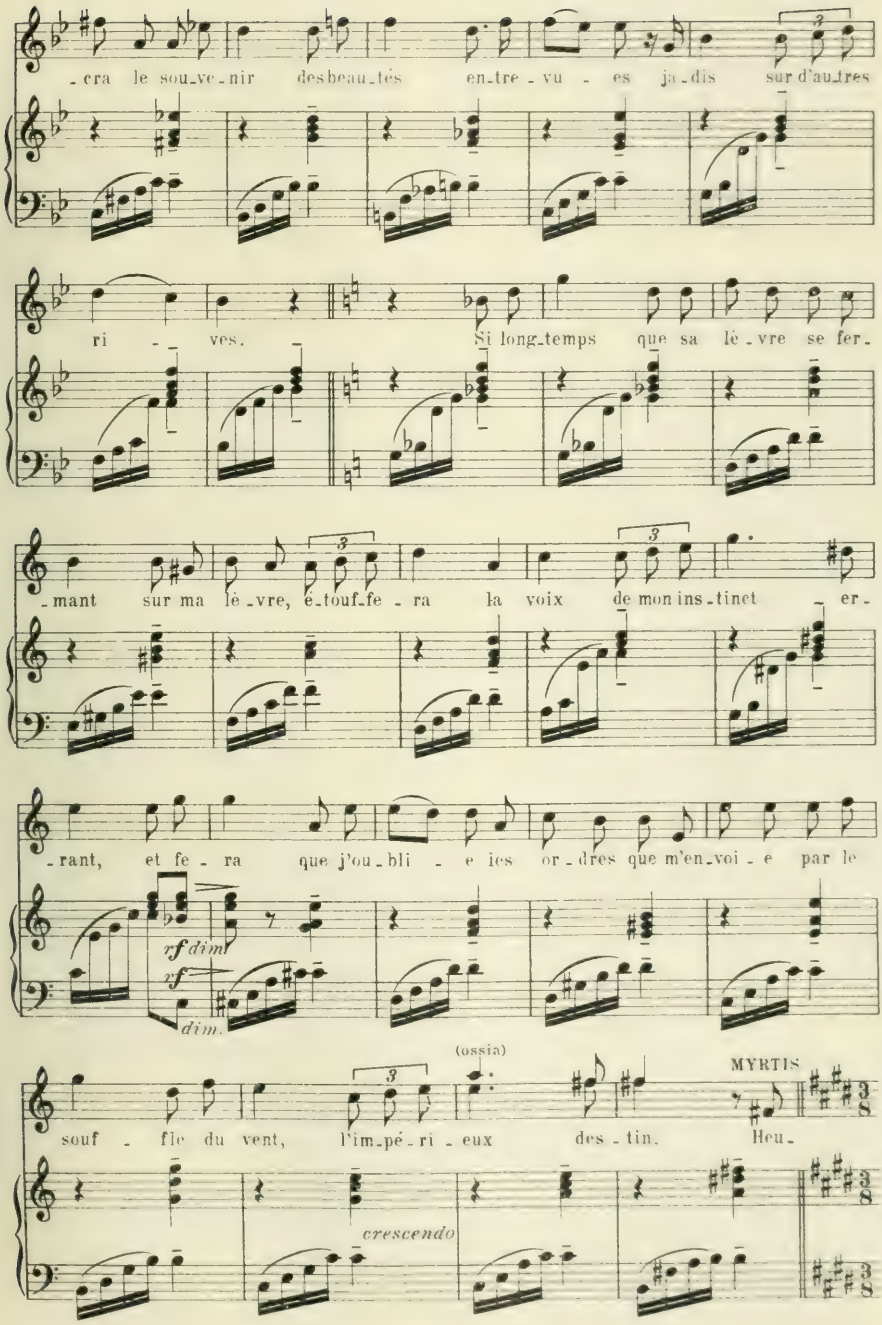

-pa - ce pa-raît à l'ho-ri - zon pro - me-nant par nos
champs la tor - chê incendi - ai - re,
Pressez un peu
MYRTIS
Nos guer -
rall.
Presque largo
-riers, é - changeant la faulx con-tre l'é - pé - e, savent dé-fen-dre a -
(avec une certaine crainte.)
-lors leur tra-vail et leur bien.
Ne t'é-ton-ne donc

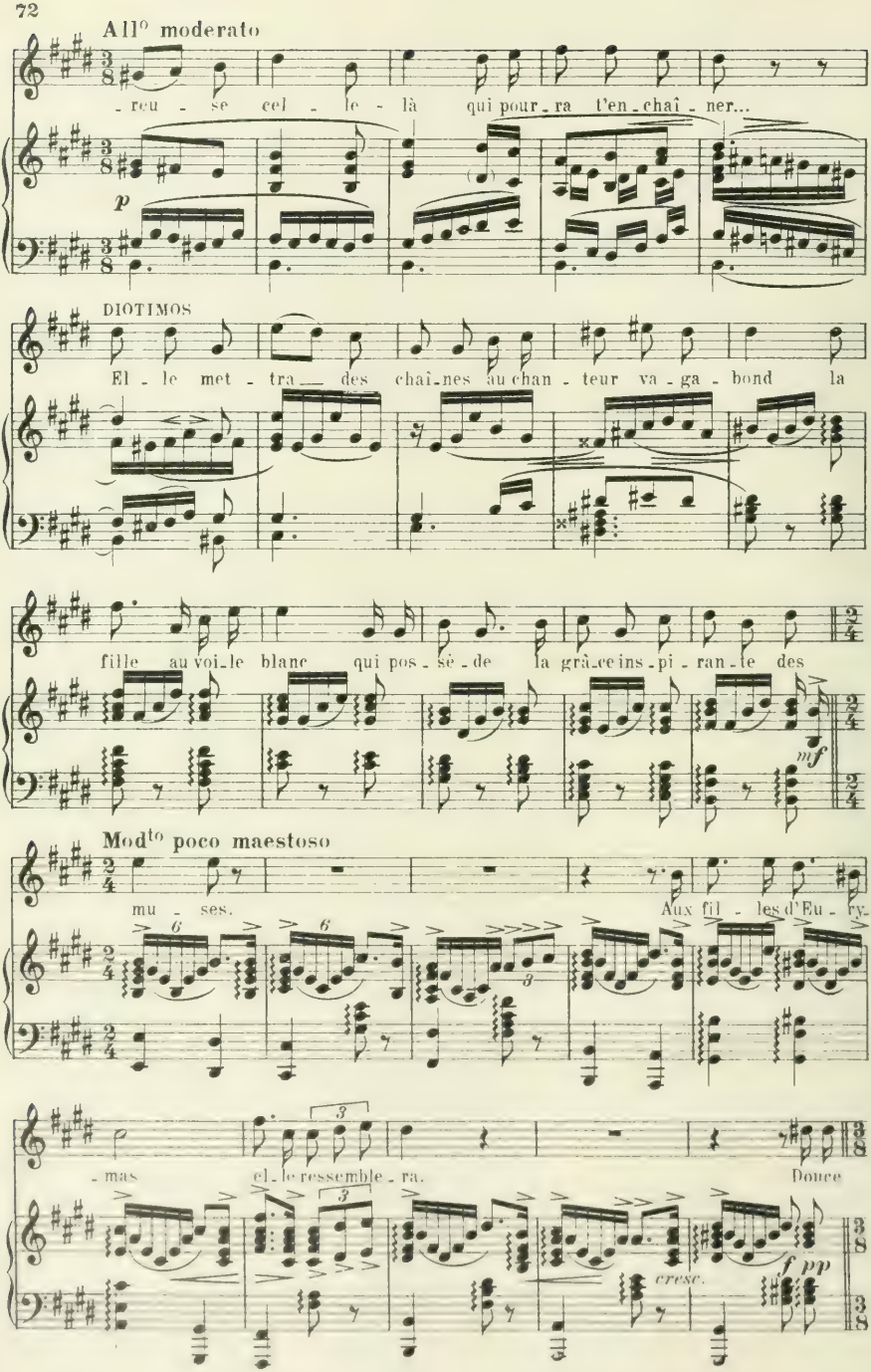

point si tu les vois bien-tôt s'a-van-cer de-vant nous, ar-
-més, prêts à l'at-ta-que, frap-pant leurs bou-cli-ers de leurs ter-
-ri-bles glai-ves!...
ff
ff
MYRTIS
Presque lent
Sois messager de paix, ils se-
pp

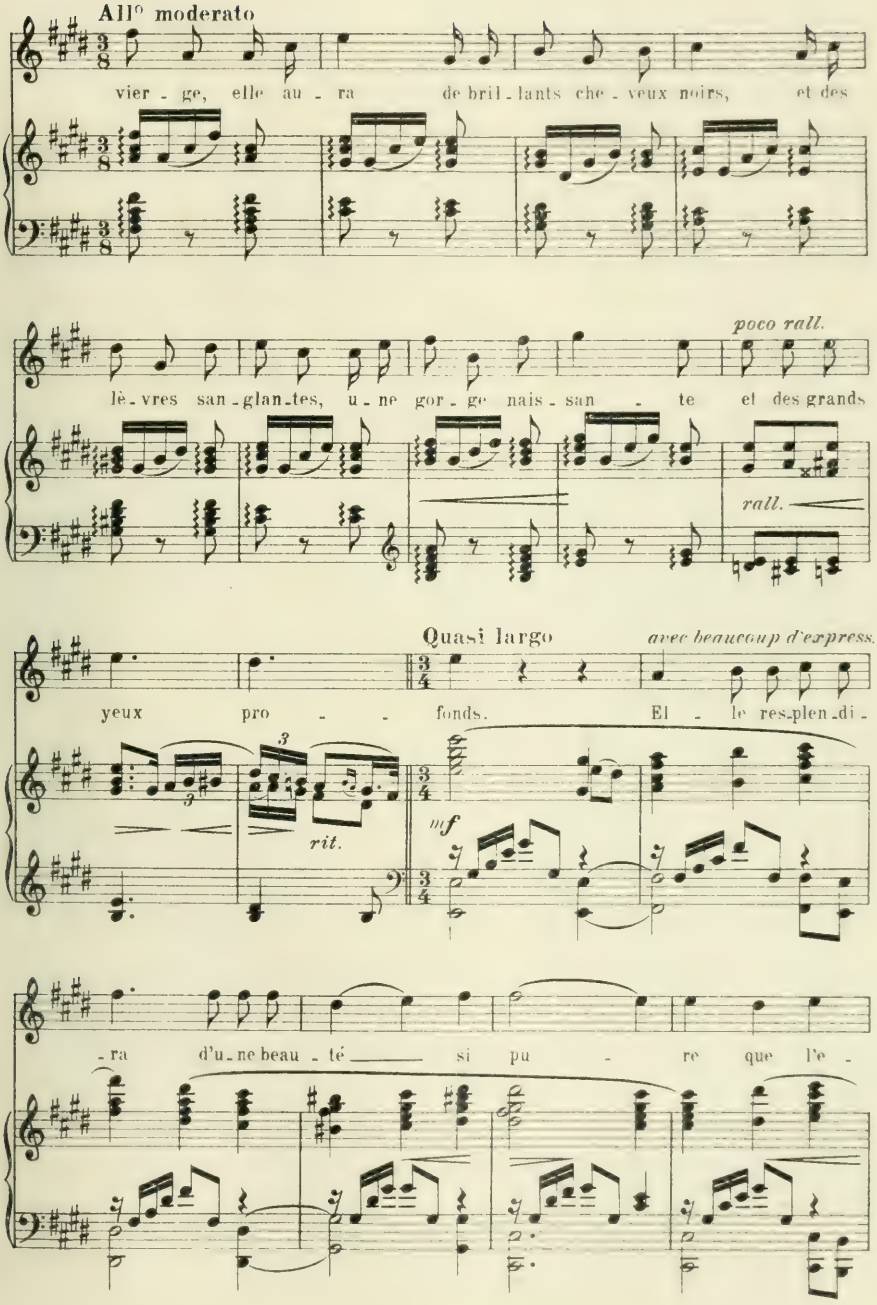
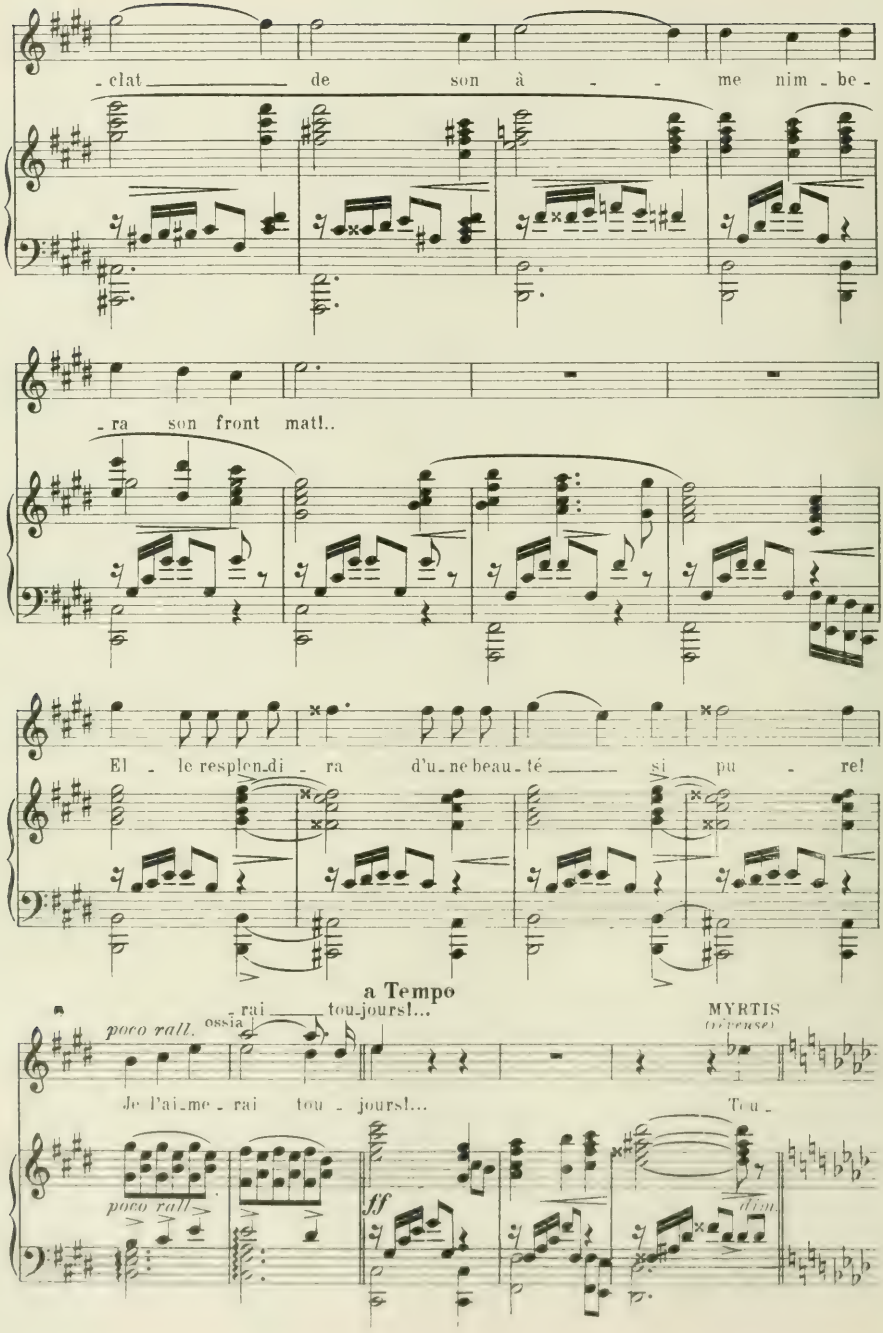
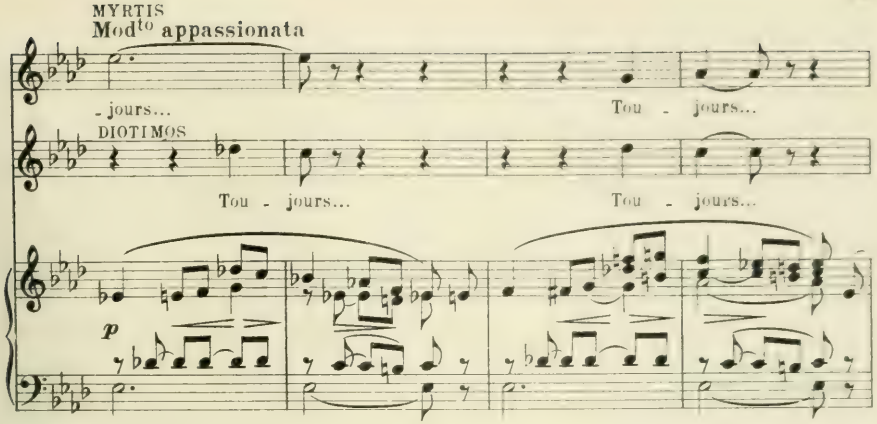
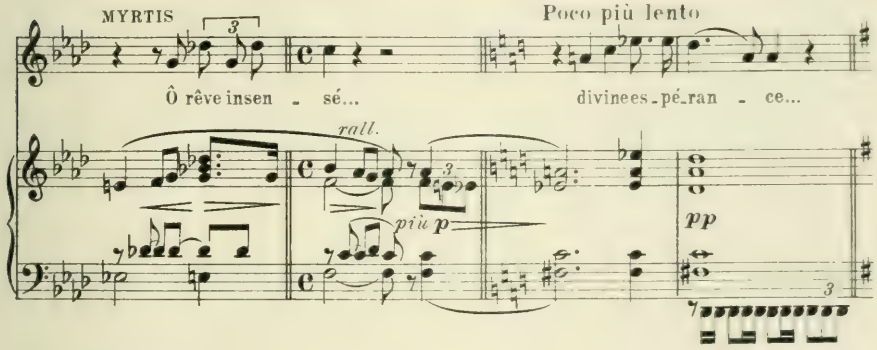
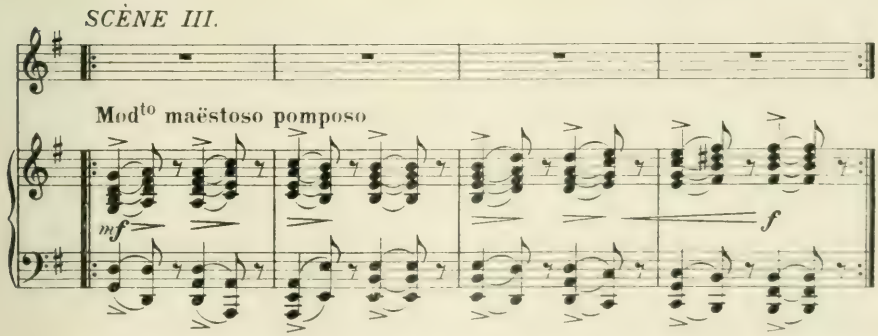

MYRTIS
- ront tes a - mis...
DIOTIMOS
Poco più lento
Le pas - sant qui sup - pli - e, est - il un en - ne -
p
dim.
DIOTIMOS
Un peu plus vite
- mi? Il ap - pa - raît un soir pour bien - tôt dis - pa - raî - tre.
pp
p
MYRTIS (émue)
Quasi lento
Assez vif
Ain - si tu parti - ras... bien - tôt?...
rall.
pp
mf
DIOTIMOS
De - main... peut-ê - tre!...
rall.
poco a poco
dim.
pp
mf
dim.

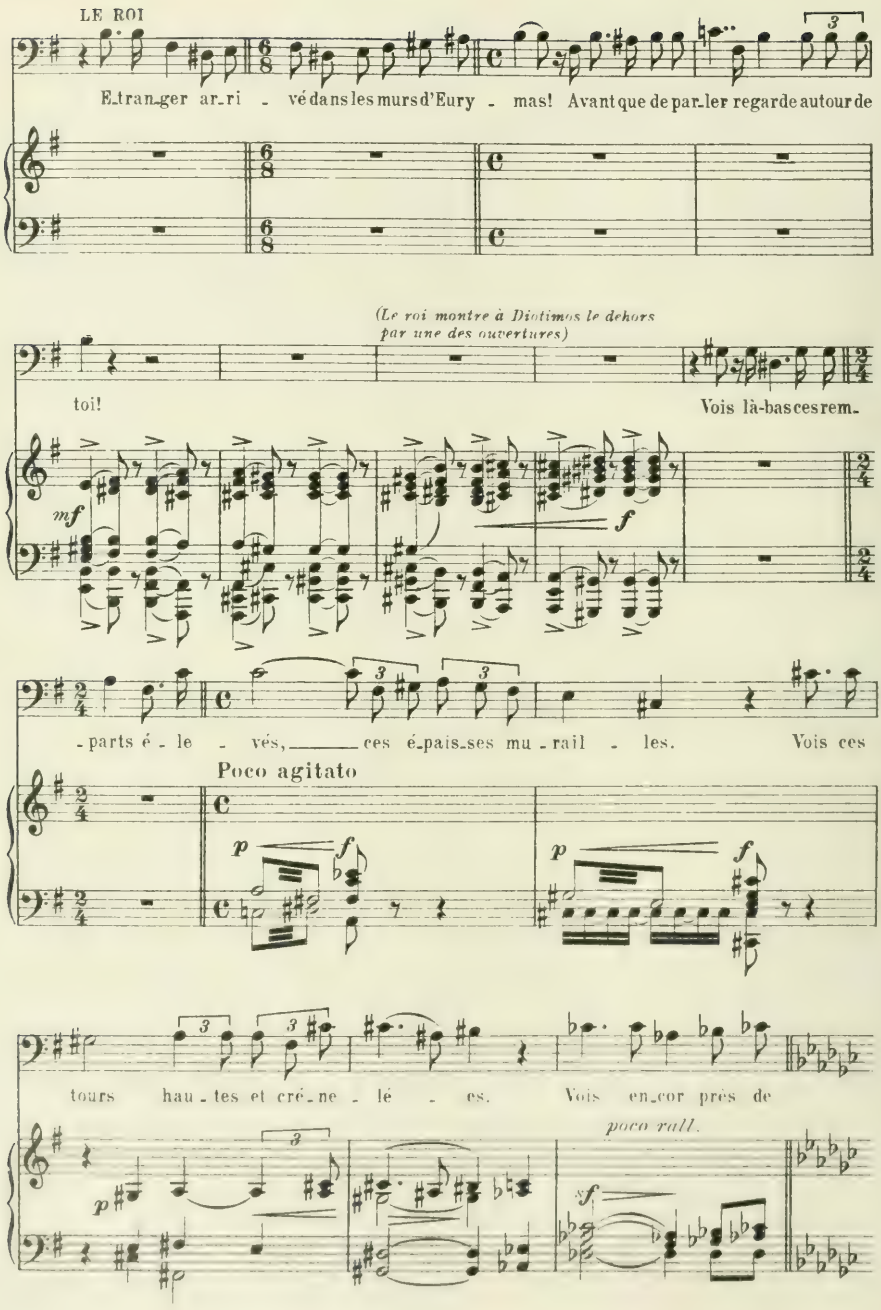
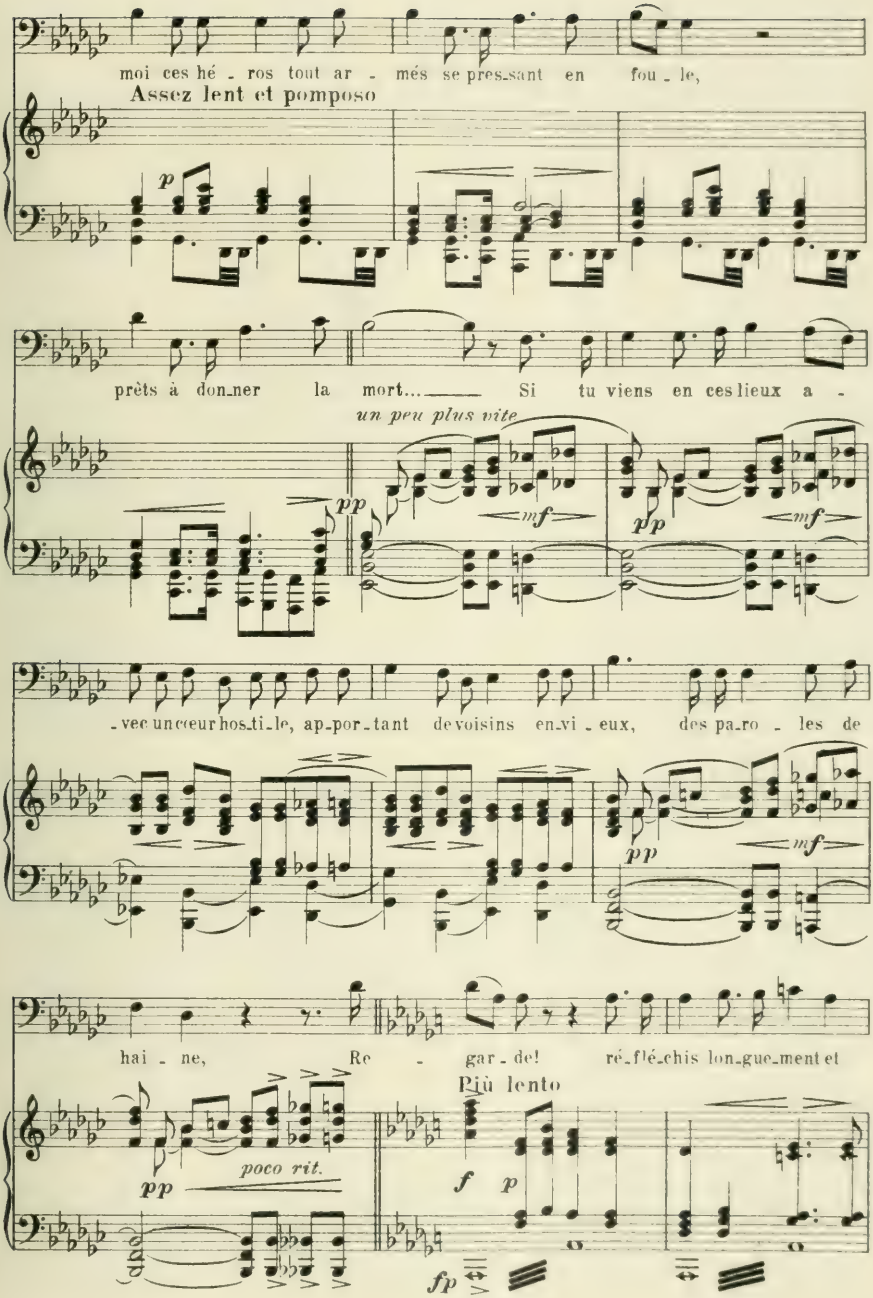

MYRTIS
Ta des-ti - née est donc de tou-jours t'en al - ler,
Quasi lento
pp
sans t'at-tar-der ja-mais sous quelque toit heu-reux?
rall.
p
Tu n'as ja-mais rê - vé d'u-ne vi - e nou-vel - le?
Plus lent
rall.
pp
DIOTIMOS (vaguement)
Assez lent
Oui, parfois j'ai rê - vé d'u-ne vi - e pai - si - ble,
pp
en quelque beau vil - la - ge où je res-tais tou-jours...

MYRTIS
Même mouvt
rall.
Puis - se notre Eury - mas long - temps te re - te -
pp suivez
Moderato appassionato
(Diotimos se rapproche de Myrtis et la
- nir!
dim.
p
regarde amoureusement)
DIOTIMOS
Allegro modto
p
Lors-que par -
rall.
pp
- fois se mon - tre à mes yeux é - blou - is dans un pa -
- ys loin-tain u - ne beau - té si pu -
poco rit.
a Tempo

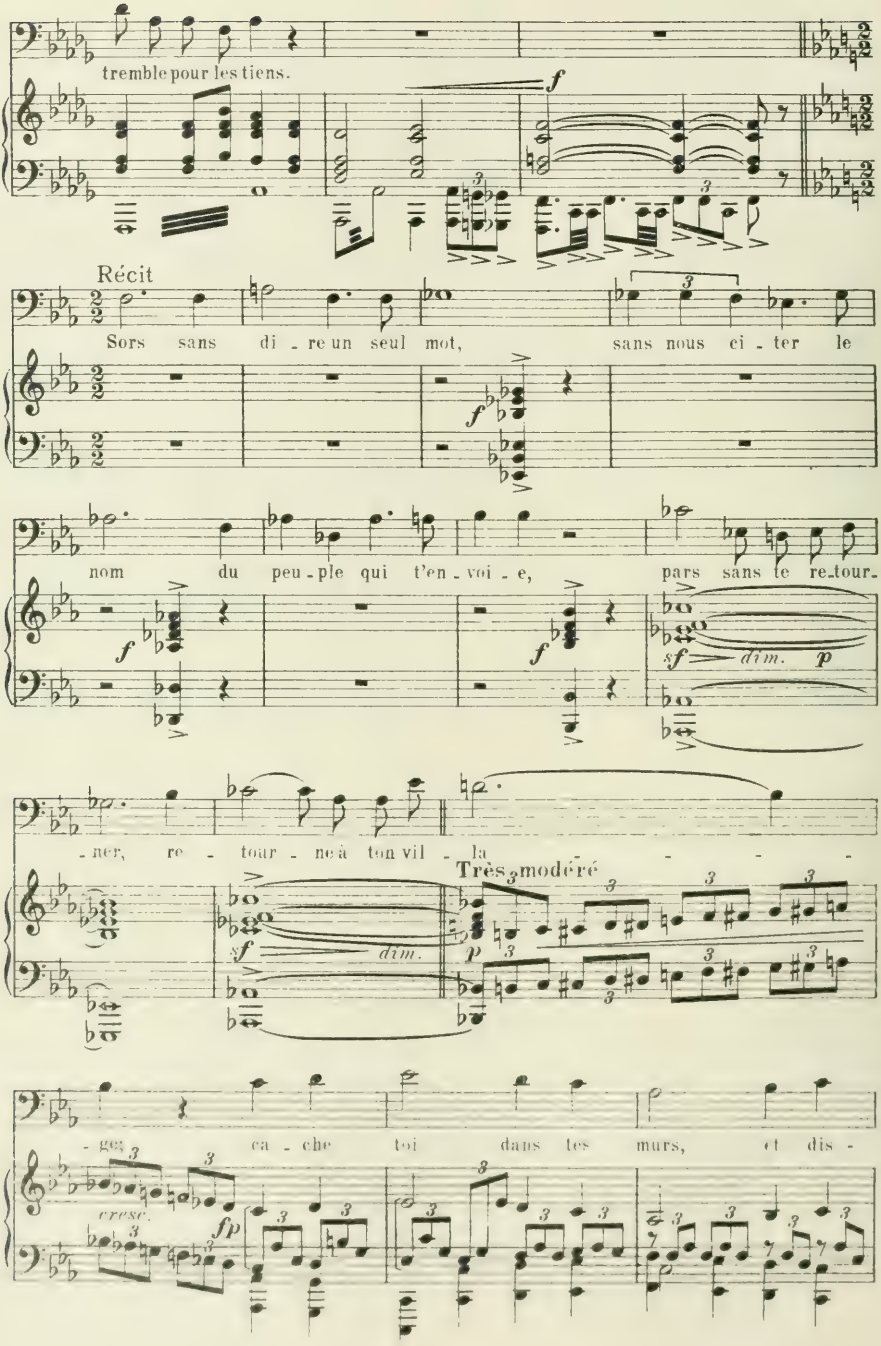
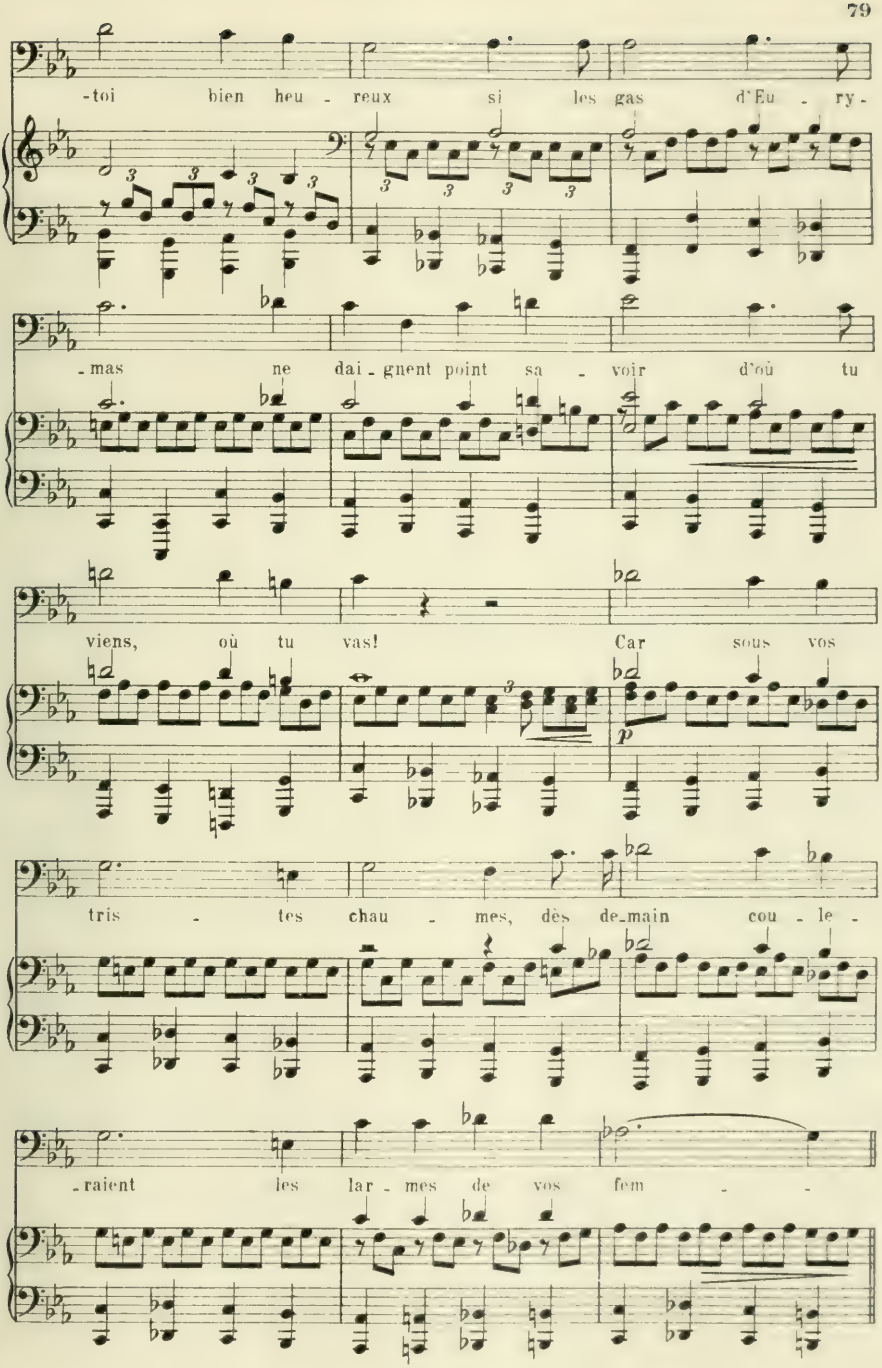

re que l'é-clat de son â-me res-plen-dit à son front, mon ins-
-tinct va-ga-bond en mon ê-tre s'a-pai-se...
Je m'ar-rê-te au-près d'el-le et chan-te la beau-té de ses
longs che-veux noirs, de ses lè-vres san-glan-tes, de sa gor-ge nais-
cresc.
poco rall.
a Tempo
-san-te et de ses yeux pro-fonds.
rall.
rit.
mf

Je lui
Un peu moins vite
dis mon a - mour
p
et j'é - cou - te sa plain - te, a - pai -
- sant la souf - fran - ce de son cœur dou - lou - reux,
sf

rall. poco a poco
en bu - vant ses bai -
rall. poco a poco
suivez
3
Mod^to appassionato
MYRTIS
- sers. —
Et tu res - tes long -
dim.
p
- temps... au - près d'el - le... a - mou - reux!...
pp
DIOTIMOS
Poco andante
Si long - temps que son char - me en mon cœur en - chaî - né vain -

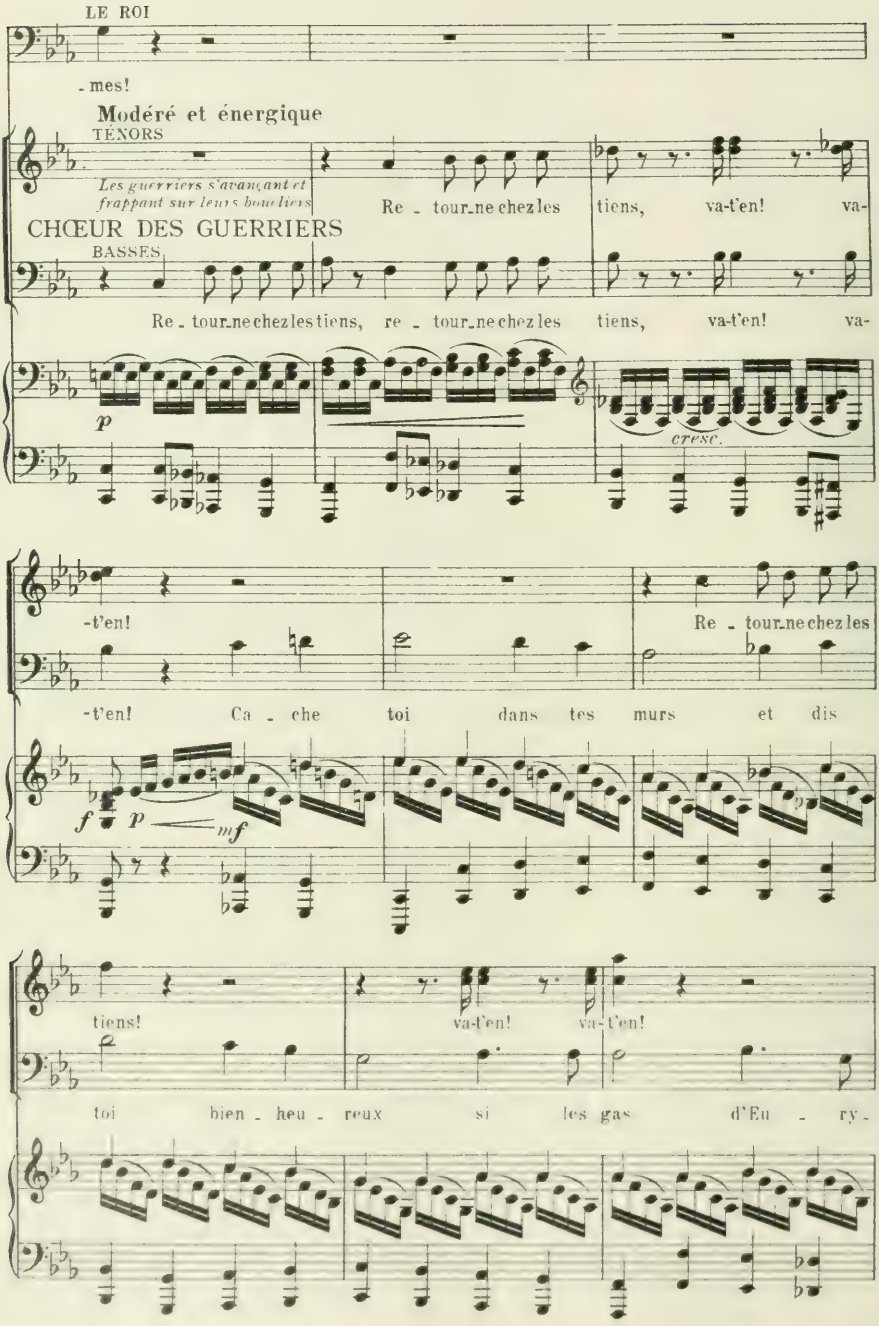
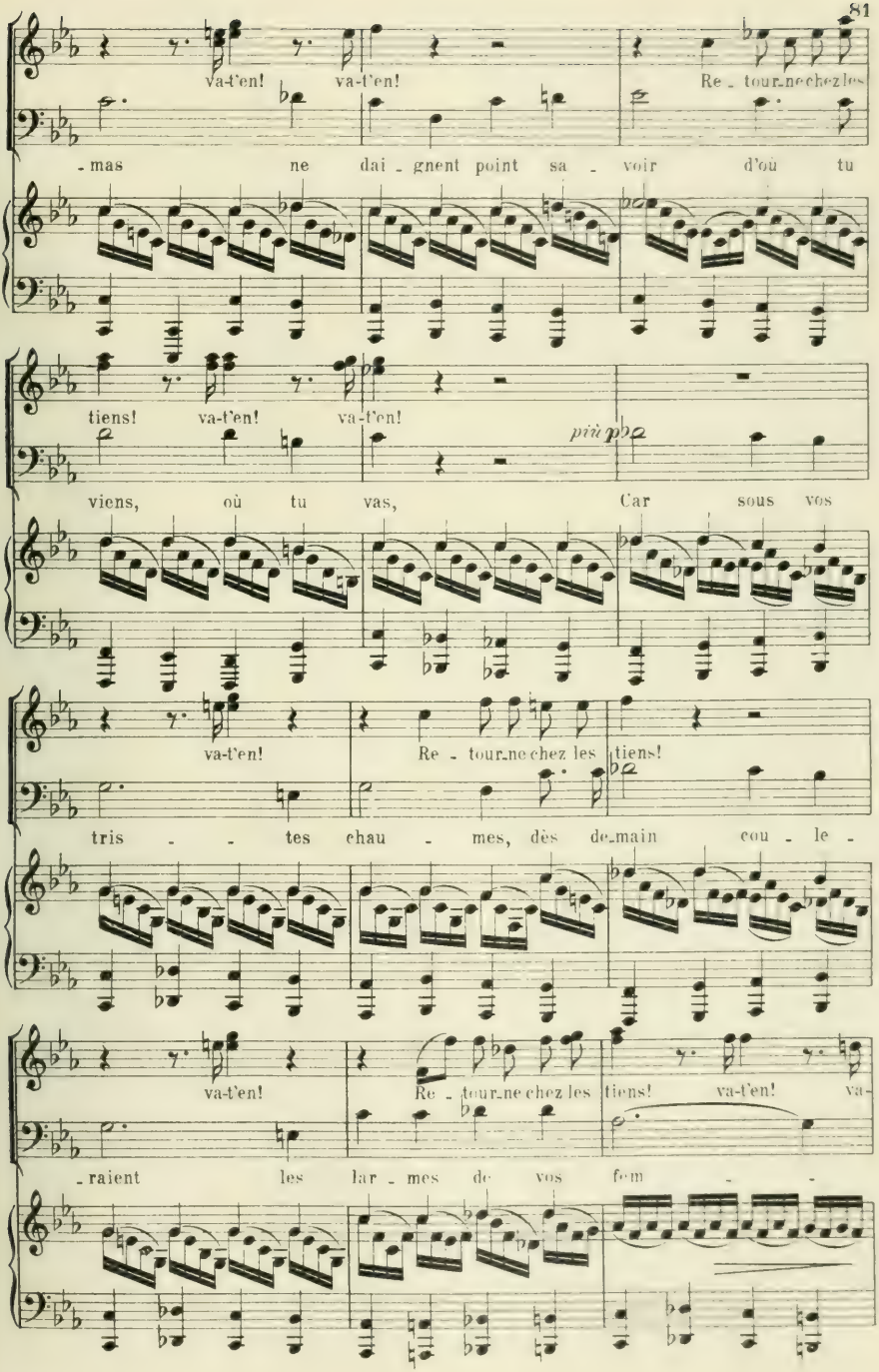

-cra le sou-ve-nir des beau-tés en-tre-vu - es ja-dis sur d'au-tres
ri - - ves. Si long-temps que sa lè-vre se fer-
-mant sur ma lè-vre, é-touf-fe - ra la voix de mon ins-tinct - er-
-rant, et fe - ra que j'ou-bli - e ies or-dres que m'en-voi - e par le
rf dim
rf
dim.
(ossia)
MYRTIS
souf - fle du vent, l'im-pé-ri - eux des-tin. Heu-
crescendo


All° moderato
reu - se cel - le - là qui pour - ra t'en - chaî - ner...
p
DIOTIMOS
El - le met - tra — des chaî - nes au chan - teur va - ga - bond la
fille au voi - le blanc qui pos - sè - de la grâ - ce ins - pi - ran - te des
mf
Mod^to poco maestoso
mu - ses.
Aux fil - les d'Eu - ry -
- mas
el - le ressemble - ra.
Douce
cresc.
f
pp


All° moderato
vier - ge, elle au - ra de bril - lants che - veux noirs, et des
poco rall.
lè - vres san - glan - tes, u - ne gor - ge nais - san - te et des grands
rall.
Quasi largo
avec beaucoup d'express.
yeux pro - fonds. El - le res - plen - di -
rit.
mf
- ra d'u - ne beau - té si pu - re que l'e -

- clat de son à - me nim - be -
- ra son front matl..
El - le resplen_di - ra d'u_ne beau_té si pu - re!
a Tempo
poco rall. ossia - rai tou_jours!...
MYRTIS
(rêveuse)
Je l'ai_me - rai tou - jours!...
Tou -
poco rall.
ff
dim.

(A ce moment, par le fond, apparaît le Roi, vieillard vénérable, suivi de toute sa maison et de ses guerriers en armes. Le roi s'avance d'abord. Les guerriers en rang derrière lui. Myrtis s'est retirée sur un des côtés de la scène près des jeunes filles et des femmes qui sont également entrées. Diotimos se retourne, s'avance vers le Roi, s'incline, se relève pour parler. Mais le roi lui adresse la parole le premier.)


LE ROI
E_tran_ger ar_ri - vé dans les murs d'Eury - mas! Avant que de par_ler regarde autour de
(Le roi montre à Diotimos le dehors par une des ouvertures)
toi!
Vois là-bas ces rem_
mf
f
- parts é - le - vés, ces é_pais_ses mu_rail - les. Vois ces
Poco agitato
p
f
p
f
tours hau_tes et cré_ne_lé - es. Vois en_cor près de
poco rall.
p
sf

moi ces hé - ros tout ar - més se pres-sant en fou - le,
Assez lent et pomposo
p
prêts à don-ner la mort... Si tu viens en ces lieux a -
un peu plus vite
pp
mf
pp
mf
-vec un cœur hos-ti-le, ap-por-tant de voisins en-vi - eux, des pa-ro - les de
pp
mf
hai - ne, Re - gar - de! ré-flé-chis lon-gue-ment et
Più lento
pp
poco rit.
f
p
fp


tremble pour les tiens.
Récit
Sors sans di - re un seul mot, sans nous ci - ter le
nom du peu - ple qui t'en - voi - e, pars sans te re-tour-
- ner, re - tour - ne à ton vil - la
Très modéré
- ger, ca - che toi dans tes murs, et dis -

-toi bien heu - reux si les gas d'Eu - ry-
-mas ne dai - gnent point sa - voir d'où tu
viens, où tu vas! Car sous vos
p
tris - tes chau - mes, dès de-main cou - le -
-raient les lar - mes de vos fem - -


LE ROI
-mes!
Modéré et énergique
TÉNORS
Les guerriers s'avançant et frappant sur leurs boucliers
Re - tour-ne chez les tiens, va-t'en! va-
CHŒUR DES GUERRIERS
BASSES
Re - tour-ne chez les tiens, re - tour-ne chez les tiens, va-t'en! va-
p
cresc.
-t'en!
Re - tour-ne chez les
-t'en! Ca - che toi dans tes murs et dis
f p mf
tiens!
va-t'en! va-t'en!
toi bien - heu - reux si les gas d'Eu - ry-

va-t'en! va-t'en! Re - tour-ne chez les
- mas ne dai - gnent point sa - voir d'où tu
tiens! va-t'en! va-t'en!
più p
viens, où tu vas, Car sous vos
va-t'en! Re - tour-ne chez les tiens!
tris - - tes chau - mes, dès de-main cou - le -
va-t'en! Re - tour-ne chez les tiens! va-t'en! va-
- raient les lar - mes de vos fem - -

(Diotimos fait un geste pour parler, le roi l'arrête et reprend)

LE ROI

Si tu viens, au con - trai - re, en a - -t'en! - mes.

Toujours très modéré

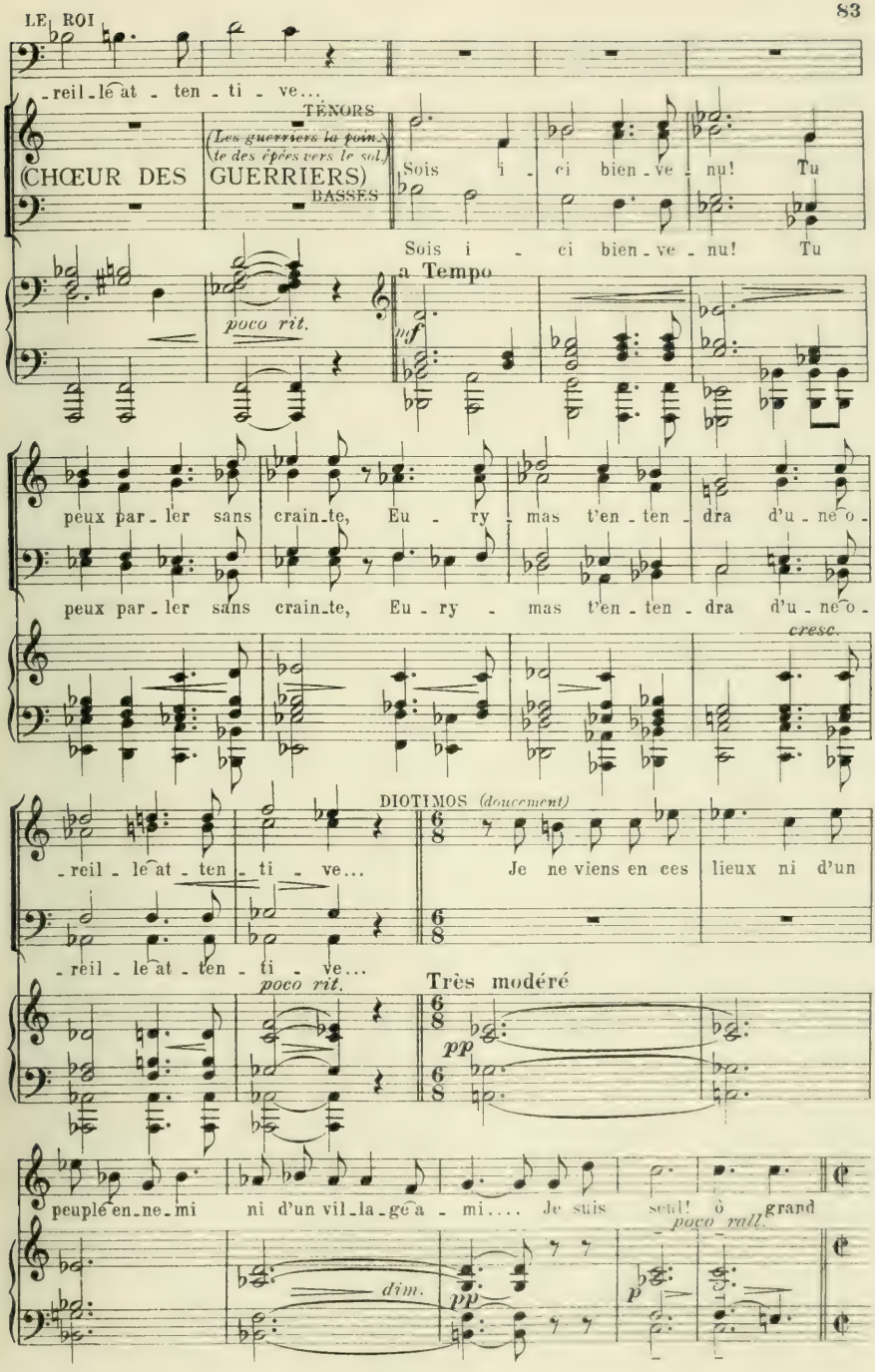
dim. *p*

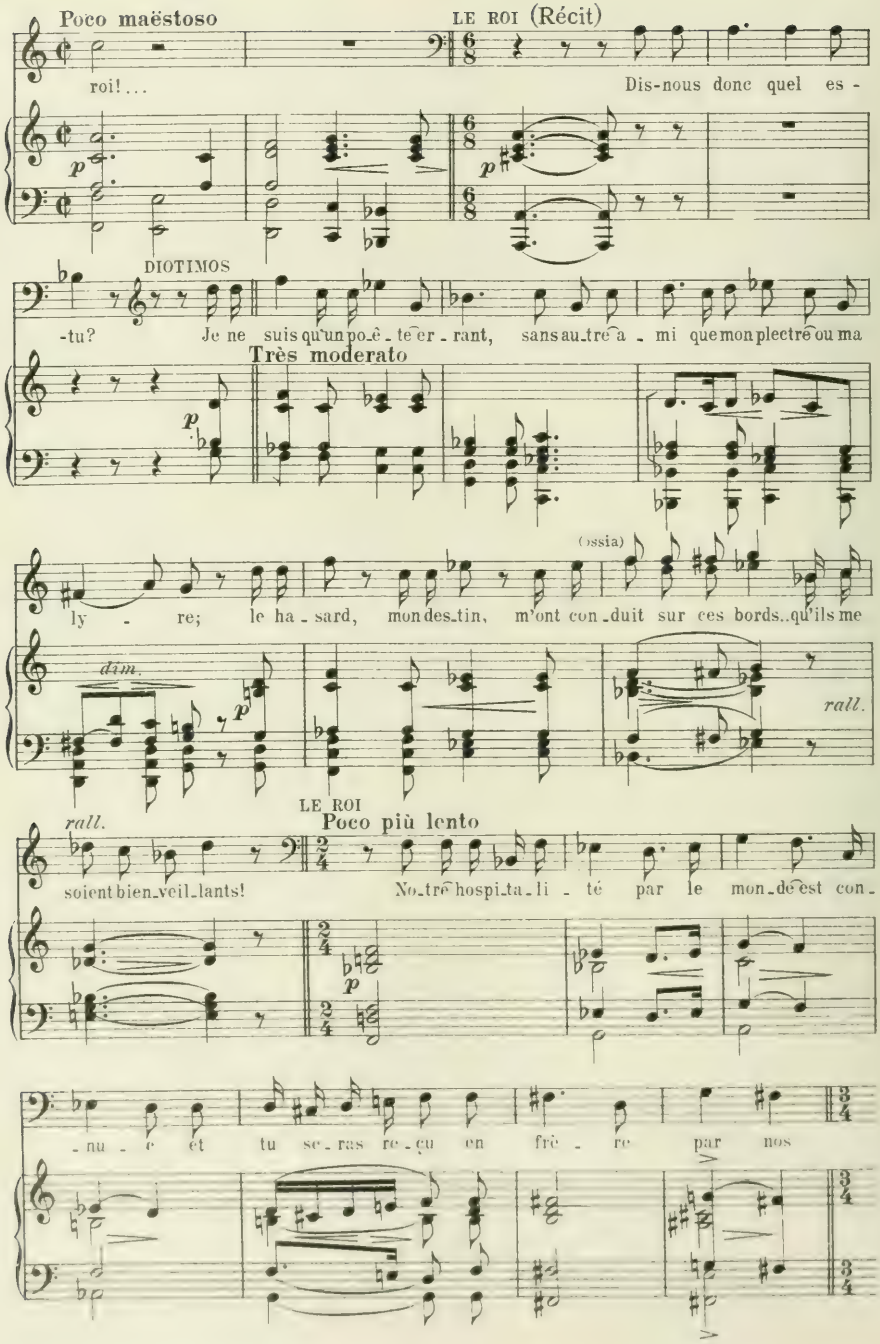
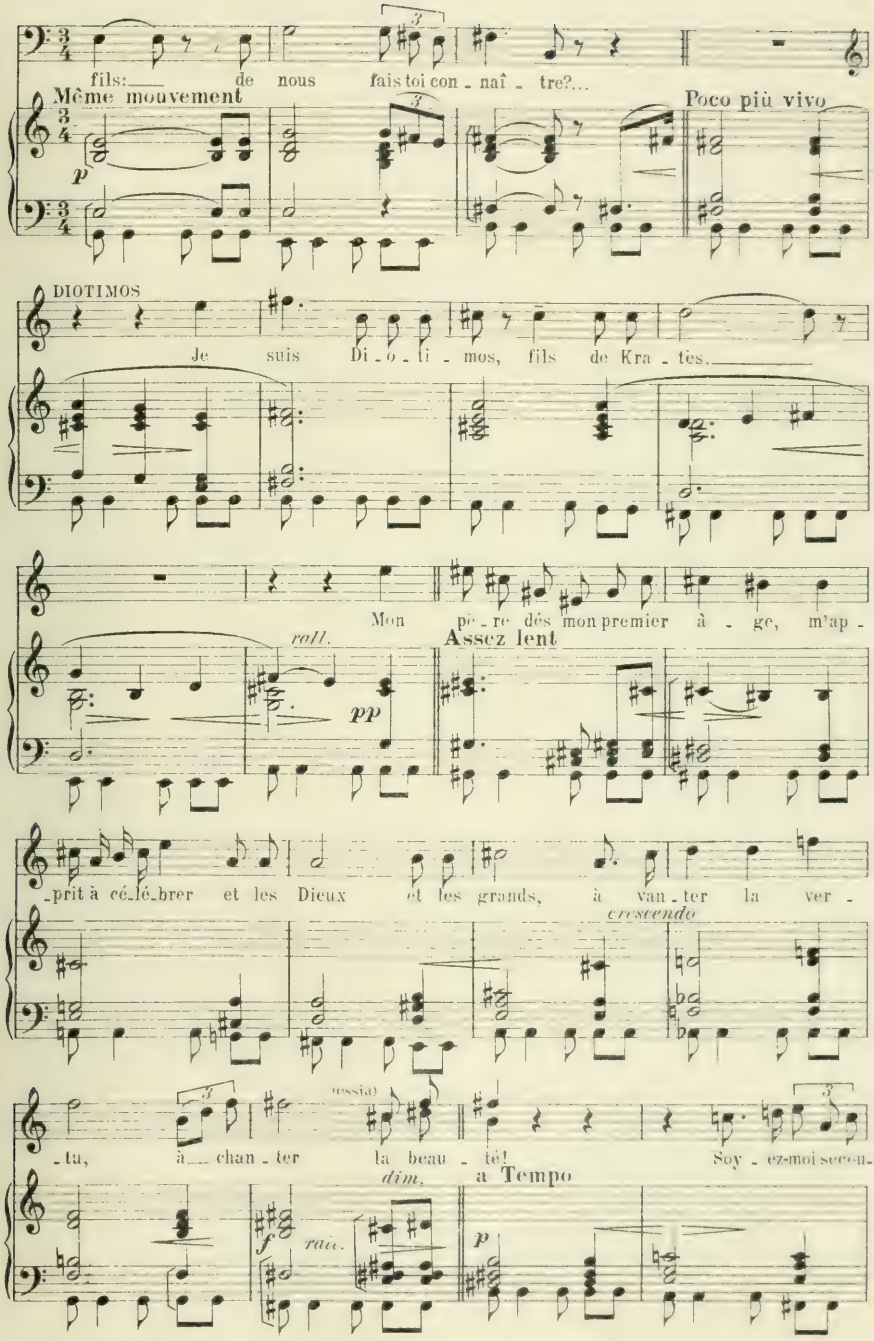
- mi par - mi nous, les deux mains ten - du - es, por - tant la

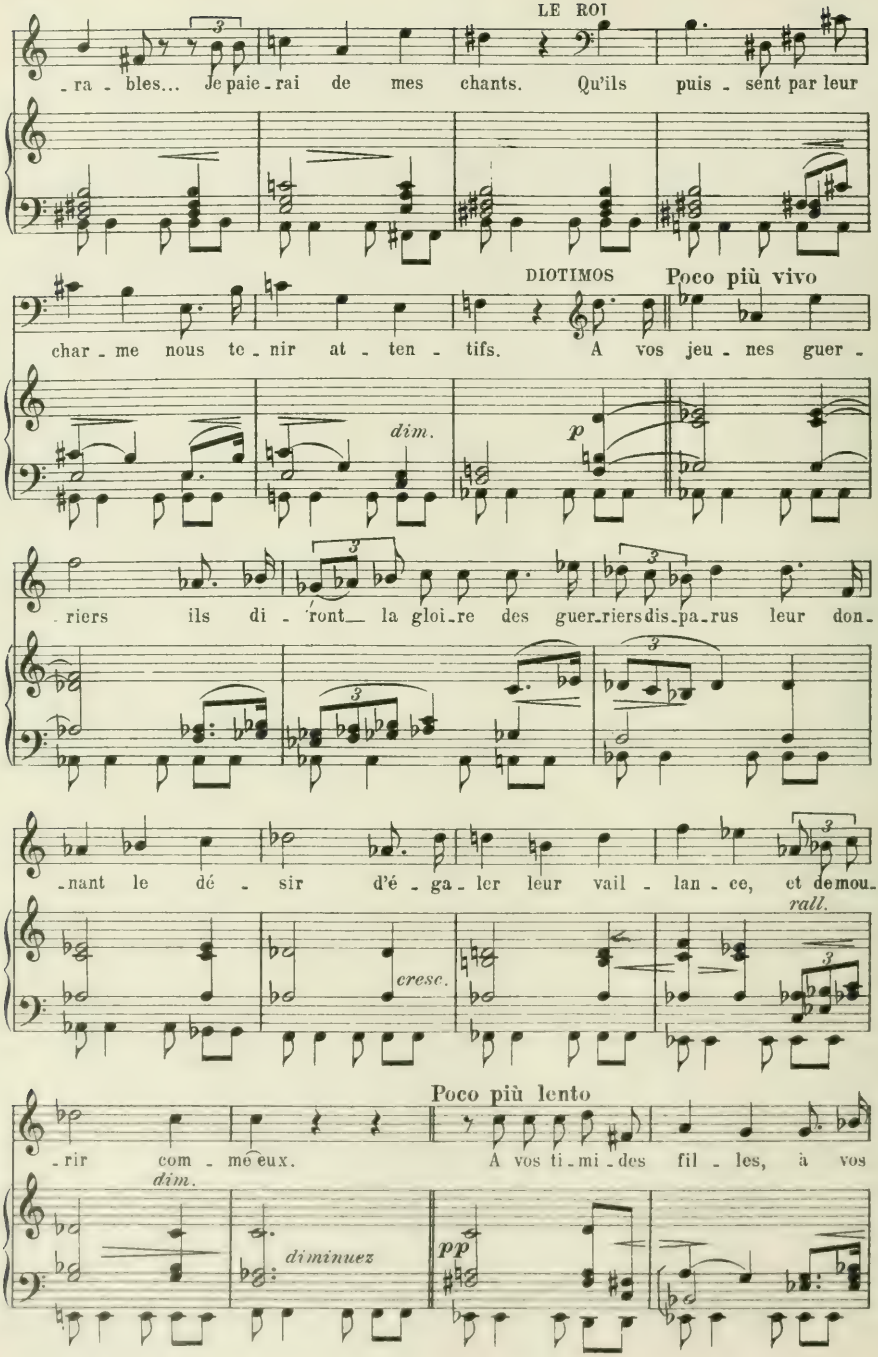
Poco più largo poco pomposo

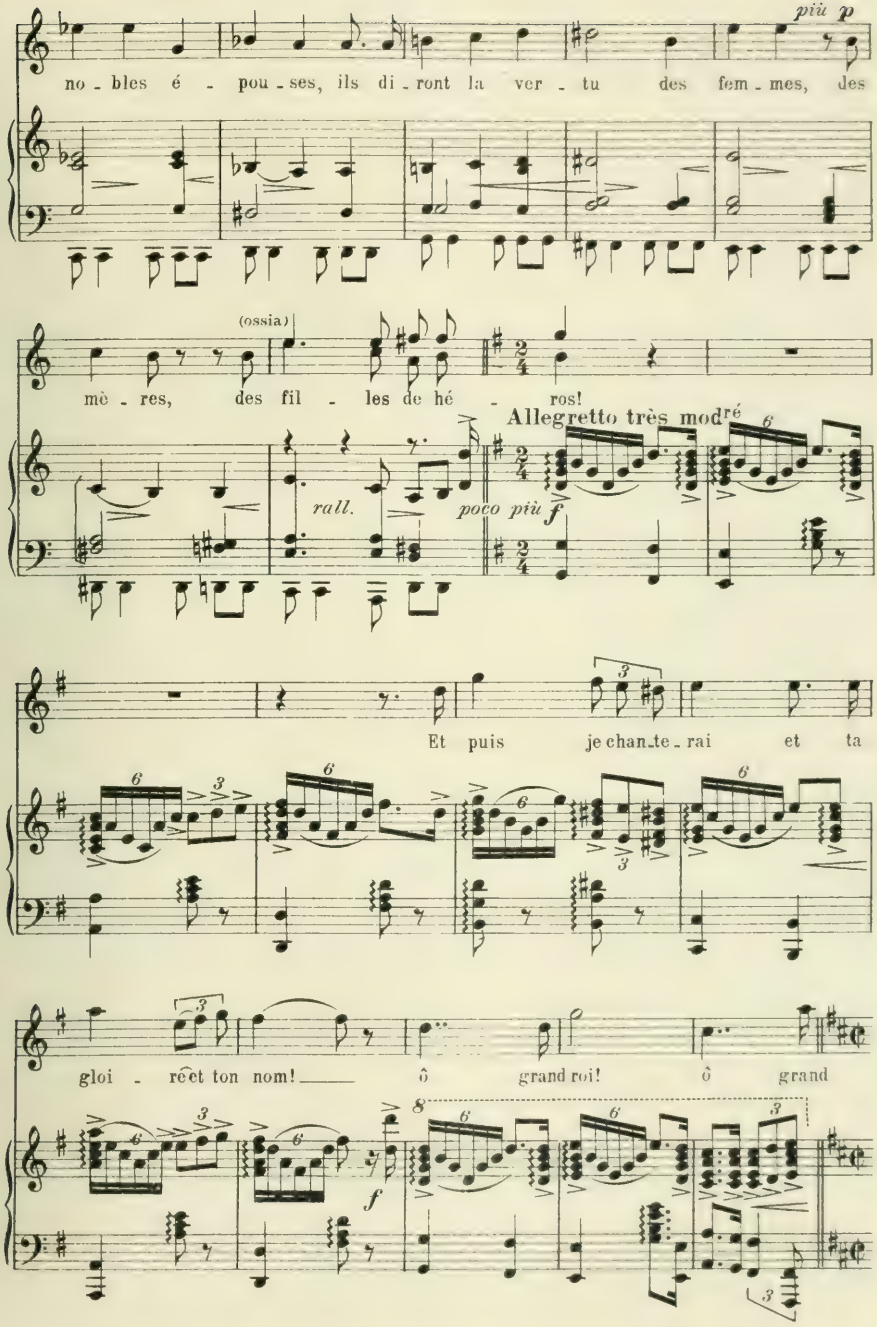
dou - ce paix, sois i - ci bien - ve - nu! Tu

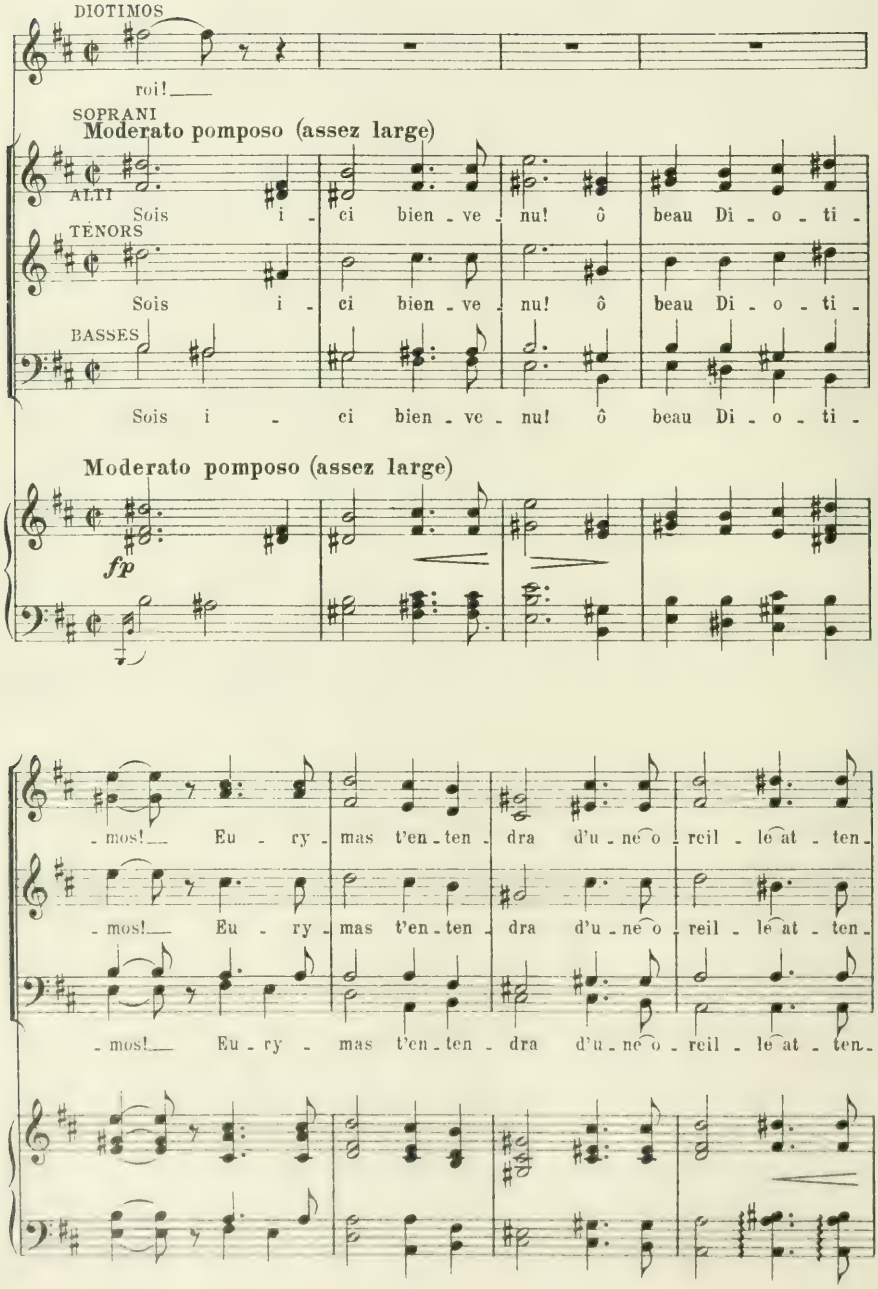
p *p*

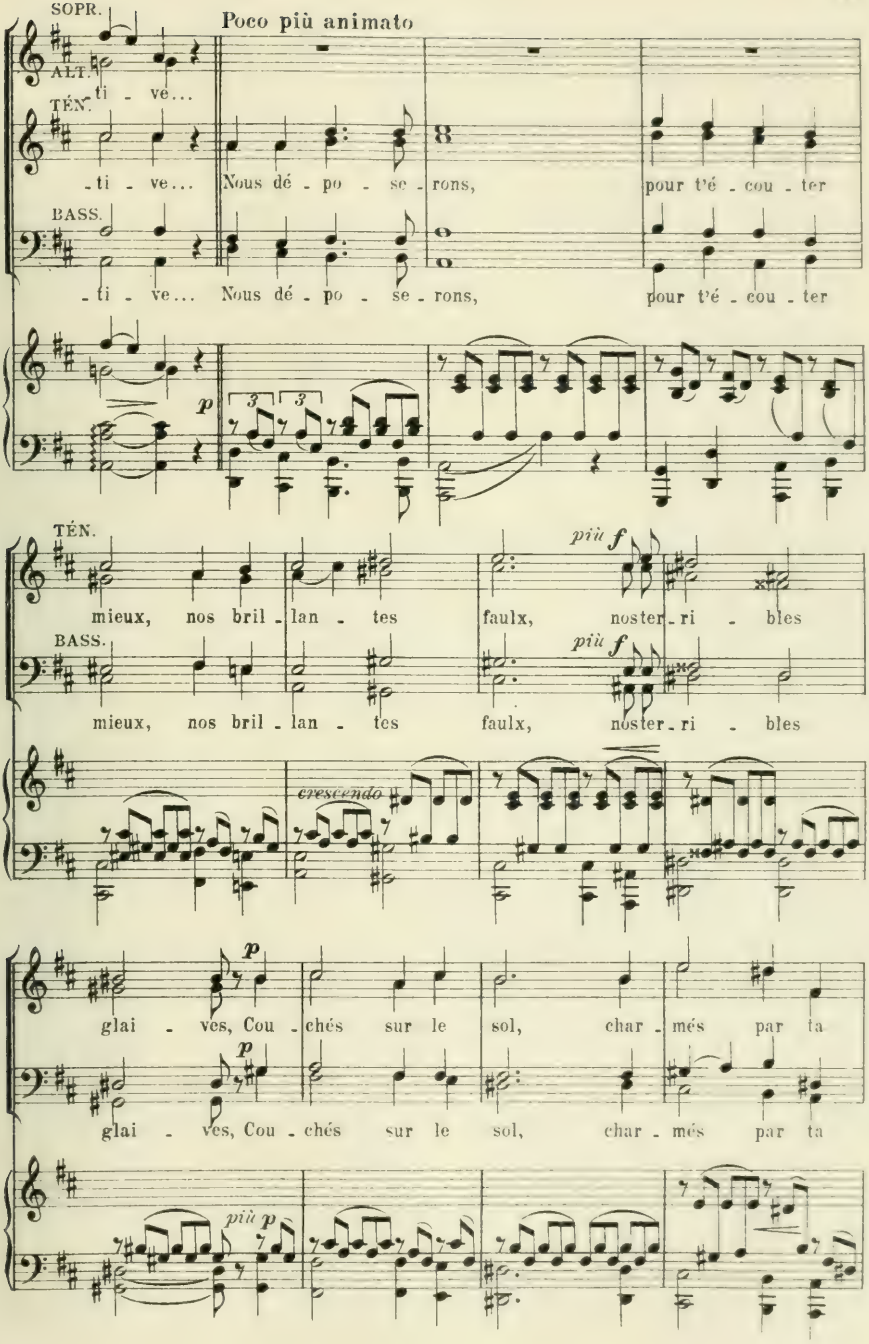
peux par - ler sans crain - te Eu - ry - mas - ten - dra d'u - ne o -

LE ROI
-reil - le at - ten - ti - ve...
TÉNORS
(CHŒUR DES
(Les guerriers la point-
te des épées vers le sol.)
GUERRIERS)
BASSES
Sois i - ci bien - ve - nu! Tu
Sois i - ci bien - ve - nu! Tu
poco rit.
a Tempo
pf
peux par - ler sans crain - te, Eu - ry - mas t'en - ten - dra d'u - ne o -
peux par - ler sans crain - te, Eu - ry - mas t'en - ten - dra d'u - ne o -
cresc.
DIOTIMOS (doucement)
-reil - le at - ten - ti - ve...
Je ne viens en ces lieux ni d'un
-reil - le at - ten - ti - ve...
poco rit.
Très modéré
pp
peuple en - ne - mi ni d'un vil - la - ge a - mi.... Je suis seul! ô grand
poco rall.
dim.
pp
p

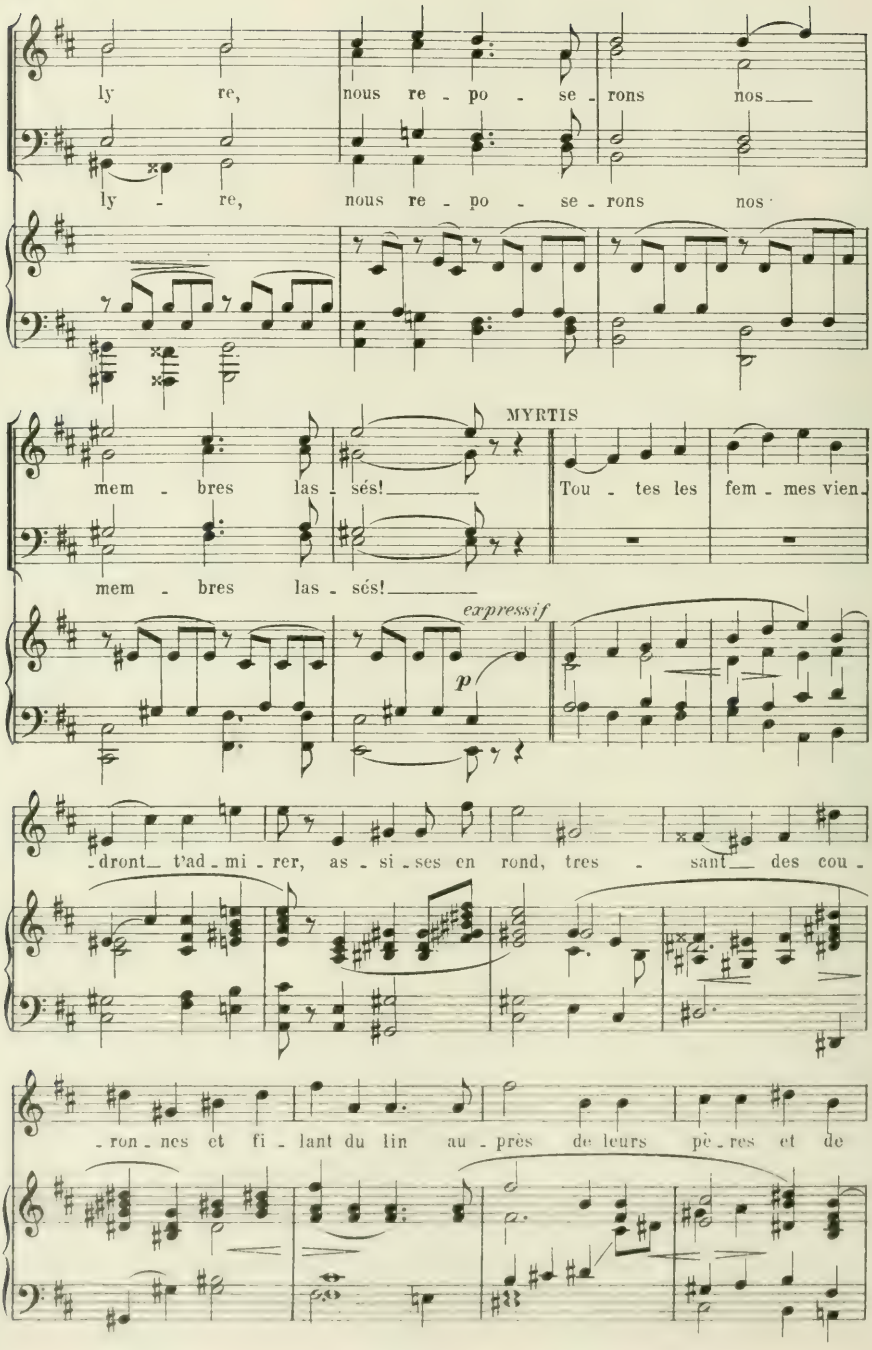
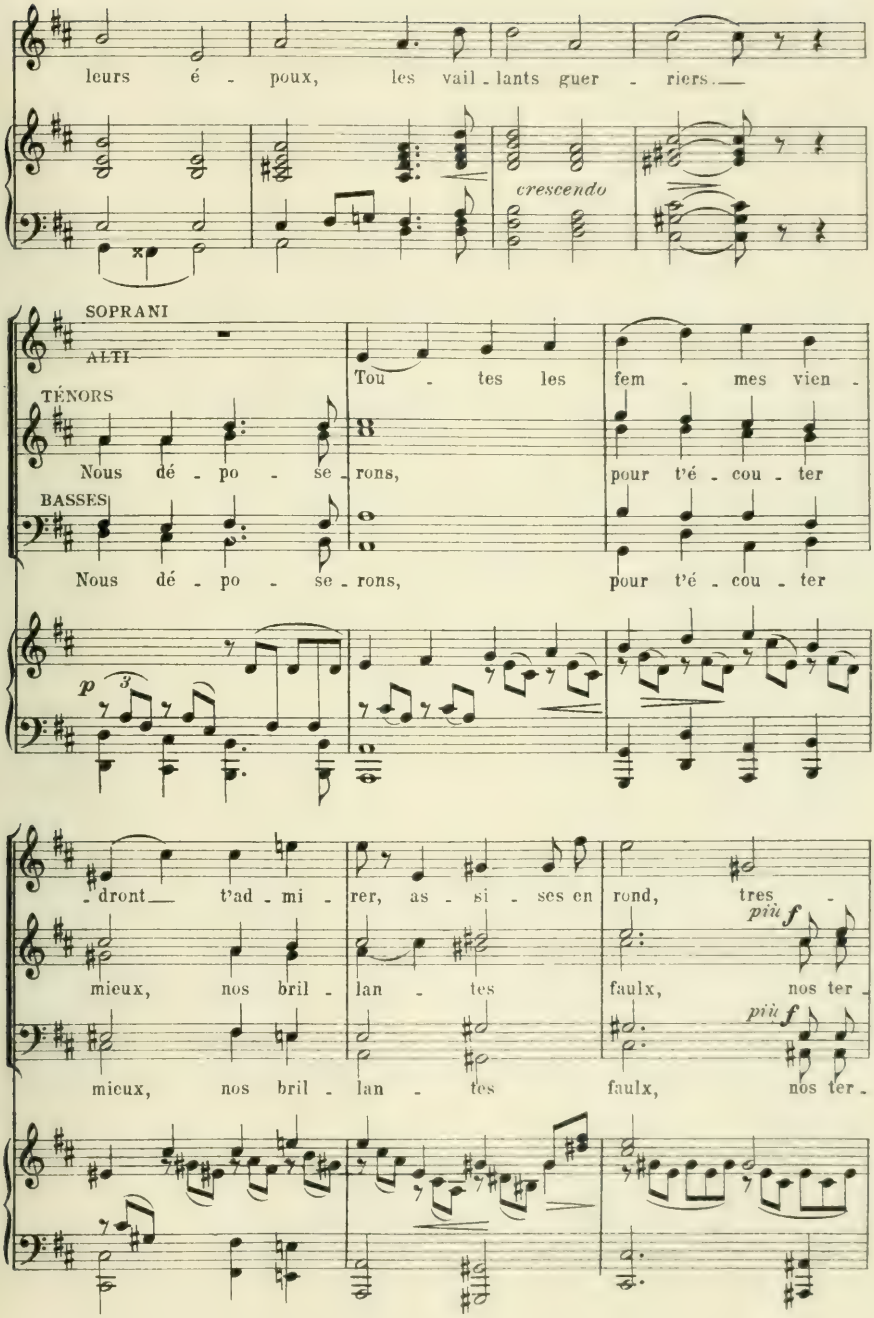

Poco maëstoso
LE ROI (Récit)
roi!...
Dis-nous donc quel es-
p
p
DIOTIMOS
-tu?
Je ne suis qu'un poë-te er-rant, sans au-tre a-mi que mon plectre ou ma
Très moderato
p
(ossia)
ly-re; le ha-sard, mon des-tin, m'ont con-duit sur ces bords..qu'ils me
dim.
p
rall.
rall.
LE ROI
Poco più lento
soient bien-veil-lants!
Notre hospi-ta-li-té par le mon-de est con-
p
-nu-e et tu se-ras re-çu en frè-re par nos

fils: de nous fais toi con - naî - tre?...
Même mouvement
Poco più vivo
DIOTIMOS
Je suis Di - o - ti - mos, fils de Kra - tès.
Mon pè - re dès mon premier à - ge, m'ap -
roll.
Assez lent
- prit à cé - lé - brer et les Dieux et les grands, à van - ter la ver -
crescendo
- tu, à chan - ter la beau - té! Soy - ez-moi secou -
(ossia)
dim.
a Tempo
rall.

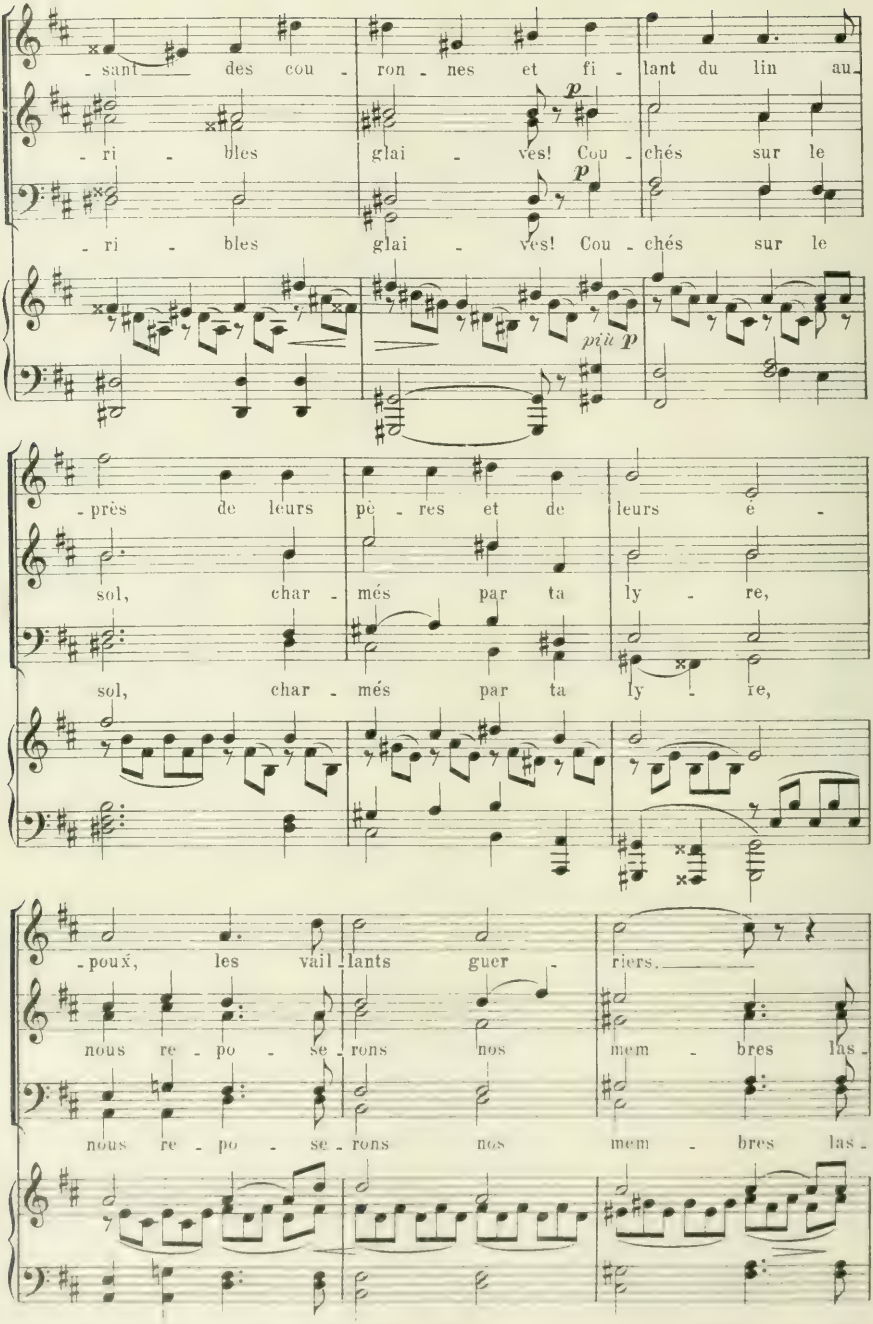
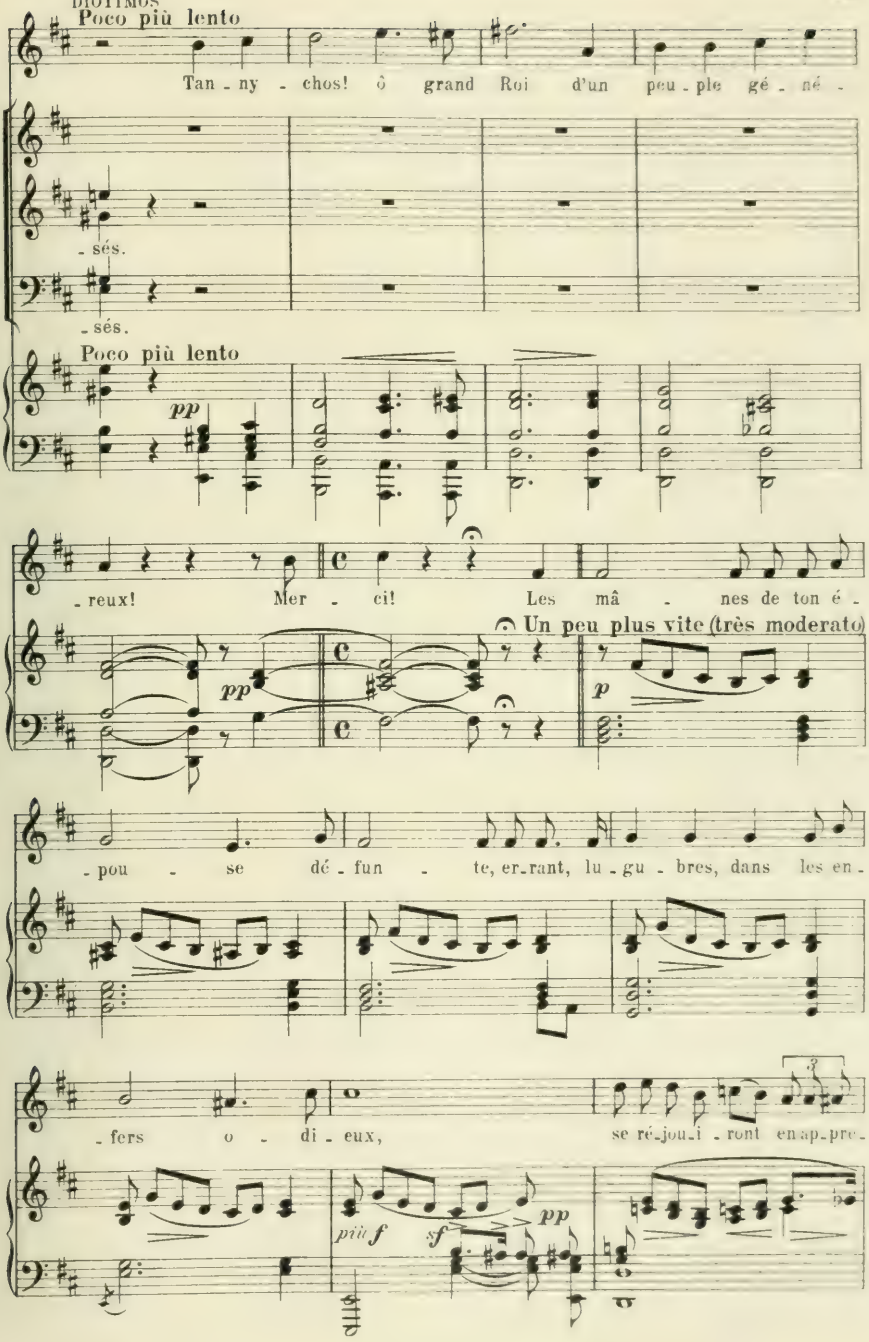
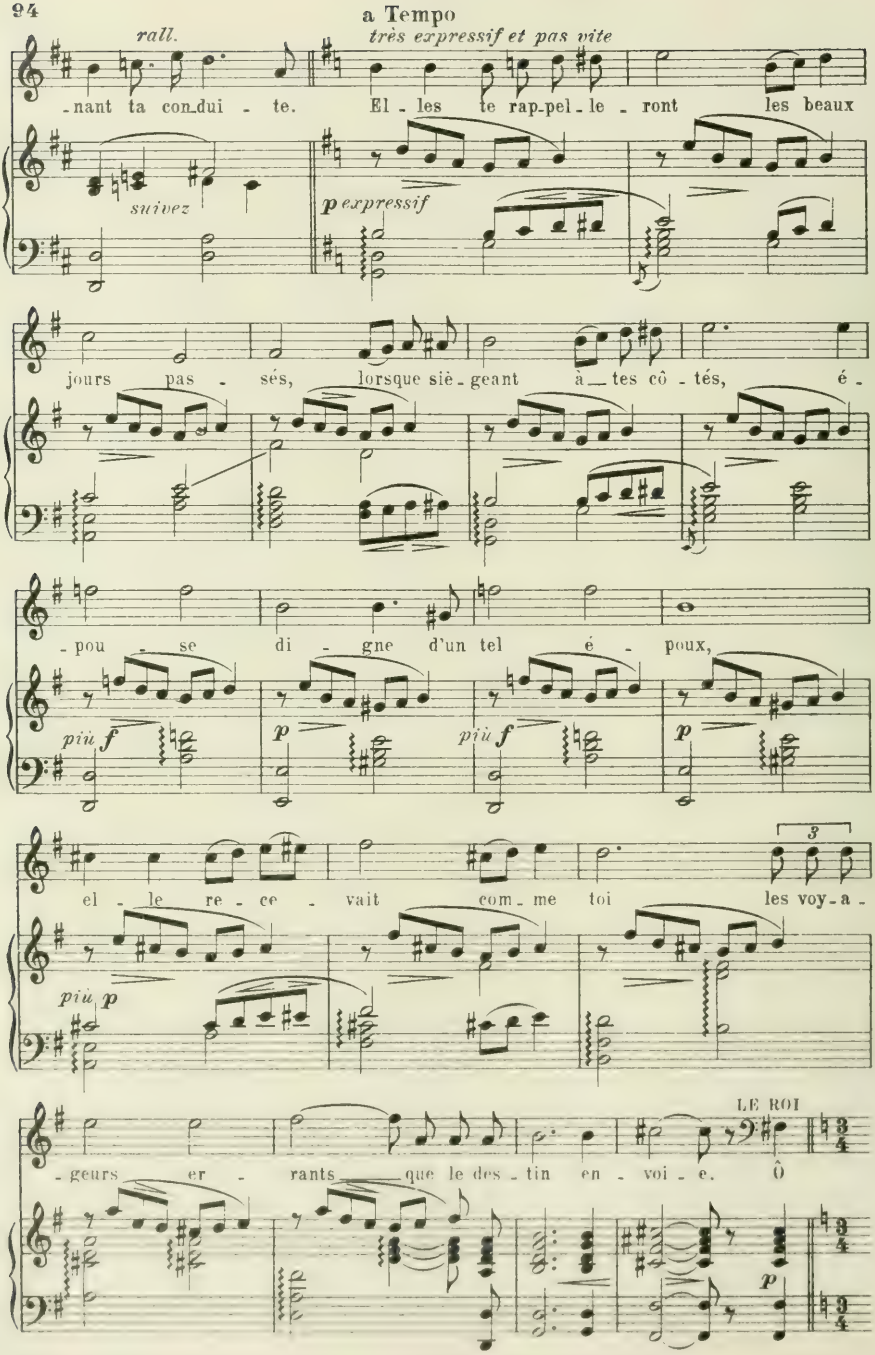
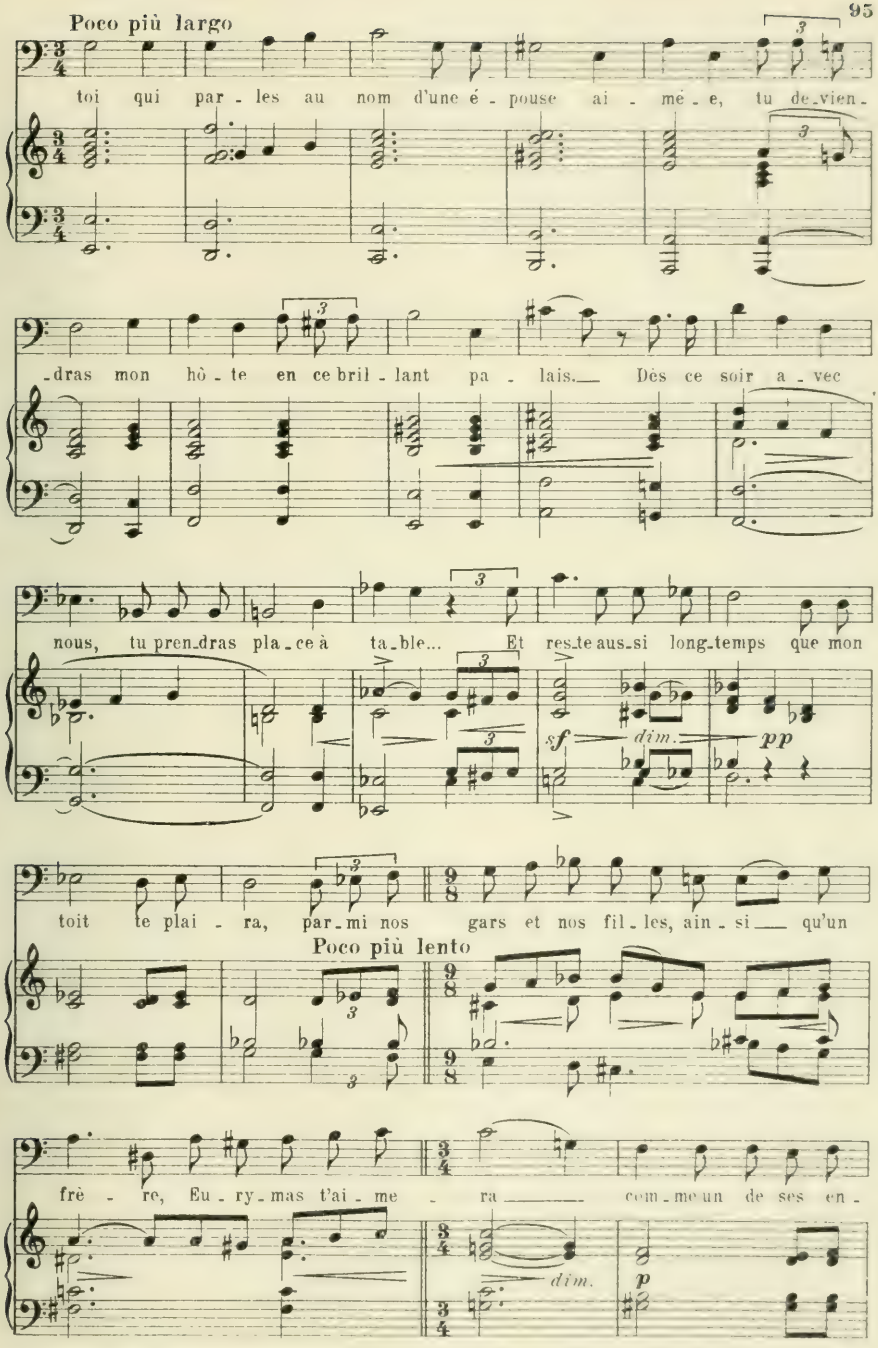
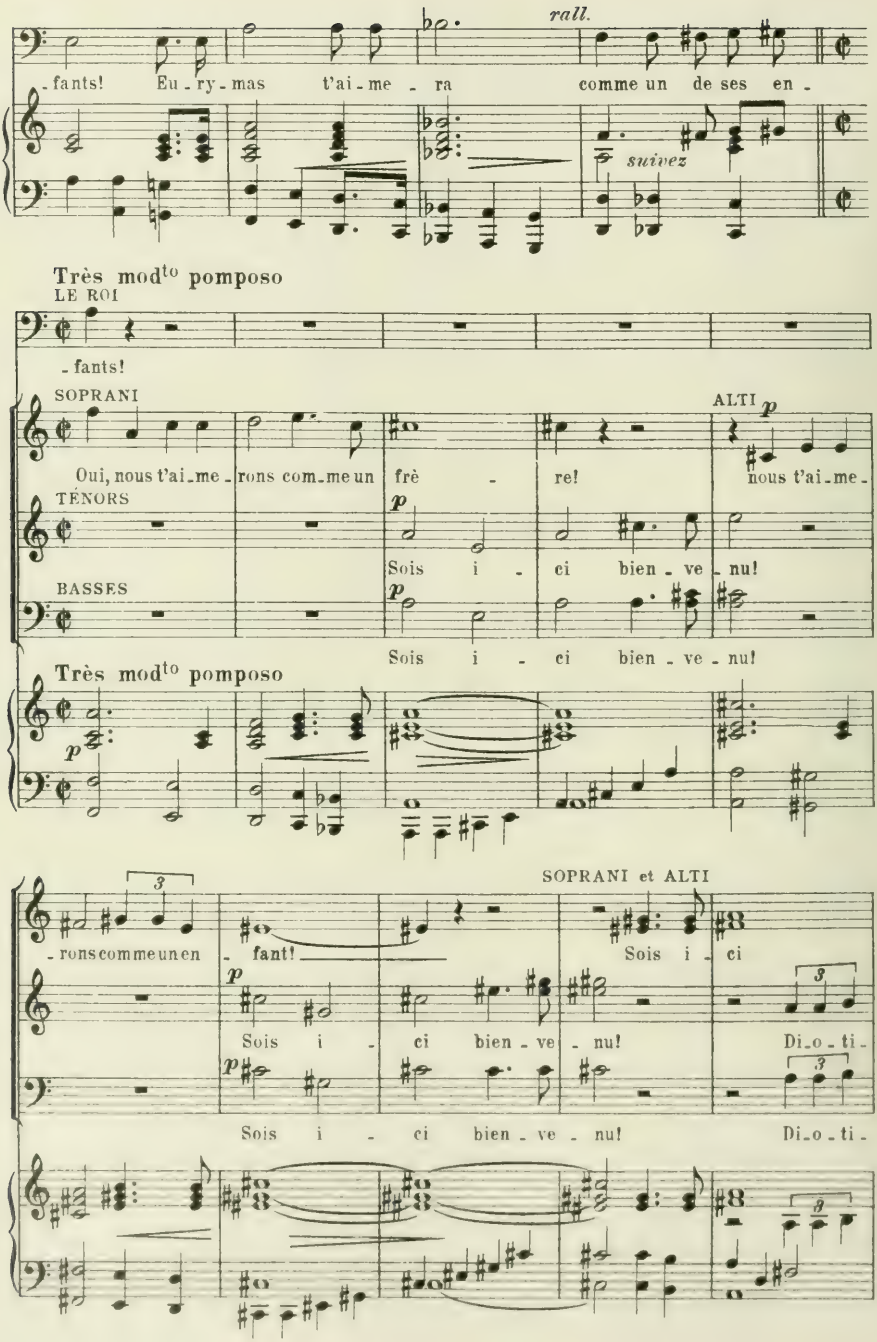
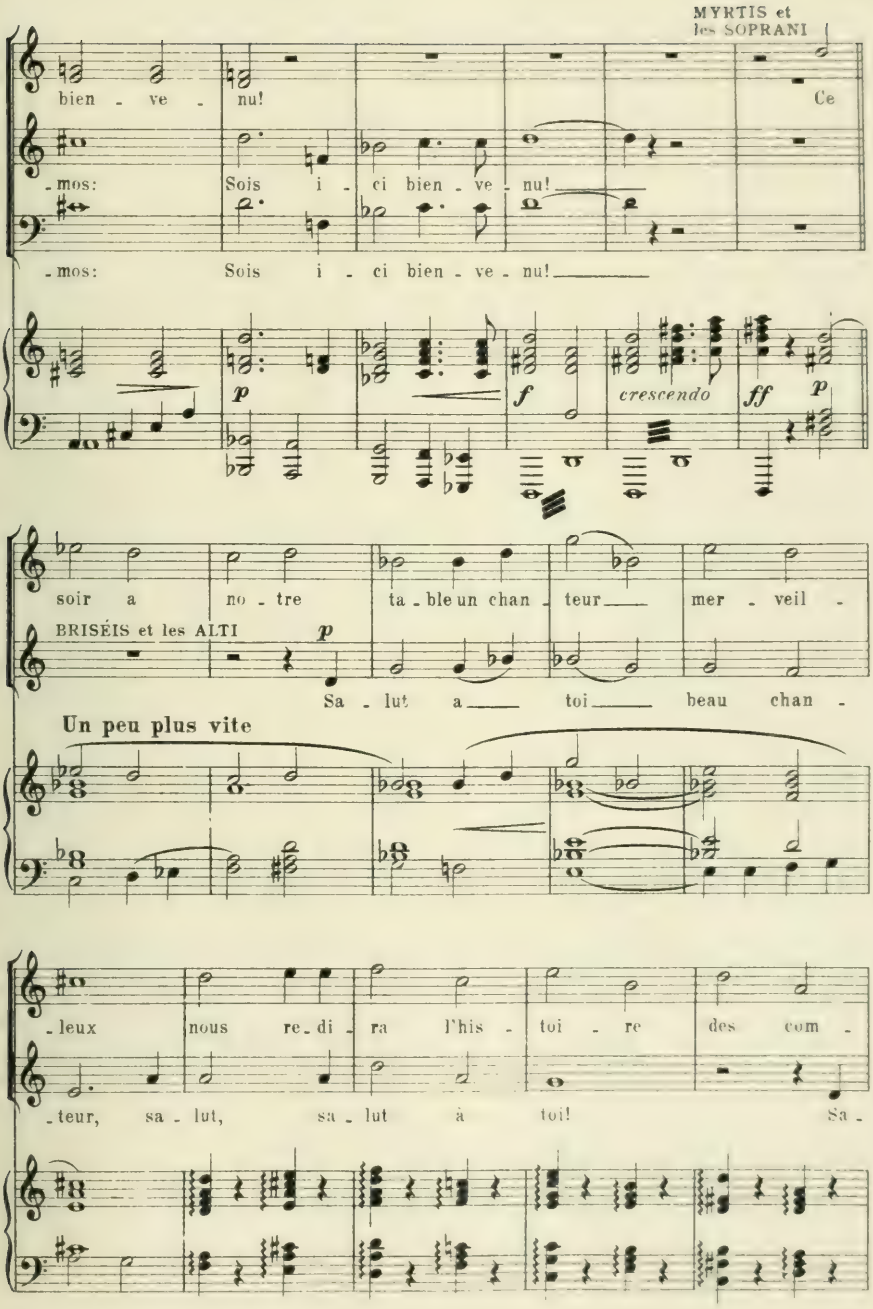
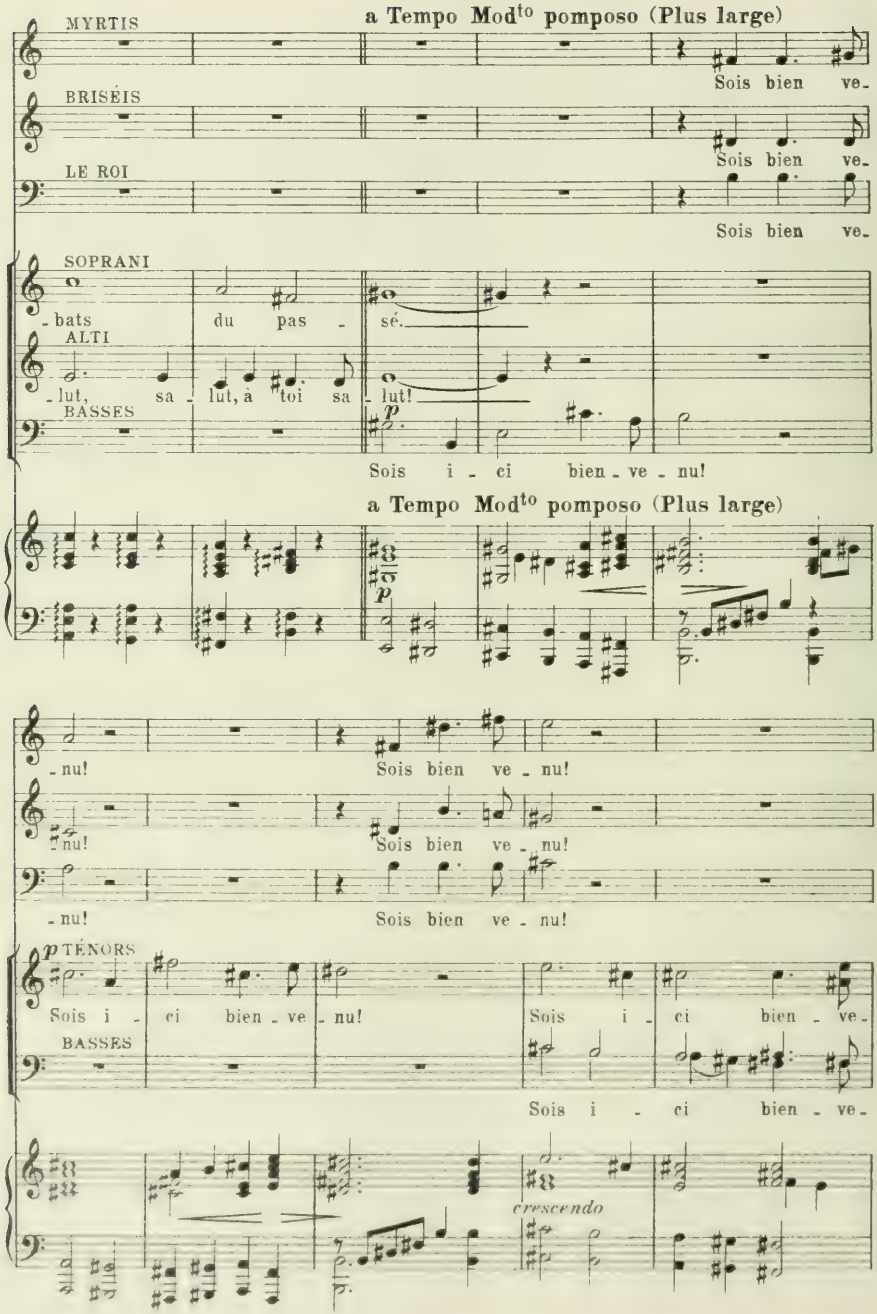
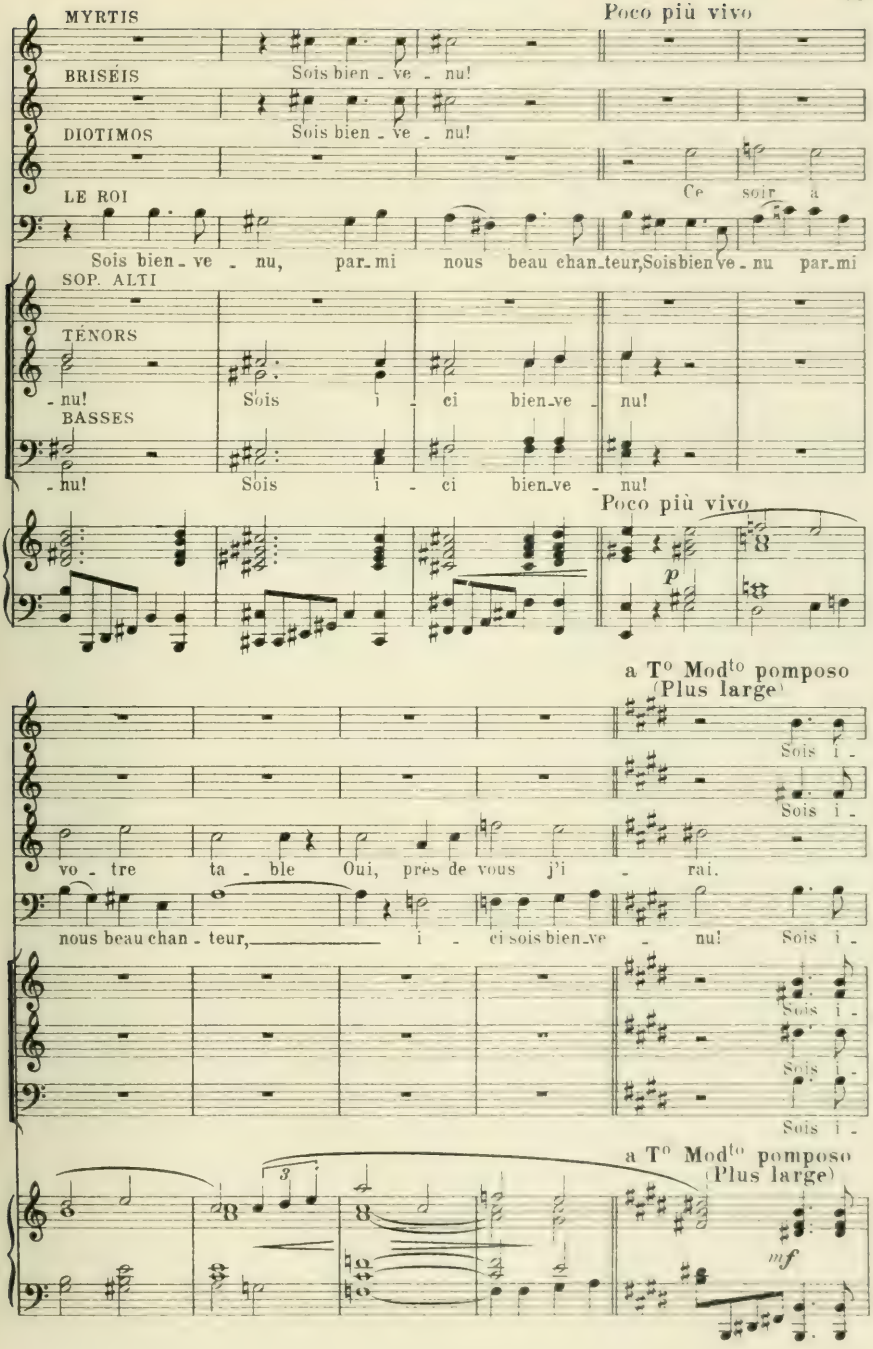

LE ROI
-ra - bles... Je paie - rai de mes chants. Qu'ils puis - sent par leur
DIOTIMOS
Poco più vivo
char - me nous te - nir at - ten - tifs. A vos jeu - nes guer -
dim.
p
- riers ils di - ront la gloi - re des guer - riers dis - pa - rus leur don -
- nant le dé - sir d'é - ga - ler leur vail - lan - ce, et de mou -
rall.
cresc.
Poco più lento
- rir com - mé eux. A vos ti - mi - des fil - les, à vos
dim.
diminuez
pp

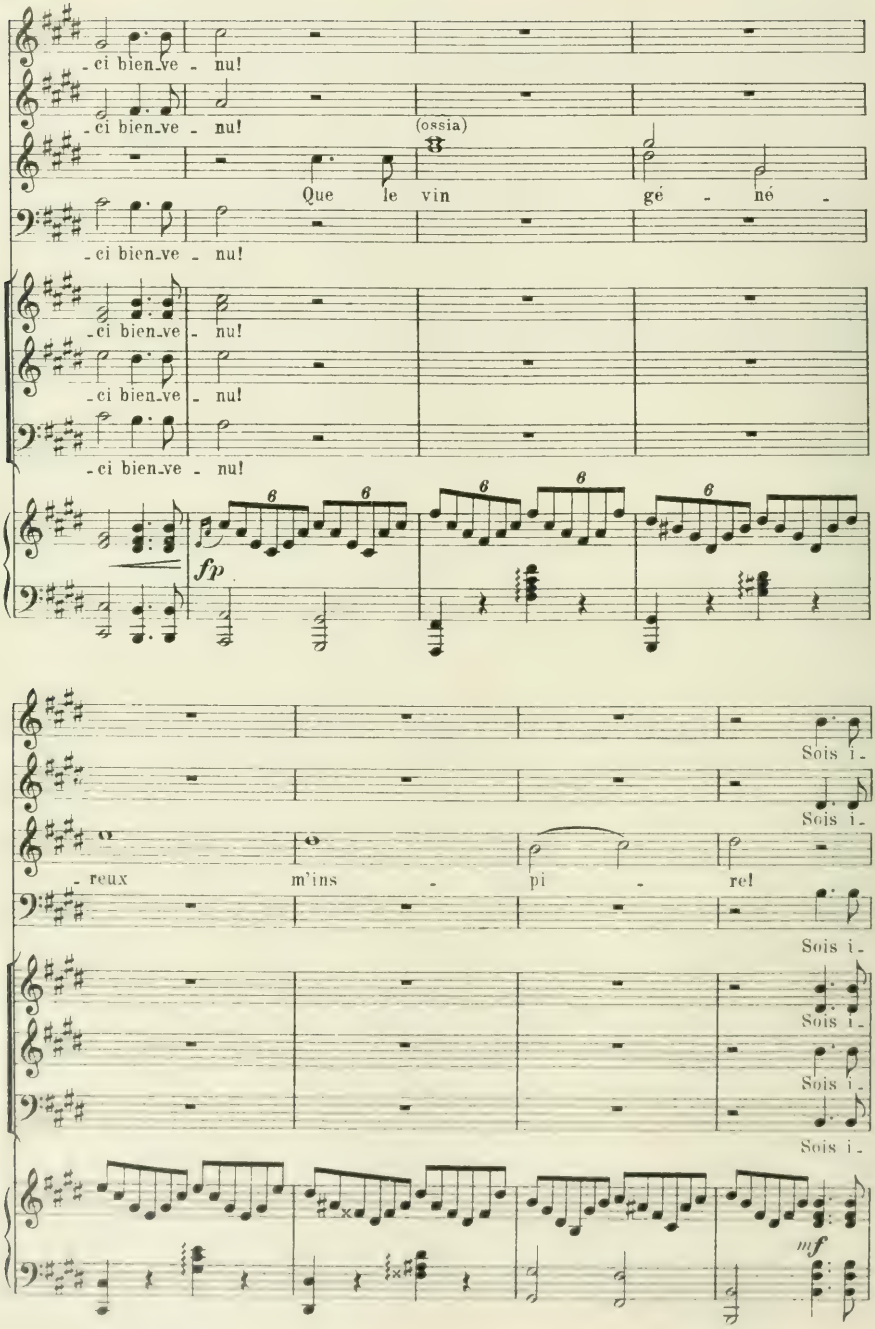

più p
no - bles é - pou - ses, ils di - ront la ver - tu des fem - mes, des
(ossia)
mè - res, des fil - les de hé - ros!
Allegretto très modéré
rall.
poco più f
Et puis je chan_te - rai et ta
gloi - re et ton nom! ô grand roi! ô grand
f

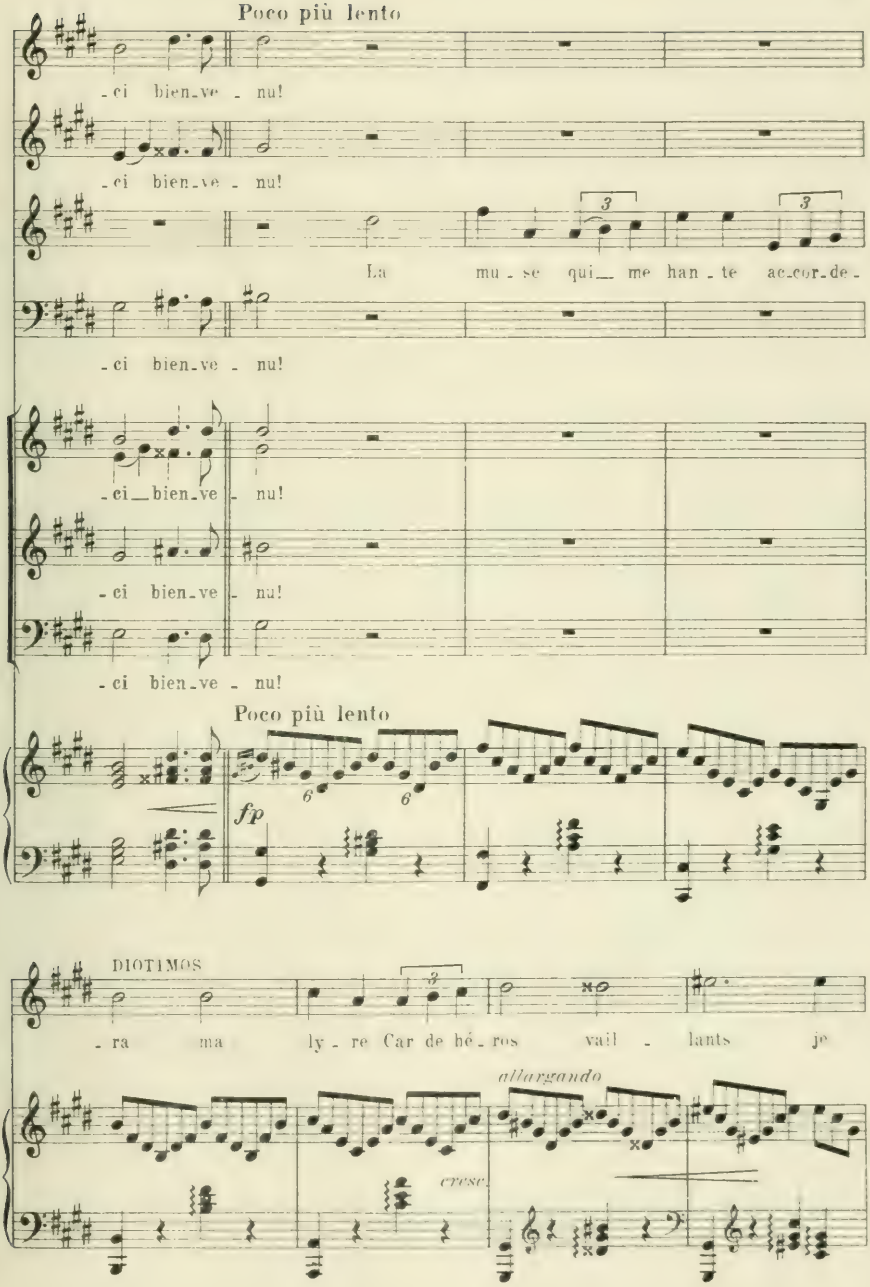

DIOTIMOS
roi!
SOPRANI
Moderato pomposo (assez large)
ALTI
Sois i - ci bien - ve - nu! ô beau Di - o - ti -
TÉNORS
Sois i - ci bien - ve - nu! ô beau Di - o - ti -
BASSES
Sois i - ci bien - ve - nu! ô beau Di - o - ti -
Moderato pomposo (assez large)
fp
- mos! Eu - ry - mas t'en - ten - dra d'u - ne o - reil - le at - ten -
- mos! Eu - ry - mas t'en - ten - dra d'u - ne o - reil - le at - ten -
- mos! Eu - ry - mas t'en - ten - dra d'u - ne o - reil - le at - ten -

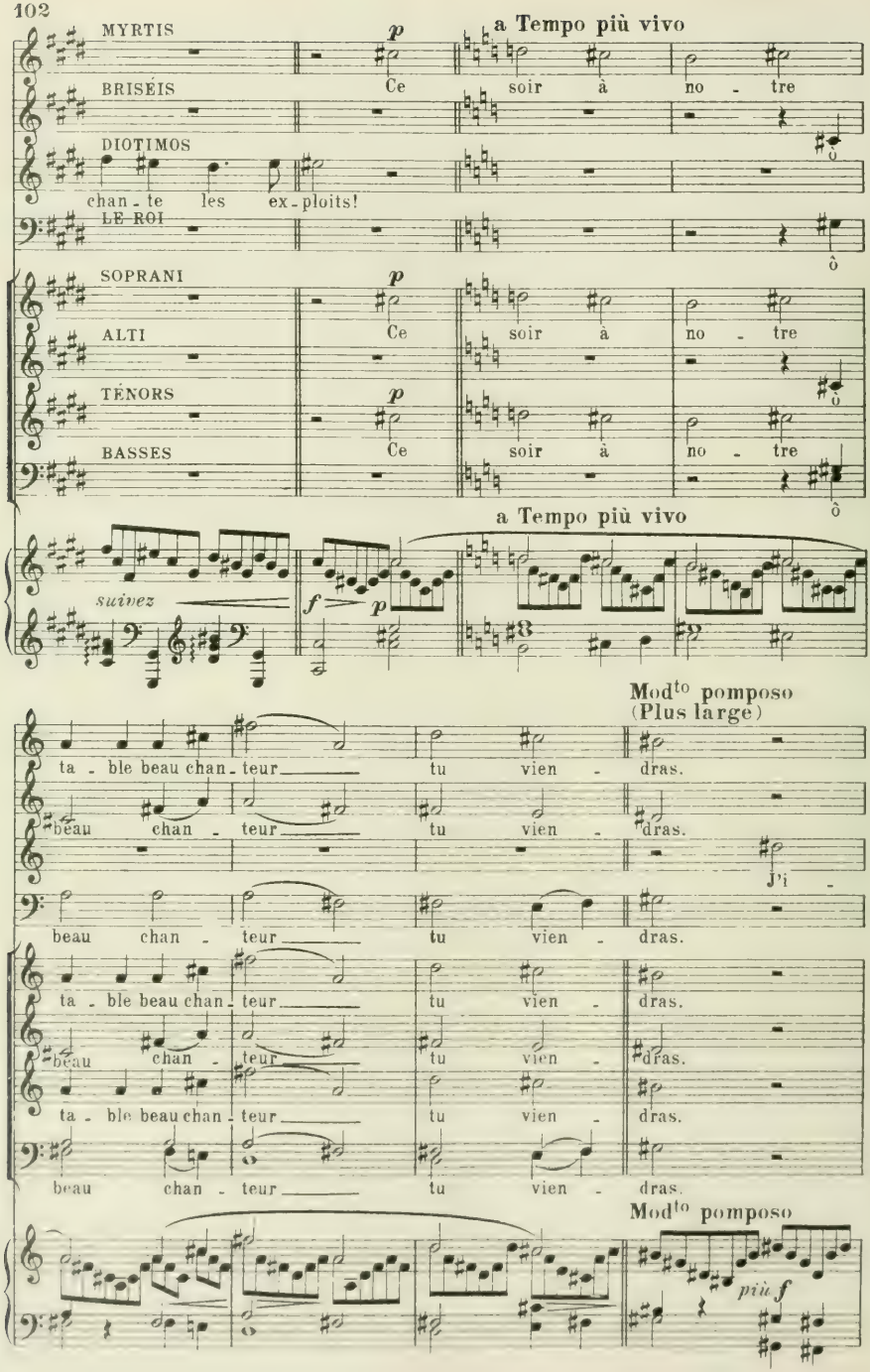
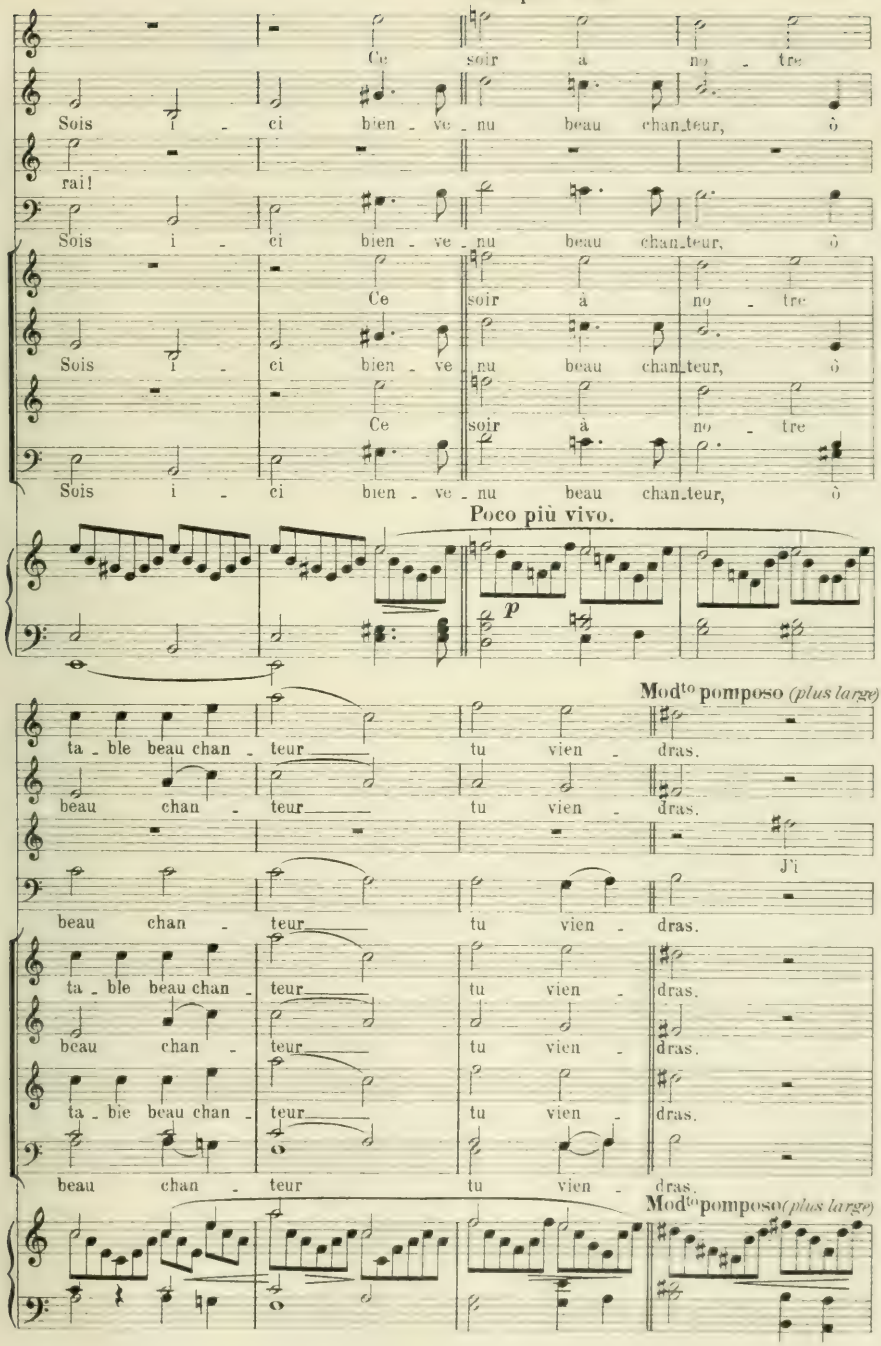

SOPR.
Poco più animato
ALT.
ti - ve...
TÉN.
-ti - ve... Nous dé - po - se - rons, pour t'é - cou - ter
BASS.
-ti - ve... Nous dé - po - se - rons, pour t'é - cou - ter
p
TÉN.
più f
mieux, nos bril - lan - tes faulx, noster - ri - bles
BASS.
più f
mieux, nos bril - lan - tes faulx, noster - ri - bles
crescendo
p
glai - ves, Cou - chés sur le sol, char - més par ta
p
glai - ves, Cou - chés sur le sol, char - més par ta
più p

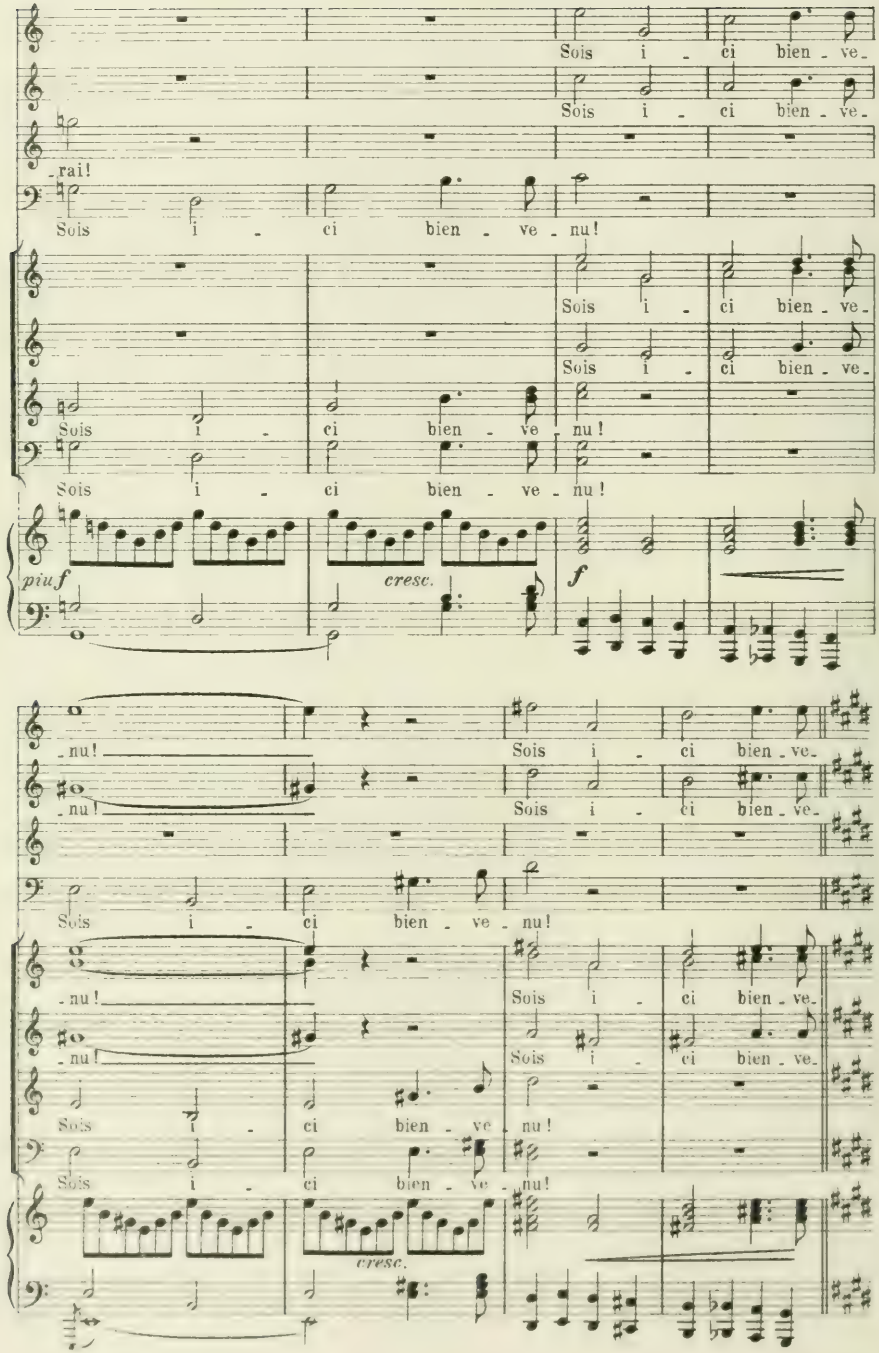

ly re, nous re - po - se - rons nos
ly - re, nous re - po - se - rons nos
MYRTIS
mem - bres las - sés!
Tou - tes les fem - mes vien
mem - bres las - sés!
expressif
p
- dront t'ad - mi - rer, as - si - ses en rond, tres - sant des cou -
- ron - nes et fi - lant du lin au - près de leurs pè - res et de

leurs é - poux, les vail - lants guer - riers.
crescendo
SOPRANI
ALTI
TÉNORS
BASSES
Tou - tes les fem - mes vien -
Nous dé - po - se - rons, pour t'é - cou - ter
Nous dé - po - se - rons, pour t'é - cou - ter
p
- dront t'ad - mi - rer, as - si - ses en rond, tres -
più f
mieux, nos bril - lan - tes faulx, nos ter -
più f
mieux, nos bril - lan - tes faulx, nos ter -

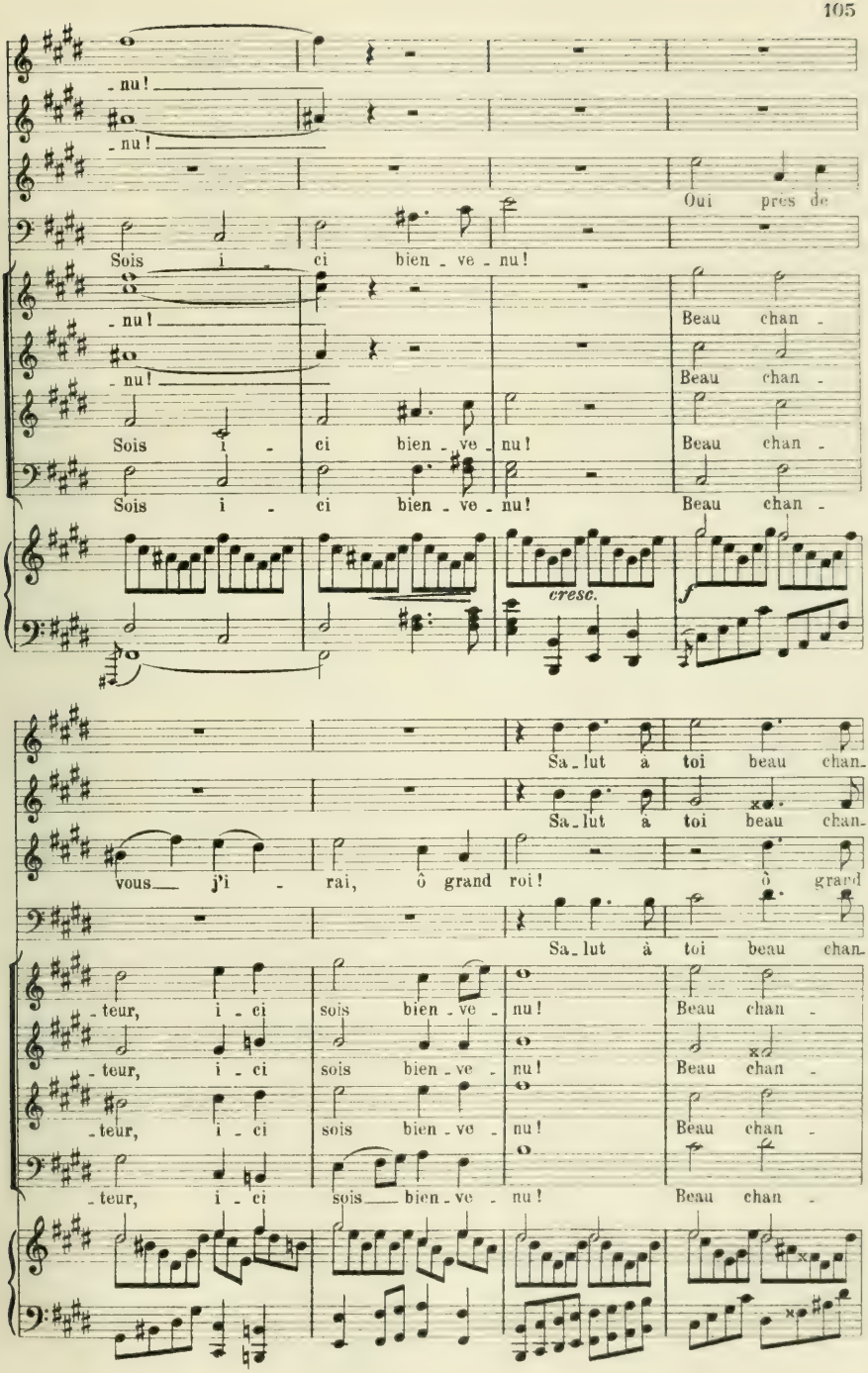

-sant des cou - ron - nes et fi - lant du lin au
-ri - bles glai - ves! Cou - chés sur le
-ri - bles glai - ves! Cou - chés sur le
p
p
più p
-près de leurs pè - res et de leurs é -
sol, char - més par ta ly - re,
sol, char - més par ta ly - re,
-poux, les vail - lants guer - riers.
nous re - po - se - rons nos mem - bres las -
nous re - po - se - rons nos mem - bres las -

DIOTIMOS
Poco più lento
Tan - ny - chos! ô grand Roi d'un peu - ple gé - né -
- sés.
- sés.
Poco più lento
pp
- reux! Mer - ci! Les mâ - nes de ton é -
Un peu plus vite (très moderato)
pp
p
- pou - se dé - fun - te, er - rant, lu - gu - bres, dans les en -
- fers o - di - eux, se ré - jou - i - ront en ap - pre -
più f
sf
pp

rall.
a Tempo
très expressif et pas vite
-nant ta con-dui - te.
El - les te rap-pel - le - ront les beaux
suivez
p expressif
jours pas - sés, lorsque siè - geant à tes cô - tés, é -
- pou - se di - gne d'un tel é - poux,
più f
p
più f
p
3
el - le re - ce - vait com - me toi les voy - a -
più p
LE ROI
- geurs er - rants que le des - tin en - voi - e. Ô
p

Poco più largo
toi qui par - les au nom d'une é - pouse ai - mé - e, tu de_vien -
-dras mon hô - te en ce bril - lant pa - lais. Dès ce soir a_vec
nous, tu pren_dras pla_ce à ta_ble... Et res_te aus_si long_temps que mon
sf
dim.
pp
toit te plai - ra, par_mi nos gars et nos fil_les, ain_si qu'un
Poco più lento
frè - re, Eu_ry_mas t'ai_me - ra com_me un de ses en -
dim.
p

rall.
-fants! Eu-ry-mas t'ai-me-ra comme un de ses en-
suivez
Très mod^to pomposo
LE ROI
-fants!
SOPRANI
ALTI
Oui, nous t'ai-me-rons com-me un frè-re! nous t'ai-me-
TÉNORS
Sois i-ci bien-ve-nu!
BASSES
Sois i-ci bien-ve-nu!
Très mod^to pomposo
SOPRANI et ALTI
-ronscommeunen-fant! Sois i-ci
Sois i-ci bien-ve-nu! Di-o-ti-
Sois i-ci bien-ve-nu! Di-o-ti-

MYRTIS et les SOPRANI
bien - ve - nu! Ce
-mos: Sois i - ci bien - ve - nu!
-mos: Sois i - ci bien - ve - nu!
p
f
crescendo
ff
p
soir a no - tre ta - ble un chan - teur mer - veil -
BRISÉIS et les ALTI
p
Sa - lut a toi beau chan -
Un peu plus vite
-leux nous re - di - ra l'his - toi - re des com -
-teur, sa - lut, sa - lut à toi! Sa -

MYRTIS
a Tempo Mod^to pomposo (Plus large)
Sois bien ve-
BRISÉIS
Sois bien ve-
LE ROI
Sois bien ve-
SOPRANI
-bats du pas - sé.
ALTI
-lut, sa - lut, à toi sa - lut!
BASSES
Sois i - ci bien - ve - nu!
a Tempo Mod^to pomposo (Plus large)
-nu! Sois bien ve - nu!
-nu! Sois bien ve - nu!
-nu! Sois bien ve - nu!
TÉNORS
Sois i - ci bien - ve - nu!
Sois i - ci bien - ve-
BASSES
Sois i - ci bien - ve-
crescendo

MYRTIS
Poco più vivo
BRISÉIS
Sois bien - ve - nu!
DIOTIMOS
Sois bien - ve - nu!
LE ROI
Ce soir, à
Sois bien - ve - nu, par - mi nous beau chan - teur, Sois bien ve - nu par - mi
SOP. ALTI
TÉNORS
- nu! Sois i - ci bien - ve - nu!
BASSES
- nu! Sois i - ci bien - ve - nu!
Poco più vivo
p
a T° Mod^to pomposo
(Plus large)
Sois i -
Sois i -
vo - tre ta - ble Oui, près de vous j'i - rai.
nous beau chan - teur, i - ci sois bien - ve - nu! Sois i -
Sois i -
Sois i -
Sois i -
a T° Mod^to pomposo
(Plus large)
mf

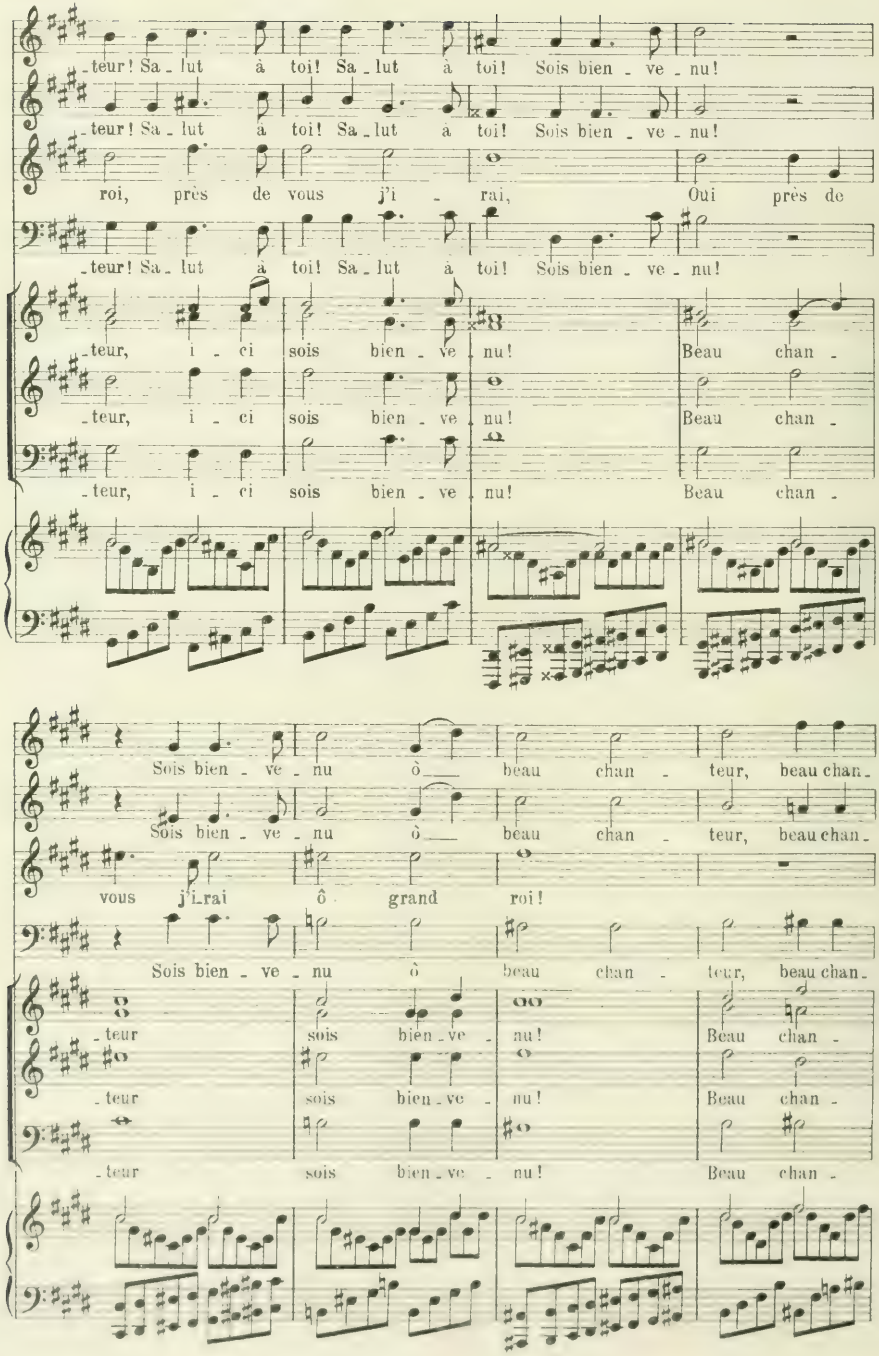
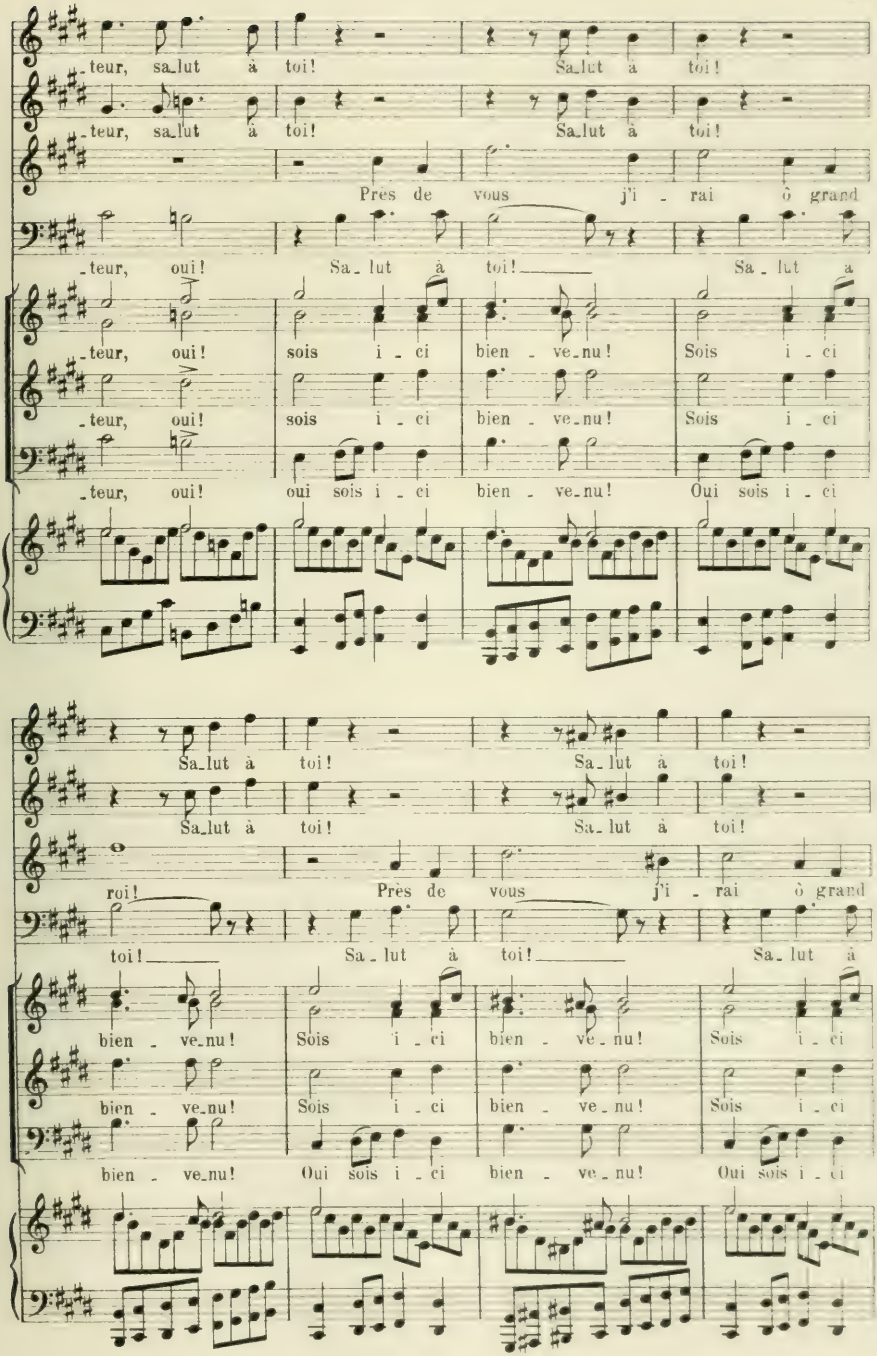
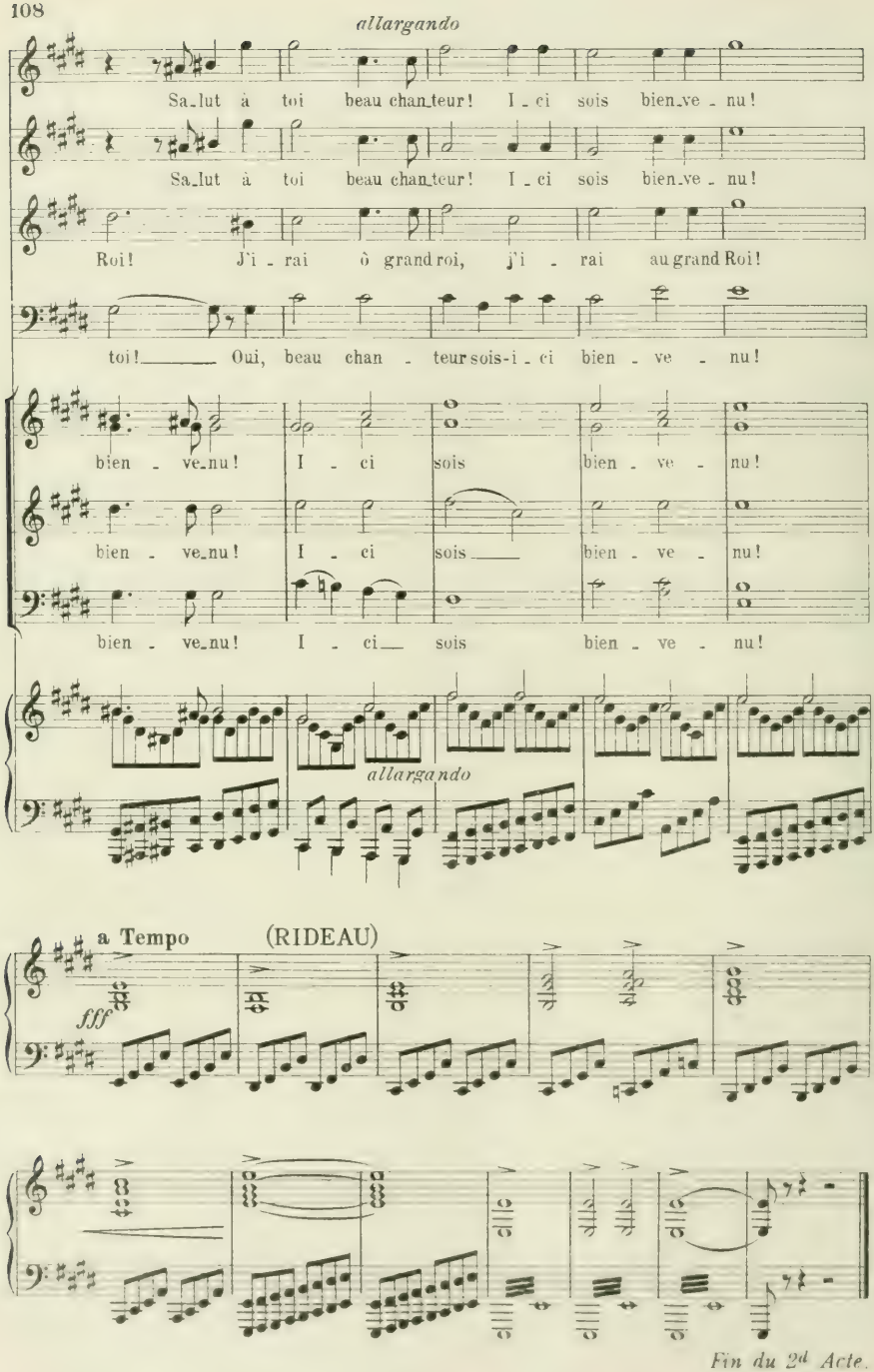

-ci bien-ve - nu!
-ci bien-ve - nu!
(ossia)
Que le vin gé - né -
-ci bien-ve - nu!
-ci bien-ve - nu!
-ci bien-ve - nu!
-ci bien-ve - nu!
fp
Sois i -
Sois i -
- reux m'ins - pi - re!
Sois i -
Sois i -
Sois i -
Sois i -
mf


Poco più lento
-ci bien-ve - nu!
-ci bien-ve - nu!
La mu - se qui me han - te ac-cor-de -
-ci bien-ve - nu!
-ci bien-ve - nu!
-ci bien-ve - nu!
-ci bien-ve - nu!
Poco più lento
fp
DIOTIMOS
- ra ma ly - re Car de hé - ros vail - lants je
allargando
cresc.


MYRTIS
BRISÉIS
DIOTIMOS
LE ROI
SOPRANI
ALTI
TÉNORS
BASSES
p
a Tempo più vivo
Ce soir à no - tre
chan - te les ex - ploits!
ô
suivez
f
p
Mod^to pomposo
(Plus large)
ta - ble beau chan - teur
tu vien - dras.
beau chan - teur
J'i -
più f

Poco più vivo.
Ce soir à no - tre
Sois i - ci bien - ve - nu beau chan_teur, ô
rai!
Sois i - ci bien - ve - nu beau chan_teur, ô
Ce soir à no - tre
Sois i - ci bien - ve - nu beau chan_teur, ô
Ce soir à no - tre
Sois i - ci bien - ve - nu beau chan_teur, ô
Poco più vivo.
p
Mod^to pomposo (plus large)
ta - ble beau chan - teur tu vien - dras.
beau chan - teur tu vien - dras.
J'i
beau chan - teur tu vien - dras.
ta - ble beau chan - teur tu vien - dras.
beau chan - teur tu vien - dras.
ta - ble beau chan - teur tu vien - dras.
beau chan - teur tu vien - dras.
Mod^to pomposo (plus large)


Sois i - ci bien - ve -
rai!
Sois i - ci bien - ve - nu!
piu f
cresc.
f
- nu!
cresc.


- nu!
- nu!
Oui près de
Sois i - ci bien - ve - nu!
- nu!
Beau chan -
- nu!
Beau chan -
Sois i - ci bien - ve - nu!
Beau chan -
Sois i - ci bien - ve - nu!
Beau chan -
cresc.
f
Sa - lut à toi beau chan -
Sa - lut à toi beau chan -
vous j'i - rai, ô grand roi!
ô grand
Sa - lut à toi beau chan -
- teur, i - ci sois bien - ve - nu!
Beau chan -
- teur, i - ci sois bien - ve - nu!
Beau chan -
- teur, i - ci sois bien - ve - nu!
Beau chan -
- teur, i - ci sois bien - ve - nu!
Beau chan -

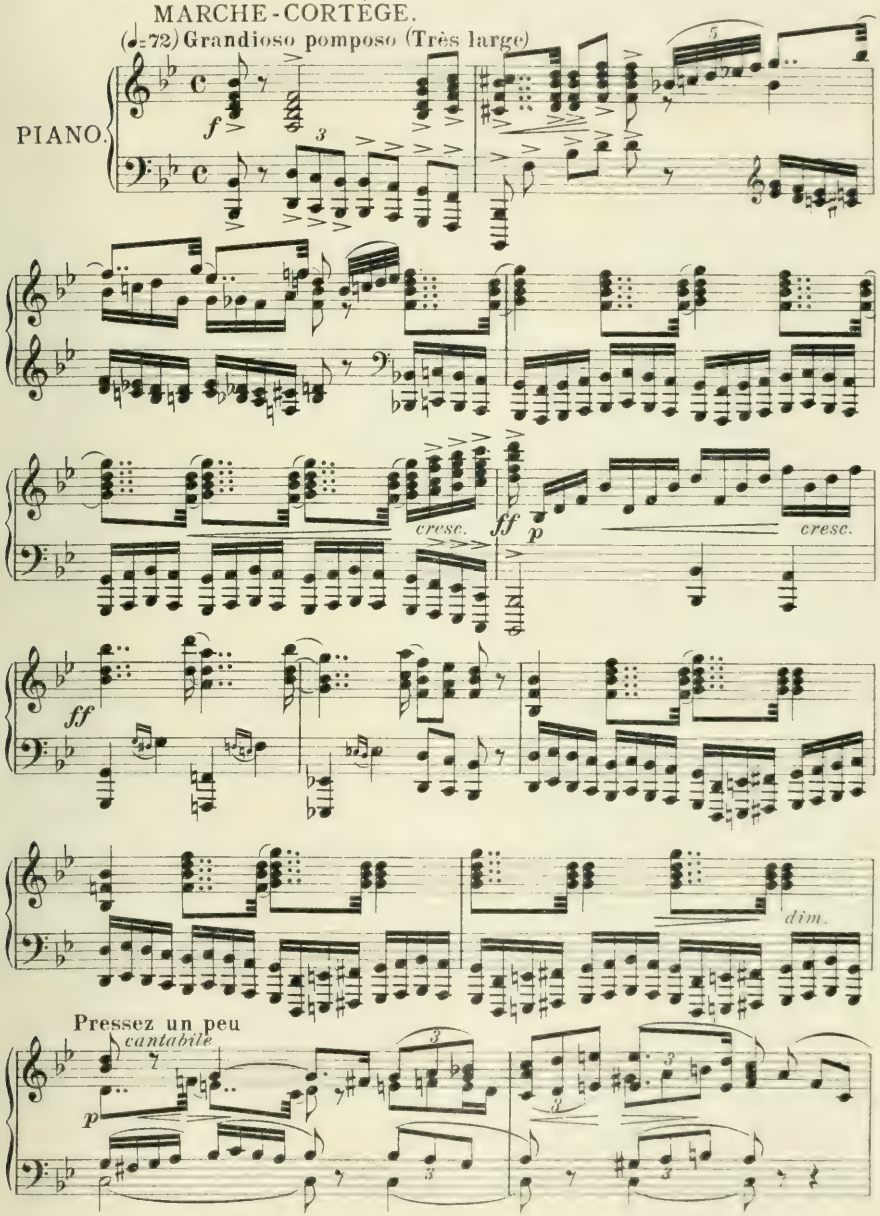

-teur! Sa-lut à toi! Sa-lut à toi! Sois bien-ve-nu!
-teur! Sa-lut à toi! Sa-lut à toi! Sois bien-ve-nu!
roi, près de vous j'i-rai, Oui près de
-teur! Sa-lut à toi! Sa-lut à toi! Sois bien-ve-nu!
-teur, i-ci sois bien-ve-nu! Beau chan-
-teur, i-ci sois bien-ve-nu! Beau chan-
-teur, i-ci sois bien-ve-nu! Beau chan-
Sois bien-ve-nu ô beau chan-teur, beau chan-
Sois bien-ve-nu ô beau chan-teur, beau chan-
vous j'i-rai ô grand roi!
Sois bien-ve-nu ô beau chan-teur, beau chan-
-teur sois bien-ve-nu! Beau chan-
-teur sois bien-ve-nu! Beau chan-
-teur sois bien-ve-nu! Beau chan-

-teur, sa-lut à toi! Sa-lut à toi!
-teur, sa-lut à toi! Sa-lut à toi!
Près de vous j'i - rai ô grand
-teur, oui! Sa - lut à toi! Sa - lut à
-teur, oui! sois i - ci bien - ve-nu! Sois i - ci
-teur, oui! sois i - ci bien - ve-nu! Sois i - ci
-teur, oui! oui sois i - ci bien - ve-nu! Oui sois i - ci
Sa-lut à toi! Sa-lut à toi!
Sa-lut à toi! Sa-lut à toi!
roi! Près de vous j'i - rai ô grand
toi! Sa - lut à toi! Sa - lut à
bien - ve-nu! Sois i - ci bien - ve-nu! Sois i - ci
bien - ve-nu! Sois i - ci bien - ve-nu! Sois i - ci
bien - ve-nu! Oui sois i - ci bien - ve-nu! Oui sois i - ci

Fin du 2d Acte.

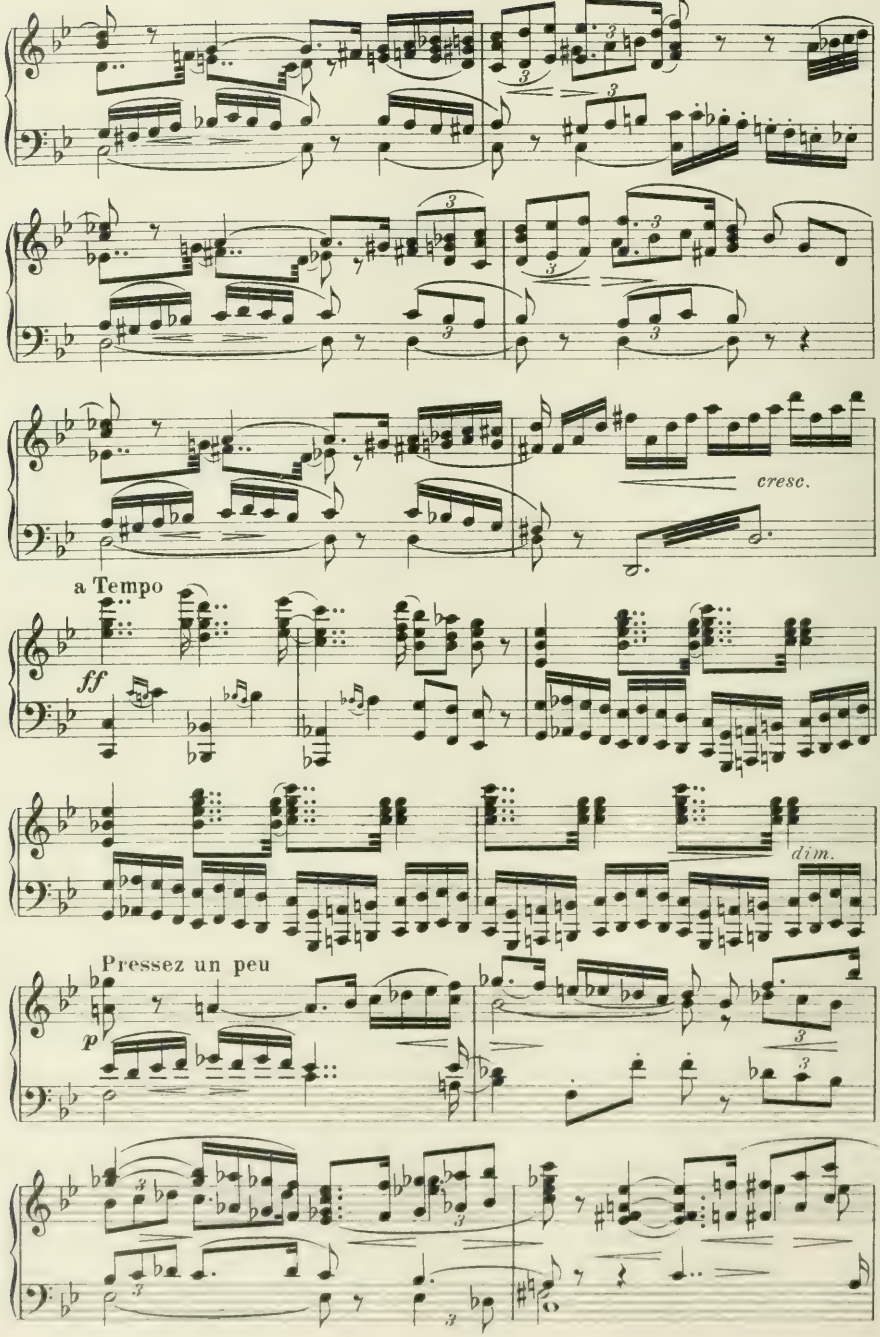
ACTE TROISIÈME

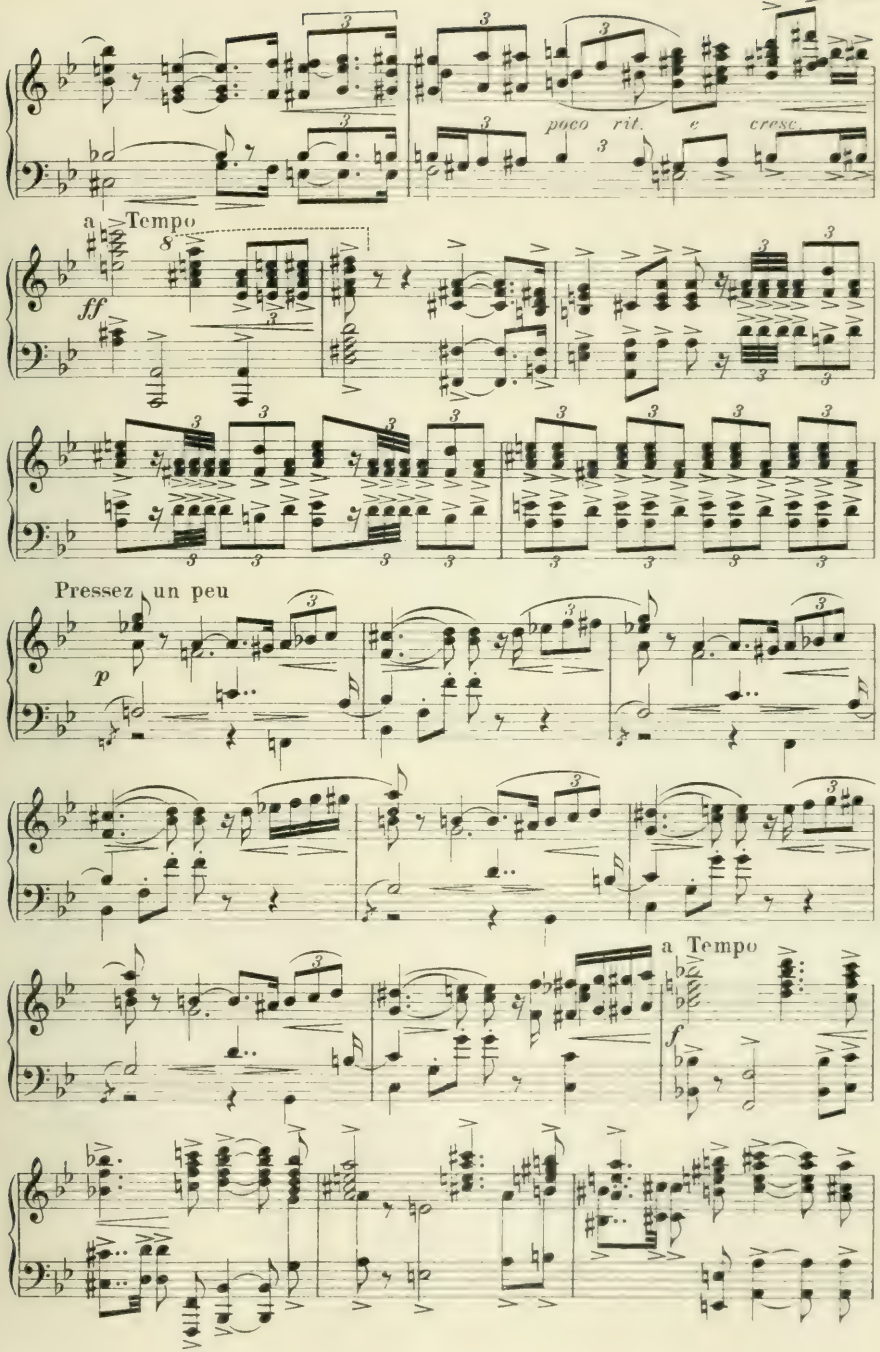
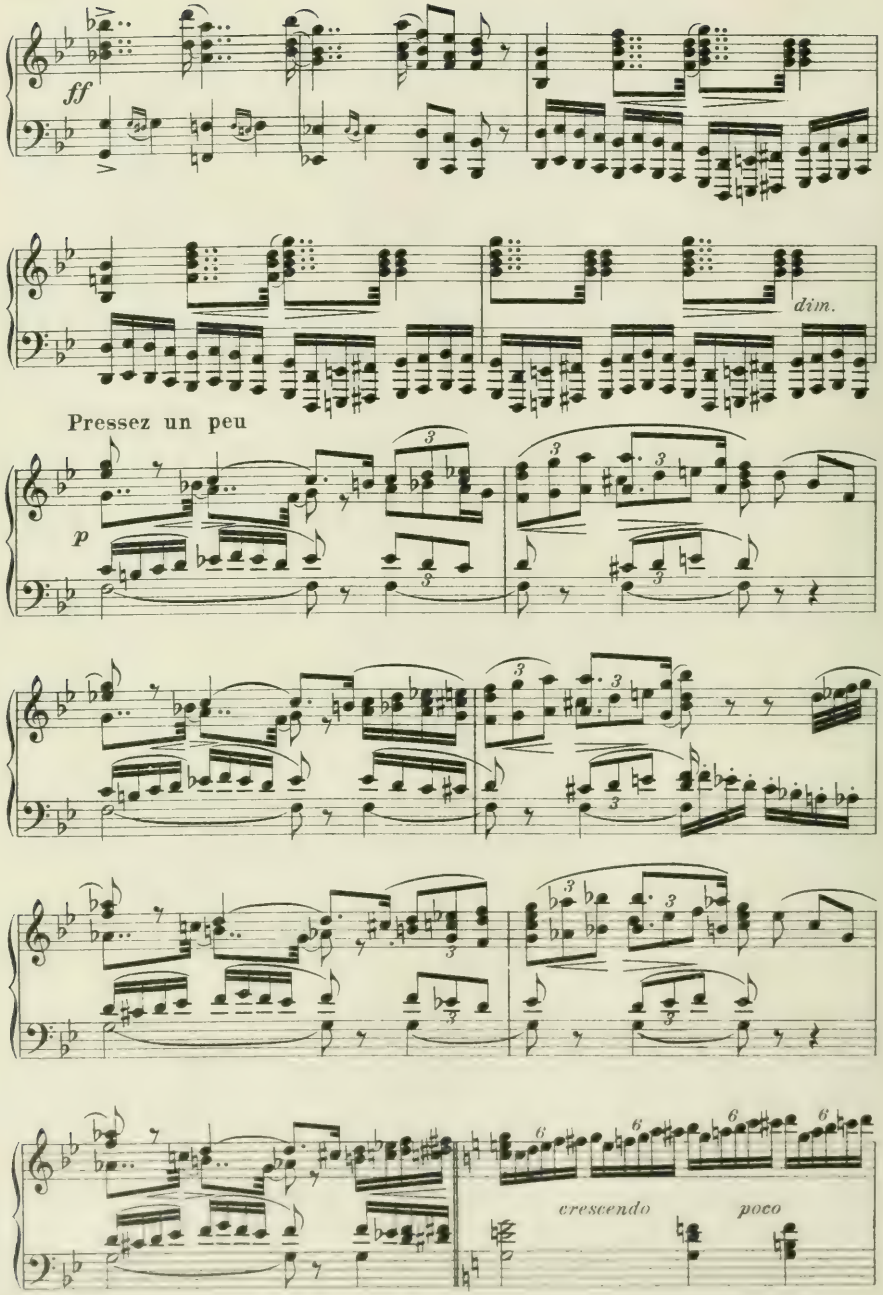
(La scène représente un paysage agreste au bord du ruisseau accoutumé; un arbre à gauche et une espèce de trône au pied.)

MARCHE-CORTÈGE.

(♩=72) Grandioso pomposo (Très large)

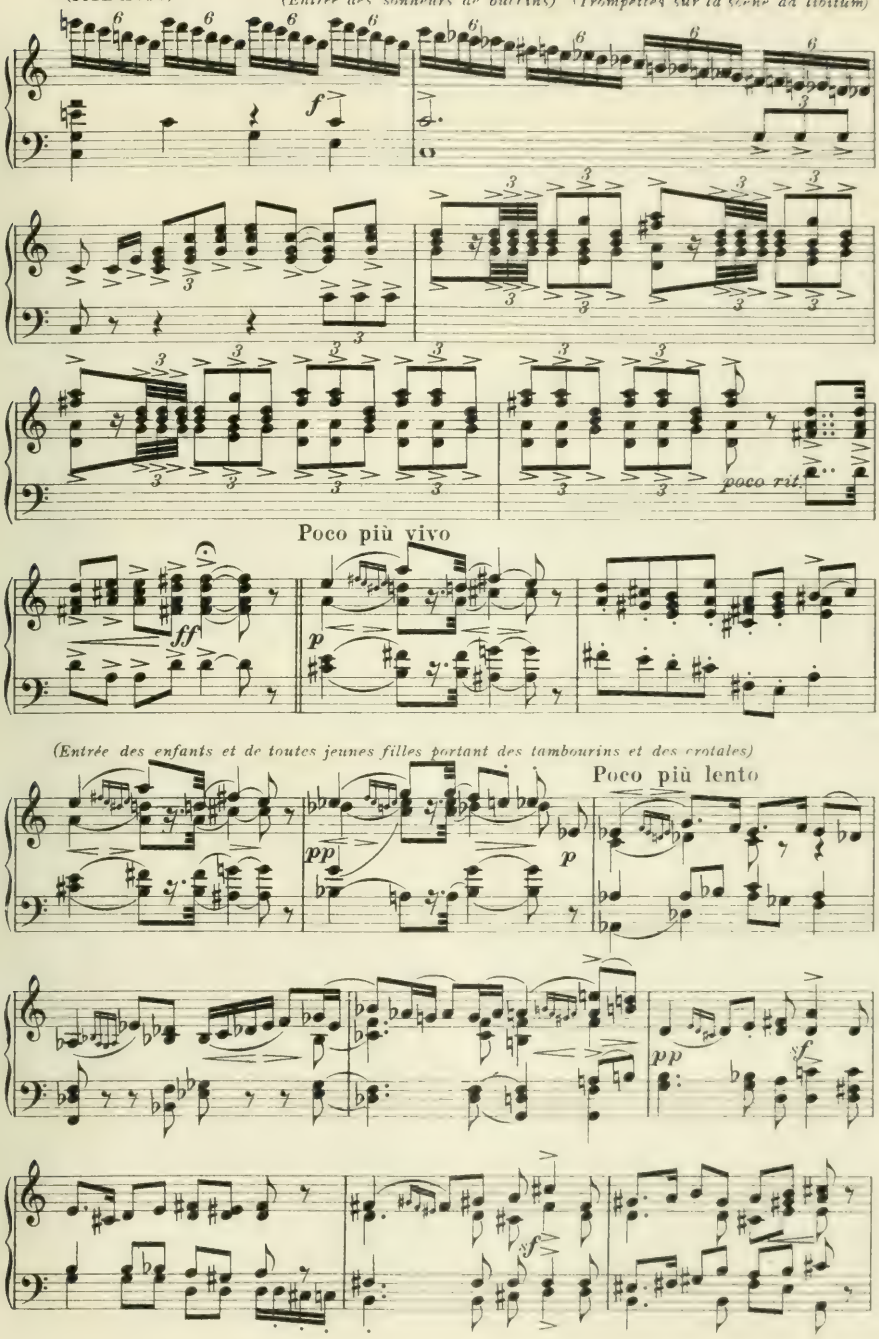


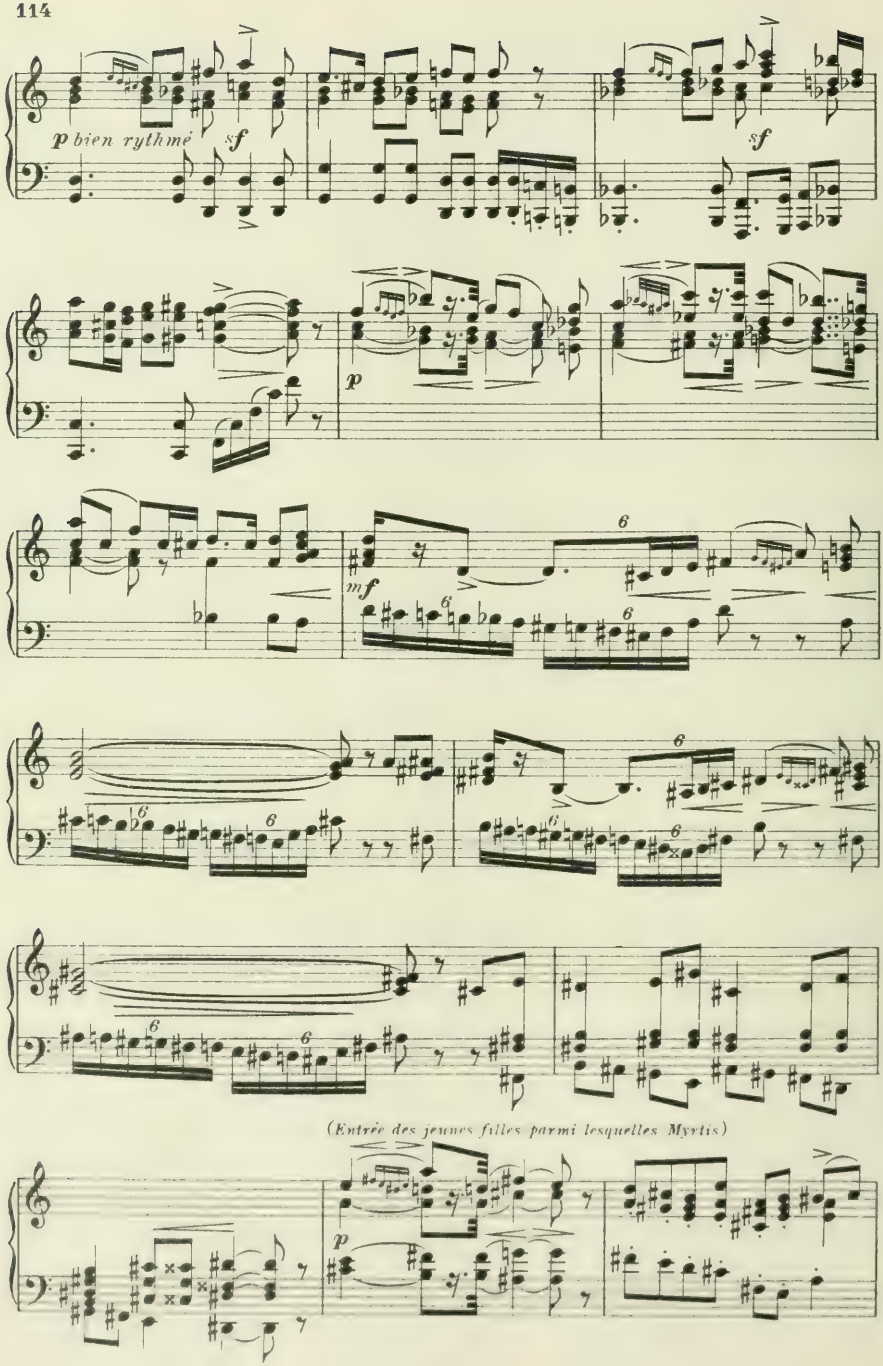

cresc.
a Tempo
ff
dim.
Pressez un peu
p

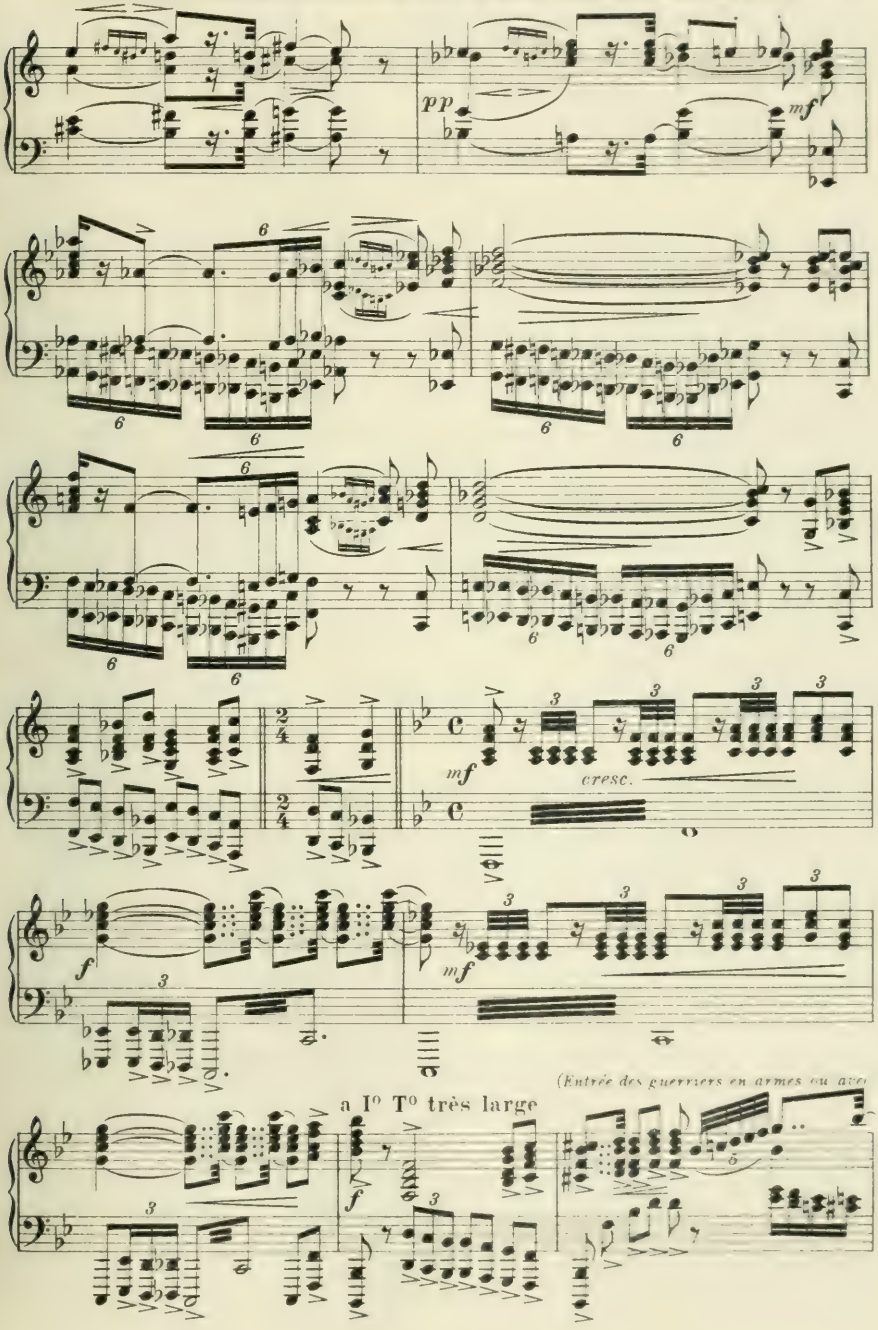

poco rit.
e
cresc.
a Tempo
ff
Pressez un peu
p
a Tempo
f

ff
dim.
Pressez un peu
p
crescendo
poco

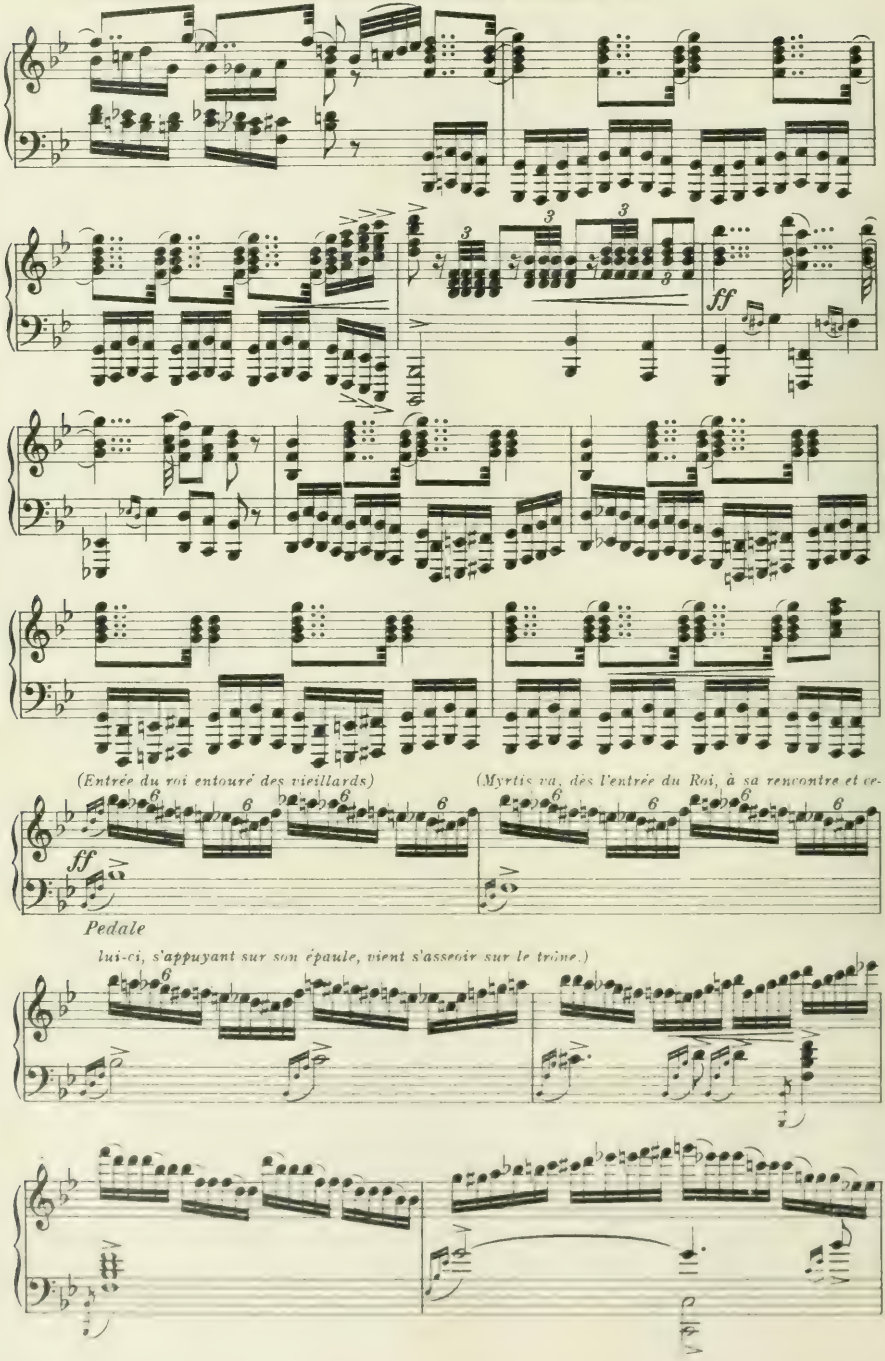
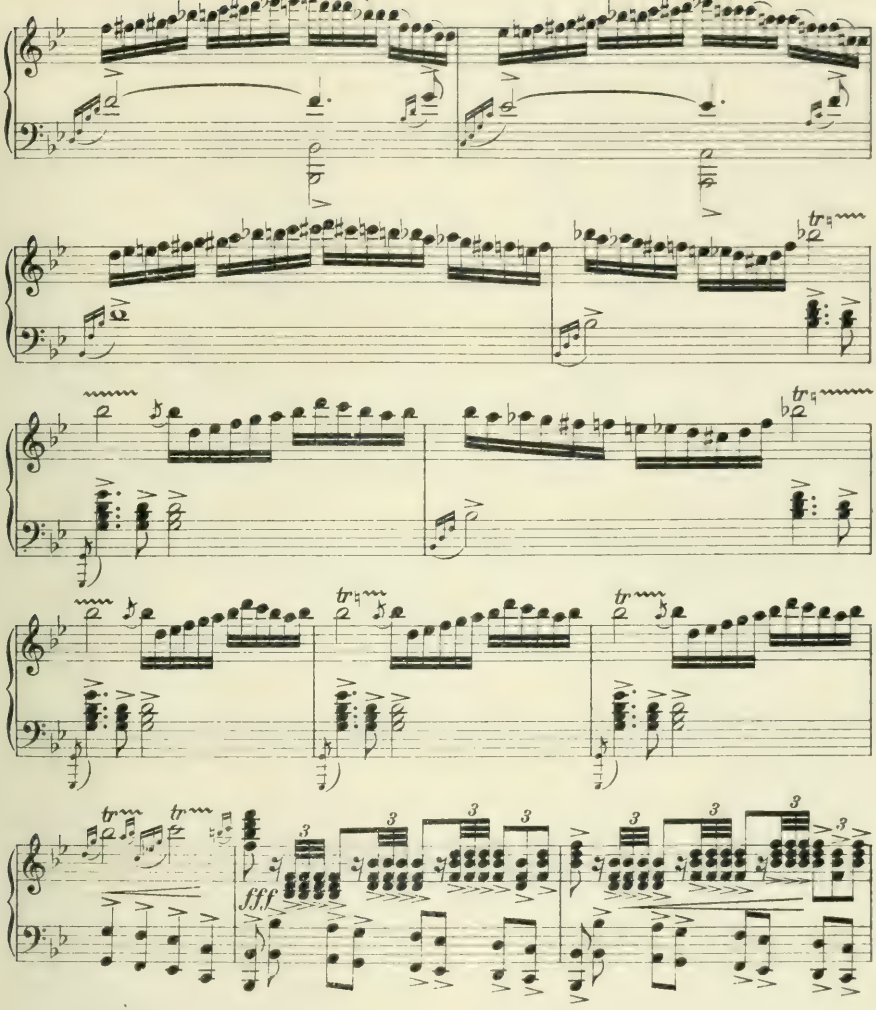
(RIDEAU)

(Entrée des sonneurs de buccins) *(Trompettes sur la scène ad libitum)*

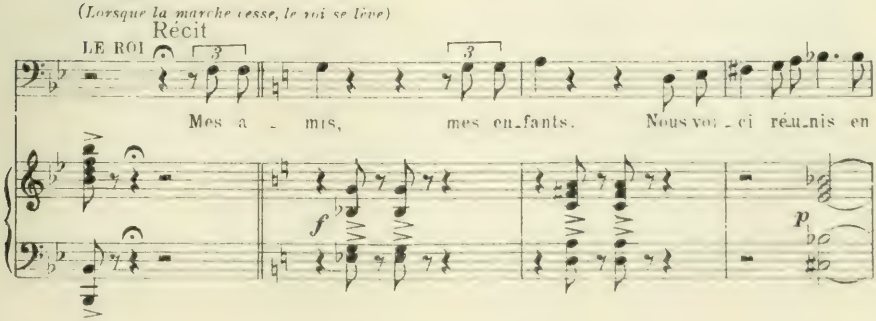
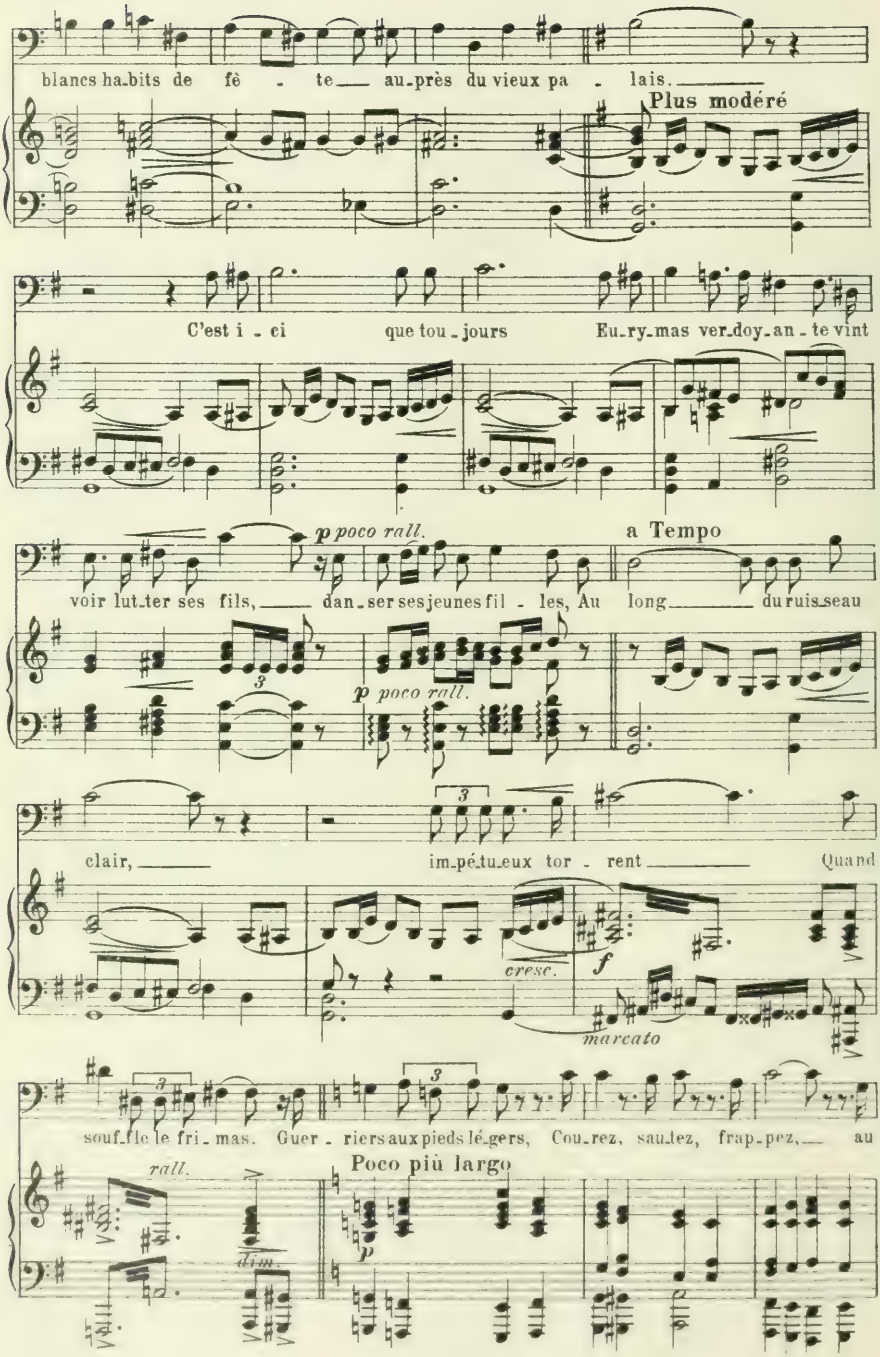
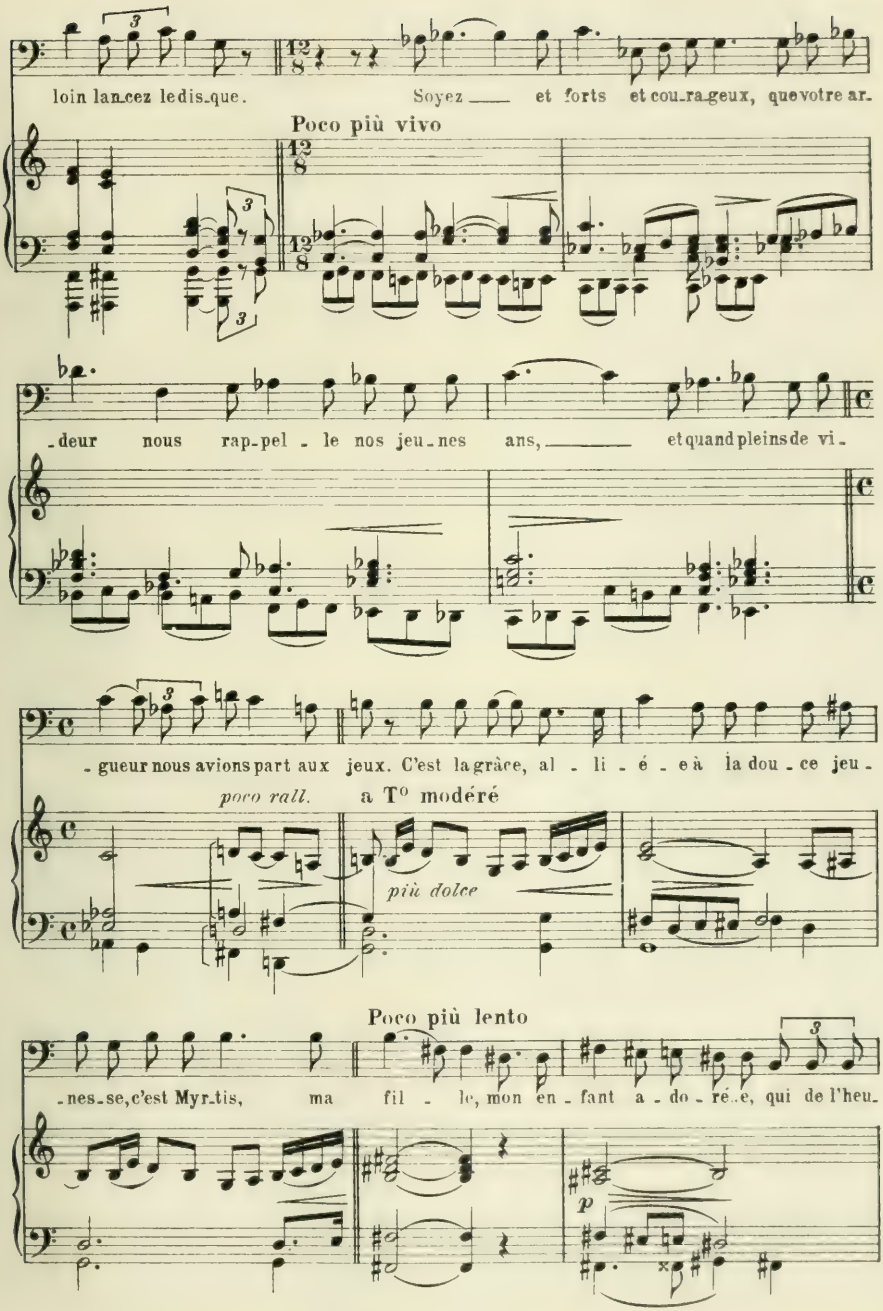


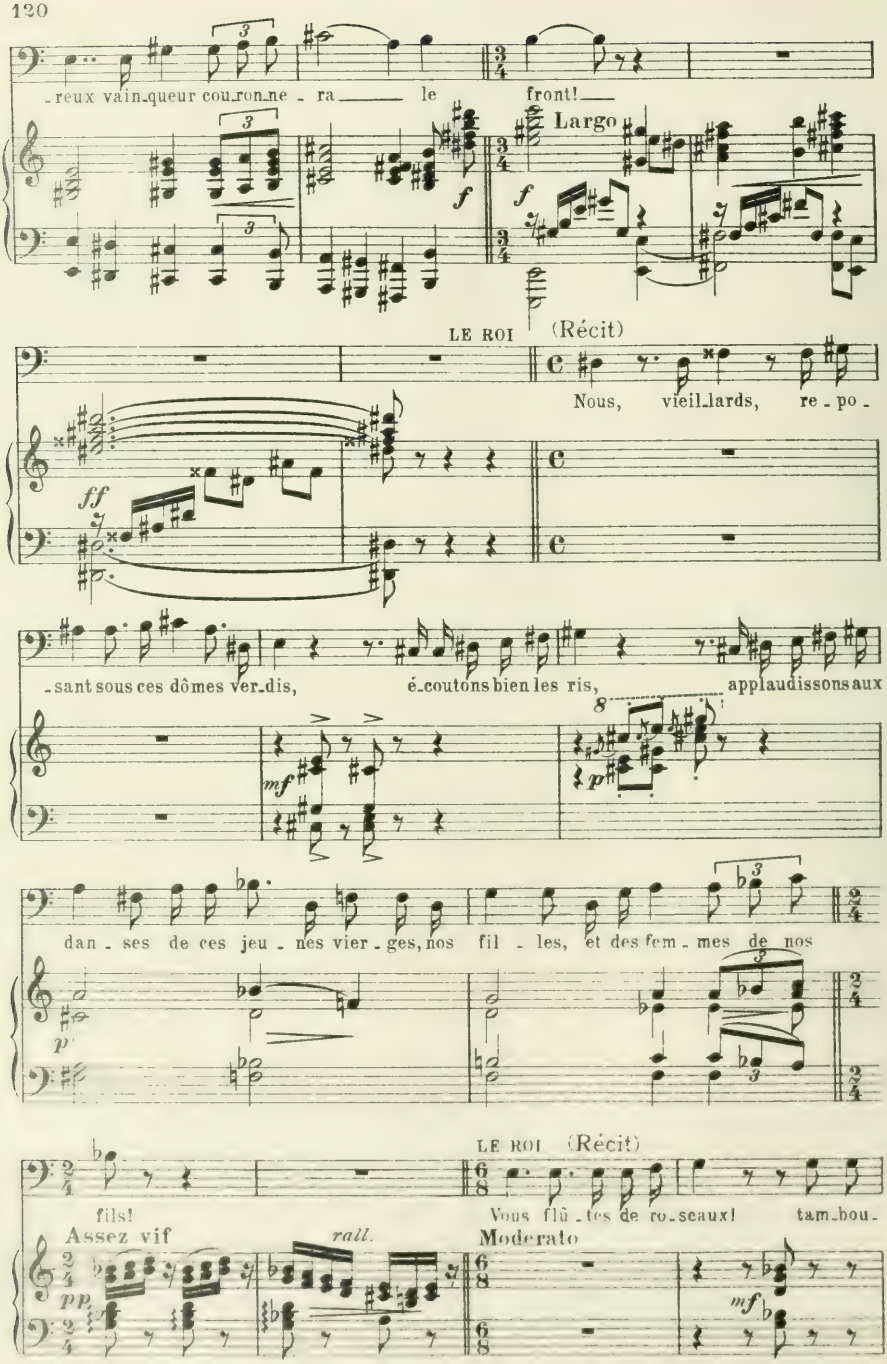
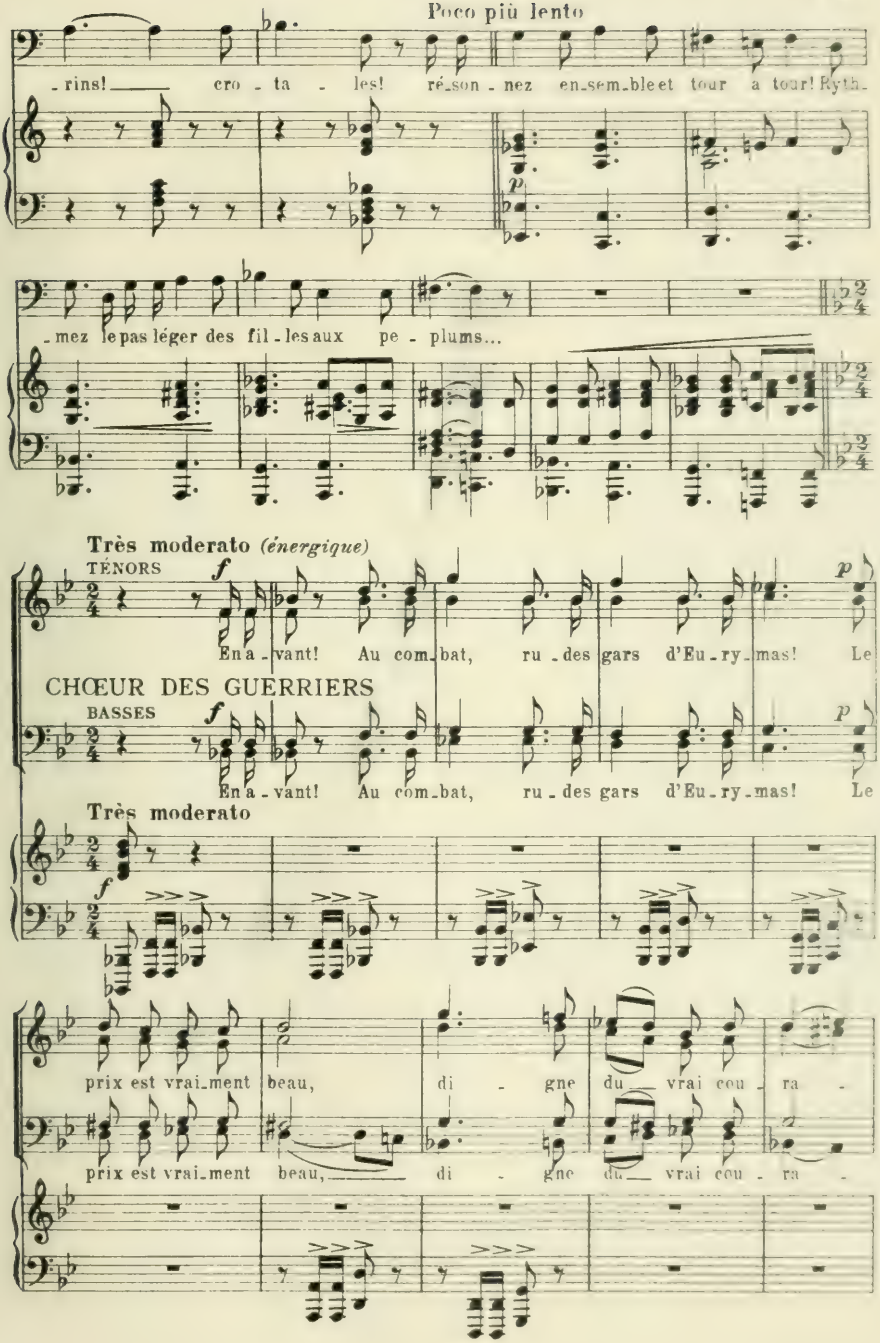
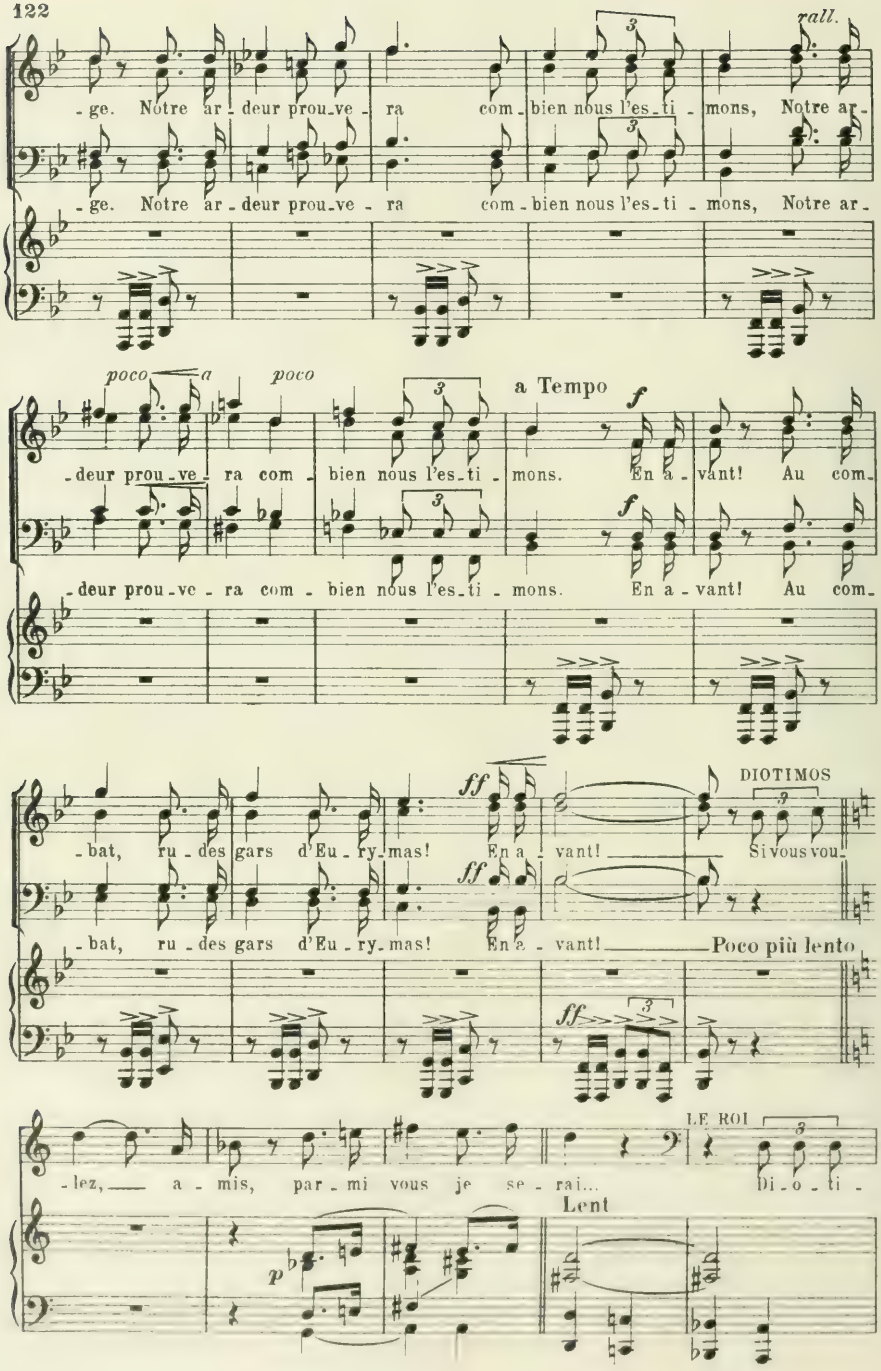
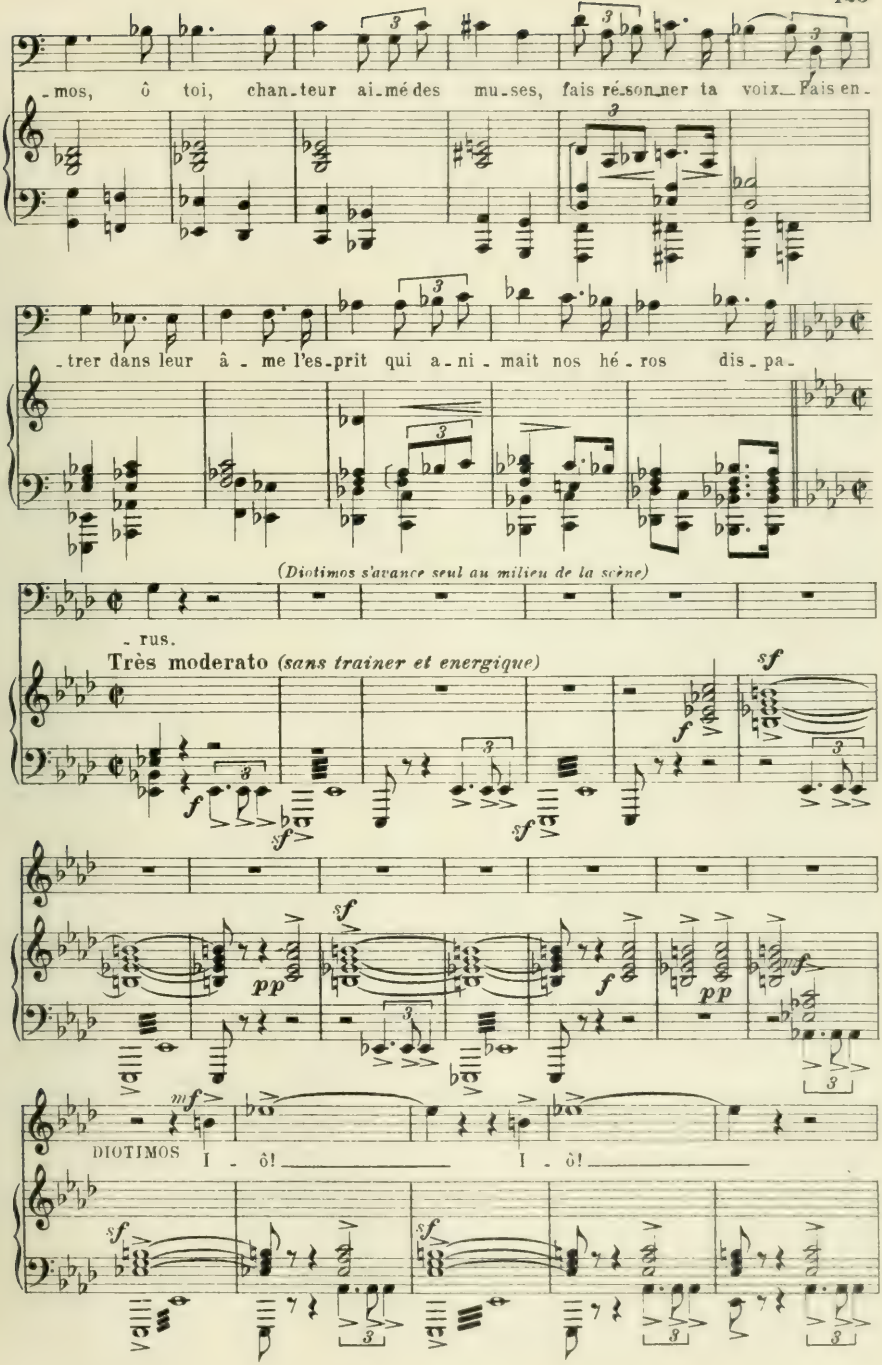
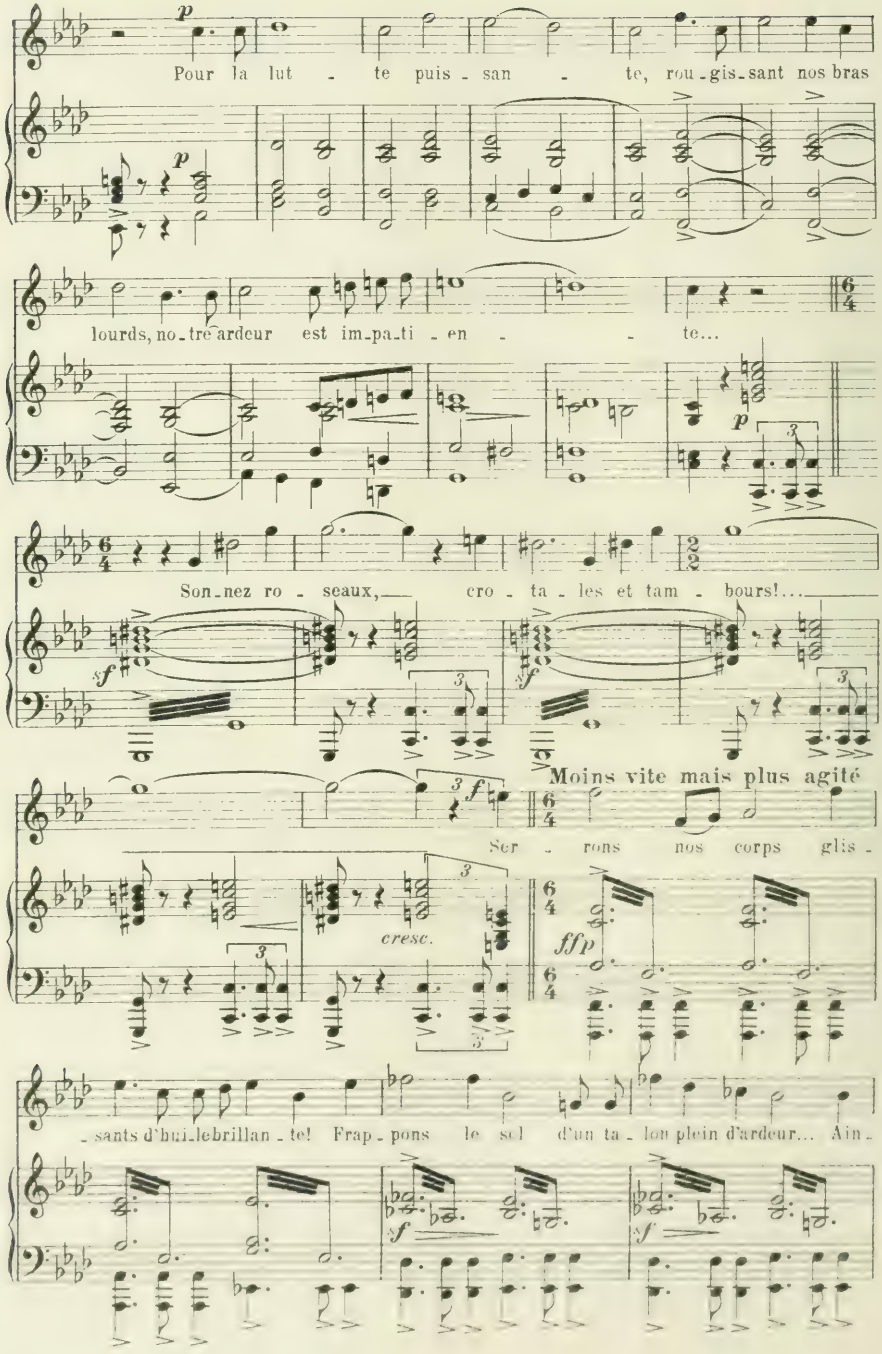
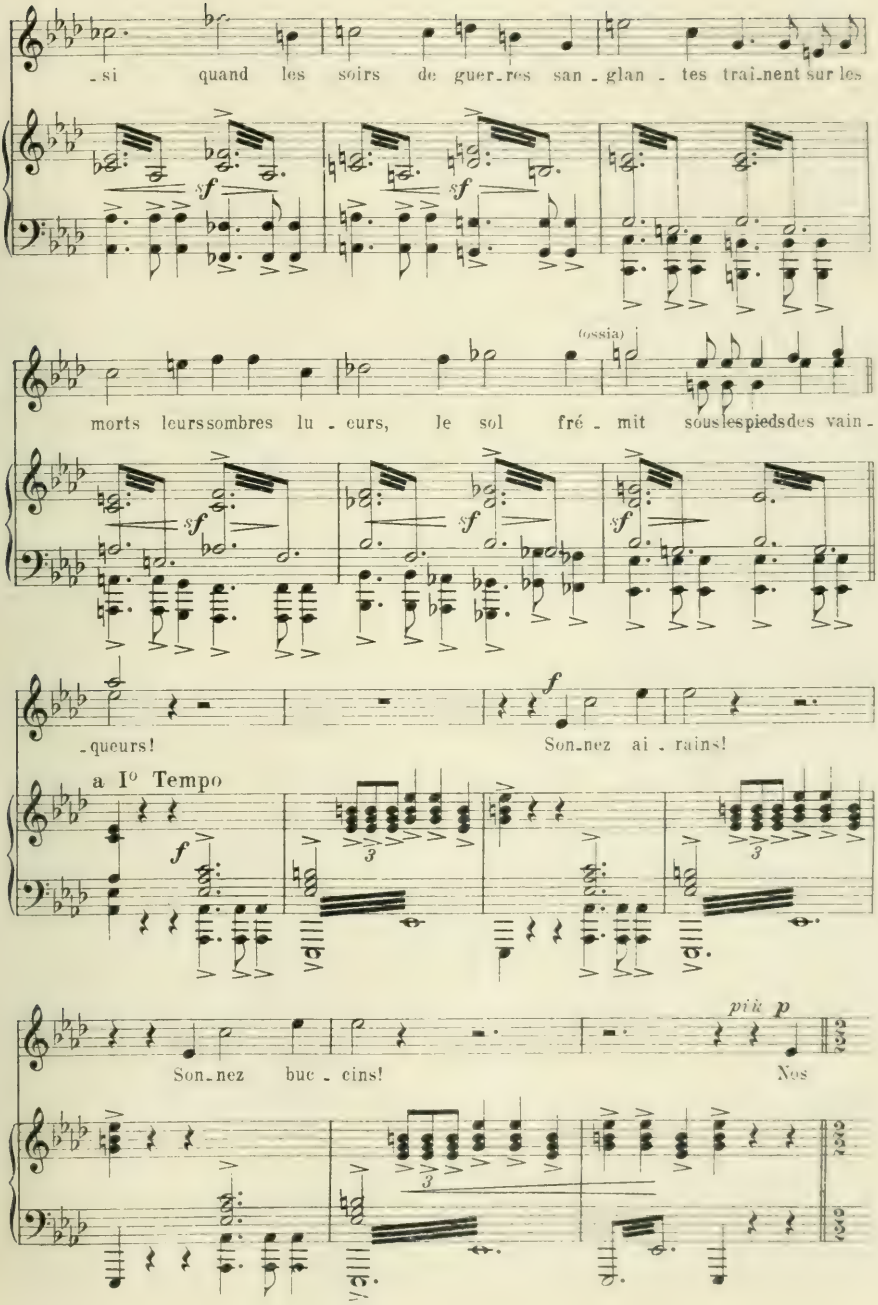

p bien rythmé
sf
sf
p
mf
6
6
6
6
6
6
6
6
6
6
(Entrée des jeunes filles parmi lesquelles Myrtis)
p

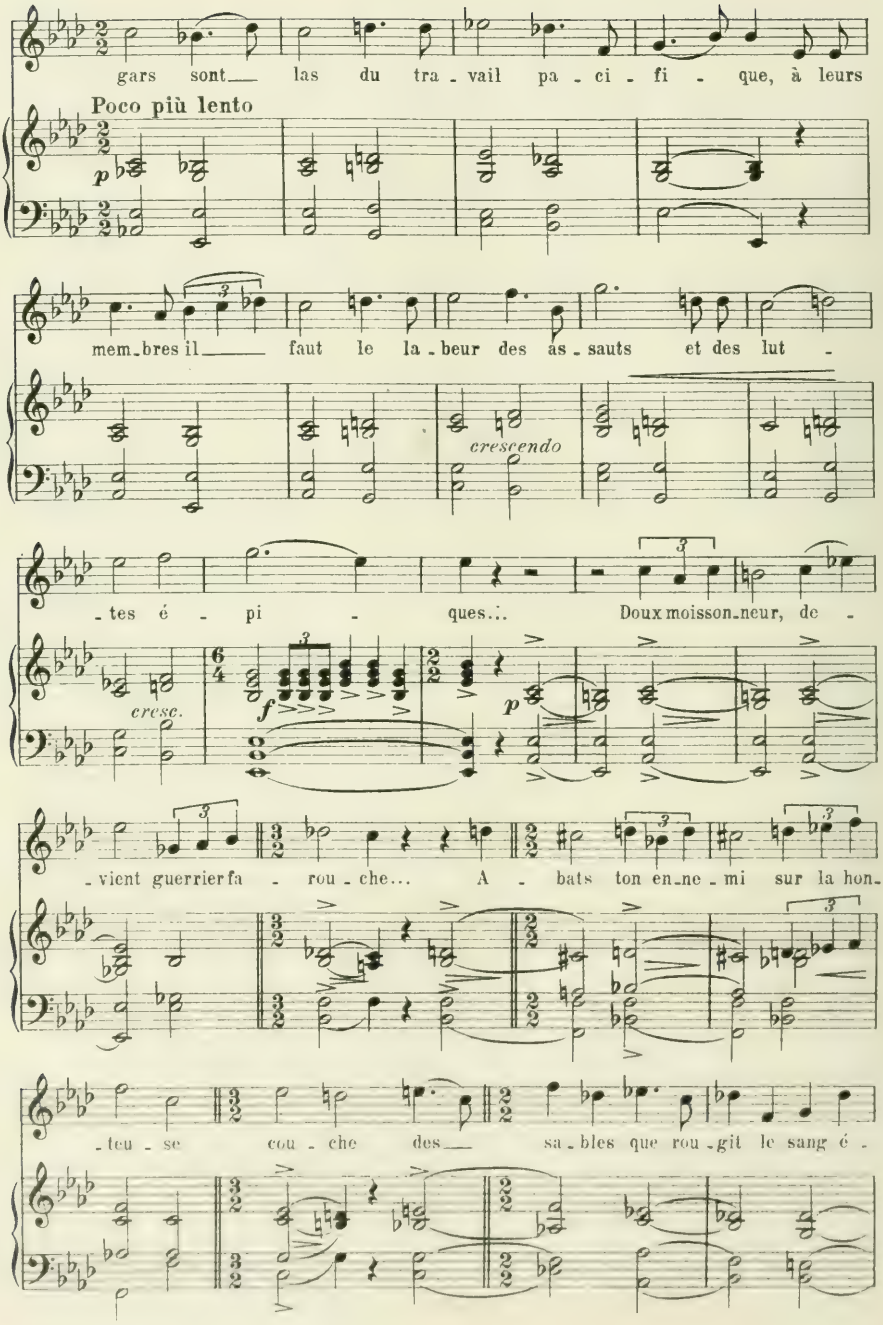
(Les jeunes filles portent des guirlandes de fleurs et tout ce qui pourra contenir au ballet)

les attributs des lutteurs, des coureurs, des lanceurs de cestes etc. etc.)

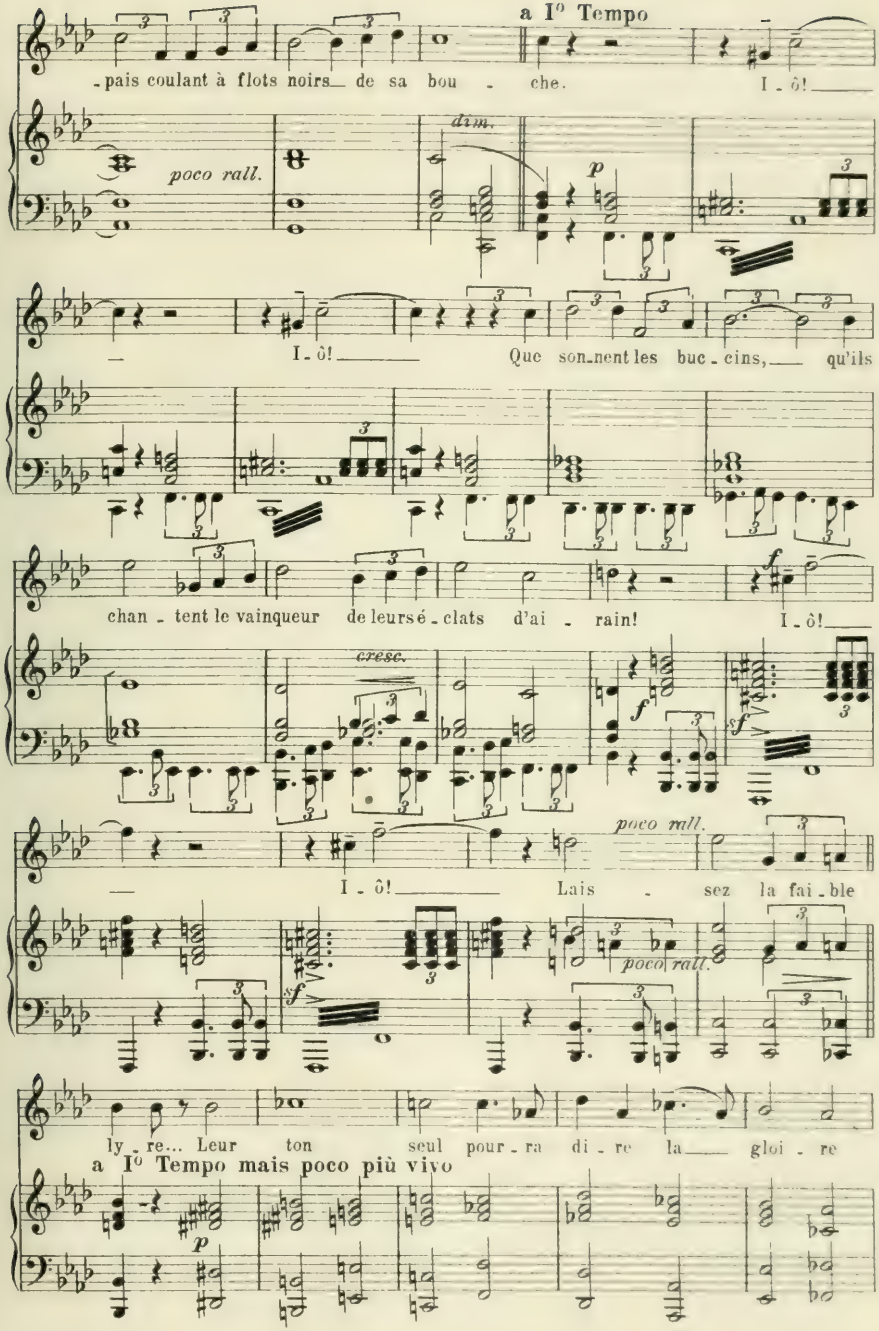


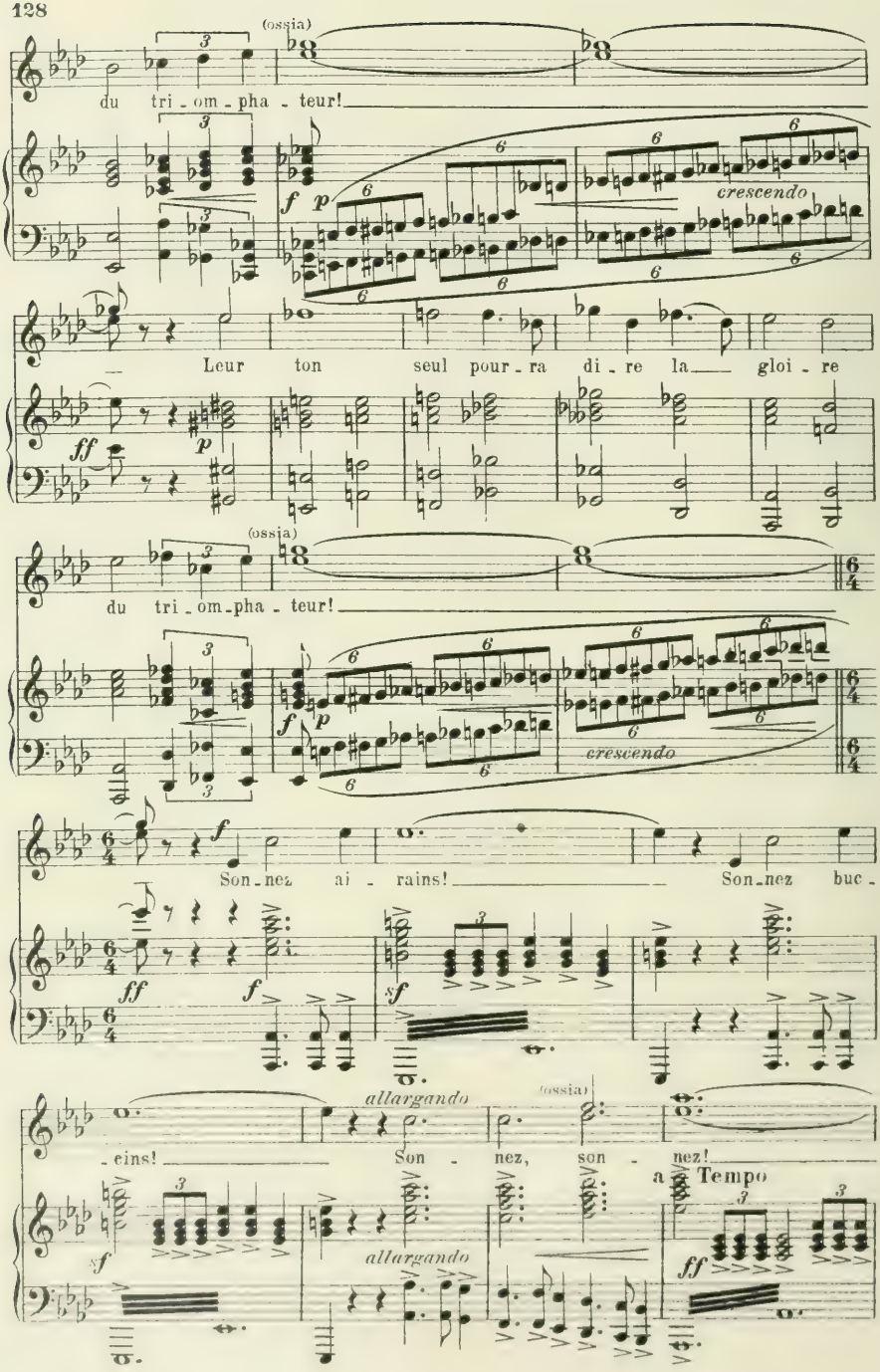
SCÈNE I.

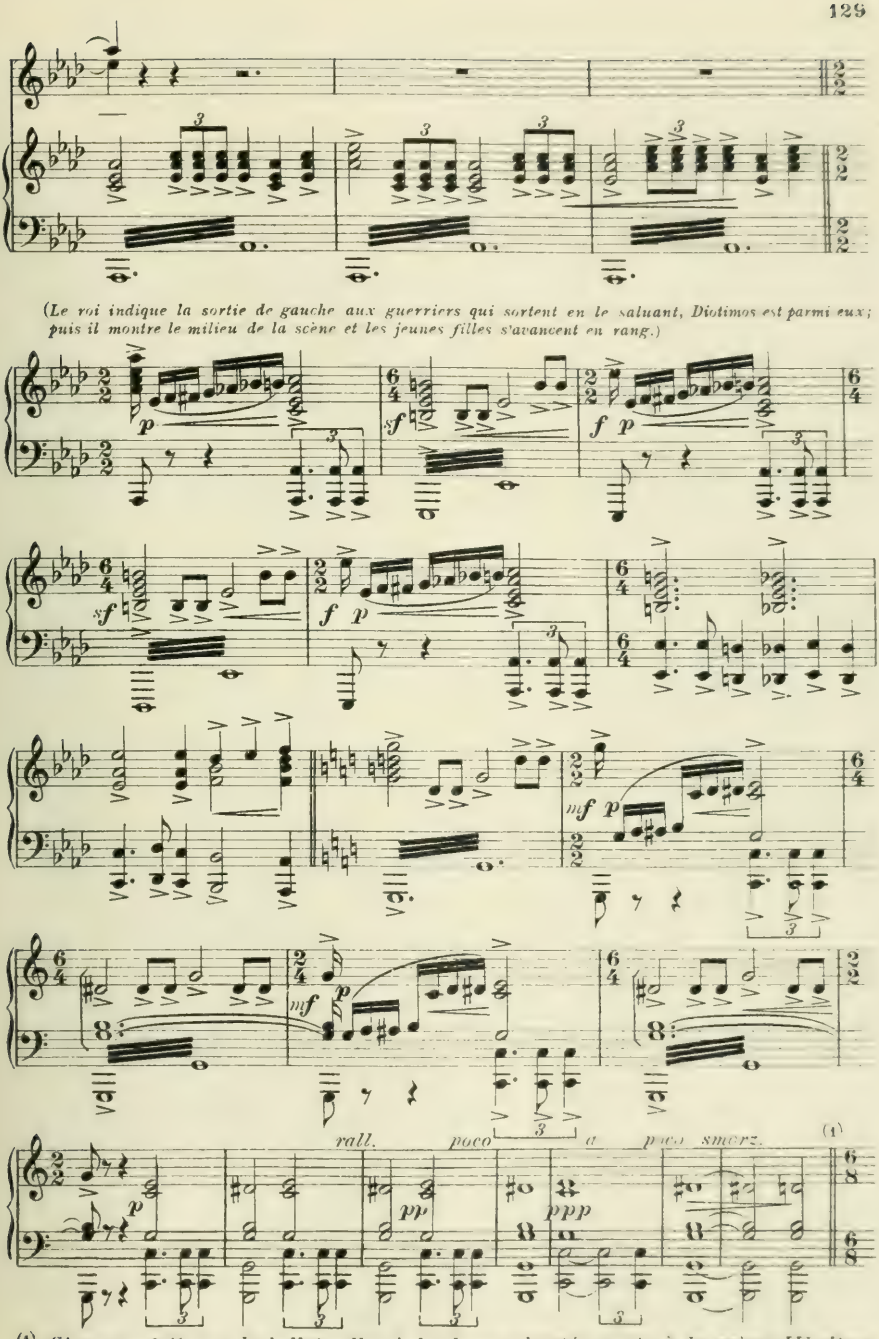
(Lorsque la marche cesse, le roi se lève)


blancs ha-bits de fê - te au-près du vieux pa - lais.
Plus modéré
C'est i - ci que tou-jours Eu-ry-mas ver-doy-an - te vint
p poco rall.
a Tempo
voir lut-ter ses fils, dan-ser ses jeunes fil - les, Au long du ruis-seau
p poco rall.
clair, im-pé-tu-eux tor - rent Quand
cresc.
f
marcato
souf-fle le fri-mas. Guer - riers aux pieds lé-gers, Cou-rez, sau-tez, frap-pez, au
rall.
dim.
Poco più largo
p

loin lan.cez le dis.que.
Soyez ___ et forts et cou.ra.geux, que votre ar.
Poco più vivo
.deur nous rap.pel - le nos jeu.nes ans, ___ et quand pleins de vi.
.gueur nous avions part aux jeux. C'est la grâce, al - li - é - e à la dou.ce jeu.
poco rall.
a T° modéré
più dolce
Poco più lento
.nes.se, c'est Myr.tis, ma fil - le, mon en.fant a.do.ré.e, qui de l'heu.
p


-reux vain-queur cou-ron-ne - ra le front!
Largo
LE ROI (Récit)
Nous, vieil-lards, re - po -
-sant sous ces dômes ver-dis, é-coutons bien les ris, applaudissons aux
dan - ses de ces jeu - nes vier - ges, nos fil - les, et des fem - mes de nos
LE ROI (Récit)
fils!
Vous flû - tes de ro-seaux! tam-bou-
Assez vif
rall.
Moderato

Poco più lento
-rins! cro - ta - les! ré-son - nez en-sem-ble et tour à tour! Ryth-
-mez le pas léger des fil-les aux pe - plums...
Très moderato (énergique)
TÉNORS
En a - vant! Au com-bat, ru - des gars d'Eu-ry-mas! Le
CHŒUR DES GUERRIERS
BASSES
En a - vant! Au com-bat, ru - des gars d'Eu-ry-mas! Le
Très moderato
prix est vrai-ment beau, di - gne du vrai cou - ra -
prix est vrai-ment beau, di - gne du vrai cou - ra -

rall.
-ge. Notre ar-deur prou-ve-ra com-bien nous l'es-ti-mons, Notre ar-
-ge. Notre ar-deur prou-ve-ra com-bien nous l'es-ti-mons, Notre ar-
poco a poco
a Tempo
-deur prou-ve-ra com-bien nous l'es-ti-mons. En a-vant! Au com-
-deur prou-ve-ra com-bien nous l'es-ti-mons. En a-vant! Au com-
DIOTIMOS
-bat, ru-des gars d'Eu-ry-mas! En a-vant! Si vous vou-
-bat, ru-des gars d'Eu-ry-mas! En a-vant!
Poco più lento
LE ROI
-lez, a-mis, par-mi vous je se-rai... Di-o-ti-
Lent

-mos, ô toi, chan-teur ai-mé des mu-ses, fais ré-son-ner ta voix. Fais en-
-trer dans leur â-me l'es-prit qui a-ni-mait nos hé-ros dis-pa-
(Diotimos s'avance seul au milieu de la scène)
-rus.
Très moderato (sans trainer et energique)
DIOTIMOS
I - ô!
I - ô!

Pour la lut - te puis - san - te, rou - gis - sant nos bras
lourds, no - tre ardeur est im - pa - ti - en - te...
Son - nez ro - seaux, cro - ta - les et tam - bours!...
Moins vite mais plus agité
Ser - rons nos corps glis -
cresc.
- sants d'bui - le brillan - te! Frap - pons le sol d'un ta - lon plein d'ardeur... Ain -

si quand les soirs de guer-res san-glan-tes trai-nent sur les
(ossia)
morts leurssombres lu-eurs, le sol fré-mit sous lespiedsdes vain-
queurs!
Son-nez ai-rains!
a I° Tempo
Son-nez buc-cins!
Nos
più p


gars sont las du tra - vail pa - ci - fi - que, à leurs
Poco più lento
p
mem_bres il faut le la - beur des as - sauts et des lut -
crescendo
- tes é - pi - ques... Doux moisson_neur, de -
cresc.
f
p
- vient guerrier fa - rou - che... A - bats ton en_ne - mi sur la hon_
- teu - se cou - che des sa - bles que rou - git le sang é -


a I° Tempo
-pais coulant à flots noirs de sa bou - che.
I - ô!
poco rall.
dim.
p
I - ô!
Que son-nent les buc - cins, qu'ils
chan - tent le vainqueur de leurs é - clats d'ai - rain!
I - ô!
cresc.
f
sf
poco rall.
I - ô!
Lais - sez la fai - ble
poco rall.
sf
ly - re... Leur ton seul pour - ra di - re la gloi - re
a I° Tempo mais poco più vivo
p


(ossia)
du tri - om - pha - teur!
f p
crescendo
Leur ton seul pour - ra di - re la gloi - re
ff p
(ossia)
du tri - om - pha - teur!
f p
crescendo
f
Son - nez ai - rains!
Son - nez buc -
ff
f
sf
allargando
(ossia)
- eins!
Son - nez, son - nez!
a Tempo
sf
allargando
ff

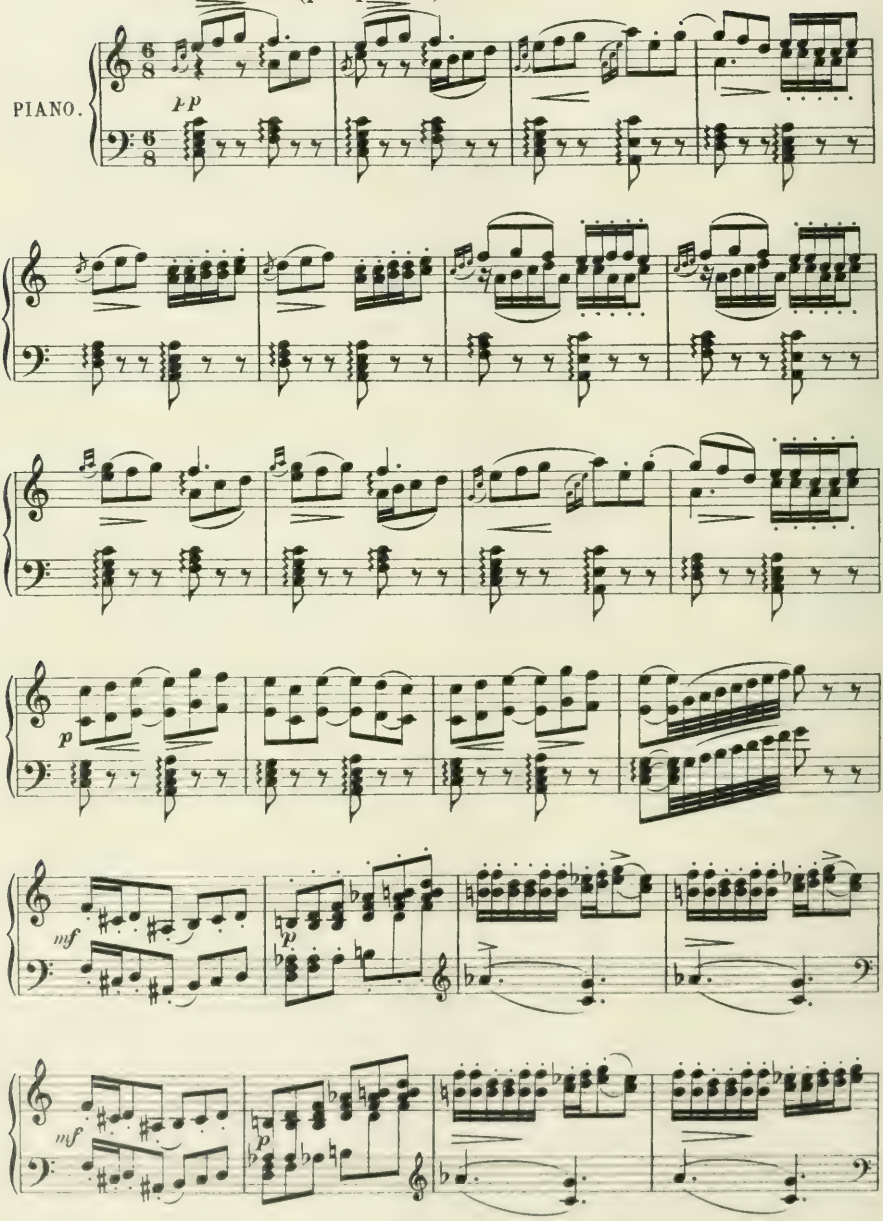


(Le roi indique la sortie de gauche aux guerriers qui sortent en le saluant, Diotimos est parmi eux; puis il montre le milieu de la scène et les jeunes filles s'avancent en rang.)

(1) *Si on ne fait pas le ballet, aller à la danse chantée; puis à la scène III directement.*

BALLET
DANSE Nº 1.

SCÈNE II.

Très moderato (presque lent)

Poco piu lento.

pp

(Cymbales antiques)

pp

piùp

rall. poco a poco et morendo

Nº 2. (DANSE CHANTÉE)

Quasi lento.

f

dim.

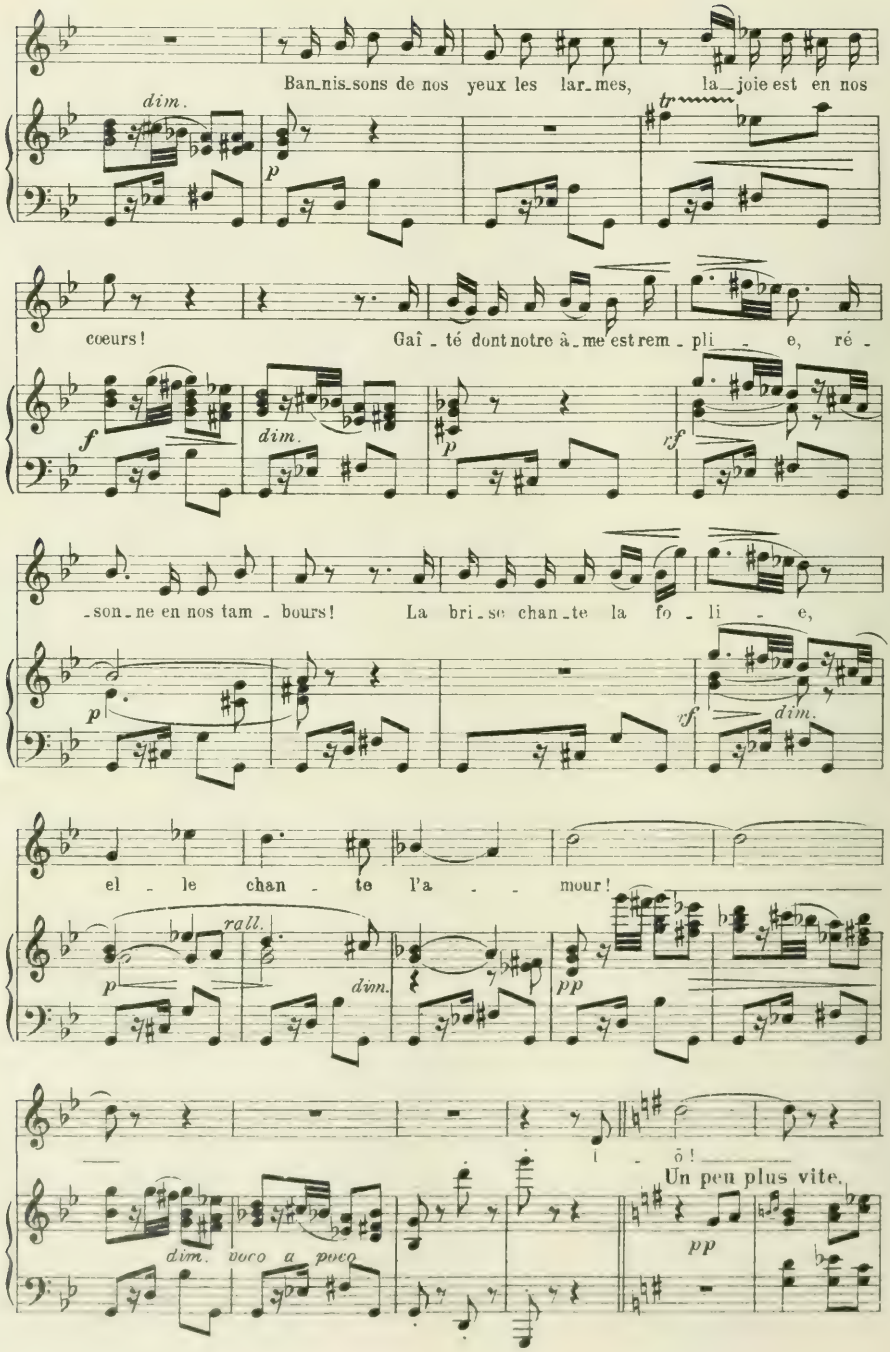
MYRTIS

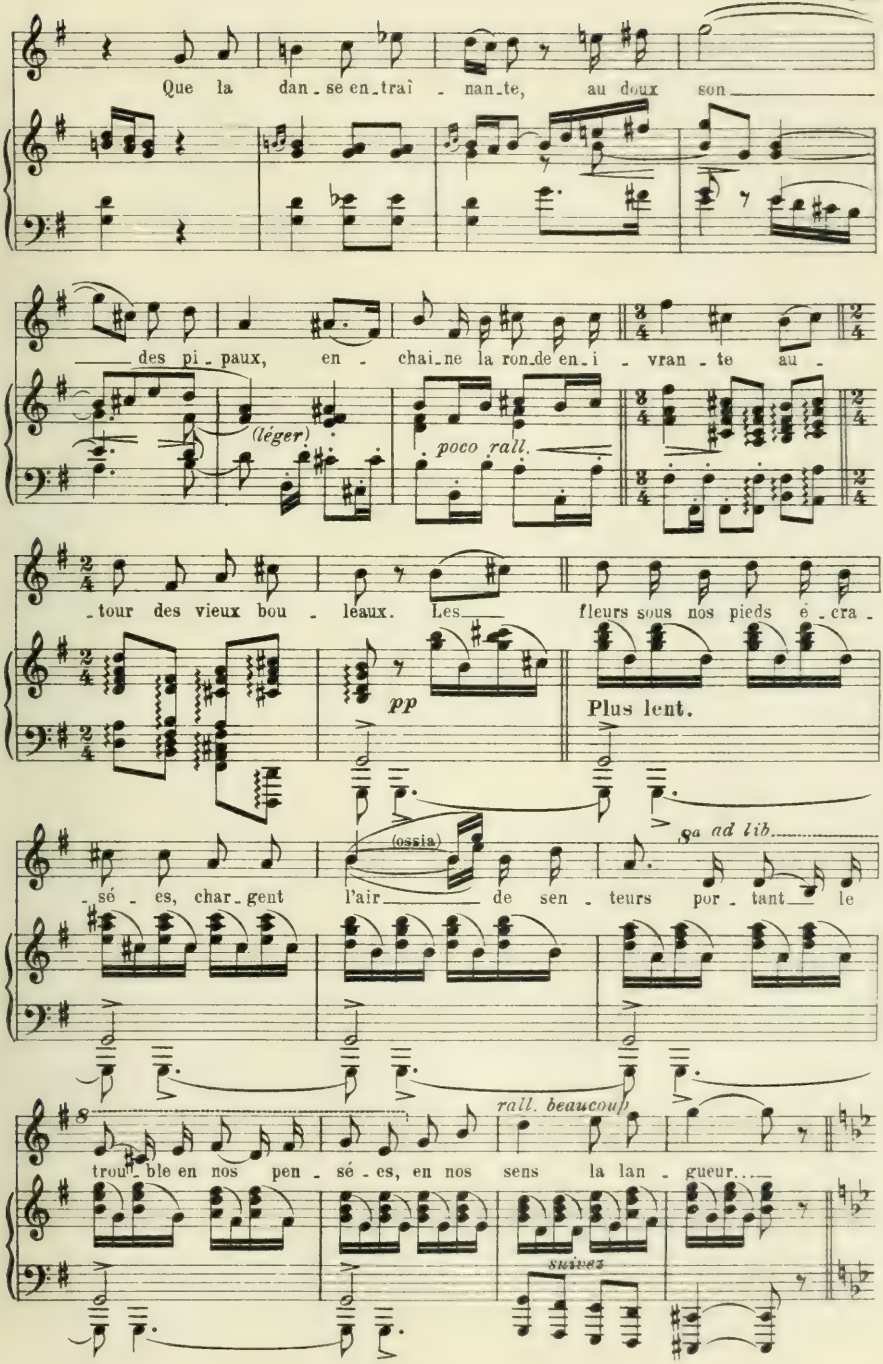
Bannissons de nos yeux les lar_mes, loin de nous soient les pleurs!...

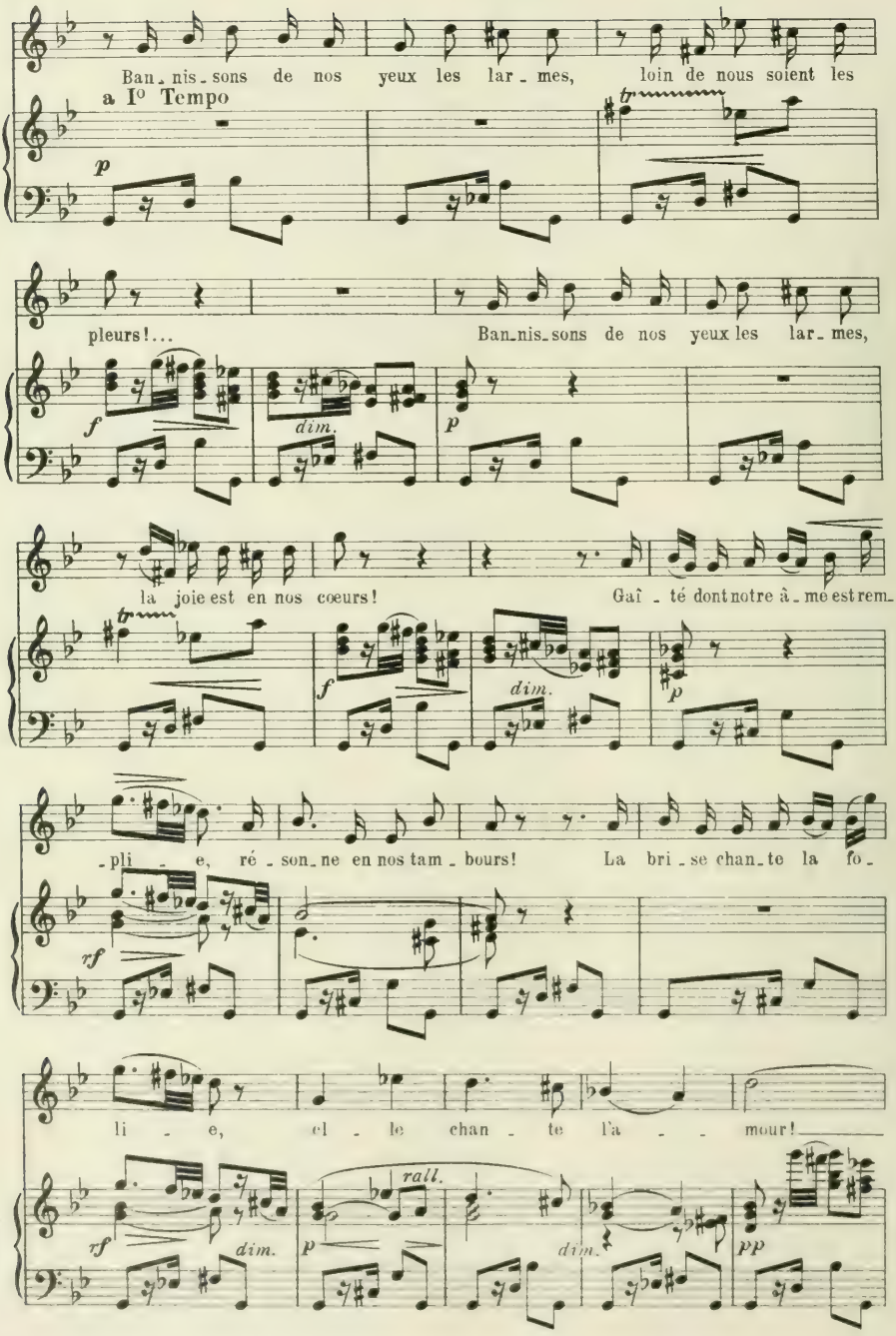
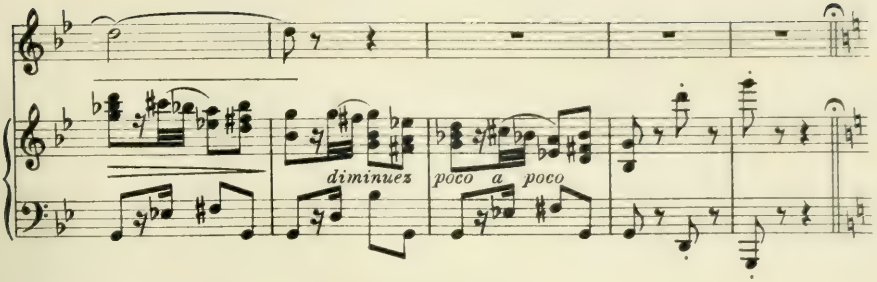
p

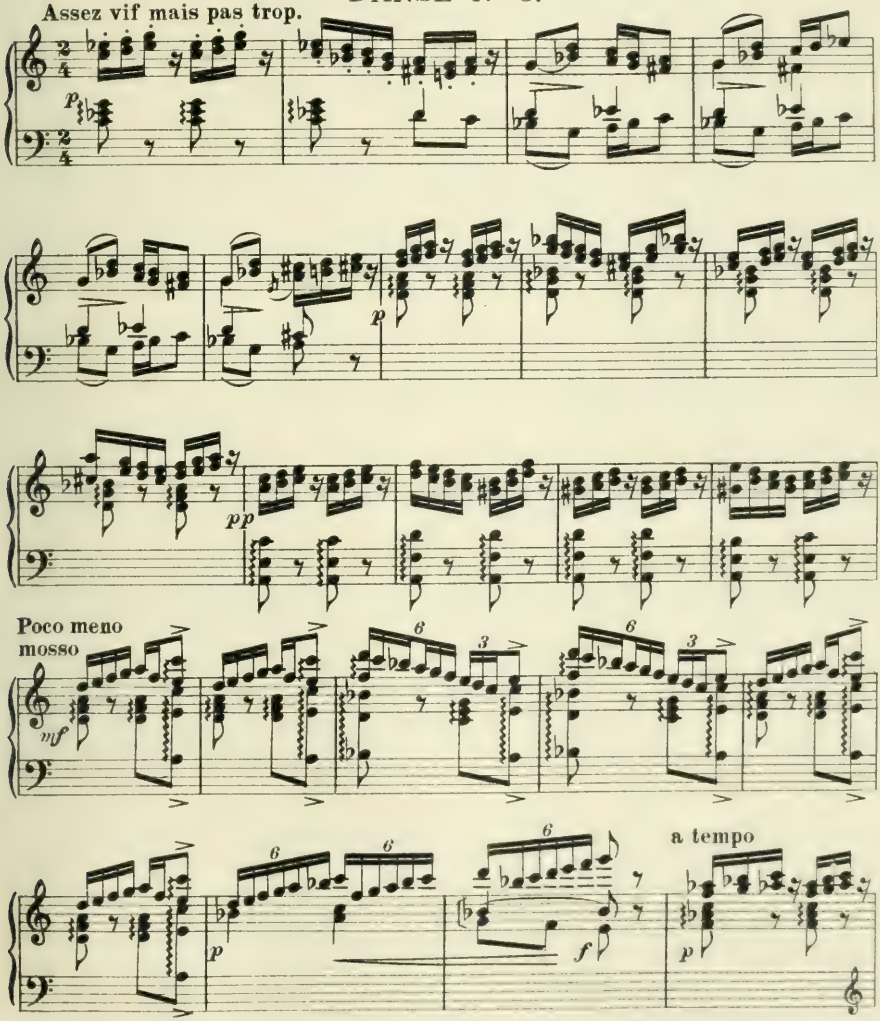
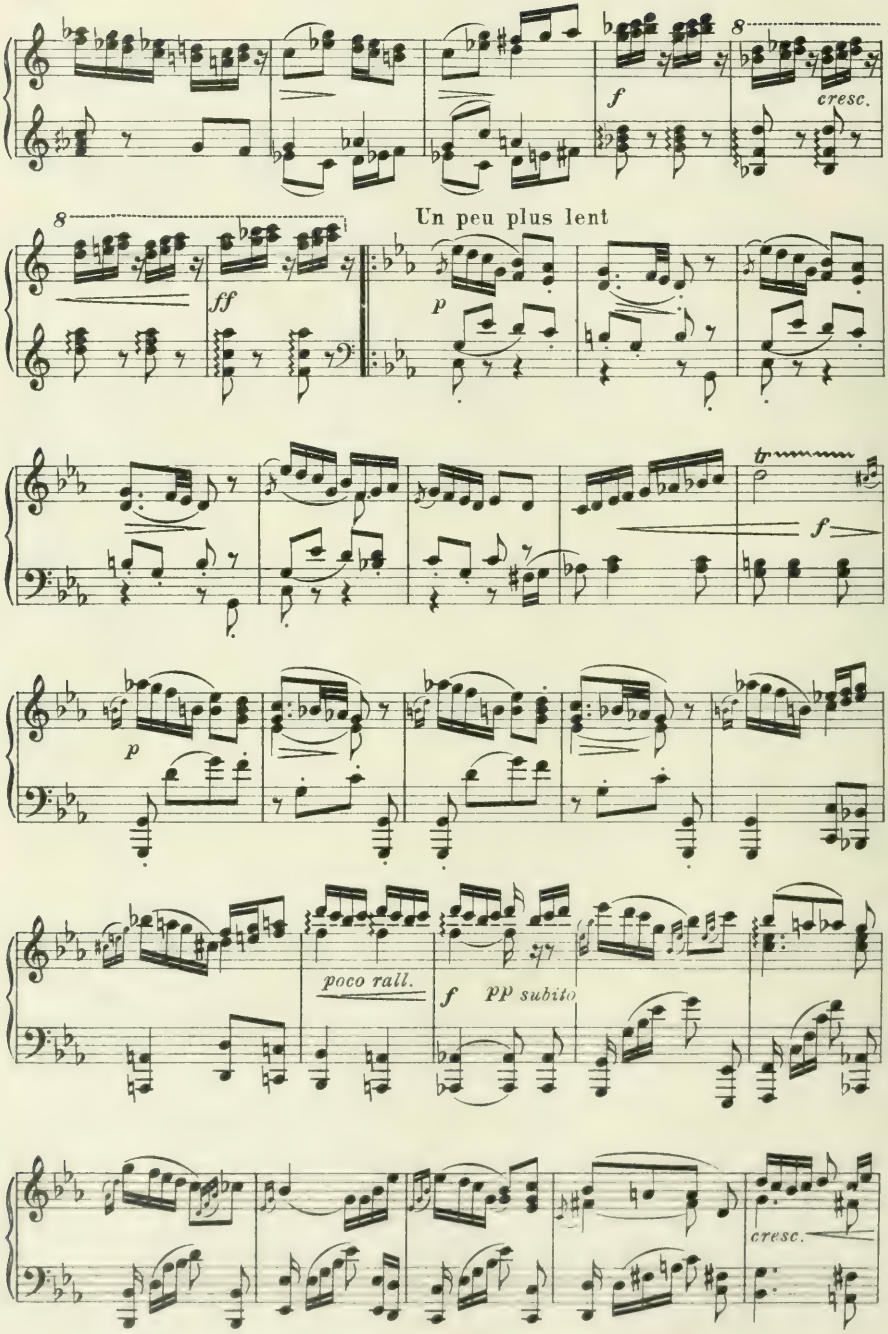
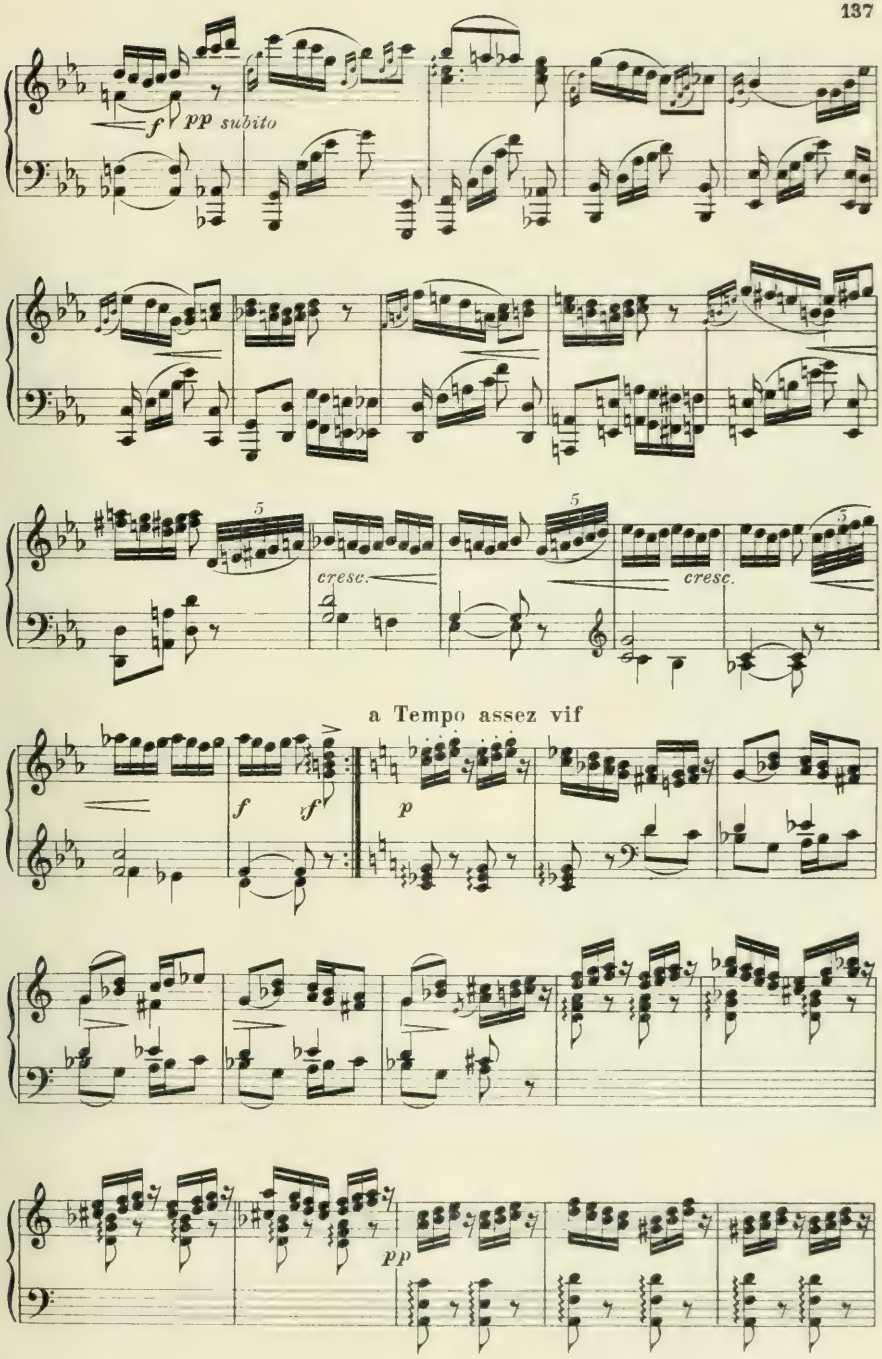
tr

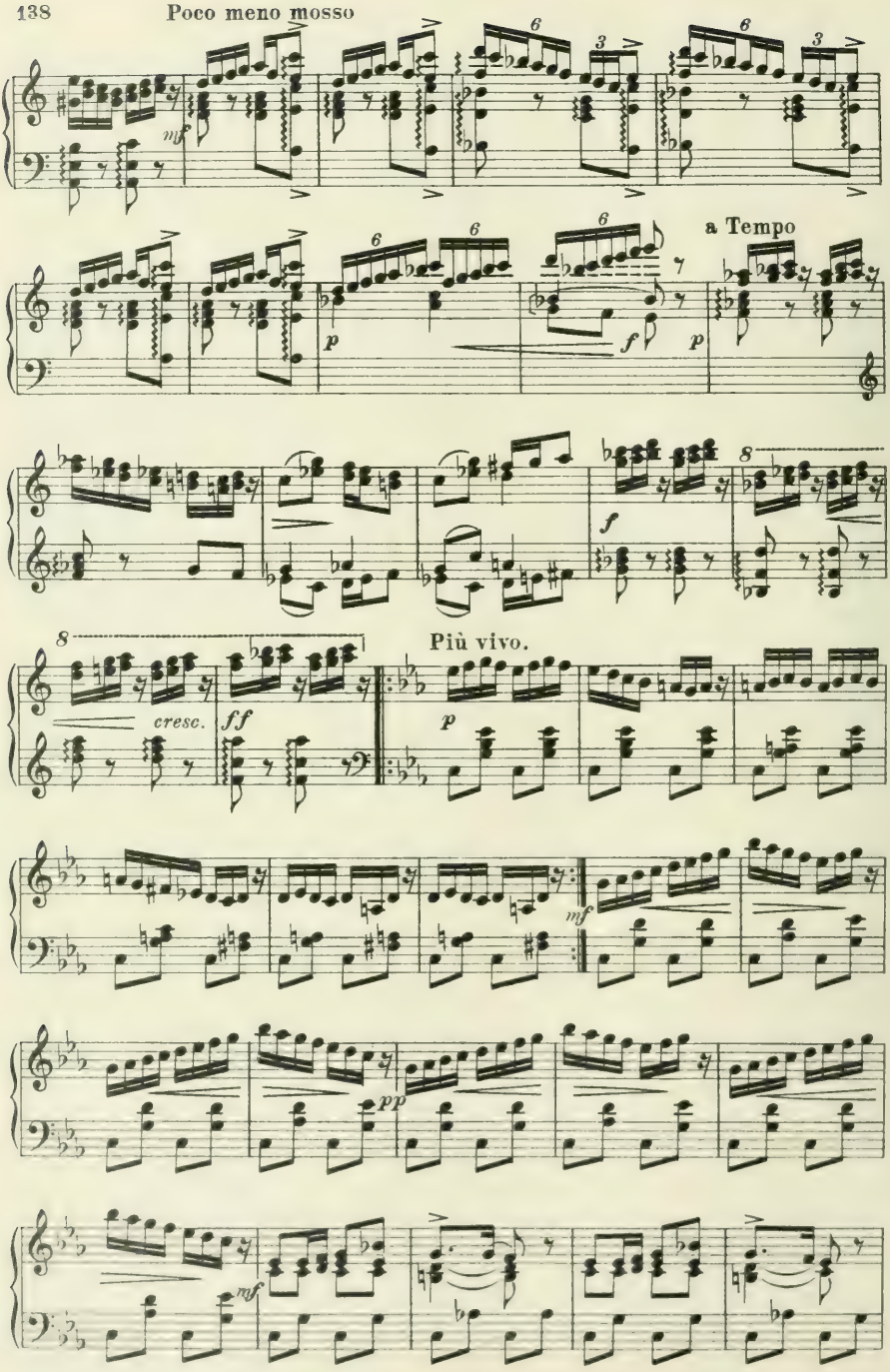
f

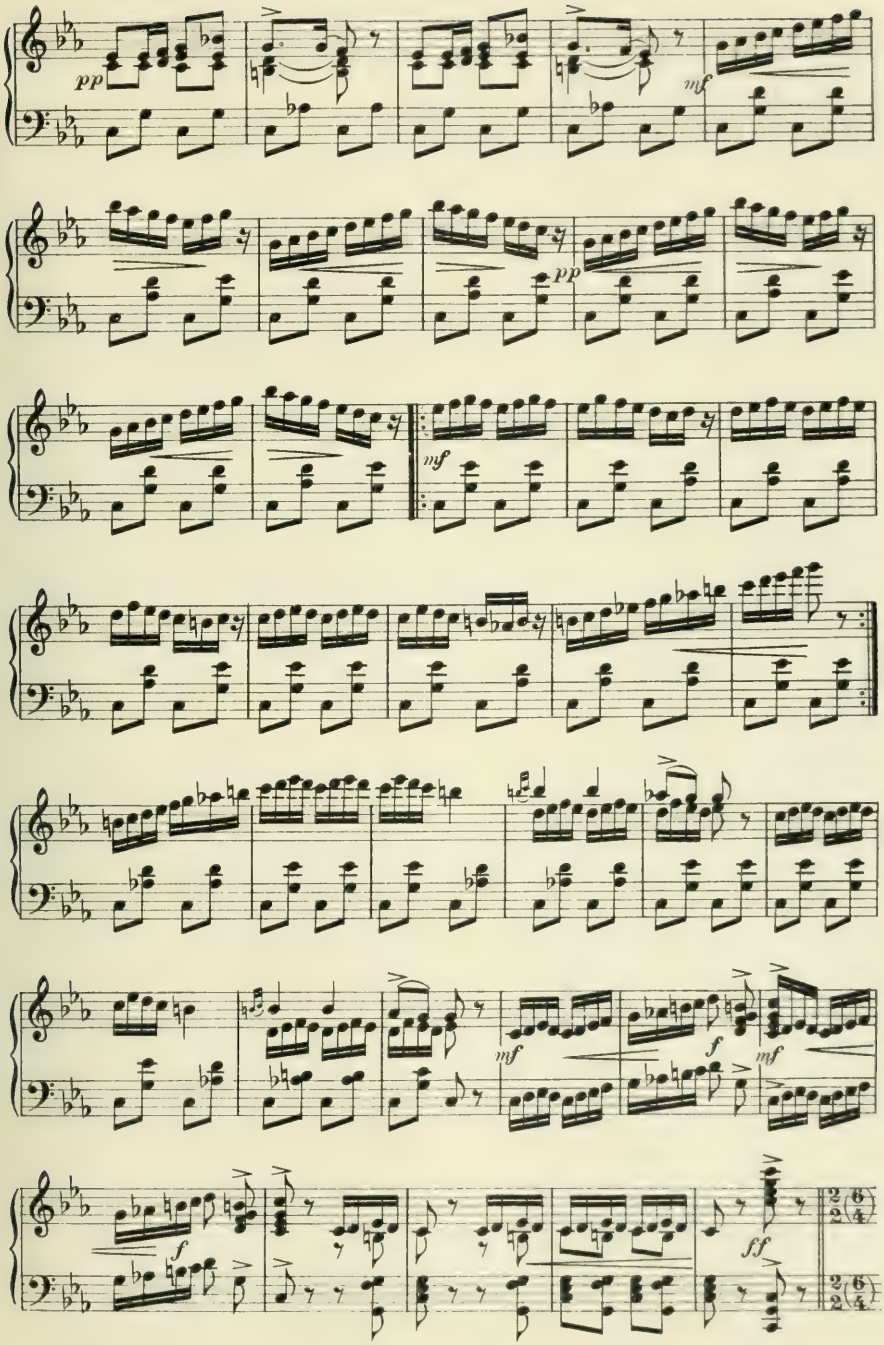
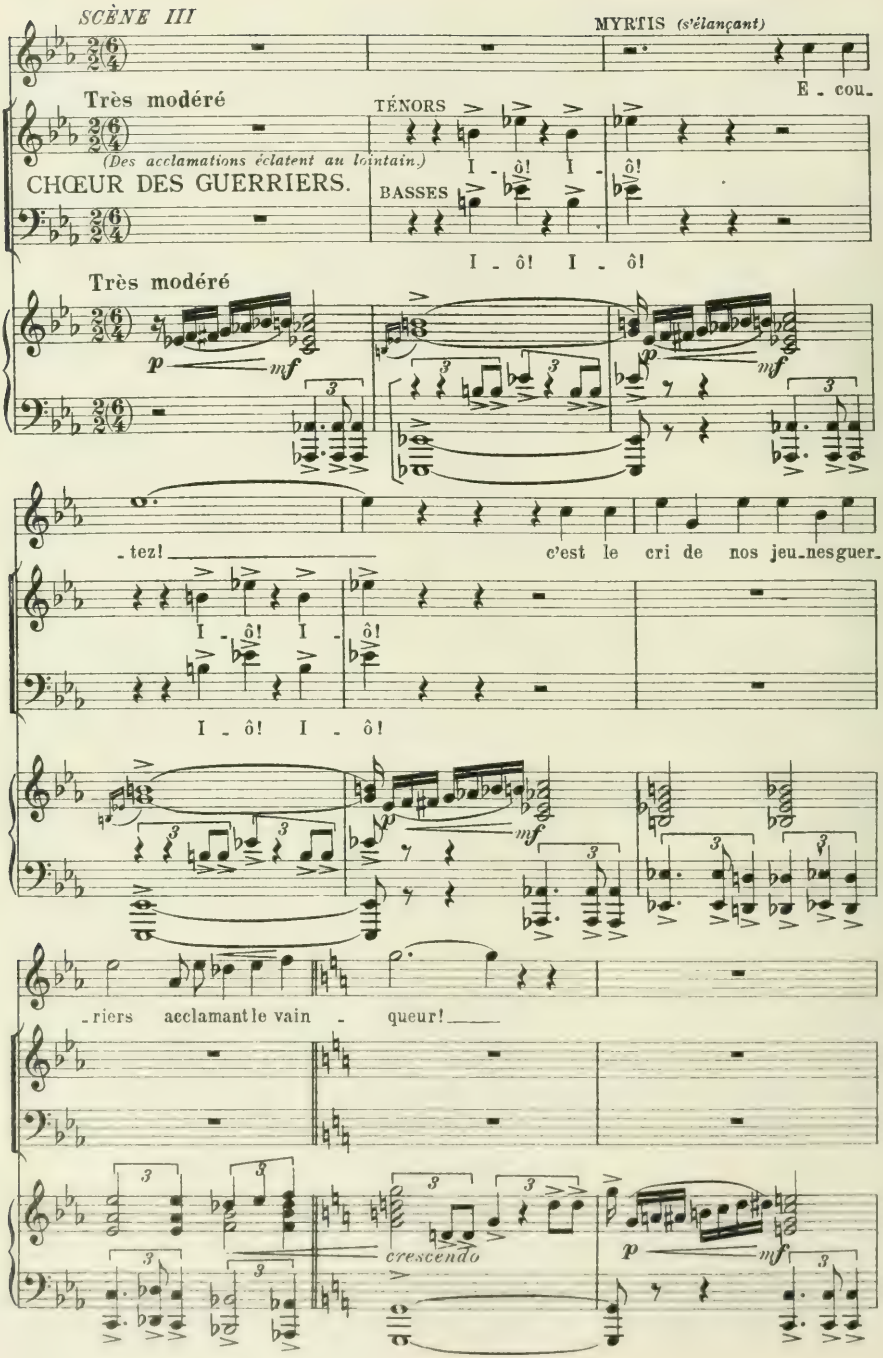

Ban_nis_sons de nos yeux les lar_mes, la_joie est en nos
dim.
p
cœurs! Gaî_té dont notre â_me est rem_pli_e, ré_
f
dim.
p
rf
_son_ne en nos tam_bours! La bri_se chan_te la fo_li_e,
p
xf
dim.
el_le chan_te l'a_mour!
rall.
p
dim.
pp
ô!
Un peu plus vite.
dim. poco a poco
pp


Que la dan_se en_traî_nan_te, au doux son
des pi_paux, en_chaî_ne la ron_de en_i_vran_te au_
(léger)
poco rall.
_tour des vieux bou_leaux. Les fleurs sous nos pieds é_cra_
pp
Plus lent.
(ossia)
8va ad lib.
_sé_es, char_gent l'air de sen_teurs por_tant le
rall. beaucoup
trou_ble en nos pen_sé_es, en nos sens la lan_gueur.
suivez


Ban_nis_sons de nos yeux les lar_mes, loin de nous soient les
a I° Tempo
p
pleurs!... Ban_nis_sons de nos yeux les lar_mes,
f
dim.
p
la joie est en nos cœurs! Gaî_té dont notre â_me est rem_
f
dim.
p
_pli_e, ré_son_ne en nos tam_bours! La bri_se chan_te la fo_
rf
li_e, el_le chan_te l'a_mour!
rf
dim.
rall.
p
dim.
pp

diminuez
poco a poco

DANSE Nº 3.

Assez vif mais pas trop.
p
p
pp
Poco meno mosso
mf
6
3
6
3
a tempo
p
6
6
6
f
p

8
f
cresc.
8
ff
Un peu plus lent
p
tr
f
p
poco rall.
f
pp subito
cresc.

f pp subito
cresc.
cresc.
a Tempo assez vif
f
f
p
pp


Poco meno mosso
mf
a Tempo
p
f
cresc.
ff
Più vivo.
pp


pp
mf
pp
mf
mf
f
mf
f
ff

SCÈNE III
MYRTIS (s'élançant)
E - cou-
Très modéré
TÉNORS
(Des acclamations éclatent au lointain.)
CHŒUR DES GUERRIERS.
I - ô! I - ô!
BASSES
I - ô! I - ô!
Très modéré
p
mf
- tez!
c'est le cri de nos jeu-nesguer-
I - ô! I - ô!
I - ô! I - ô!
- riers acclamantle vain - queur!
crescendo
p
mf

LES JEUNES FEMMES.

SOPRANI et ALTI

TÉNORS

BASSES

E - cou - tez!

I - ô! I - ô! I - ô! I -

I - ô! I - ô! I - ô! I -

crescendo

p

C'est le cri an - non-çant aux é - chos la bril-lan-te vic-

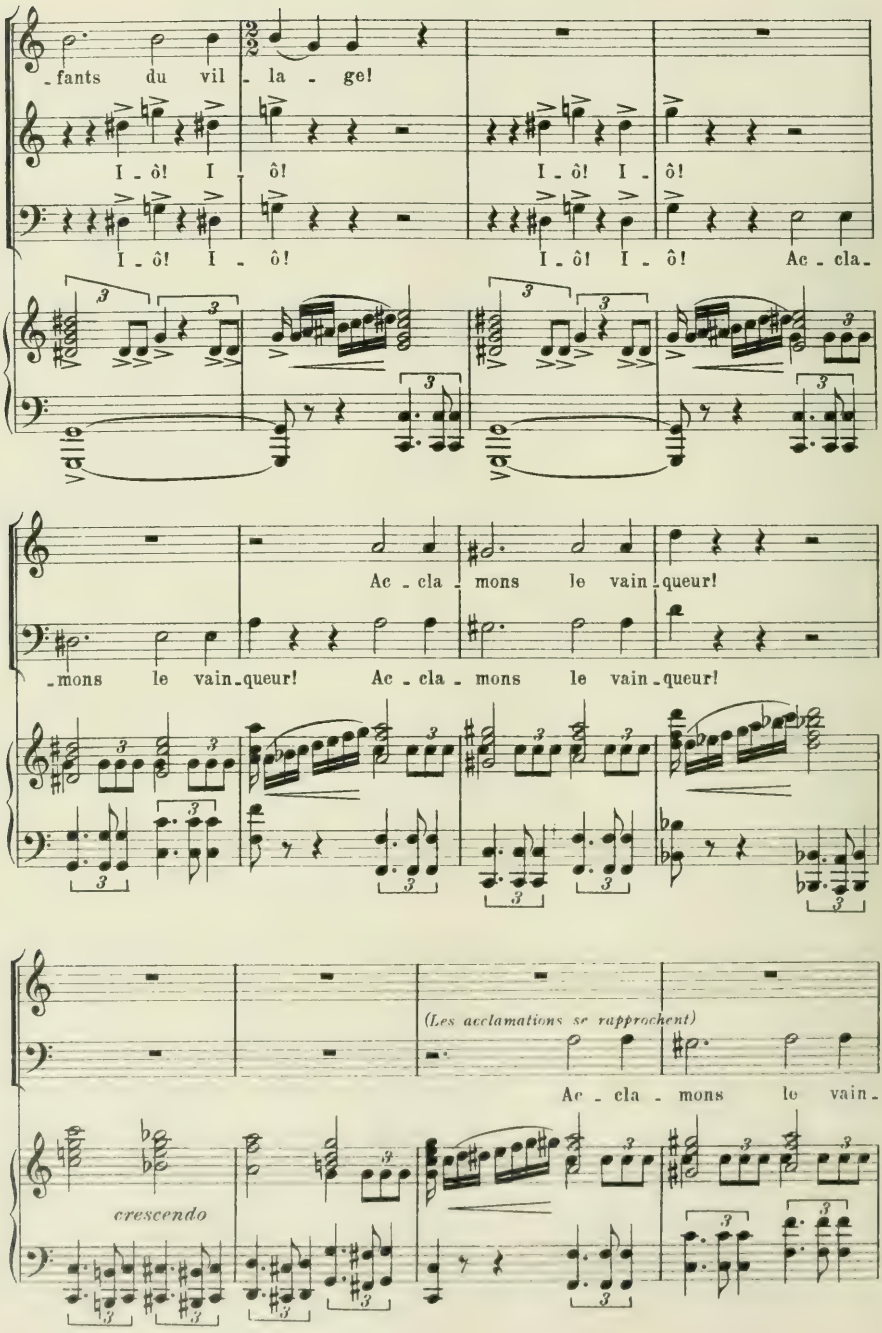
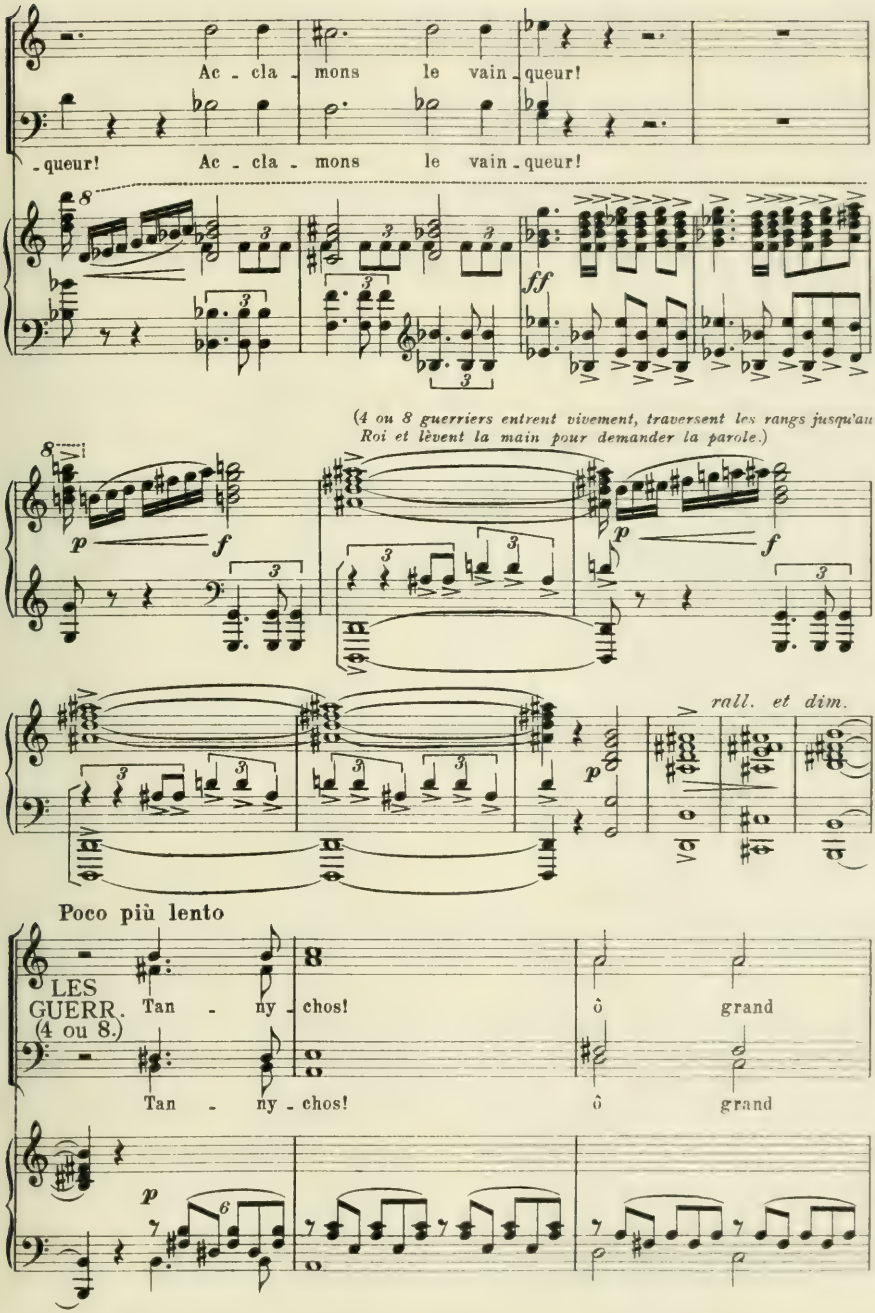
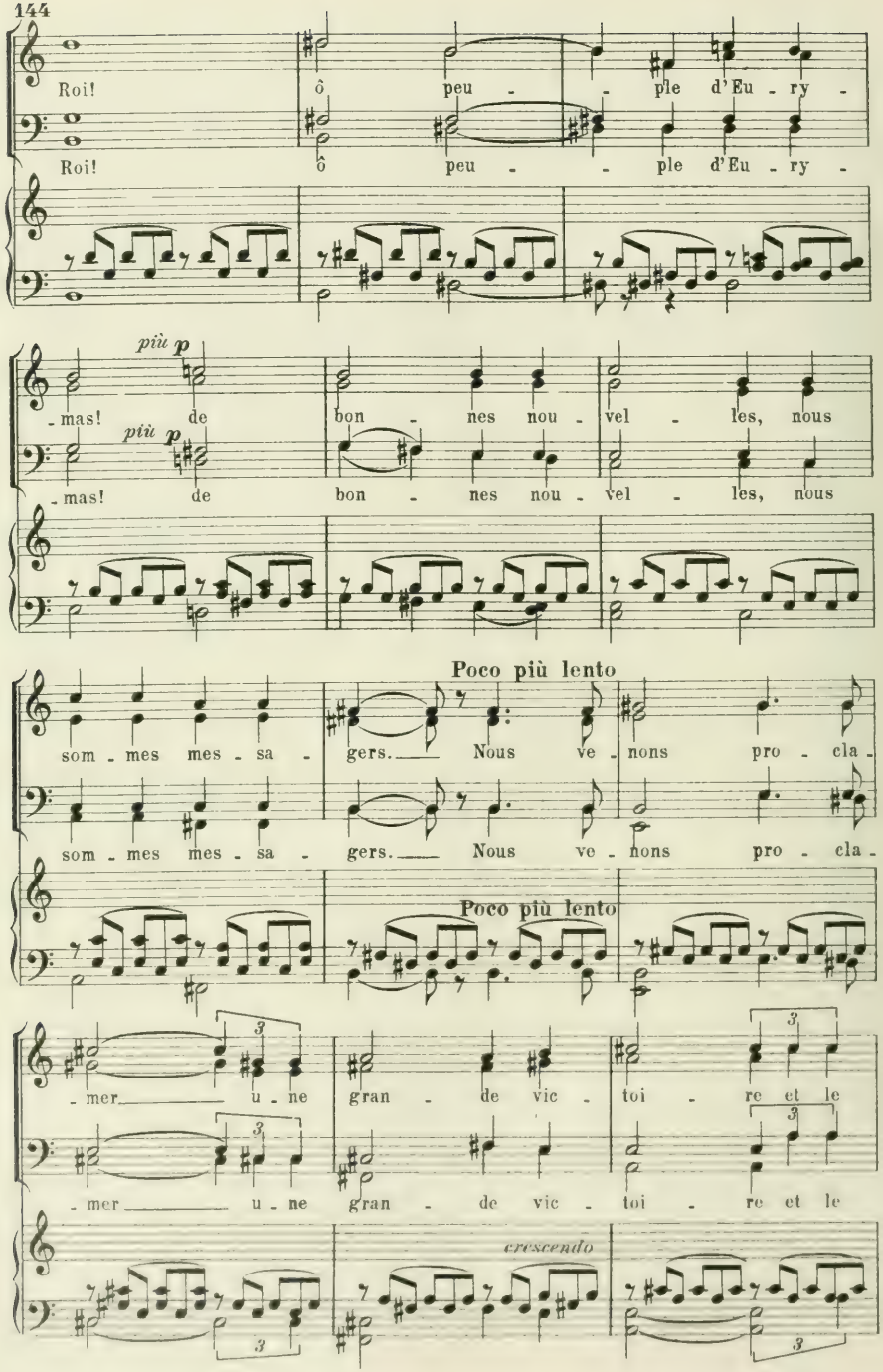
-ô!

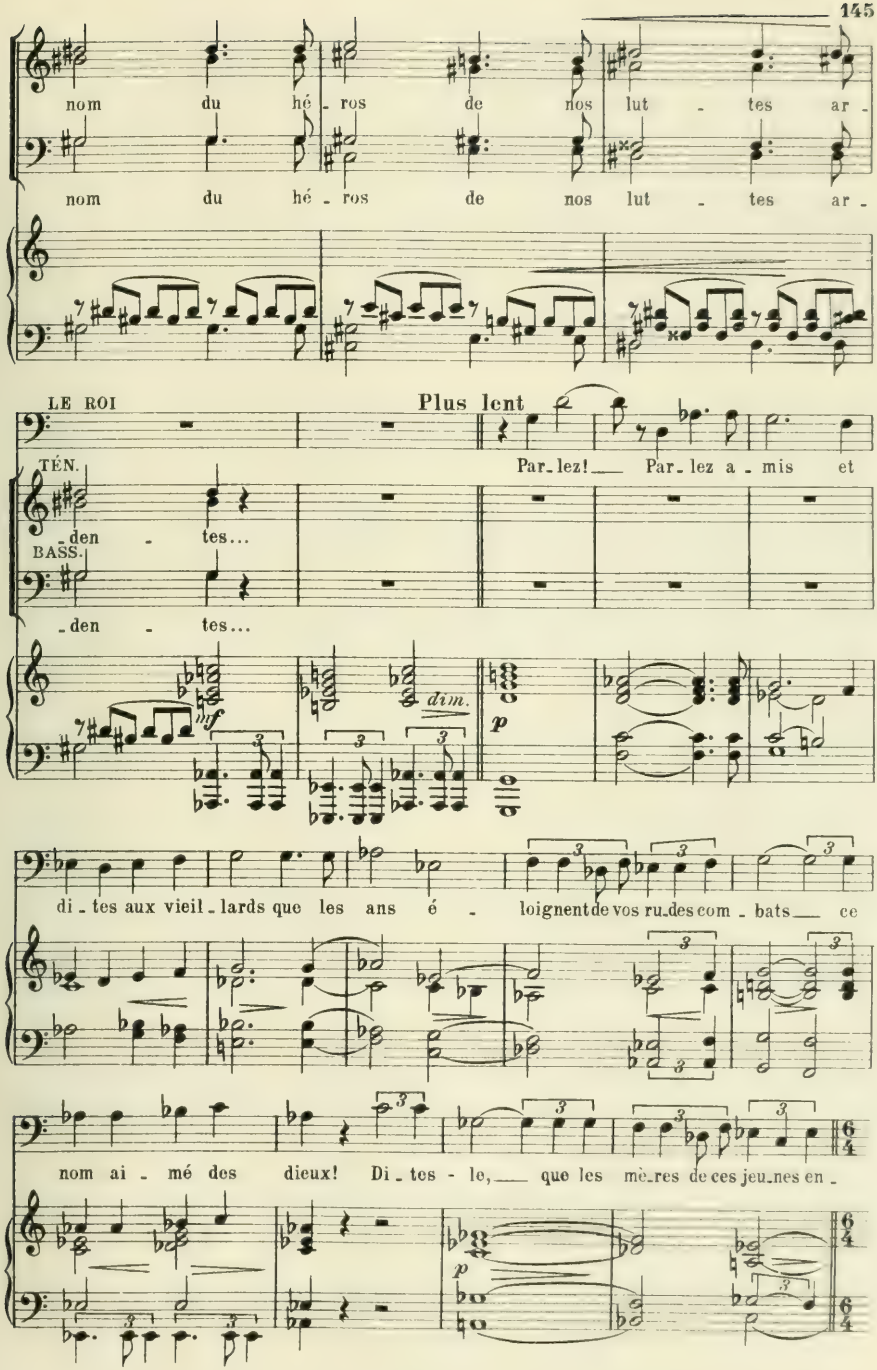
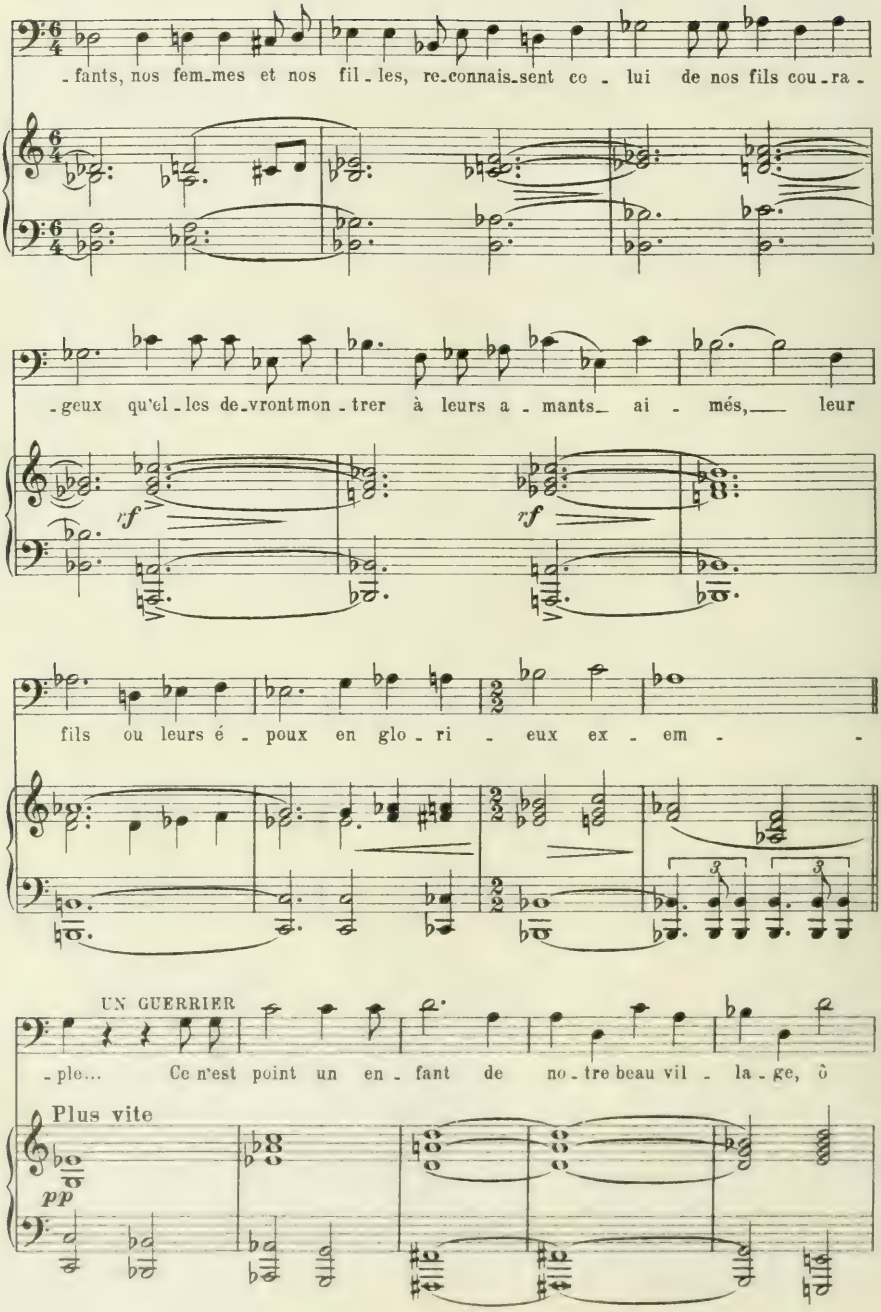
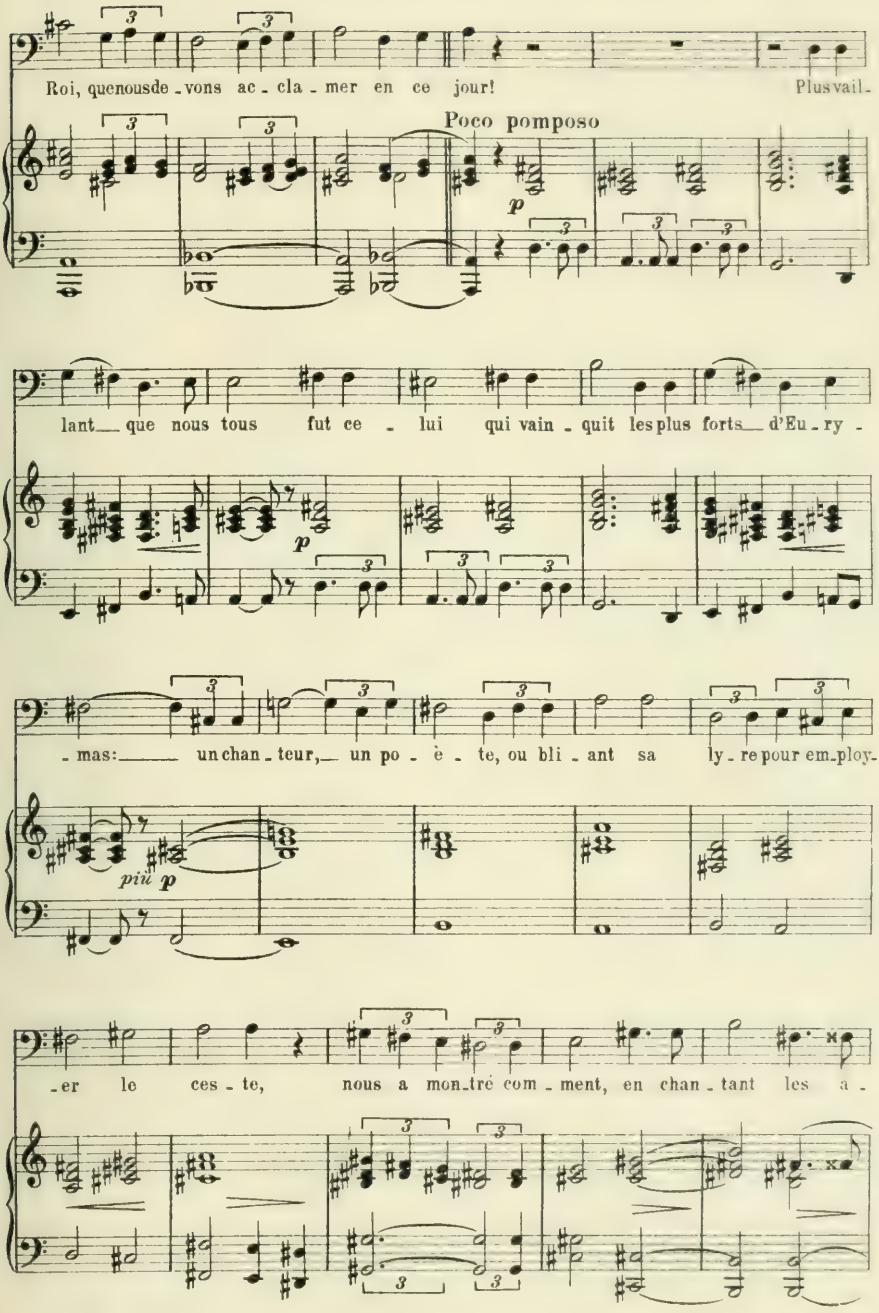
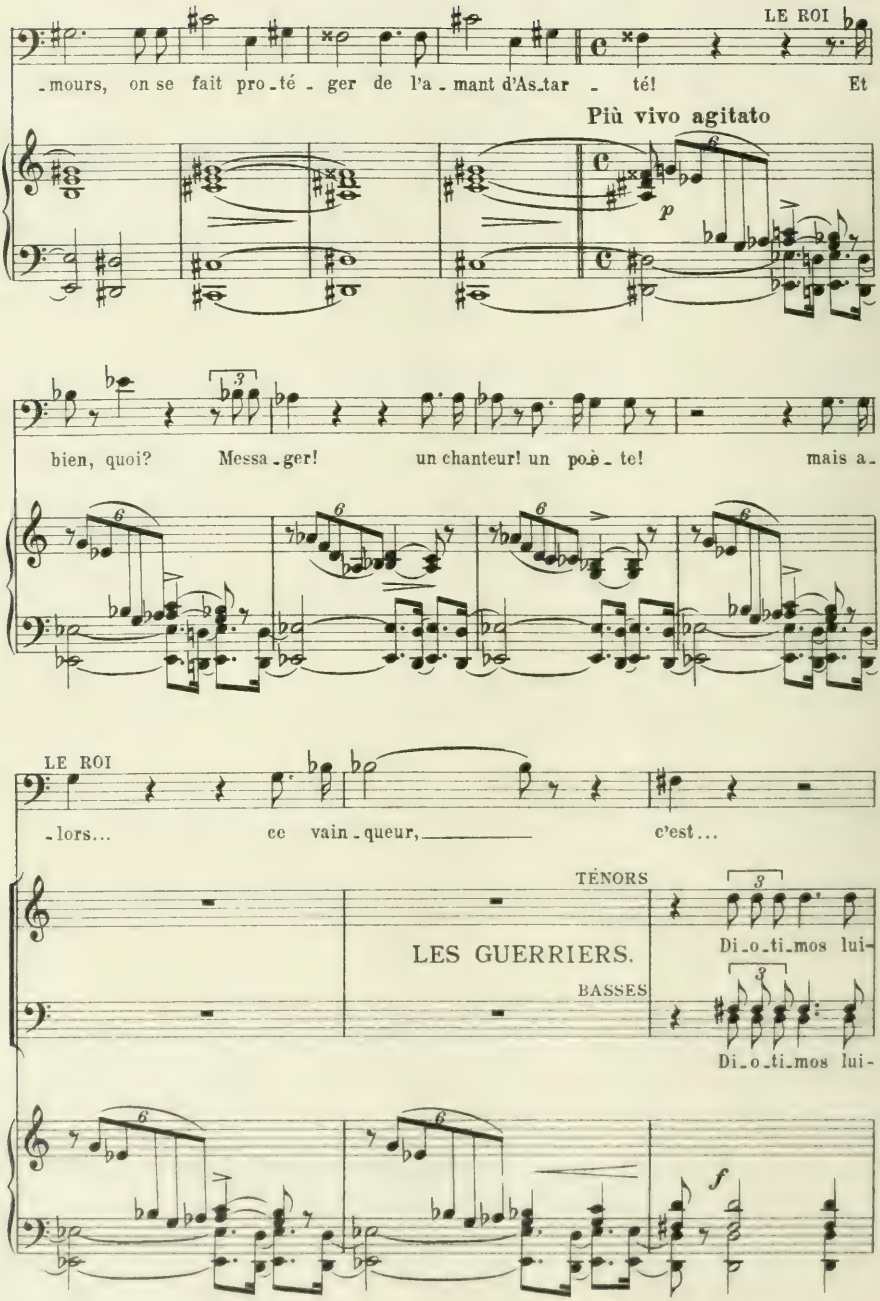
-ô!

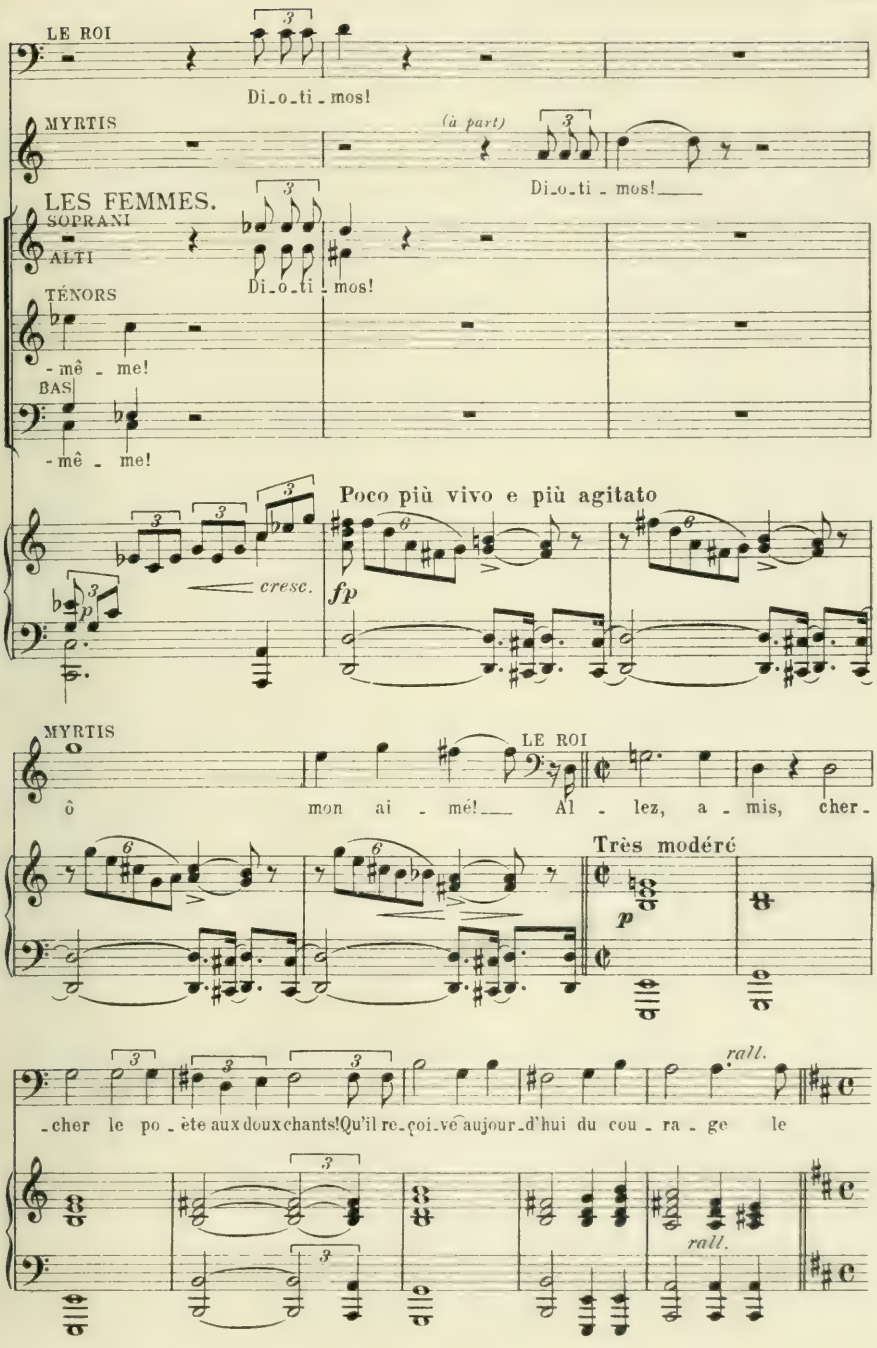
p

-toi - re du plus vail - lant hé - ros des en-

crescendo


-fants du vil - la - ge!
I - ô! I - ô!
I - ô! I - ô!
I - ô! I - ô!
I - ô! I - ô!
Ac - cla-
Ac - cla - mons le vain - queur!
-mons le vain - queur!
Ac - cla - mons le vain - queur!
(Les acclamations se rapprochent)
Ac - cla - mons le vain -
crescendo

Ac - cla - mons le vain - queur!
- queur! Ac - cla - mons le vain - queur!
ff
(4 ou 8 guerriers entrent vivement, traversent les rangs jusqu'au Roi et lèvent la main pour demander la parole.)
rall. et dim.
Poco più lento
LES GUERR. (4 ou 8.)
Tan - ny - chos!
ô grand
Tan - ny - chos!
ô grand

Roi! ô peu - - ple d'Eu - ry -
Roi! ô peu - - ple d'Eu - ry -
più p
- mas! de bon - nes nou - vel - les, nous
più p
- mas! de bon - nes nou - vel - les, nous
Poco più lento
som - mes mes - sa - gers. Nous ve - nons pro - cla -
som - mes mes - sa - gers. Nous ve - nons pro - cla -
Poco più lento
- mer une gran - de vic - toi - re et le
- mer une gran - de vic - toi - re et le
crescendo


nom du hé - ros de nos lut - tes ar -
nom du hé - ros de nos lut - tes ar -
LE ROI
Plus lent
Par - lez! Par - lez a - mis et
TÉN.
- den - tes...
BASS.
- den - tes...
mf
dim.
p
di - tes aux vieil - lards que les ans é - loignent de vos ru - des com - bats ce
nom ai - mé des dieux! Di - tes - le, que les mè - res de ces jeu - nes en -
p

-fants, nos fem-mes et nos fil-les, re-connais-sent ce-lui de nos fils cou-ra-
-geux qu'el-les de-vront mon-trer à leurs a-mants ai-més, leur
rf
rf
fils ou leurs é-poux en glo-ri-eux ex-em-
UN GUERRIER
-ple... Ce n'est point un en-fant de no-tre beau vil-la-ge, ô
Plus vite
pp

Roi, quenousde-vons ac-cla-mer en ce jour! Plusvail-
Poco pomposo
p
lant— que nous tous fut ce - lui qui vain-quit lesplus forts— d'Eu-ry-
p
-mas:— unchan-teur,— un po-è-te, ou bli-ant sa ly-re pour em-ploy-
più p
-er le ces-te, nous a mon-tré com-ment, en chan-tant les a-

LE ROI
_mours, on se fait pro_té_ger de l'a_mant d'As_tar_té! Et
Più vivo agitato
p
bien, quoi? Messa_ger! un chanteur! un poè_te! mais a_
LE ROI
_lors... ce vain_queur, c'est...
TÉNORS
LES GUERRIERS.
Di_o_ti_mos lui-
BASSES
Di_o_ti_mos lui-
f


LE ROI
Di_o_ti_mos!
MYRTIS
(à part)
Di_o_ti_mos!
LES FEMMES.
SOPRANI
ALTI
Di_o_ti_mos!
TÉNORS
-mê_me!
BAS
-mê_me!
Poco più vivo e più agitato
cresc.
fp
MYRTIS
LE ROI
ô mon ai_mé! Al_lez, a_mis, cher_
Très modéré
p
rall.
-cher le po_ète aux doux chants! Qu'il re_çoi_ve aujour_d'hui du cou_ra_ge le
rall.

SCÈNE IV

(Les guerriers sortent vivement puis rentrent avec Diotimos suivi des autres guerriers.)

Lento maëstoso prix.
sempre legato

p *mf* *p*

LE ROI

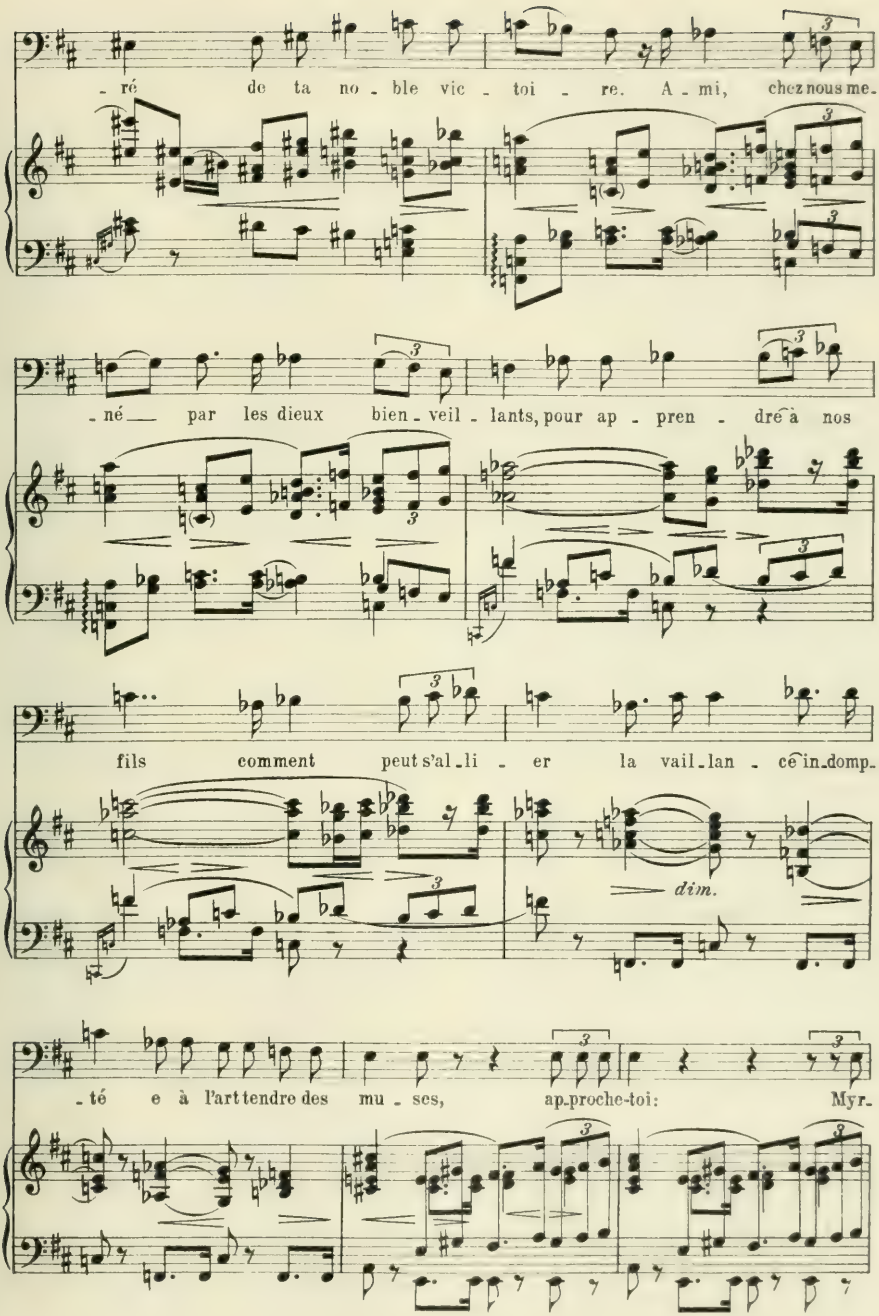
Po - è - te, approche-toi.

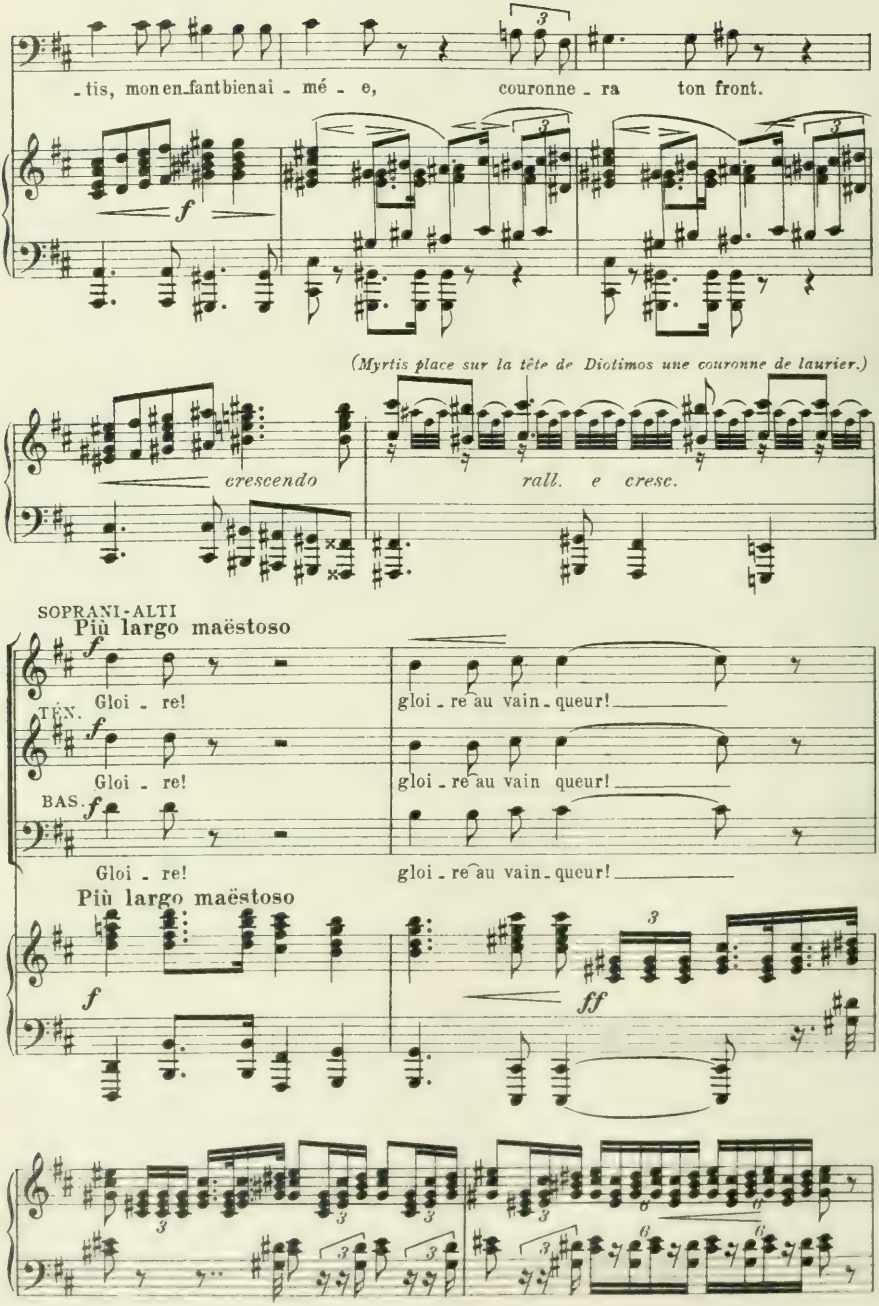
mf *p*

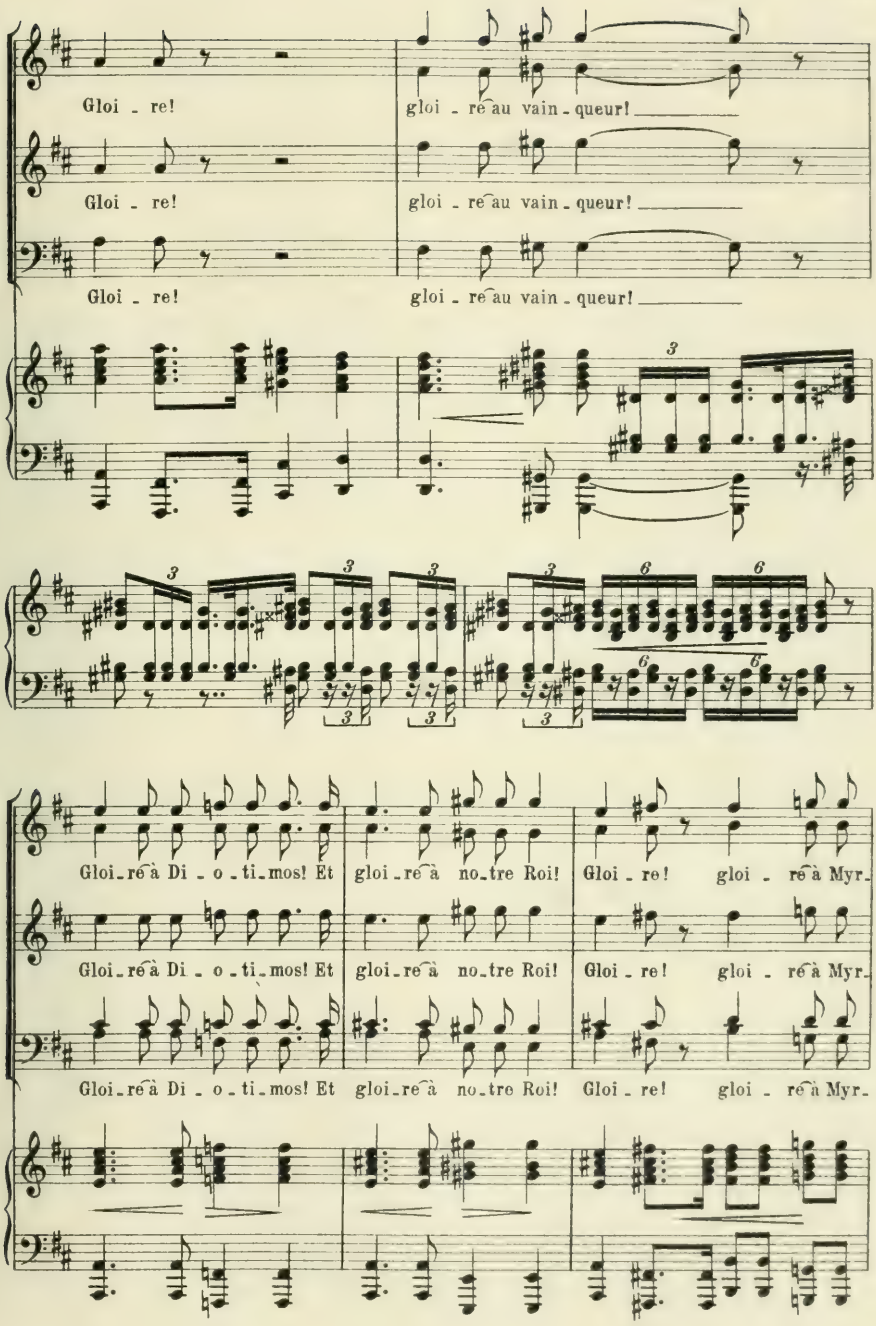
Les ennuyeux discours déplaisent aux hé-ros: Aus-si je ne veux

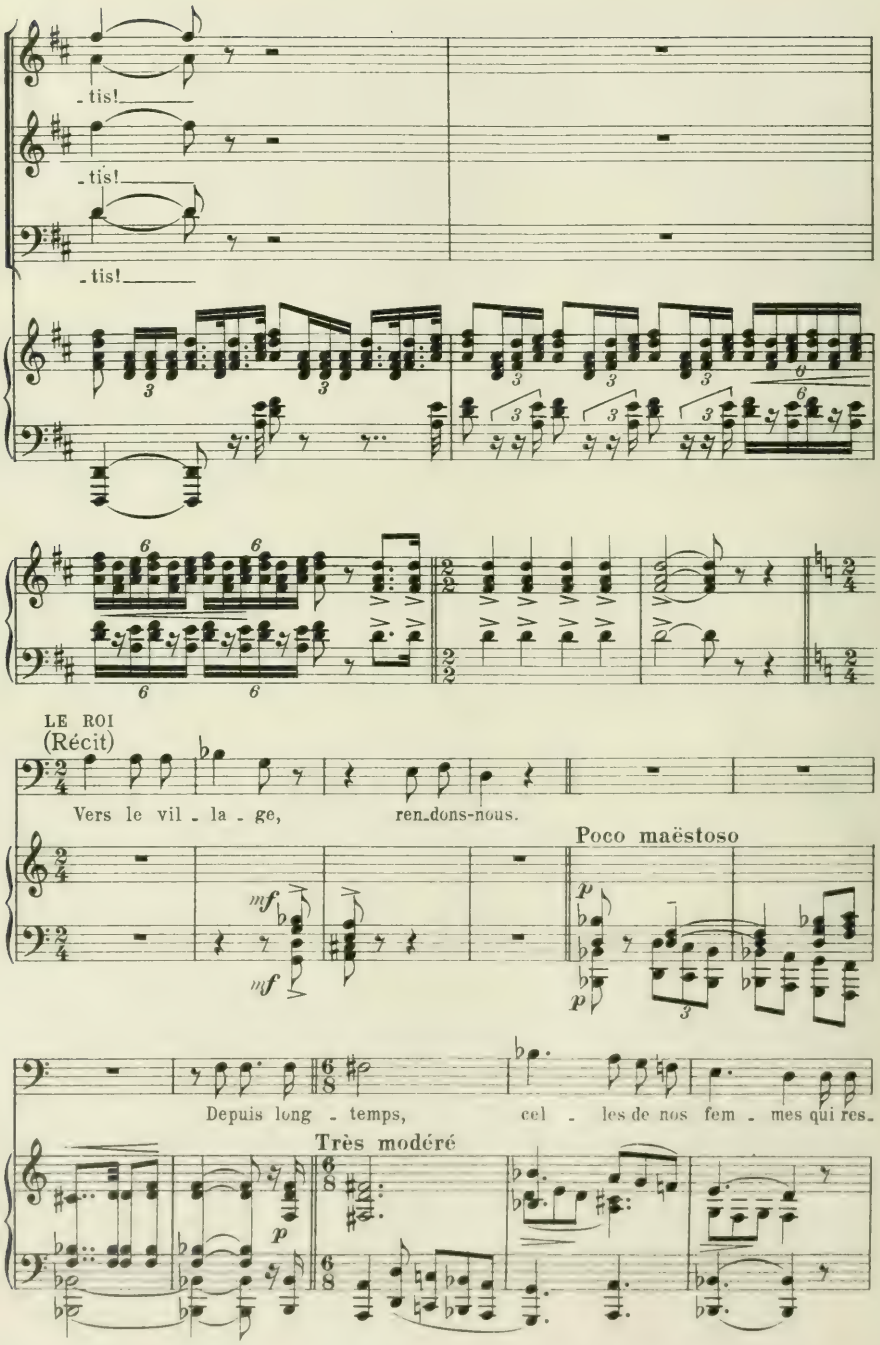
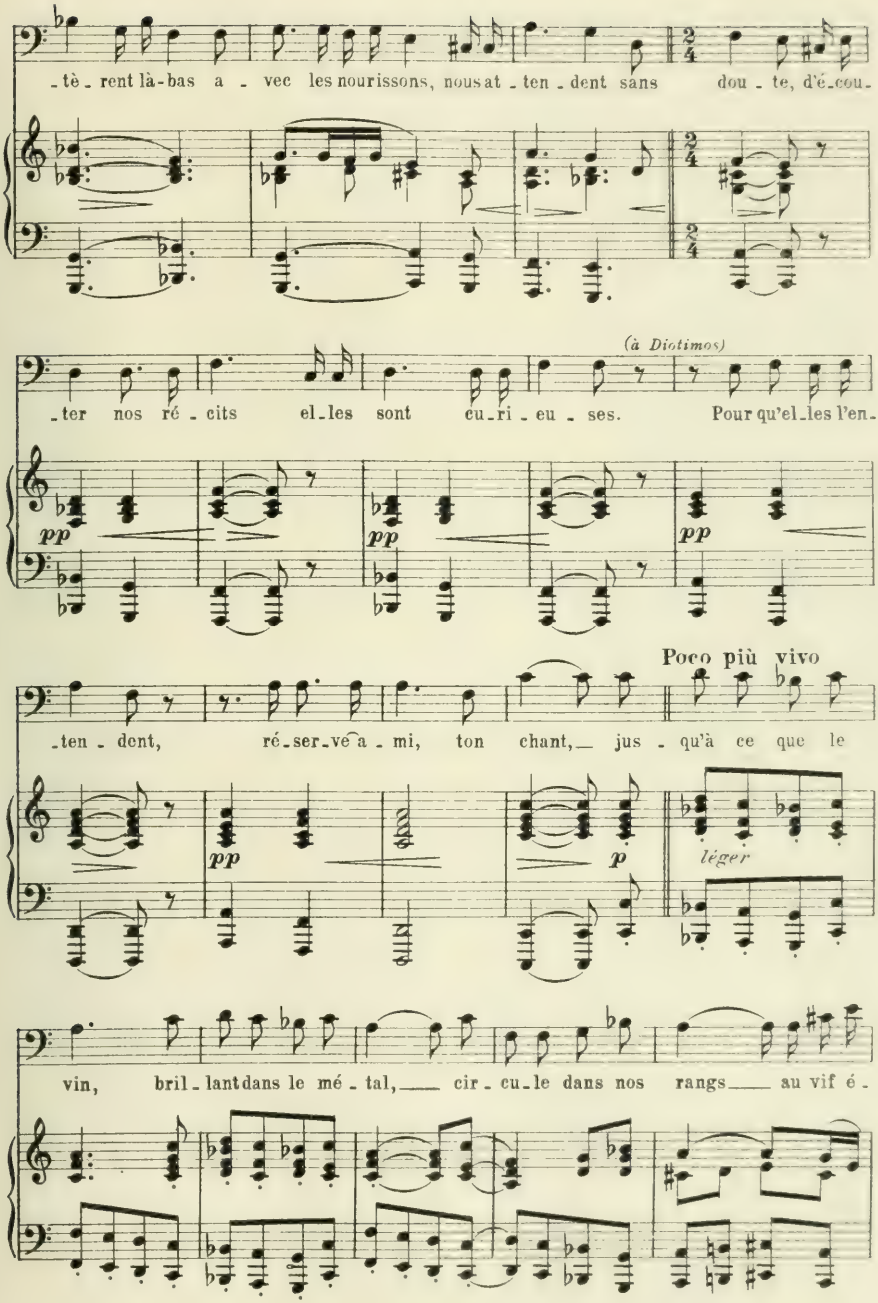
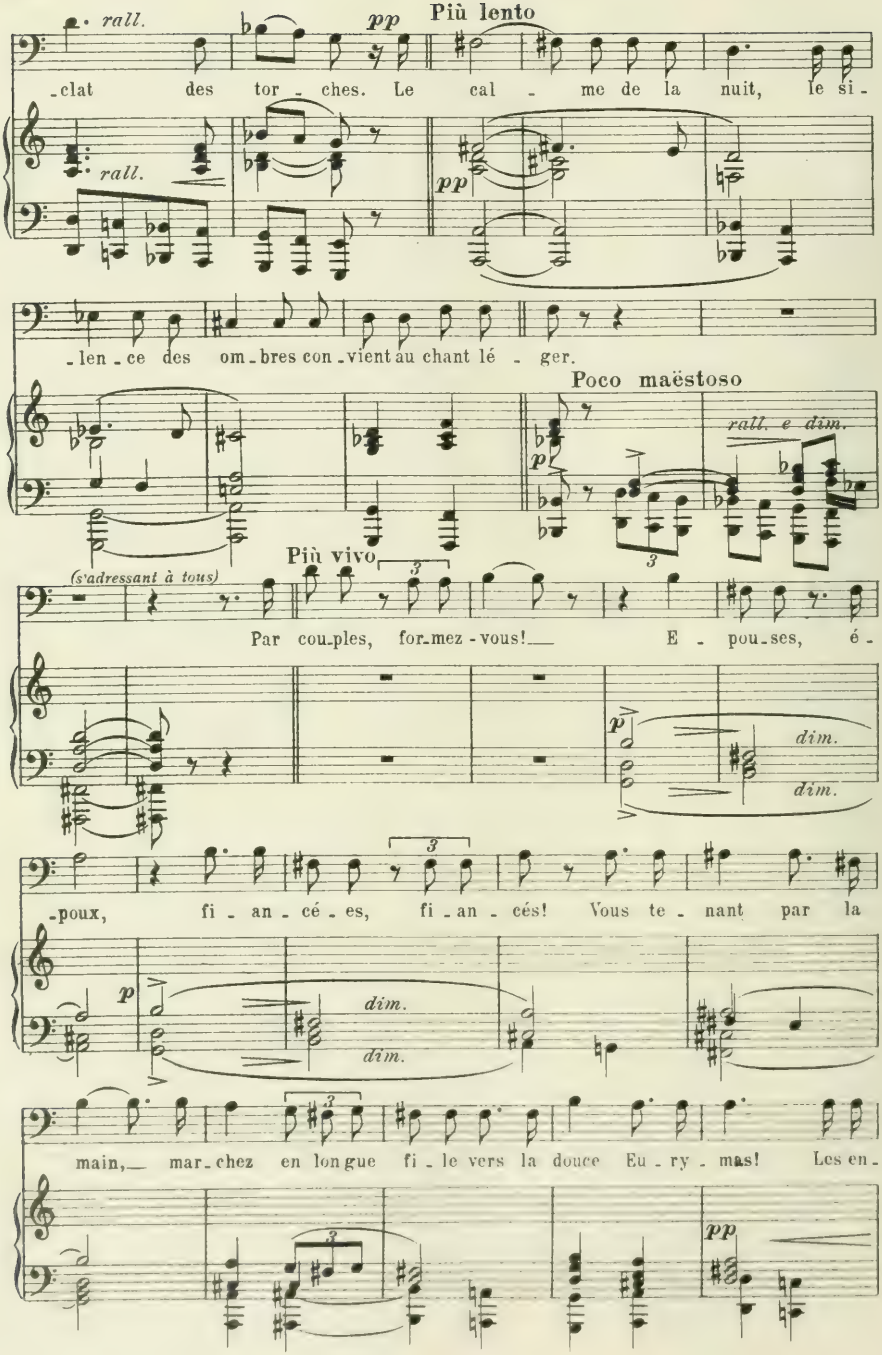
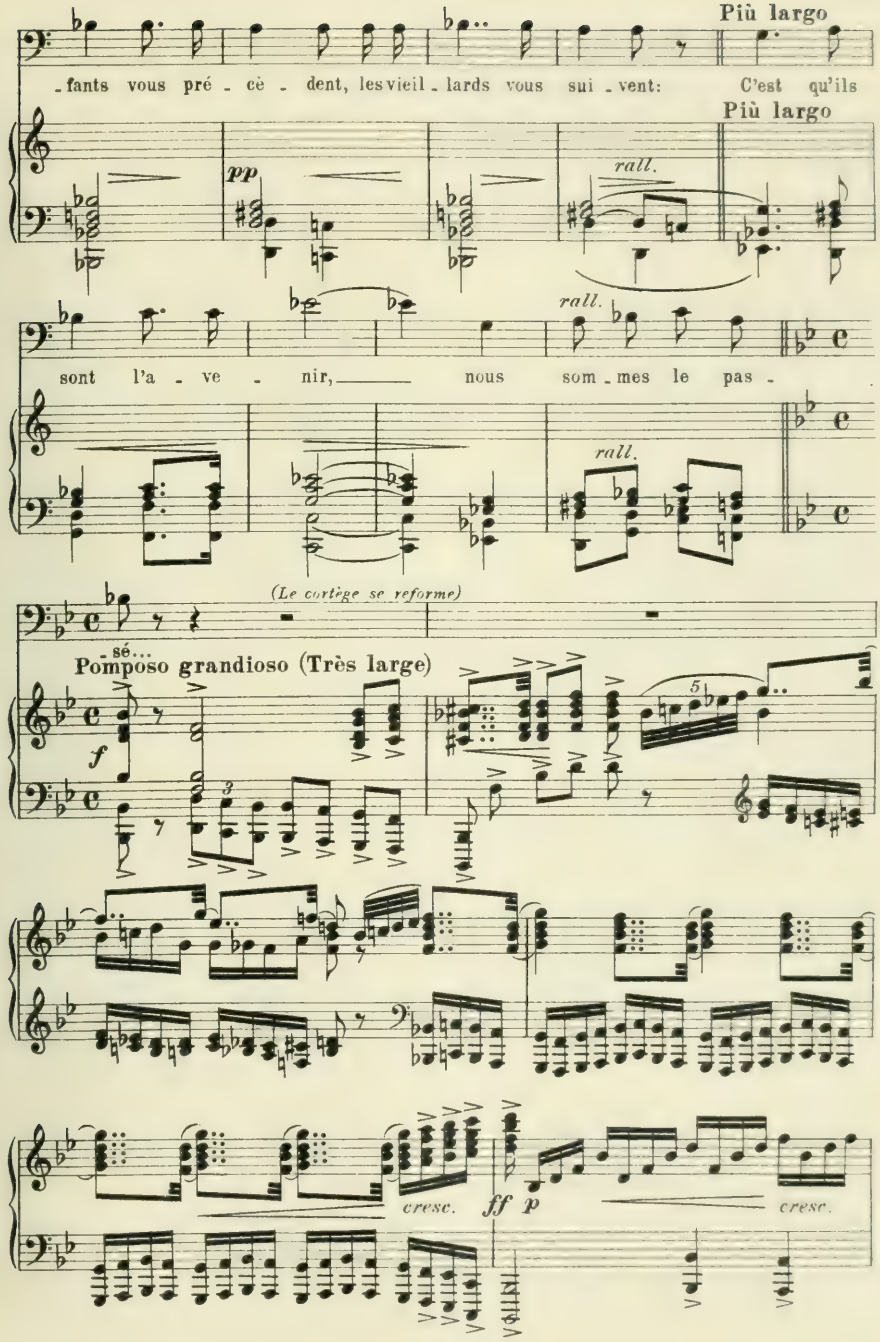
cantabile

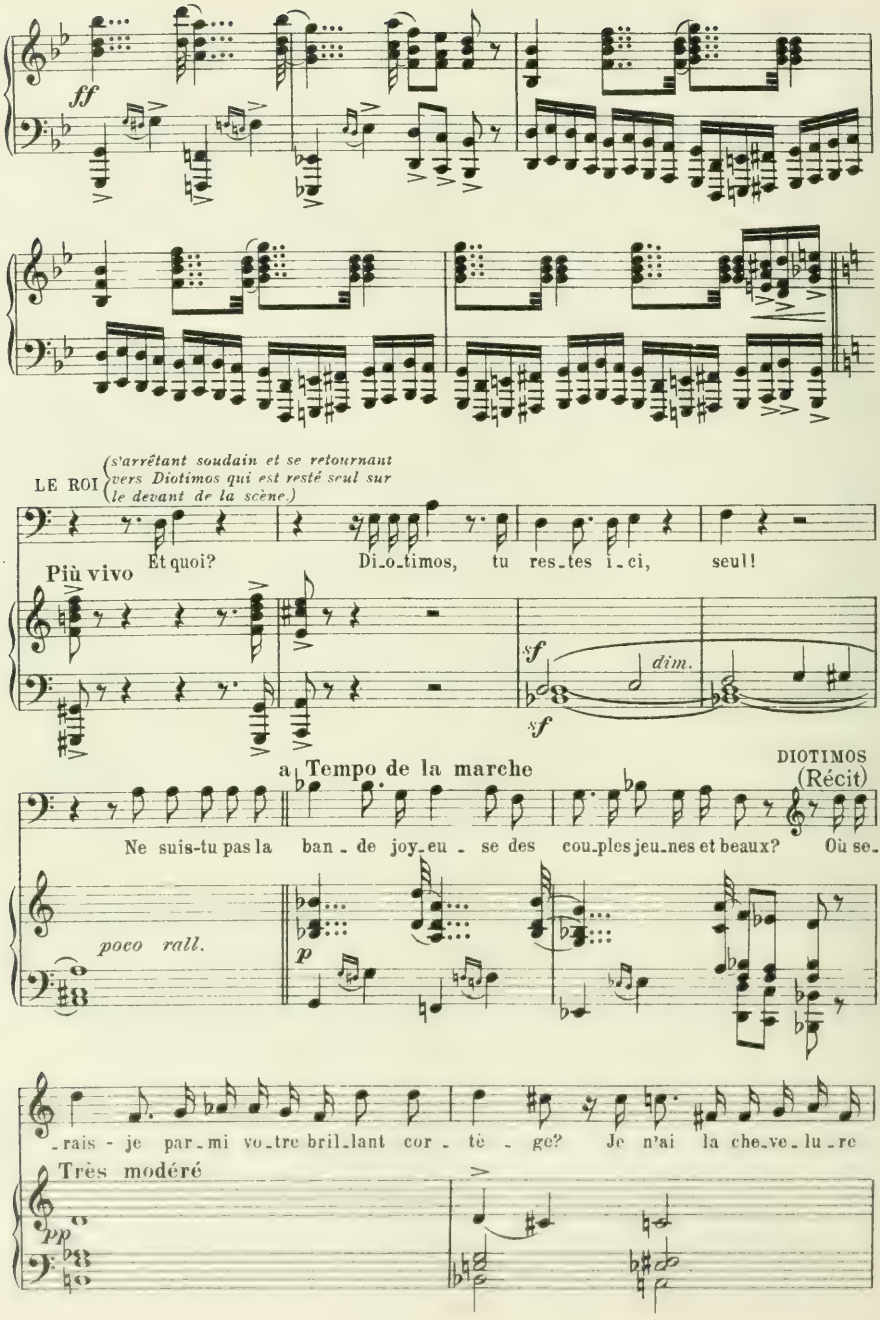
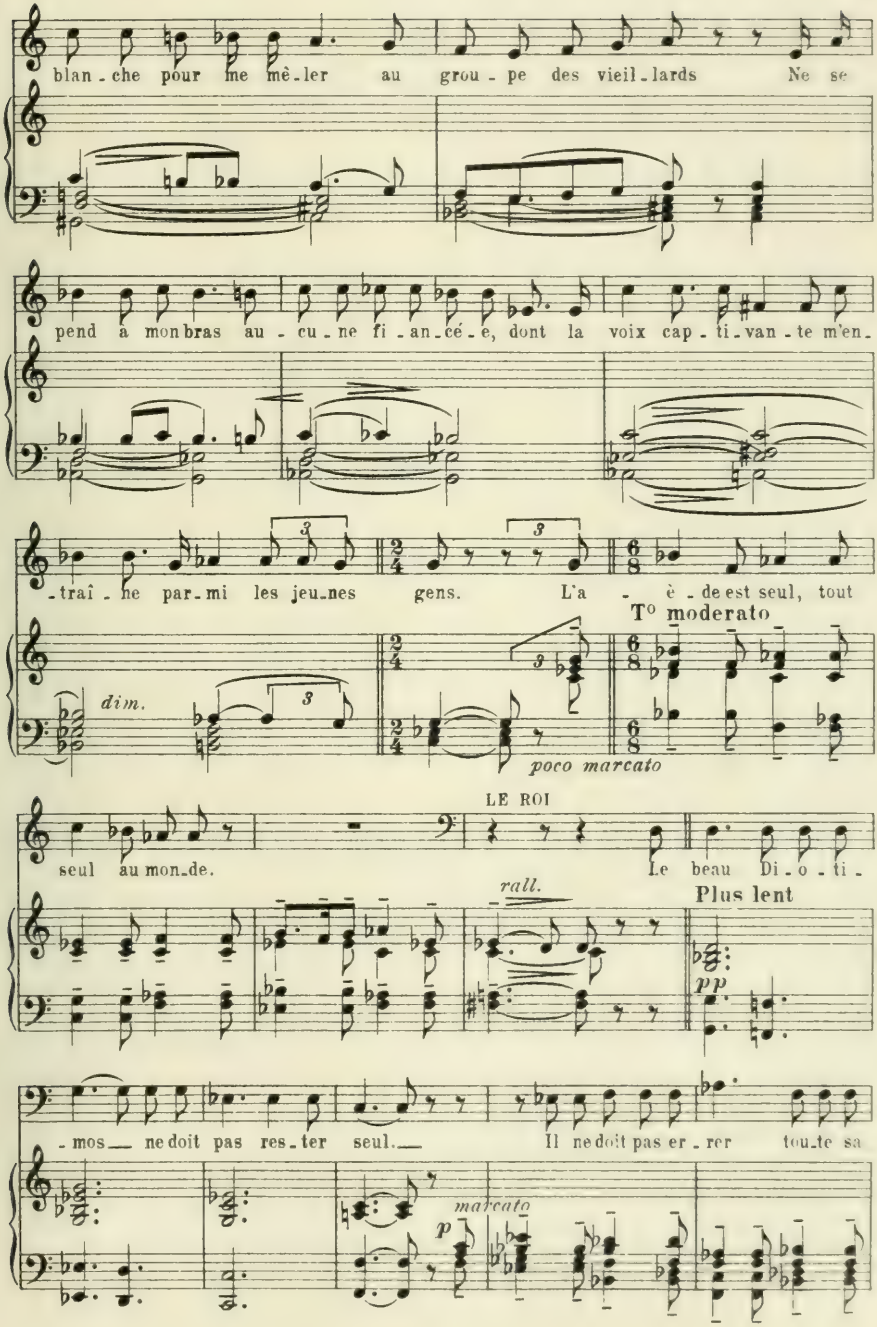
più p

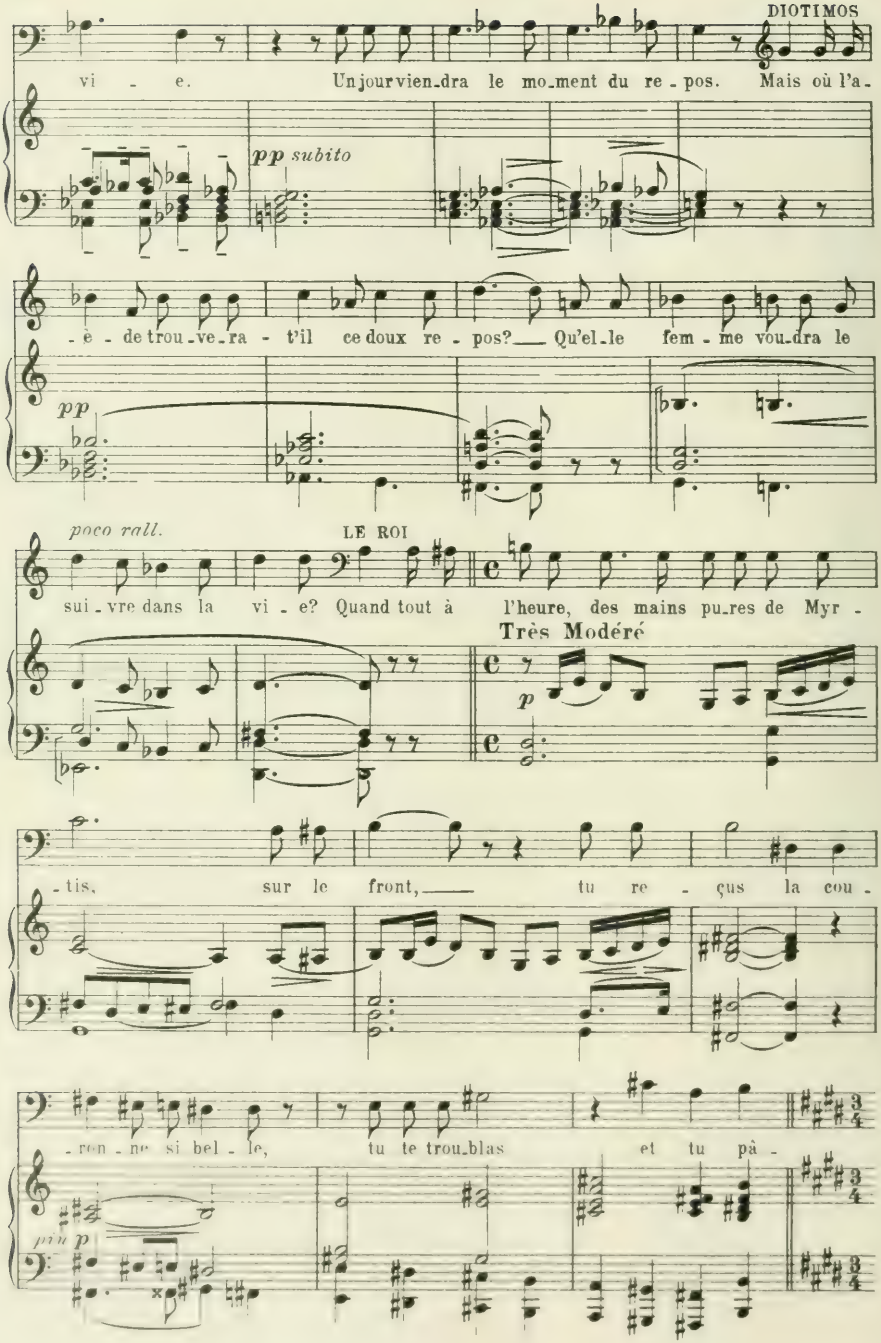
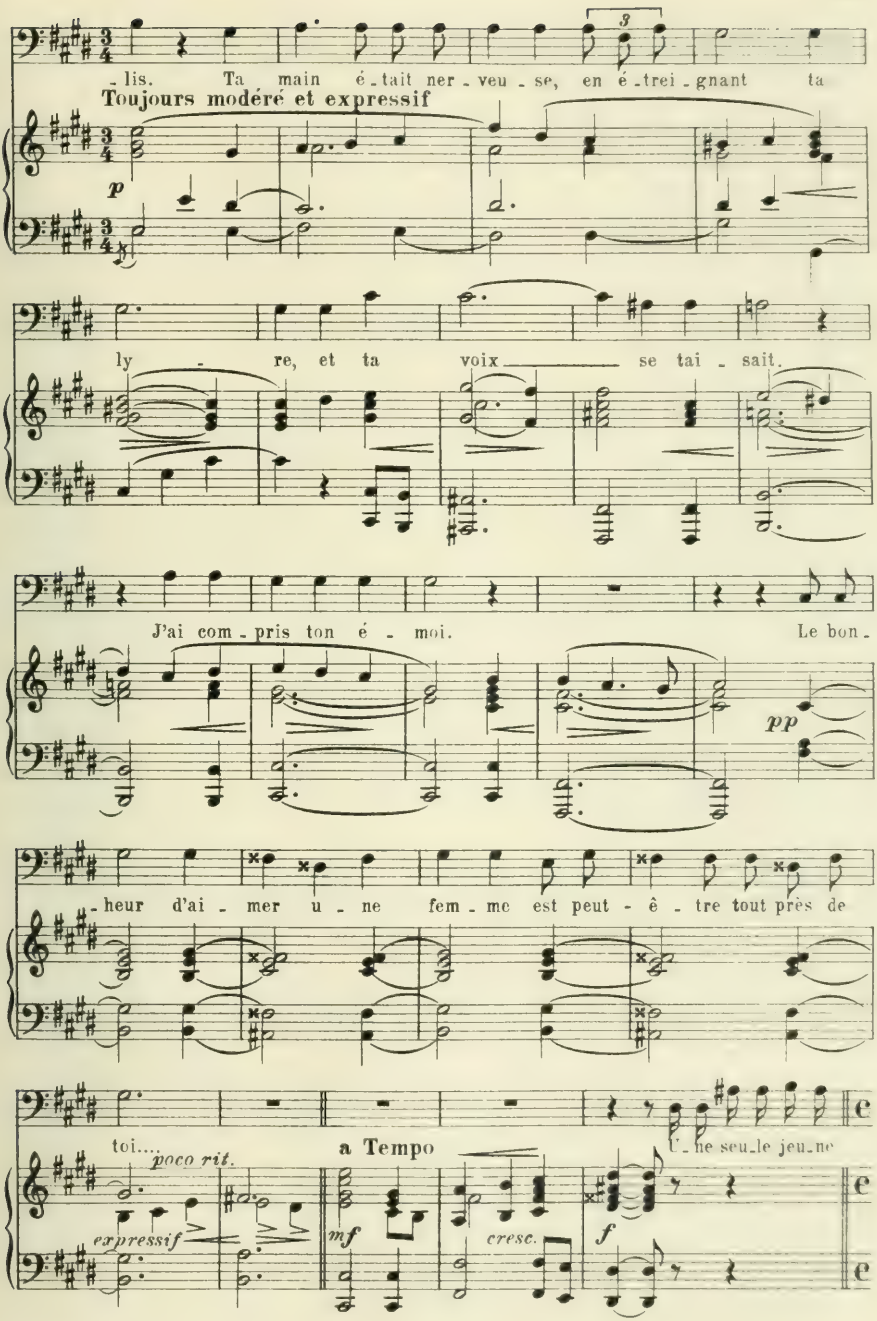
point las-ser ta pa-ti-en-ce en te fai - sant at-ten-dre le prix tant dé-si -

-ré de ta no-ble vic-toi-re. A-mi, chez nous me-
-né par les dieux bien-veil-lants, pour ap-pren-dre à nos
fils comment peut s'al-li-er la vail-lan-ce in-domp-
dim.
-té e à l'art tendre des mu-ses, ap-proche-toi: Myr-

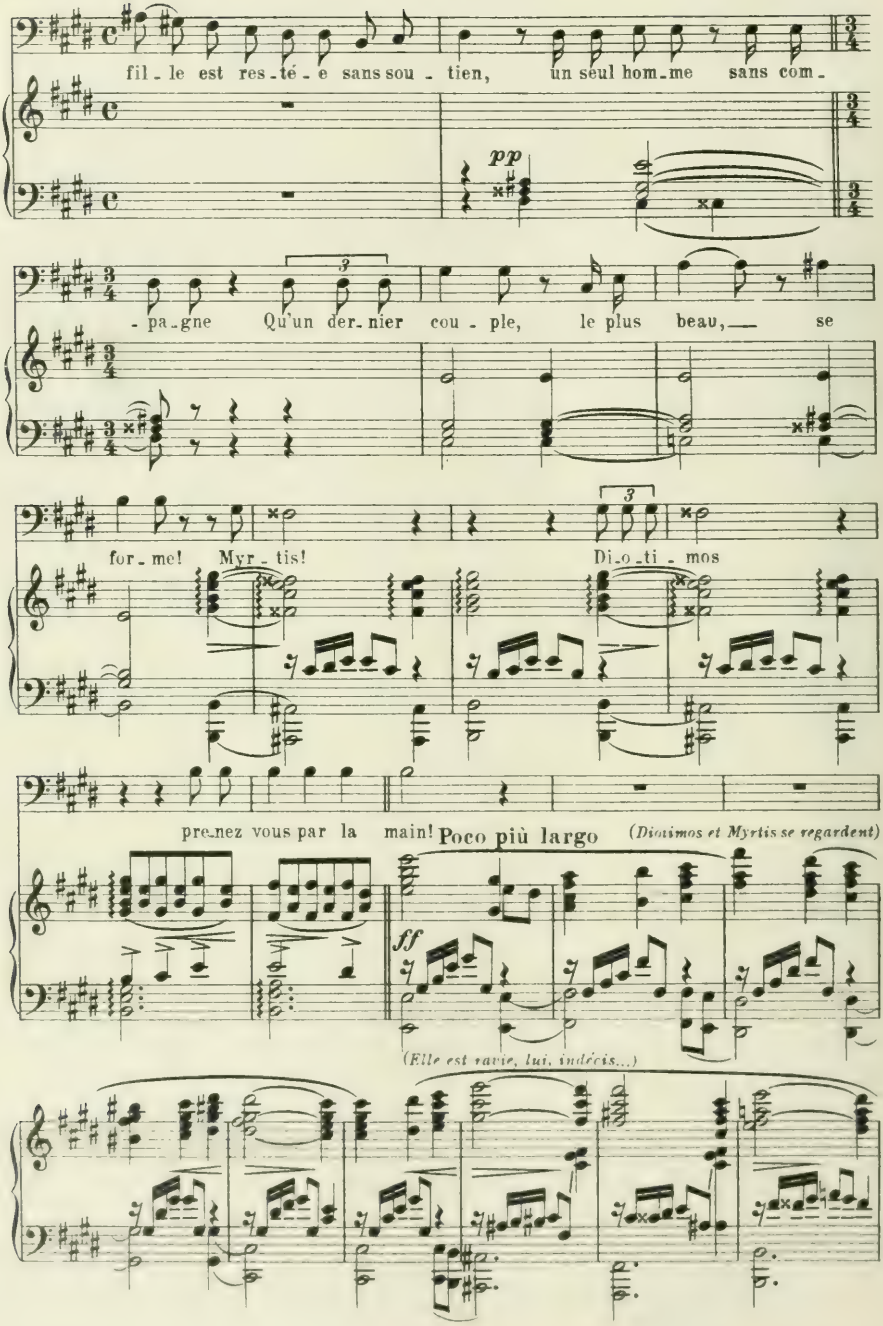

-tis, mon en-fant bien ai - mé - e, couronne - ra ton front.
f
(Myrtis place sur la tête de Diotimos une couronne de laurier.)
crescendo
rall. e cresc.
SOPRANI-ALTI
Più largo maëstoso
f
Gloi - re!
gloi - re au vain - queur!
TÉN.
Gloi - re!
gloi - re au vain queur!
BAS.
Gloi - re!
gloi - re au vain - queur!
Più largo maëstoso
ff

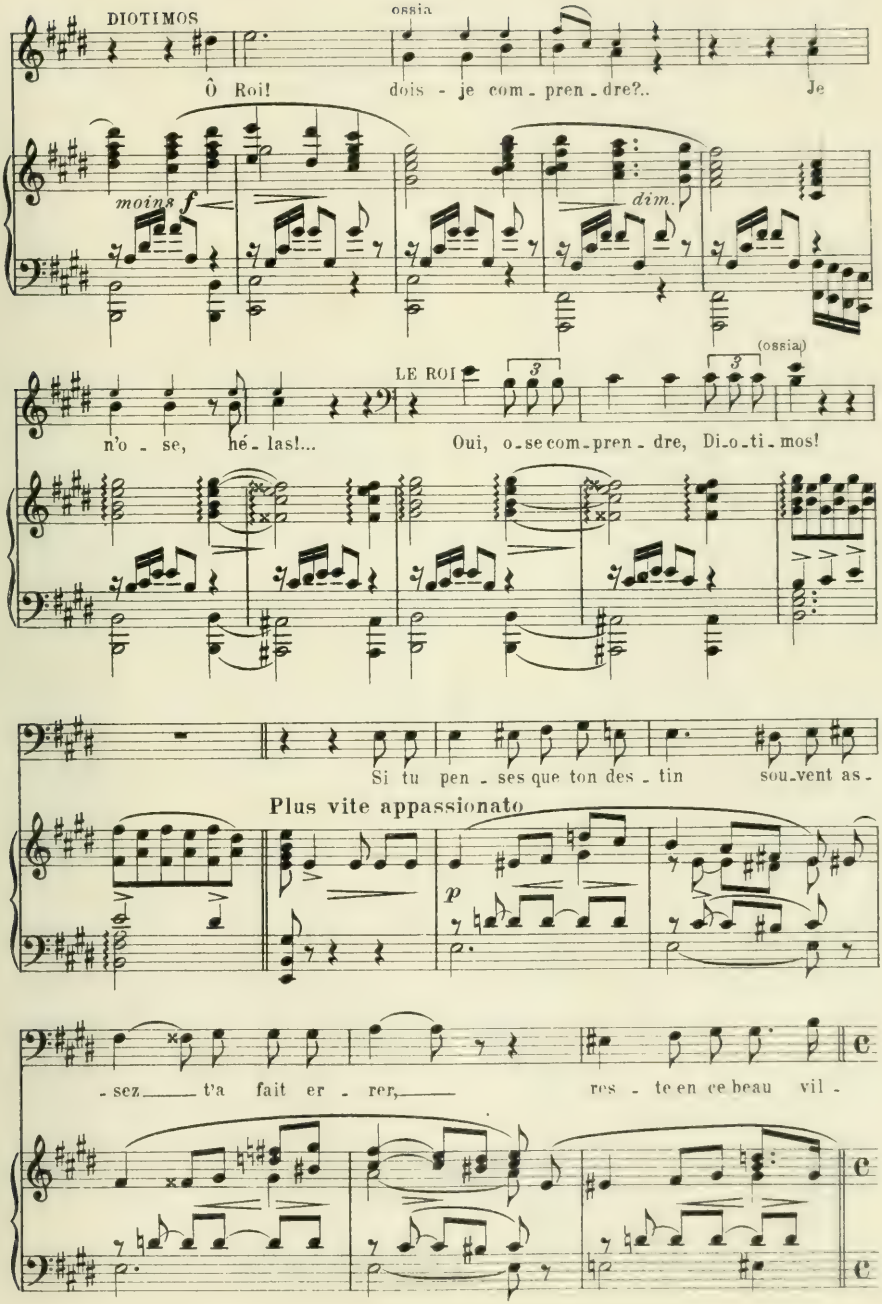
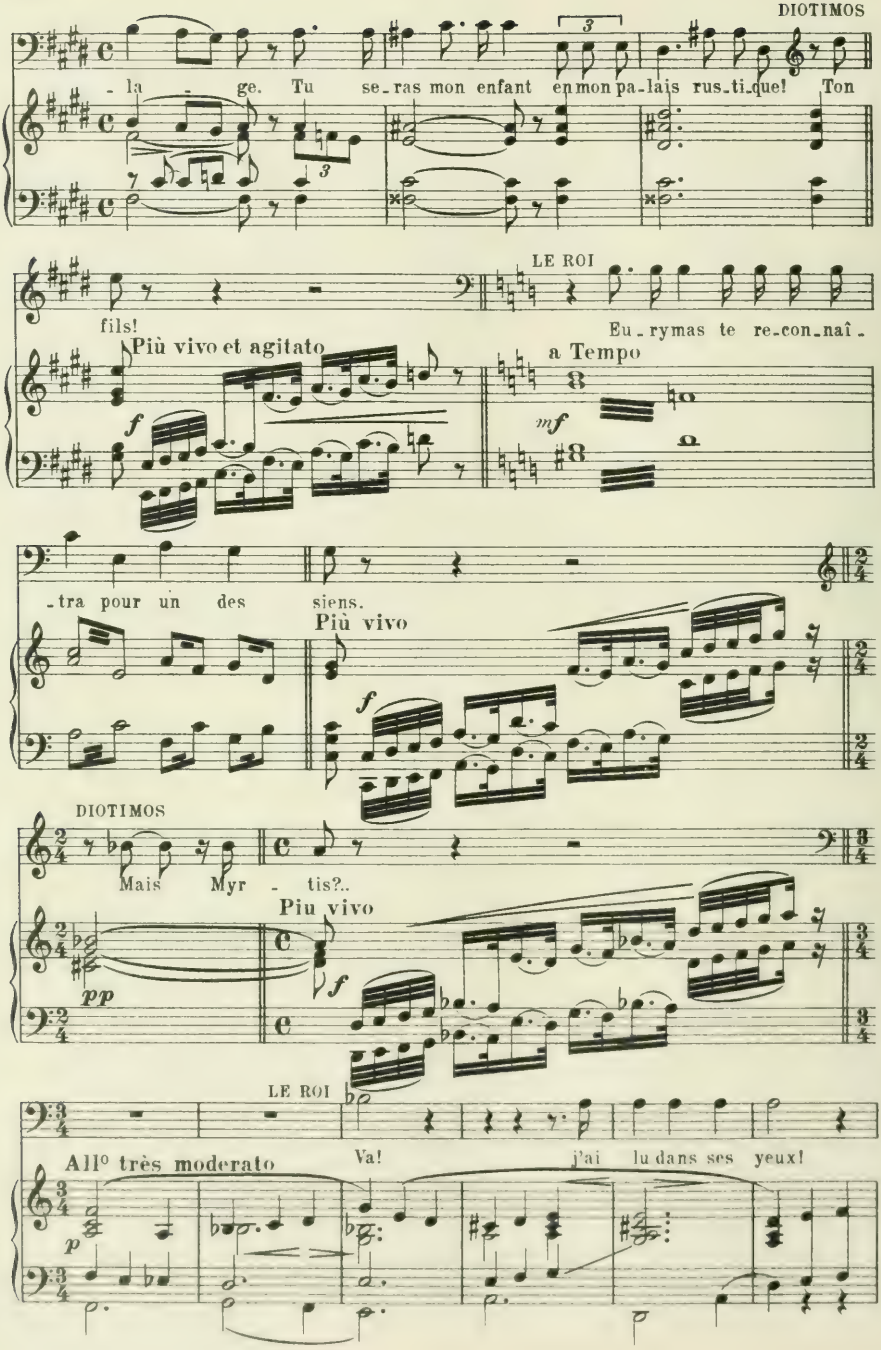
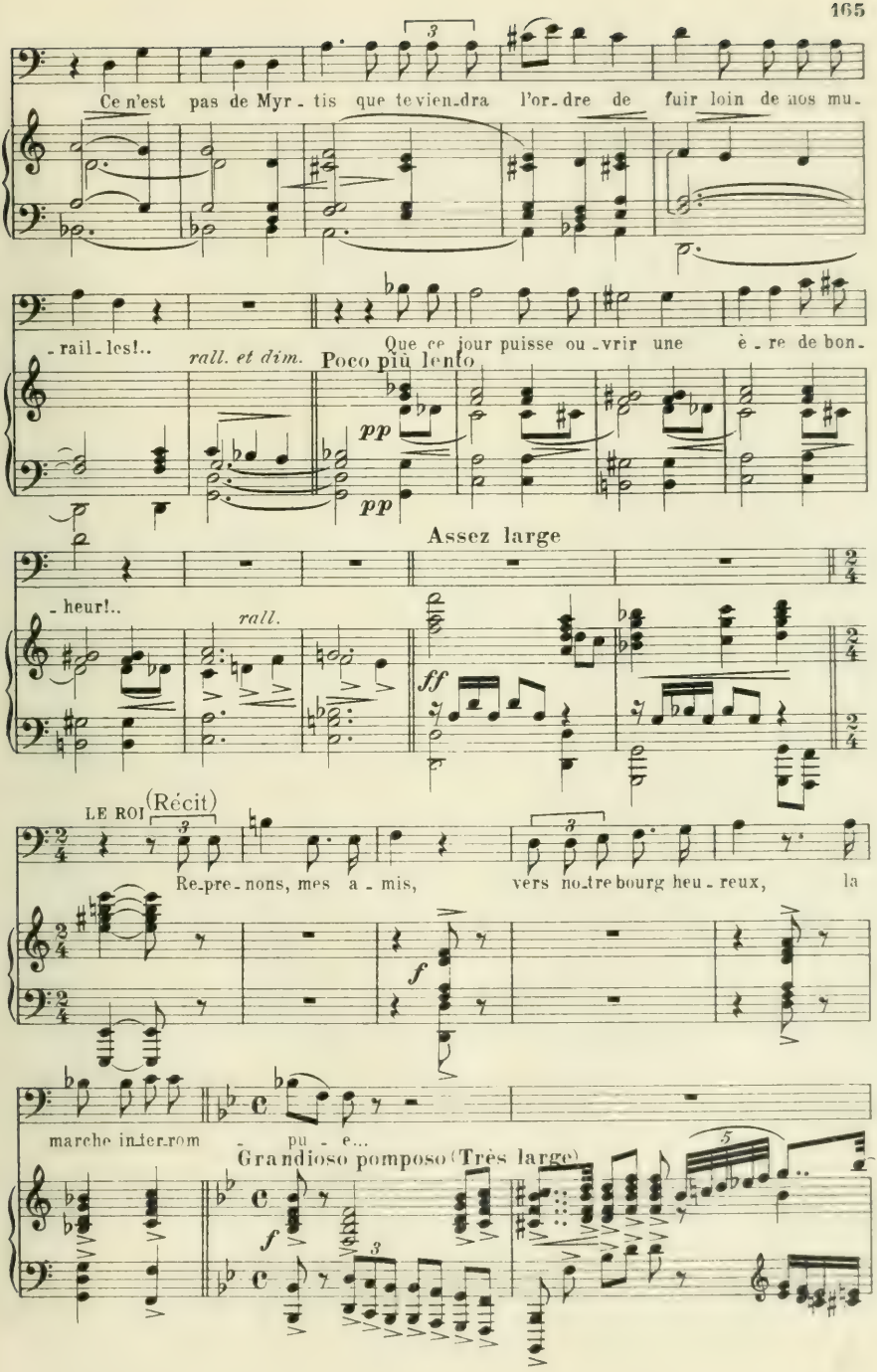

Gloi - re!
gloi - re au vain - queur!
Gloi - re!
gloi - re au vain - queur!
Gloi - re!
gloi - re au vain - queur!
Gloi - re à Di - o - ti - mos! Et
gloi - re à no - tre Roi!
Gloi - re!
gloi - re à Myr -
Gloi - re à Di - o - ti - mos! Et
gloi - re à no - tre Roi!
Gloi - re!
gloi - re à Myr -
Gloi - re à Di - o - ti - mos! Et
gloi - re à no - tre Roi!
Gloi - re!
gloi - re à Myr -

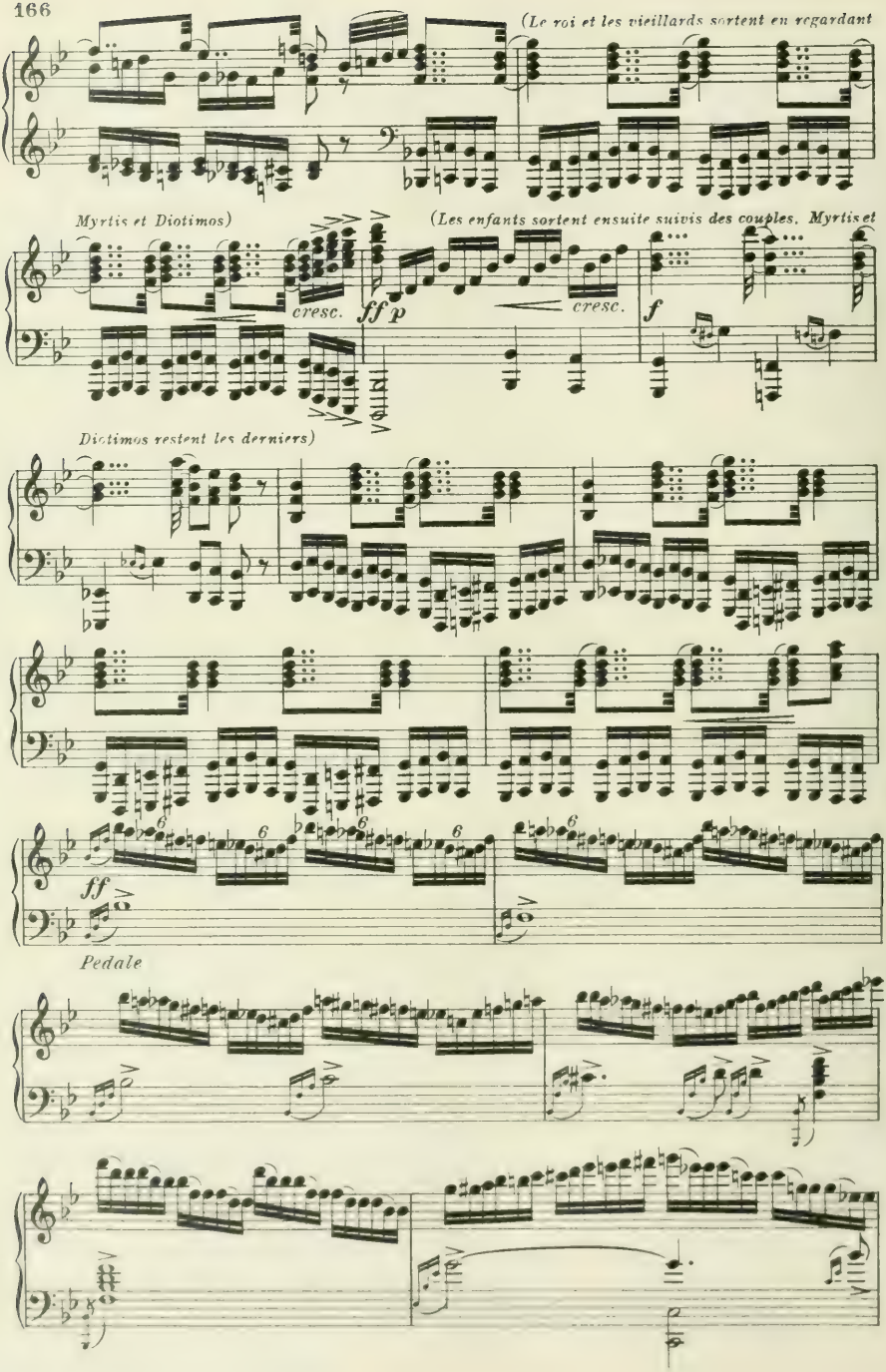
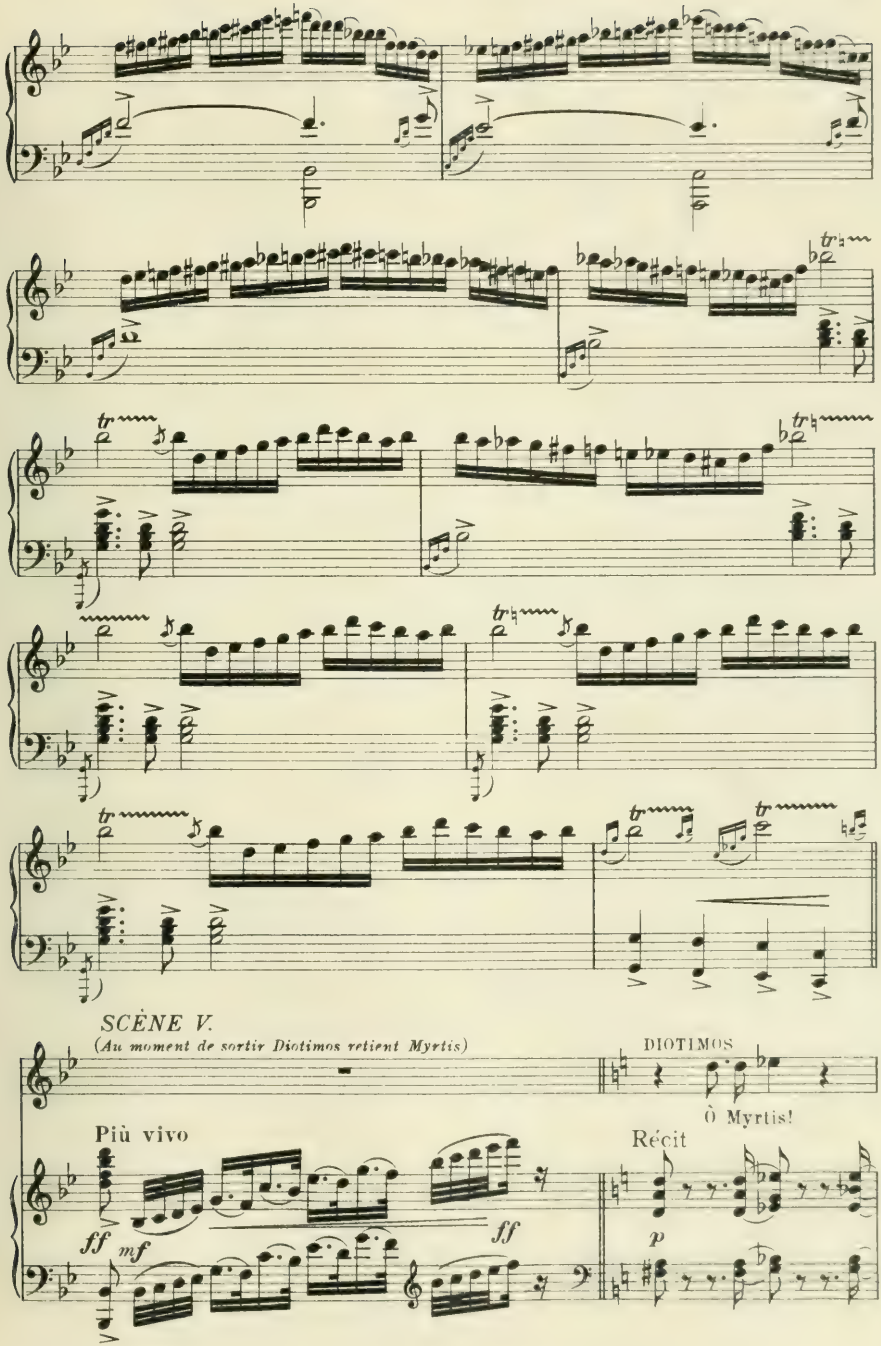

- tis!
- tis!
- tis!
LE ROI
(Récit)
Vers le vil - la - ge,
ren_dons-nous.
Poco maëstoso
Depuis long - temps,
cel - les de nos fem - mes qui res-
Très modéré

-tè-rent là-bas a - vec les nourissons, nous at-ten-dent sans dou - te, d'é-cou-
(à Diotimos)
-ter nos ré - cits el-les sont cu-ri - eu - ses. Pour qu'el-les l'en-
pp
pp
pp
Poco più vivo
-ten - dent, ré-ser-vé-a - mi, ton chant, jus - qu'à ce que le
pp
p
léger
vin, bril-lant dans le mé - tal, cir - cu-le dans nos rangs au vif é -

rall.
pp
Più lento
-clat des tor - ches. Le cal - me de la nuit, le si -
rall.
pp
-len - ce des om - bres con - vient au chant lé - ger.
Poco maëstoso
rall. e dim.
p
Più vivo
(s'adressant à tous)
Par cou-ples, for-mez - vous! E - pou-ses, é -
p
dim.
dim.
-poux, fi - an - cé - es, fi - an - cés! Vous te - nant par la
p
dim.
dim.
main, mar - chez en lon-gue fi - le vers la douce Eu - ry - mas! Les en -
pp

Più largo
-fants vous pré - cè - dent, les vieil - lards vous sui - vent: C'est qu'ils
Più largo
pp
rall.
rall.
sont l'a - ve - nir, nous som - mes le pas -
rall.
(Le cortège se reforme)
-sé...
Pomposo grandioso (Très large)
f
cresc.
ff
p
cresc.

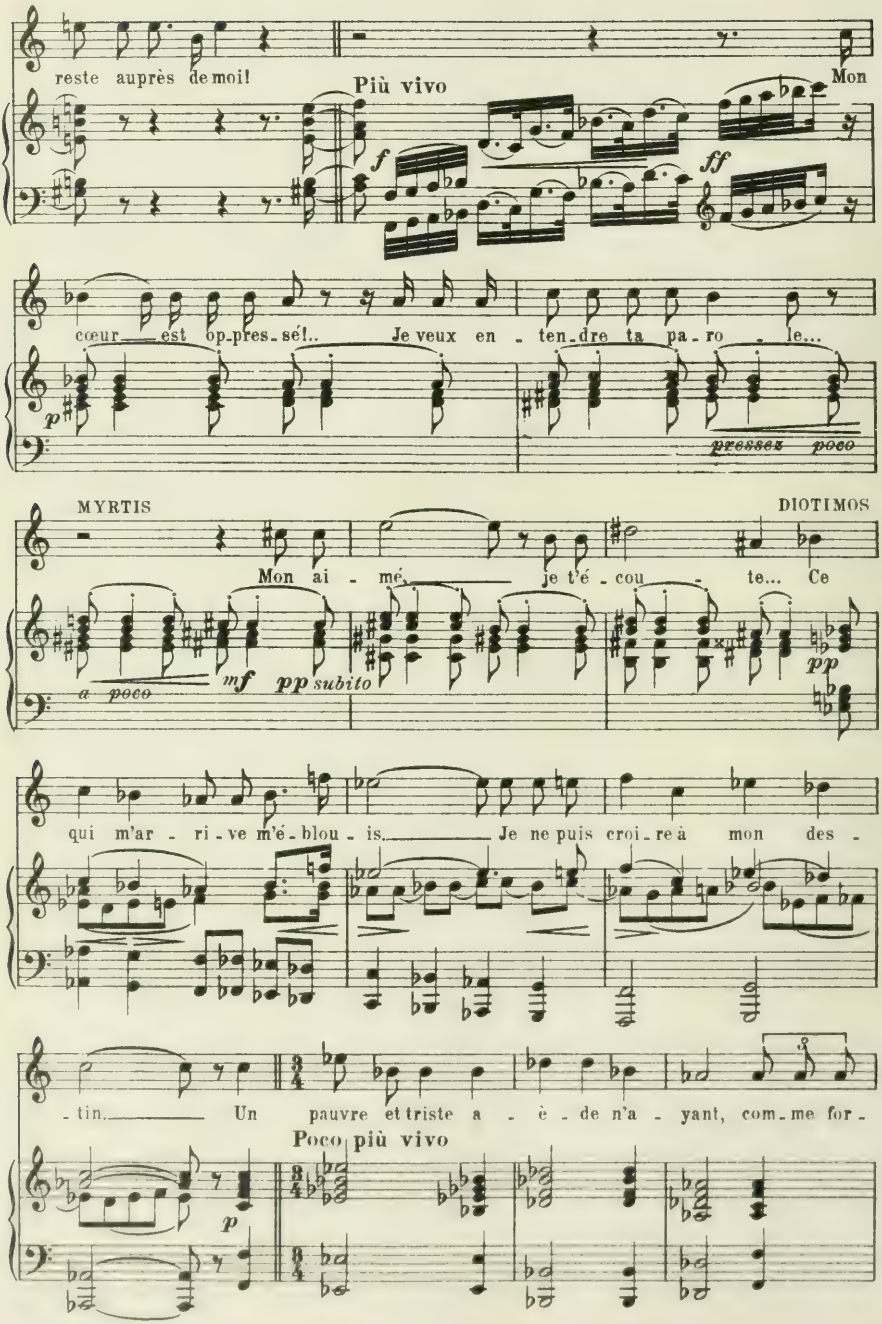

ff
LE ROI (s'arrêtant soudain et se retournant vers Diotimos qui est resté seul sur le devant de la scène.)
Et quoi? Di-o-timos, tu res-tes i-ci, seul!
Più vivo
sf
dim.
sf
a Tempo de la marche
DIOTIMOS (Récit)
Ne suis-tu pas la ban-de joy-eu-se des cou-ples jeu-nes et beaux? Où se-
poco rall.
p
-rais-je par-mi vo-tre bril-lant cor-tè-ge? Je n'ai la che-ve-lu-re
Très modéré
pp

blan - che pour me mê - ler au grou - pe des vieil - lards Ne se
pend a mon bras au - cu - ne fi - an - cé - e, dont la voix cap - ti - van - te m'en -
- traî - ne par - mi les jeu - nes gens. L'a - è - de est seul, tout
To moderato
dim.
poco marcato
LE ROI
seul au mon - de. Le beau Di - o - ti -
rall.
Plus lent
pp
- mos ne doit pas res - ter seul. Il ne doit pas er - rer toute sa
marcato
p

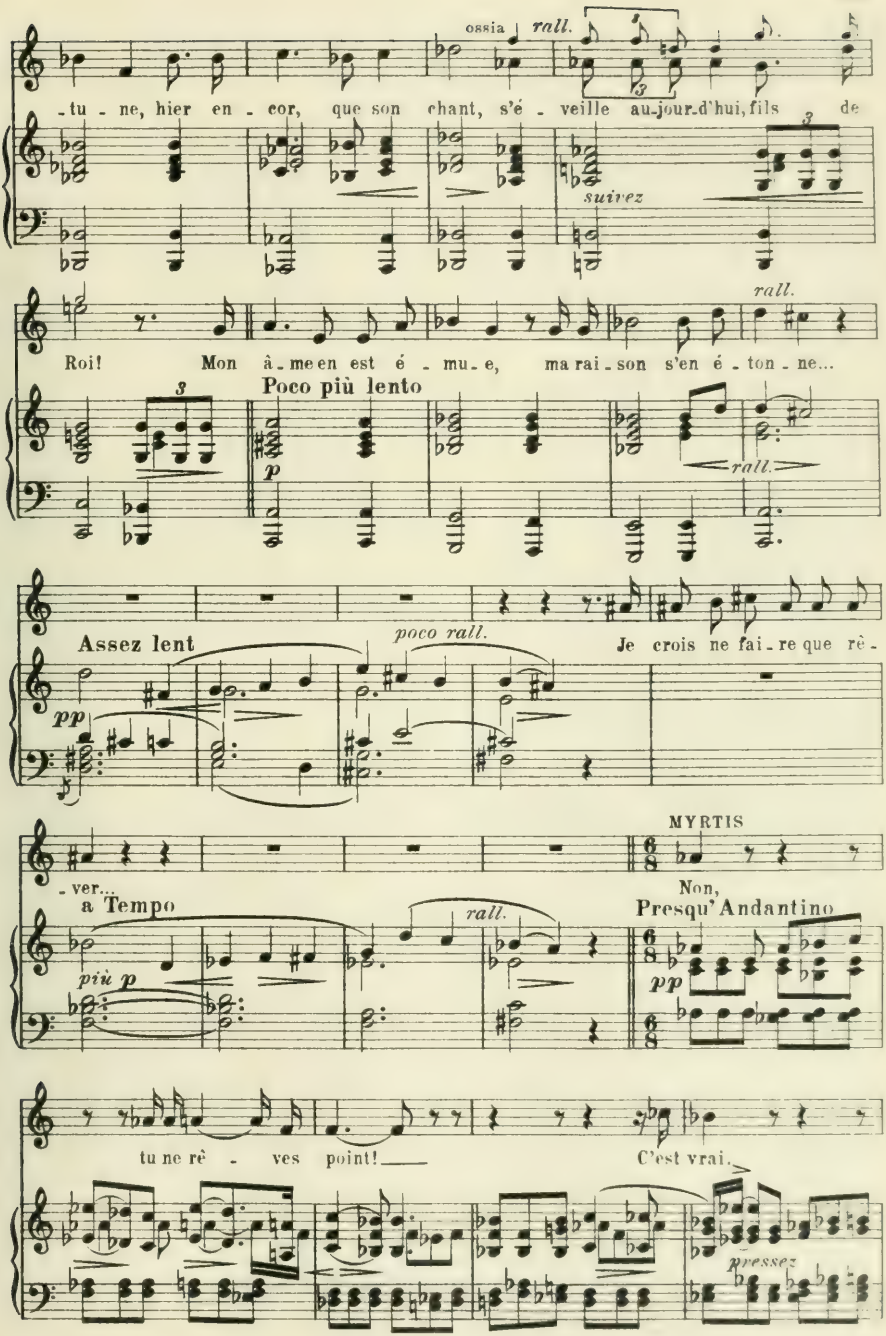

DIOTIMOS
vi - e. Un jour vien-dra le mo-ment du re - pos. Mais où l'a-
pp subito
- è - de trou-ve-ra - t'il ce doux re - pos? Qu'el-le fem - me vou-dra le
pp
poco rall.
LE ROI
sui - vre dans la vi - e? Quand tout à l'heure, des mains pu-res de Myr -
Très Modéré
p
- tis, sur le front, tu re - çus la cou -
- ron - ne si bel - le, tu te trou-blas et tu pâ -
pp

-lis. Ta main é-tait ner-veu-se, en é-trei-gnant ta
Toujours modéré et expressif
p
ly- re, et ta voix se tai-sait.
J'ai com-pris ton é-moi. Le bon-
pp
-heur d'ai-mer u-ne fem-me est peut-ê-tre tout près de
toi....
poco rit.
expressif
a Tempo
mf
cresc.
f
U-ne seu-le jeu-ne

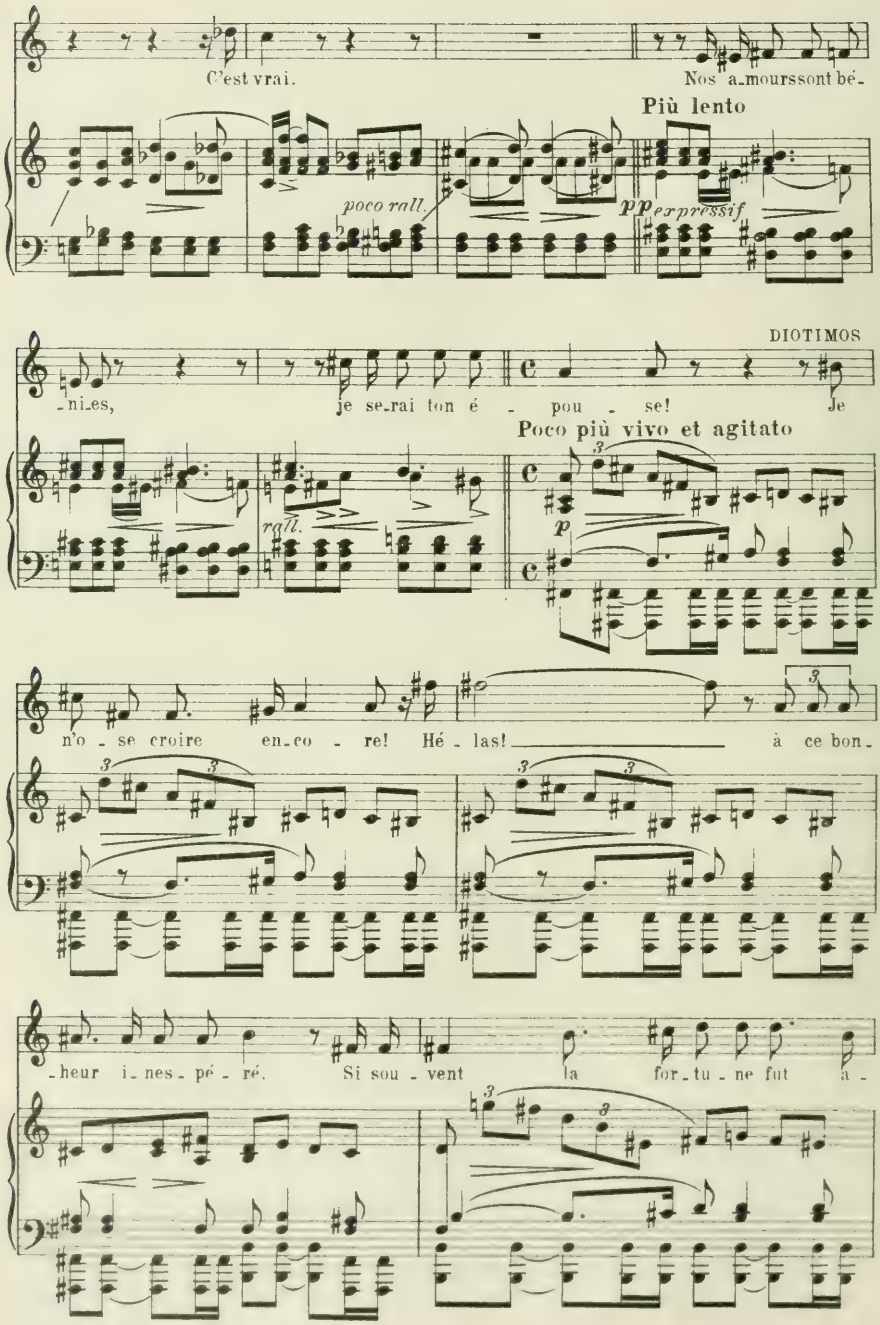

fil - le est res - té - e sans sou - tien, un seul hom - me sans com -
pp
- pa - gne Qu'un der - nier cou - ple, le plus beau, se
for - me! Myr - tis! Di - o - ti - mos
pre - nez vous par la main!
Poco più largo
(Dioïmos et Myrtis se regardent)
ff
(Elle est ravie, lui, indécis...)

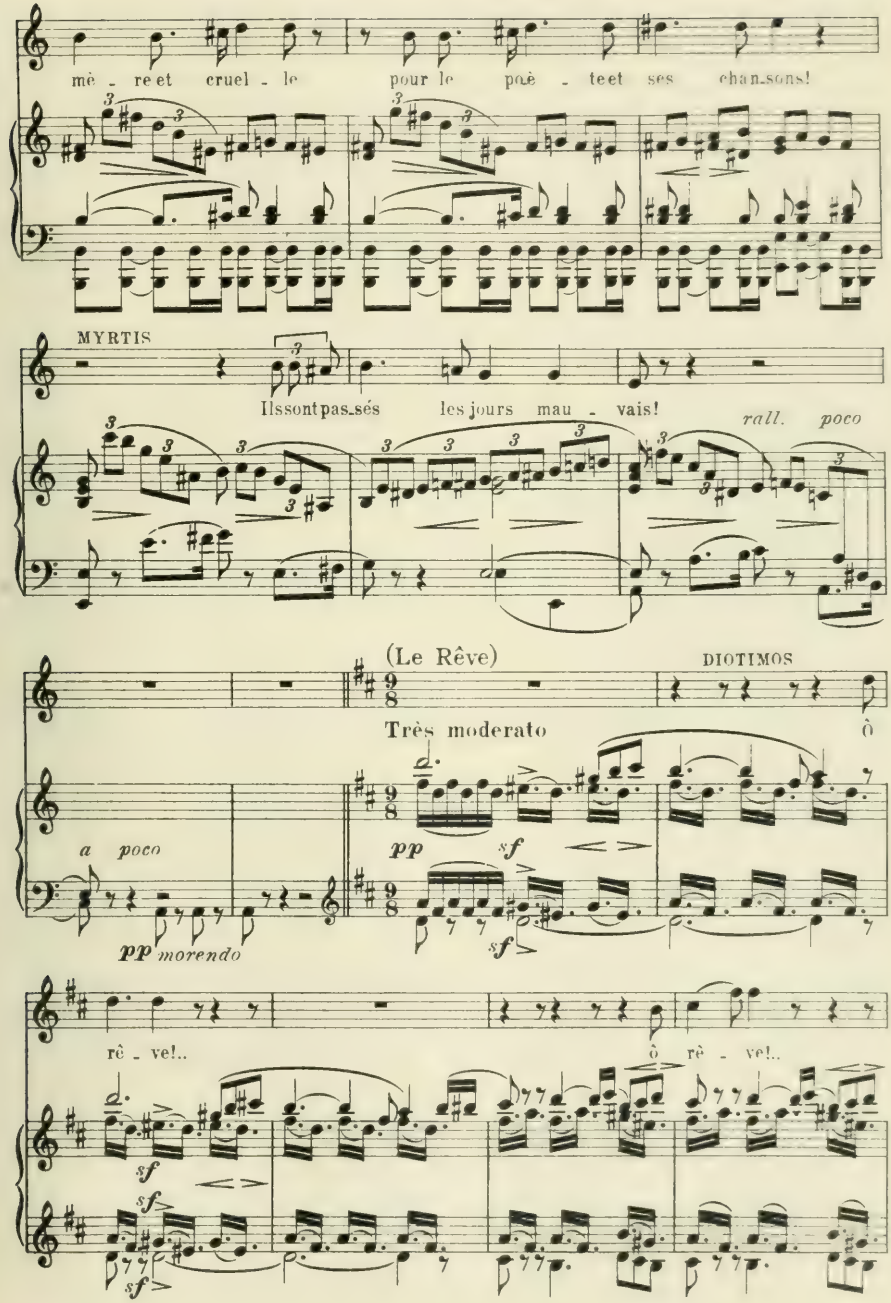

DIOTIMOS
ossia
Ô Roi! dois - je com - pren - dre?.. Je
moins f
dim.
LE ROI
(ossia)
n'o - se, hé - las!... Oui, o - se com - pren - dre, Di - o - ti - mos!
Si tu pen - ses que ton des - tin sou - vent as -
Plus vite appassionato
p
- sez t'a fait er - rer, res - te en ce beau vil -

DIOTIMOS
- la - ge. Tu se-ras mon enfant en mon pa-lais rus-ti-que! Ton
LE ROI
fils!
Più vivo et agitato
Eu-rymas te re-con-naî-
a Tempo
-tra pour un des siens.
Più vivo
DIOTIMOS
Mais Myr - tis?..
Più vivo
LE ROI
All° très moderato
Va! j'ai lu dans ses yeux!

Ce n'est pas de Myr - tis que te vien-dra l'or-dre de fuir loin de nos mu-
- rail - les!..
rall. et dim.
Poco più lento
Que ce jour puisse ou - vrir une è - re de bon-
pp
pp
Assez large
- heur!..
rall.
ff
LE ROI (Récit)
Re-pre-nons, mes a - mis, vers no-tre bourg heu - reux, la
f
marche in-ter-rom - pu - e...
Grandioso pomposo (Très large)
f
5
3

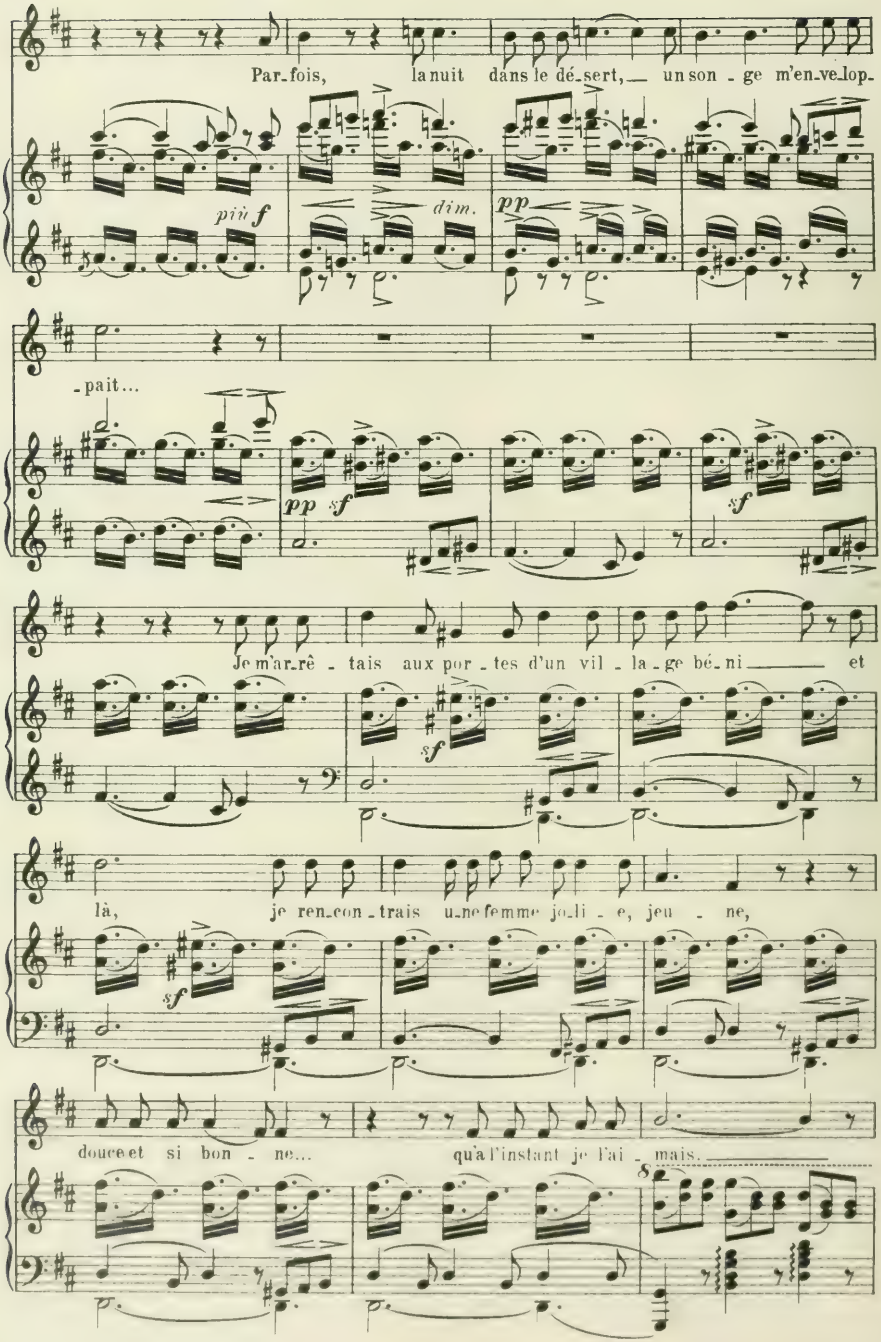

(Le roi et les vieillards sortent en regardant
Myrtis et Diotimos)
(Les enfants sortent ensuite suivis des couples. Myrtis et
cresc.
ff p
cresc.
f
Diotimos restent les derniers)
ff
Pedale

SCÈNE V.
(Au moment de sortir Diotimos retient Myrtis)
DIOTIMOS
Ô Myrtis!
Più vivo
Récit
ff
mf
ff
p

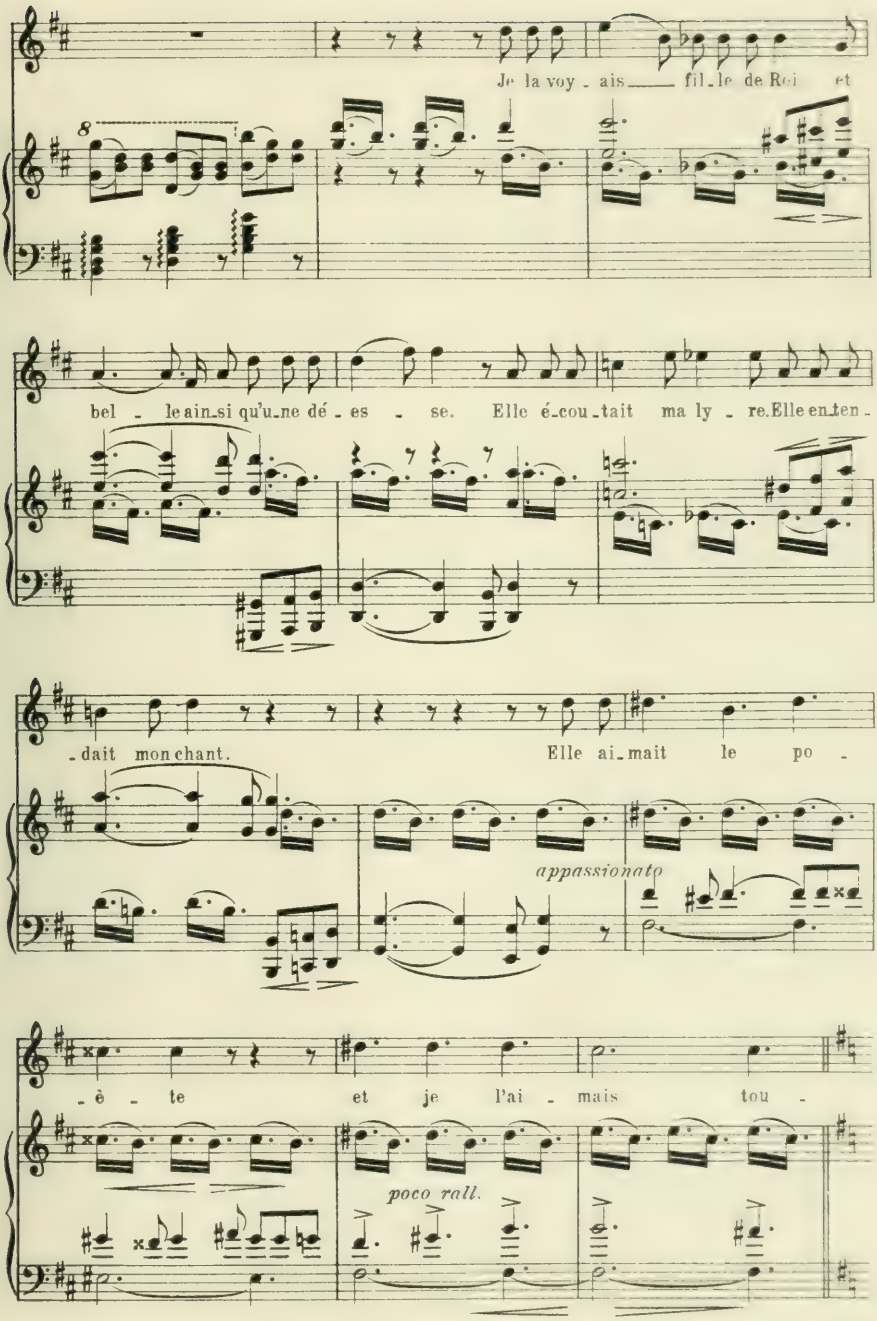

reste auprès de moi!
Più vivo
Mon
f
ff
cœur est op-pres-sé!.. Je veux en - ten-dre ta pa-ro - le...
p
pressez poco
MYRTIS
DIOTIMOS
Mon ai - mé, je t'é - cou - te... Ce
a poco
mf
pp subito
pp
qui m'ar - ri - ve m'é-blou - is. Je ne puis croi-re à mon des -
- tin. Un pauvre et triste a - è - de n'a - yant, com-me for -
Poco più vivo
p

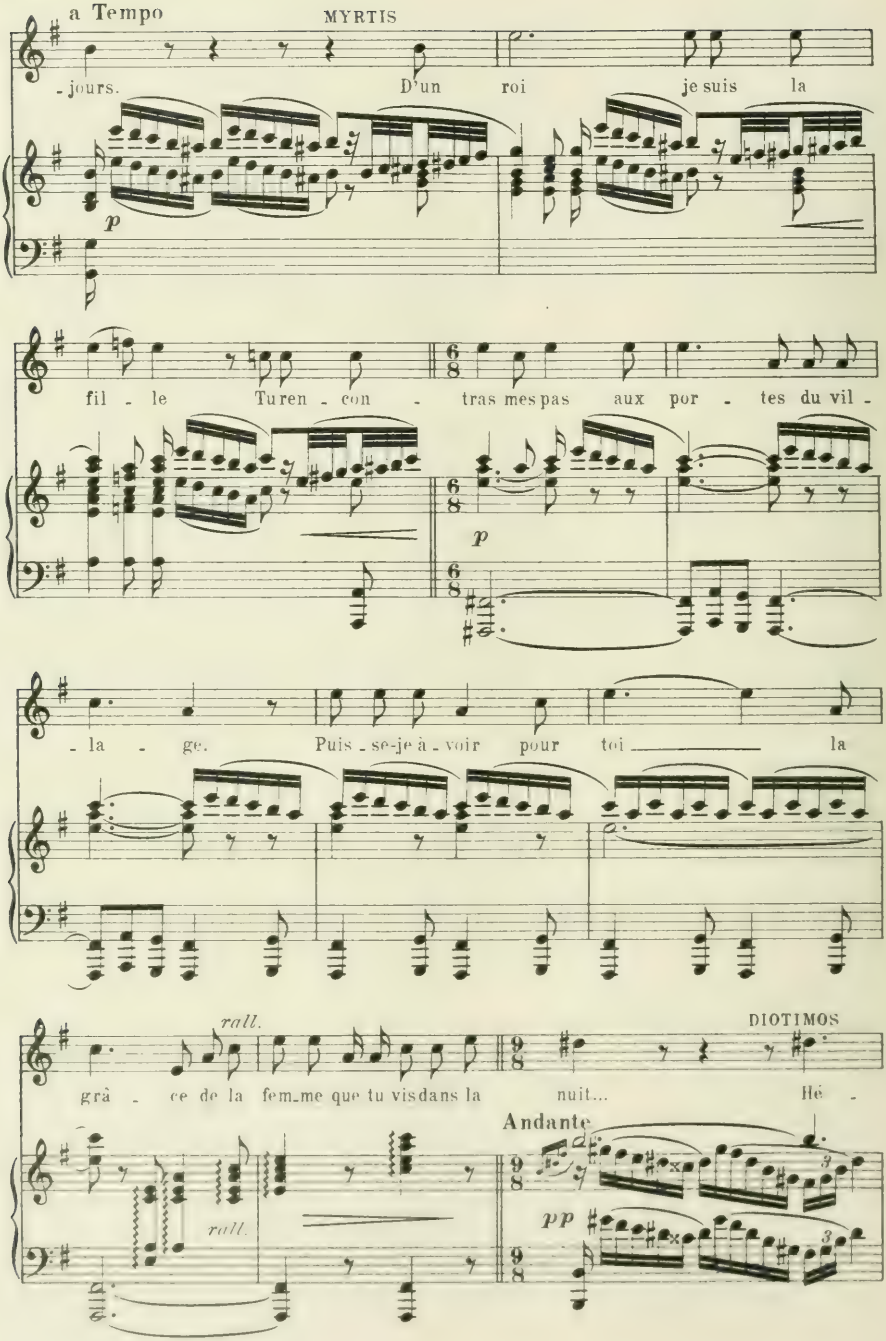

ossia
rall.
-tu - ne, hier en - cor, que son chant, s'é - veille au-jour-d'hui, fils de
suivez
rall.
Roi! Mon â - me en est é - mu - e, ma rai - son s'en é - ton - ne...
Poco più lento
p
rall.
Assez lent
poco rall.
Je crois ne fai - re que rê -
pp
MYRTIS
- ver...
a Tempo
Non,
Presqu'Andantino
rall.
più p
pp
tu ne rê - ves point!
C'est vrai.
pressez

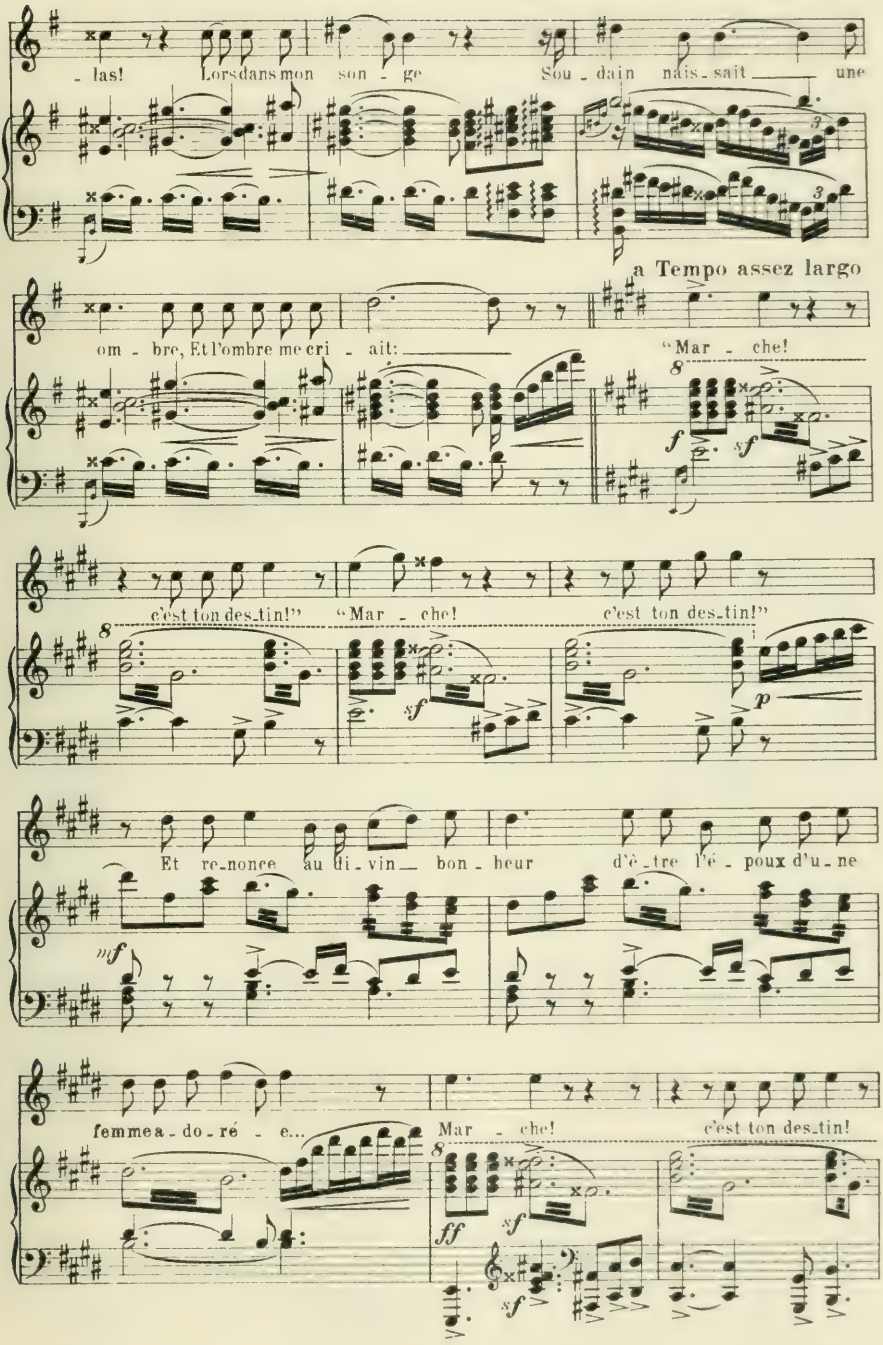

C'est vrai.
Nos a_mours sont bé_
Più lento
poco rall.
pp expressif
DIOTIMOS
_nies,
je se_rai ton é _ pou _ se!
Je
Poco più vivo et agitato
rall.
p
n'o _ se croire en_co _ re! Hé _ las! à ce bon_
_heur i_nes_pé_ré. Si sou _ vent la for_tu_ne fut à _

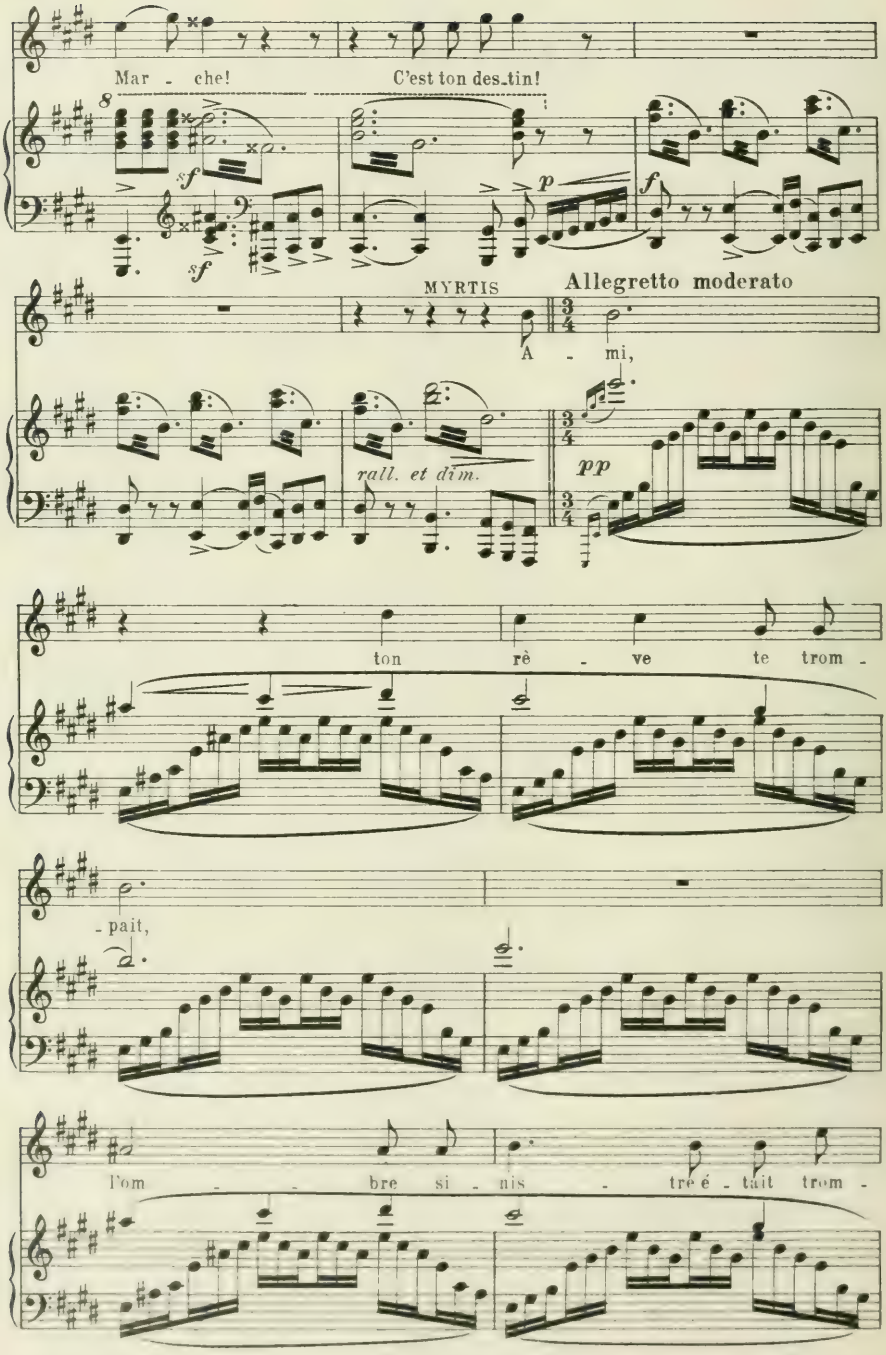
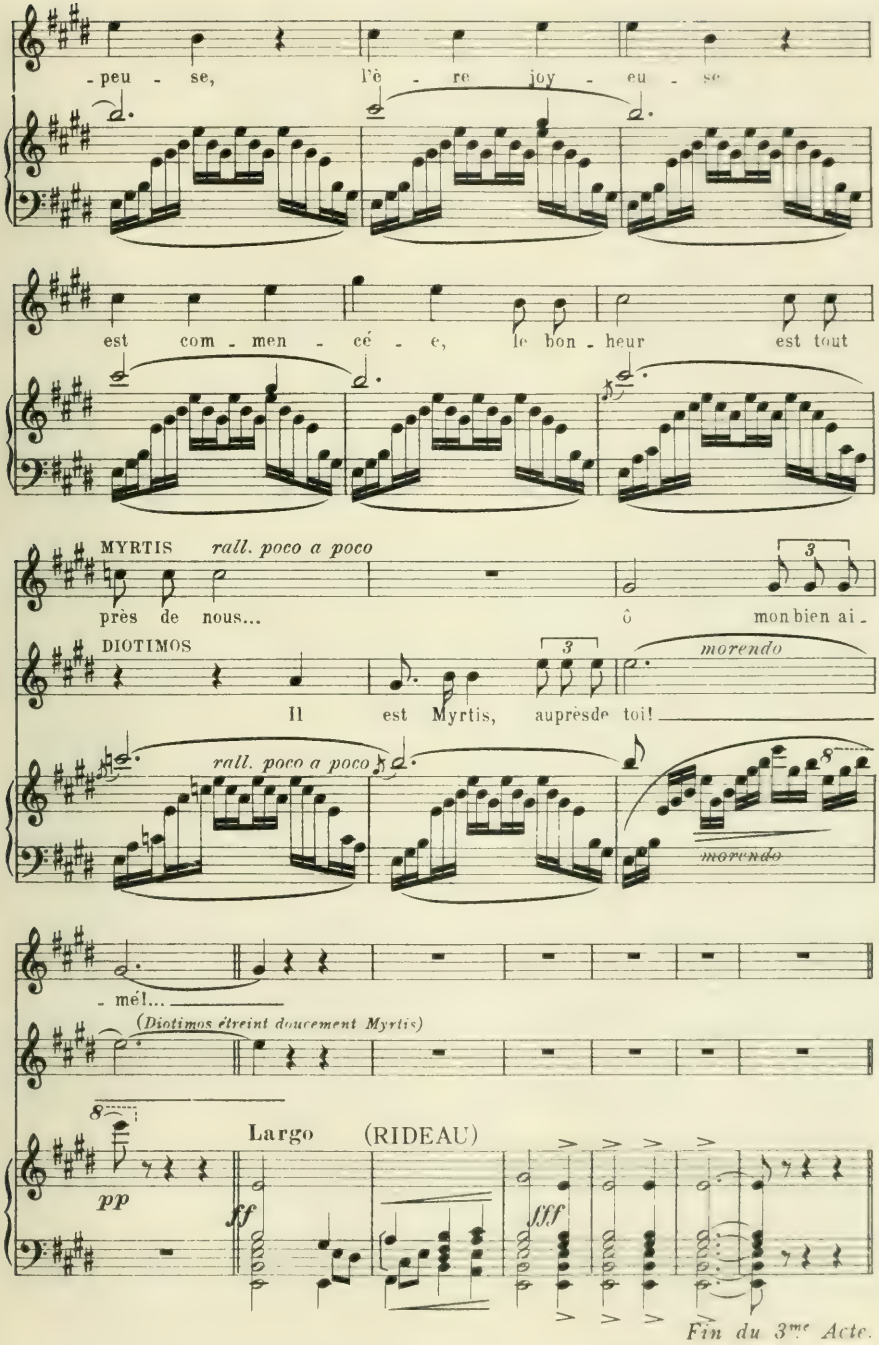

mè - re et cruel - le pour le poè - te et ses chan-sons!
MYRTIS
Ils sont pas-sés les jours mau - vais!
rall. poco
(Le Rêve)
DIOTIMOS
Très moderato
ô
a poco
pp
sf
pp morendo
sf
rê - ve!..
ô rê - ve!..
sf
sf
sf


Par-fois, la nuit dans le dé-sert, un son-ge m'en-ve-lop-
più f
dim.
pp
-pait...
pp
sf
sf
Je m'ar-rê-tais aux por-tes d'un vil-la-ge bé-ni et
sf
là, je ren-con-trais u-ne femme jo-li-e, jeu-ne,
sf
dou-ce et si bon-ne... qu'à l'instant je l'ai-mais.

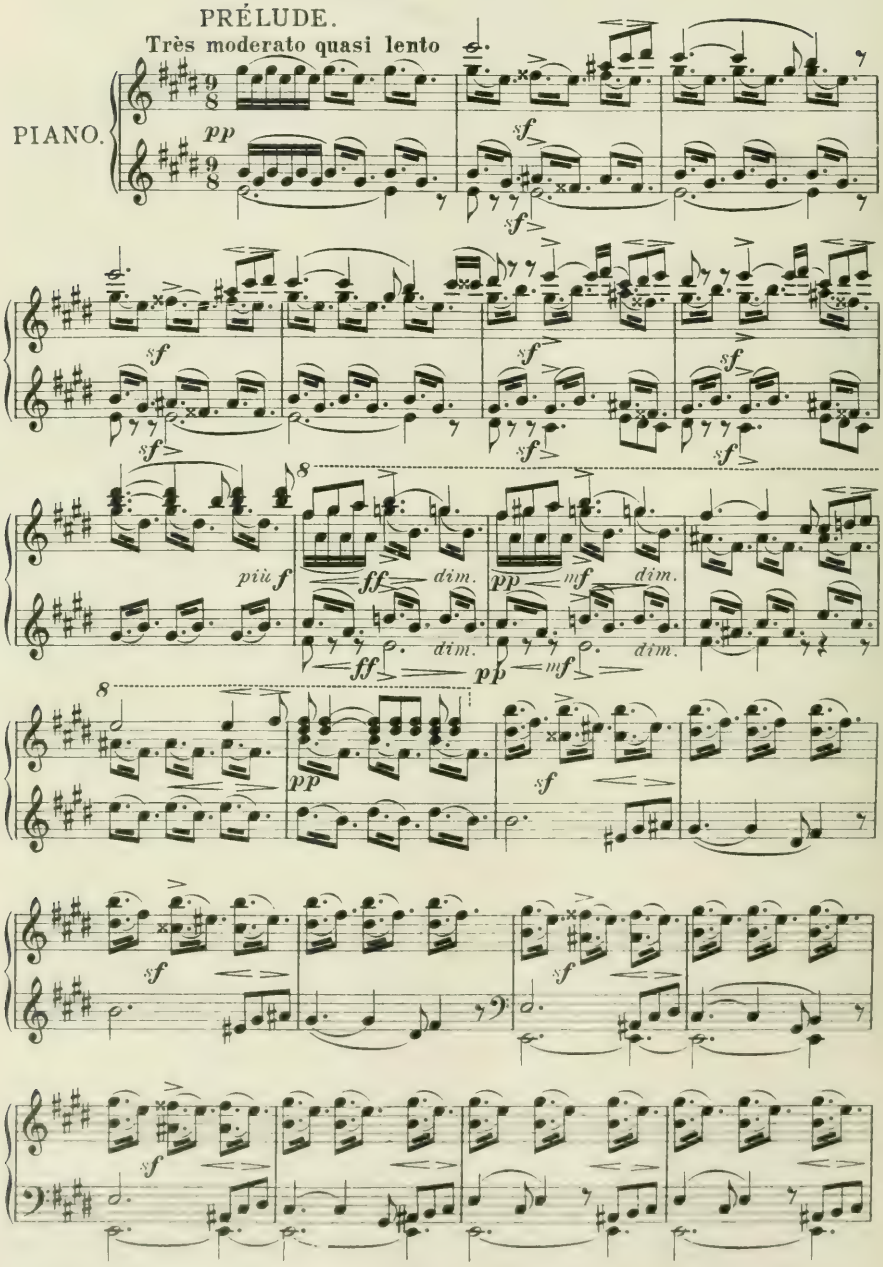

Je la voy - ais ___ fil - le de Roi et
8
bel - le ain - si qu'u - ne dé - es - se. Elle é - cou - tait ma ly - re. Elle en - ten -
- dait mon chant. Elle ai - mait le po -
appassionato
- è - te et je l'ai - mais tou -
poco rall.

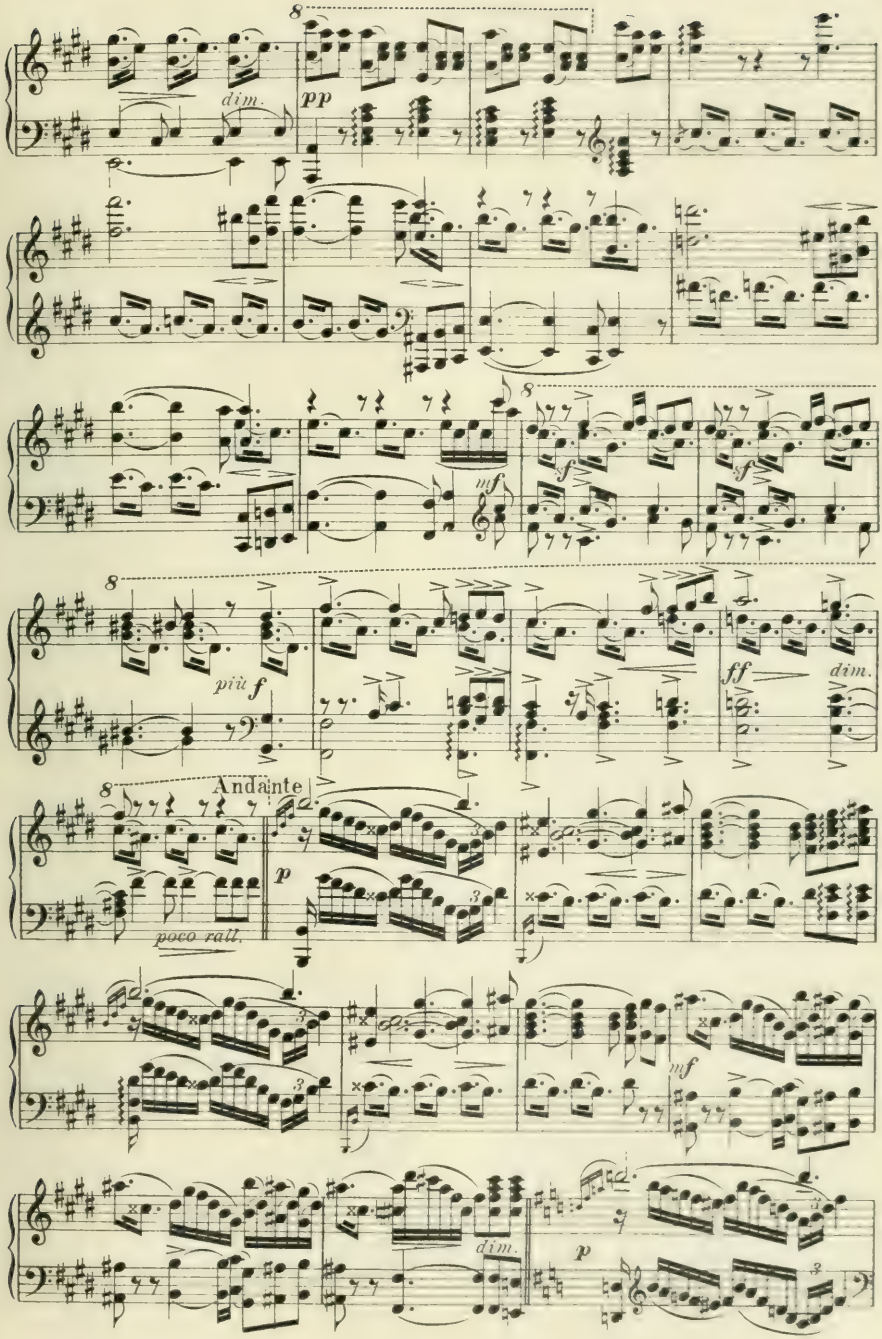

a Tempo
MYRTIS
-jours. D'un roi je suis la
p
fil - le Tu ren - con - tras mes pas aux por - tes du vil -
p
- la - ge. Puis - se-je à - voir pour toi la
rall.
DIOTIMOS
grâ - ce de la fem_me que tu vis dans la nuit... Hé -
Andante
rall.
pp

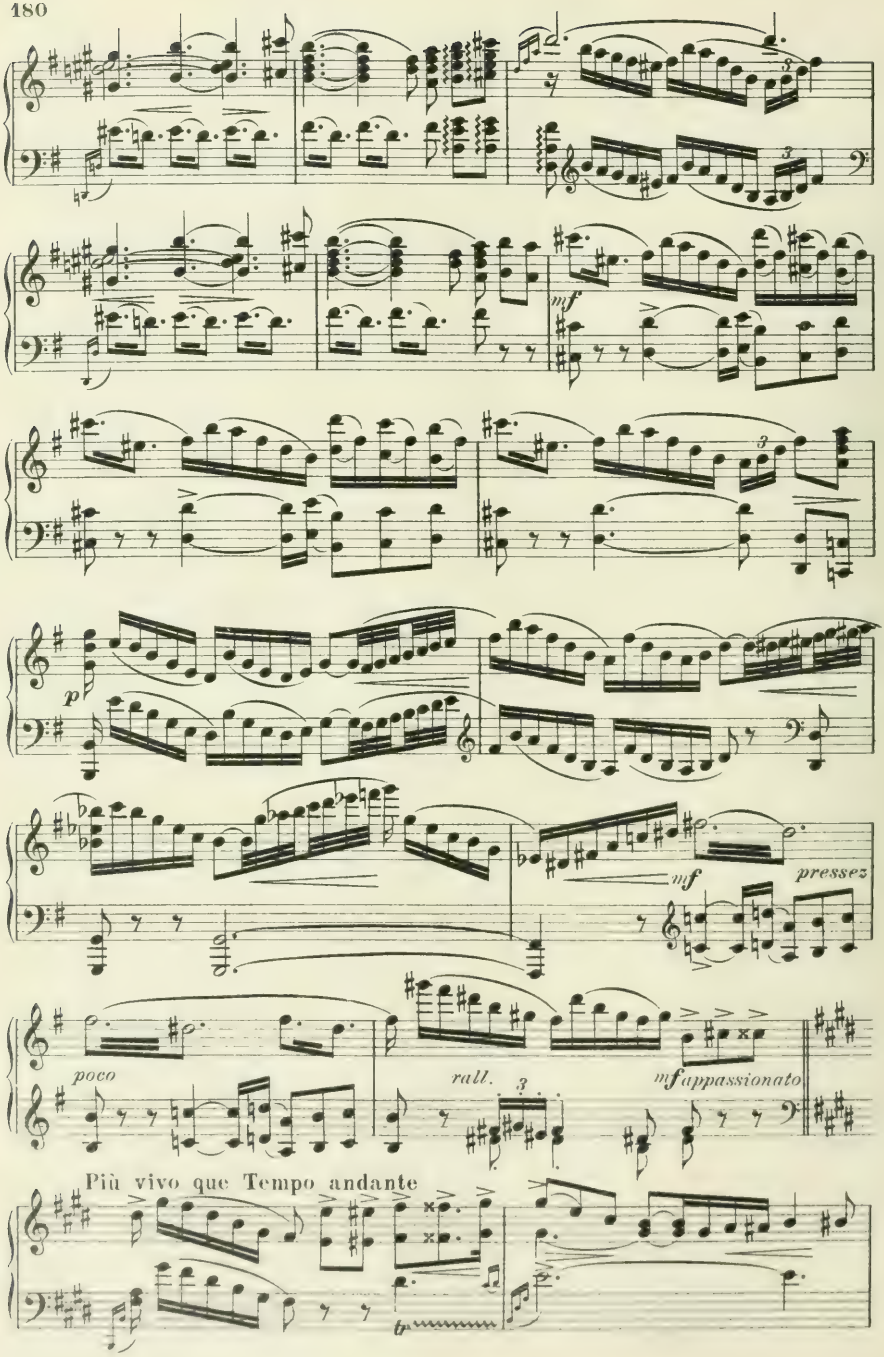

- las! Lors dans mon son - ge Sou - dain nais - sait une
a Tempo assez largo
om - bre, Et l'ombre me cri - ait: "Mar - che!
c'est ton des - tin!" "Mar - che! c'est ton des - tin!"
Et re - nonce au di - vin bon - heur d'è - tre l'é - poux d'u - ne
femme a - do - ré - e... Mar - che! c'est ton des - tin!

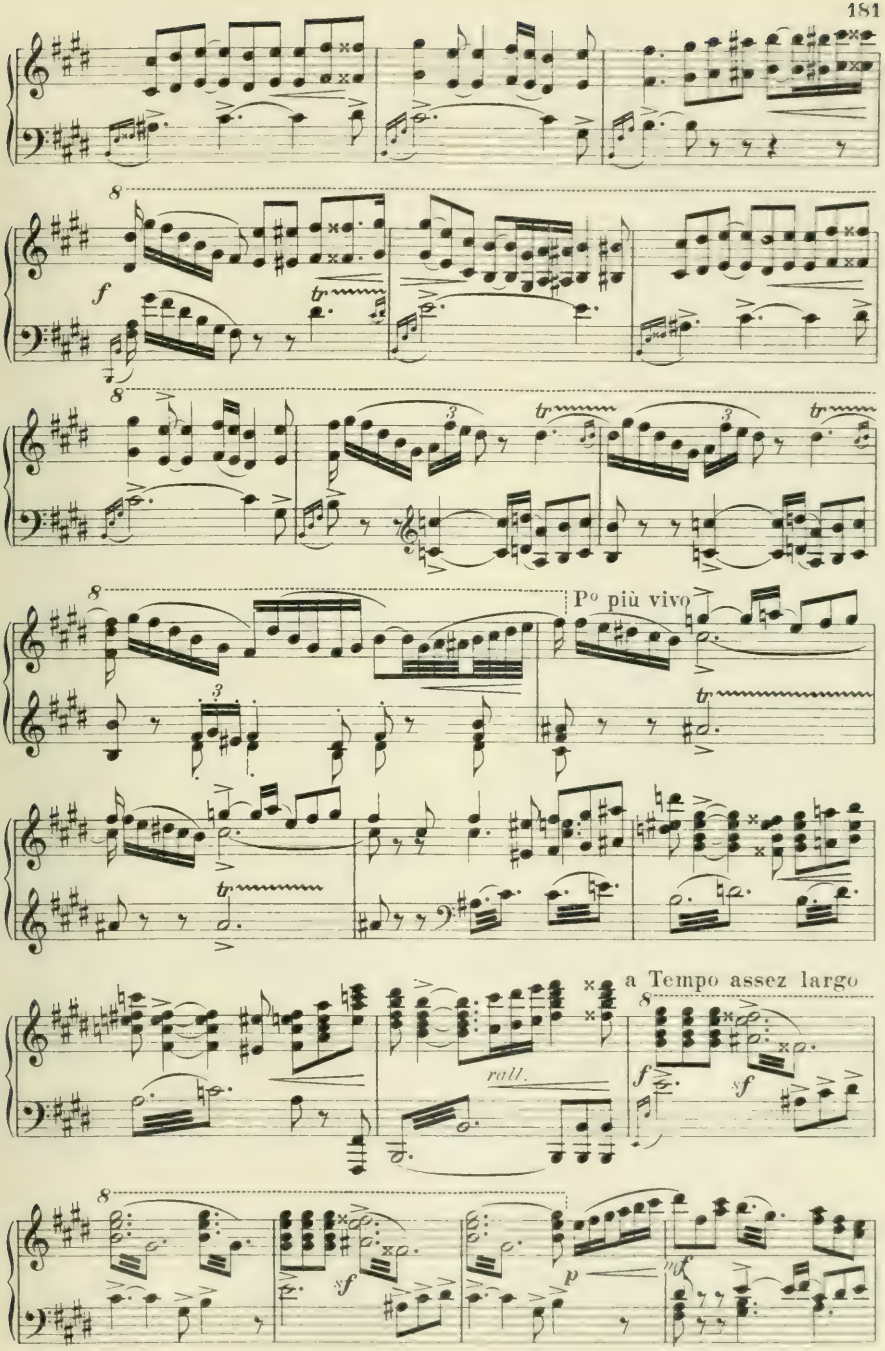

Mar - che!
C'est ton des_tin!
sf
sf
p
f
MYRTIS
Allegretto moderato
A - mi,
rall. et dim.
pp
ton rè - ve te trom -
- pait,
l'om - bre si - nis - tre é - tait trom -

-peu - se, l'è - re joy - eu - se
est com - men - cé - e, le bon - heur est tout
MYRTIS rall. poco a poco
près de nous...
ô mon bien ai -
DIOTIMOS
morendo
Il est Myrtis, auprès de toi!
rall. poco a poco
morendo
- mé!...
(Diotimos étreint doucement Myrtis)
Largo
(RIDEAU)
pp
ff
fff
Fin du 3me Acte.

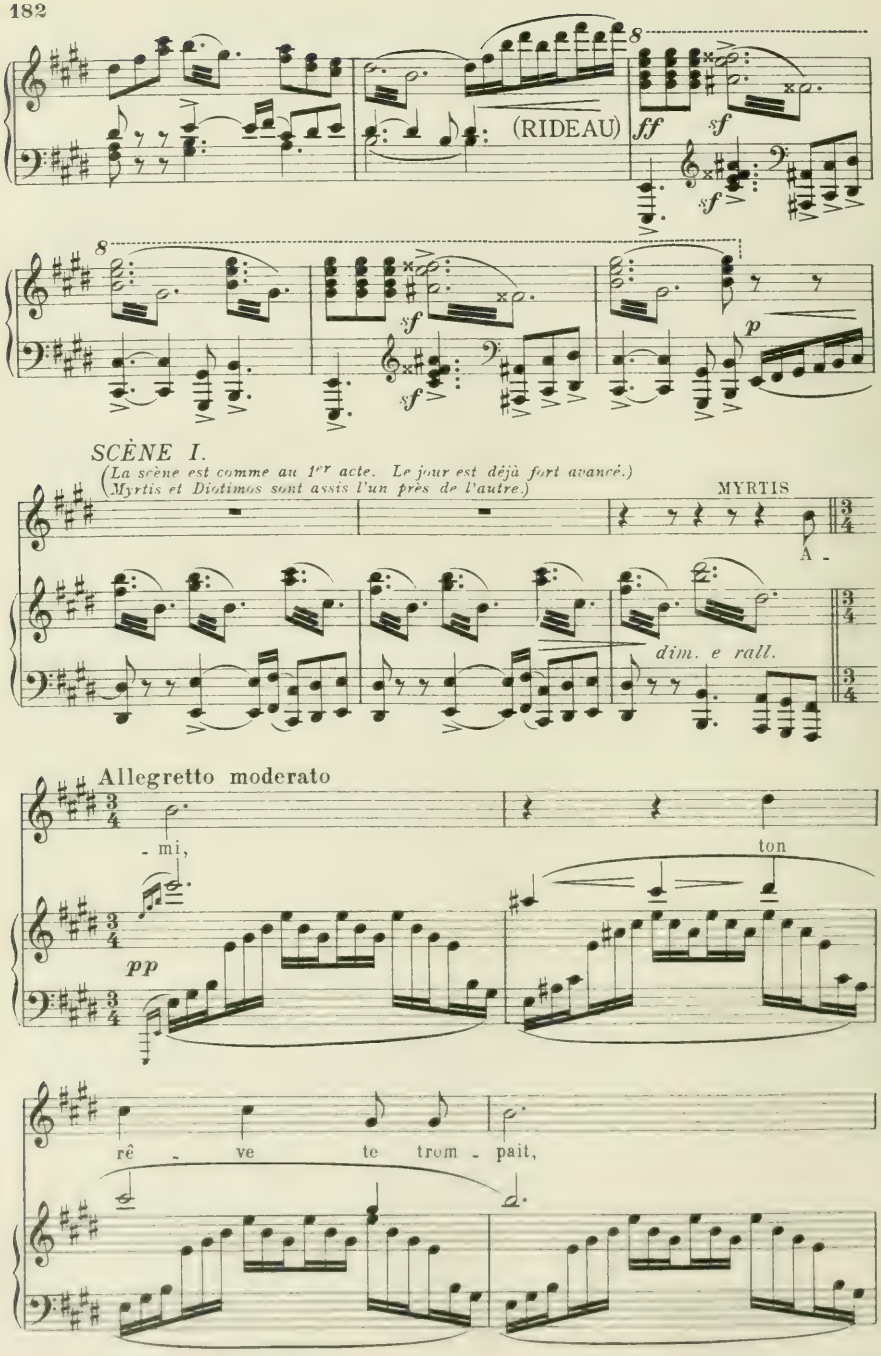
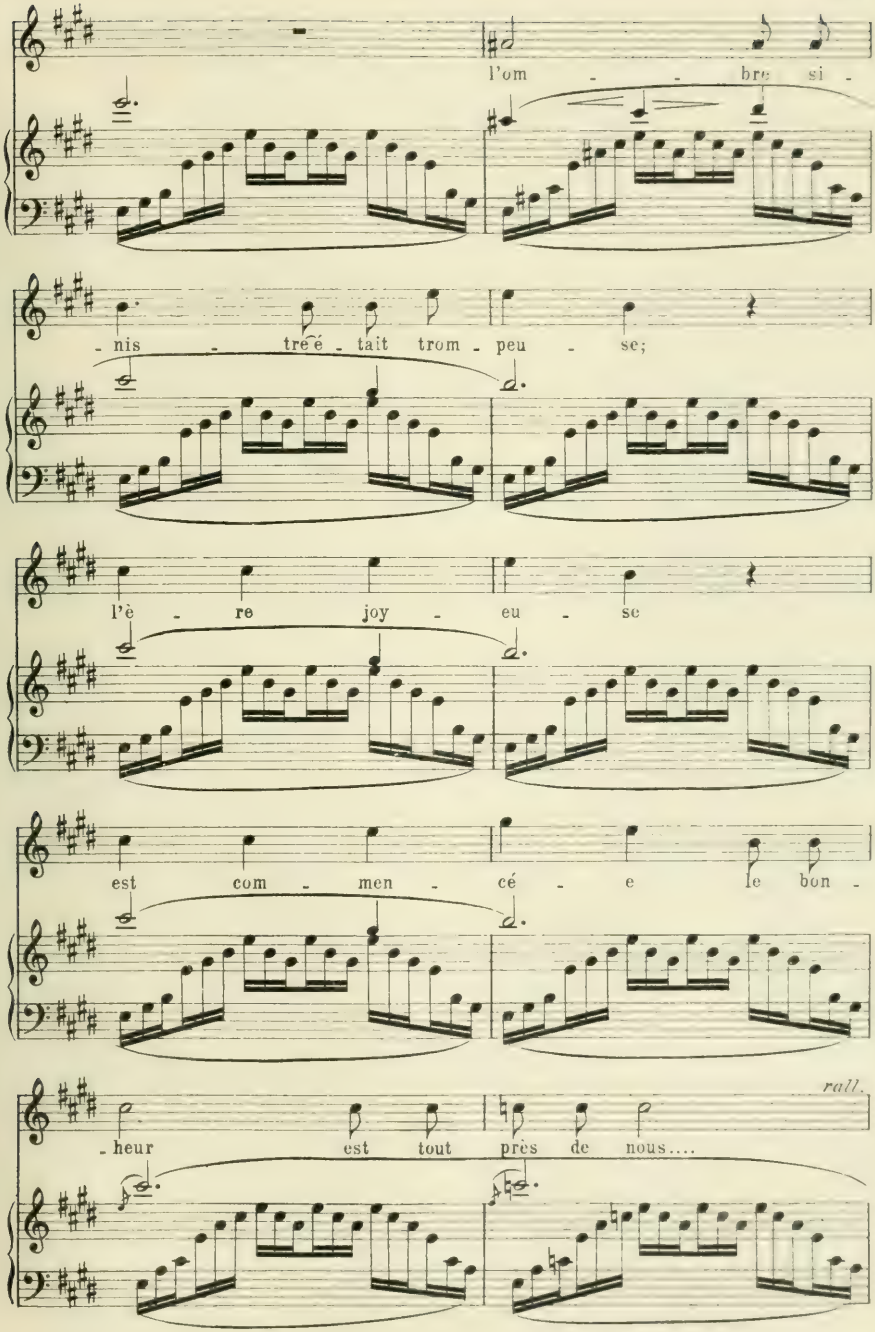
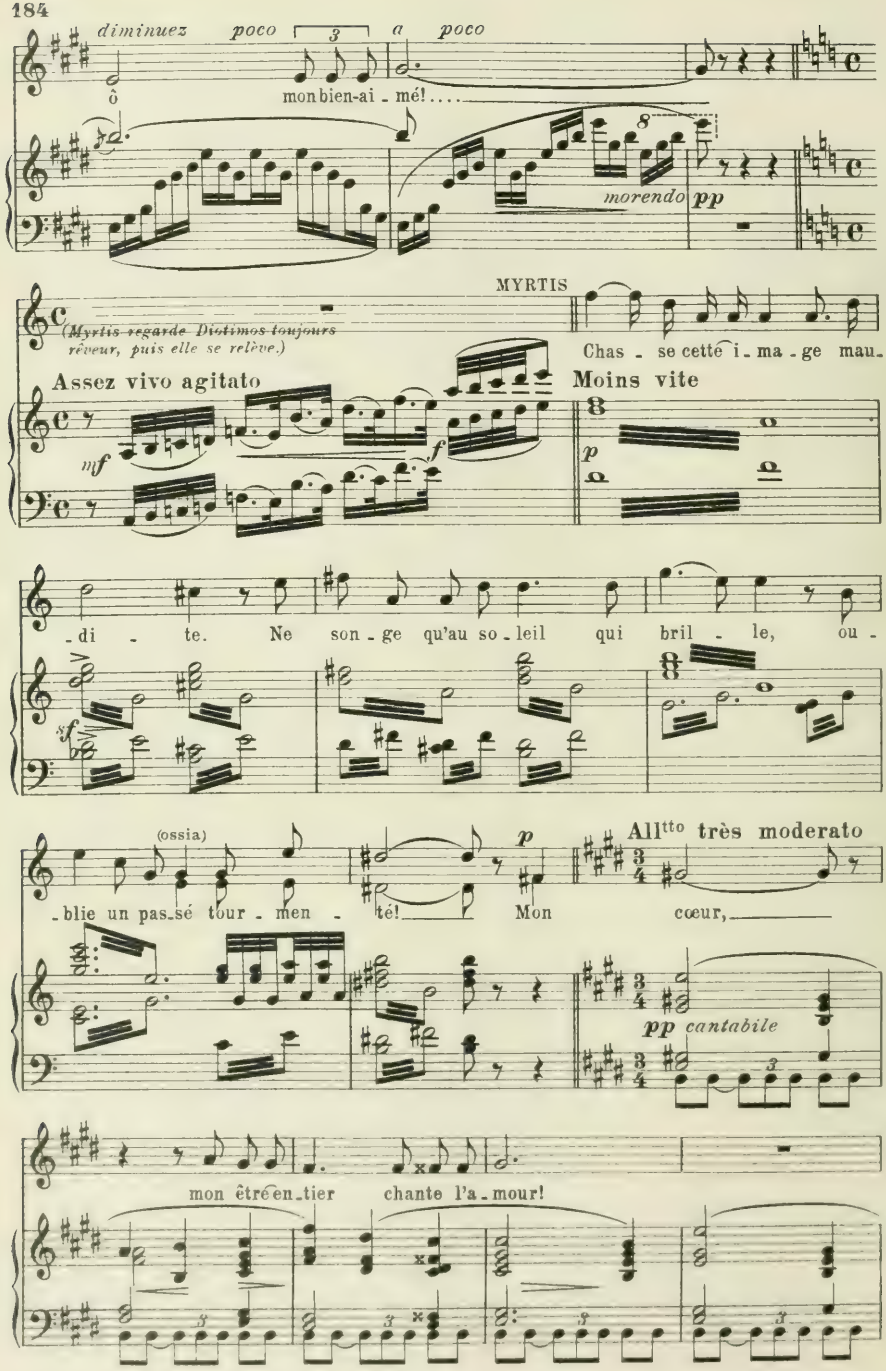
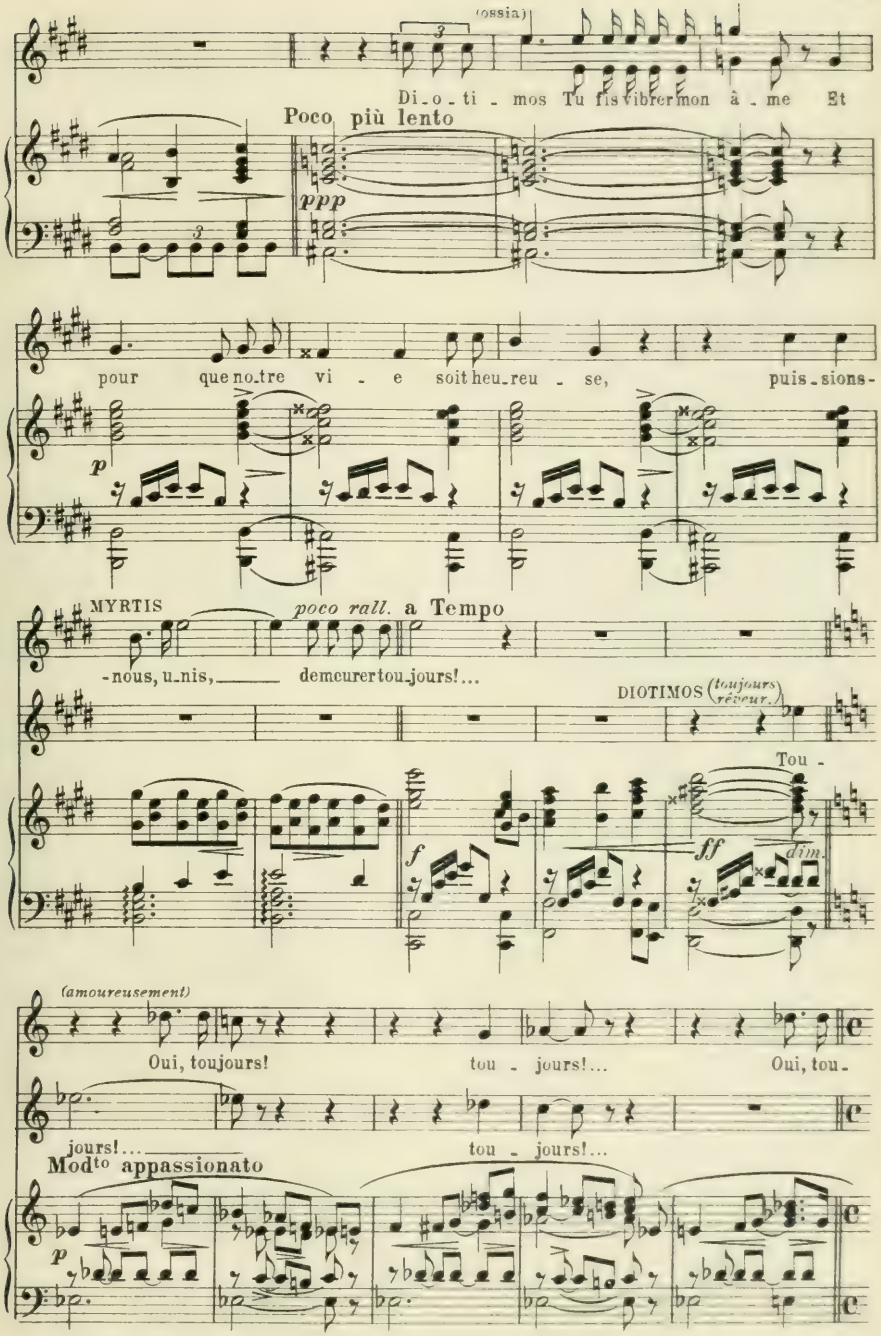
ACTE QUATRIÈME

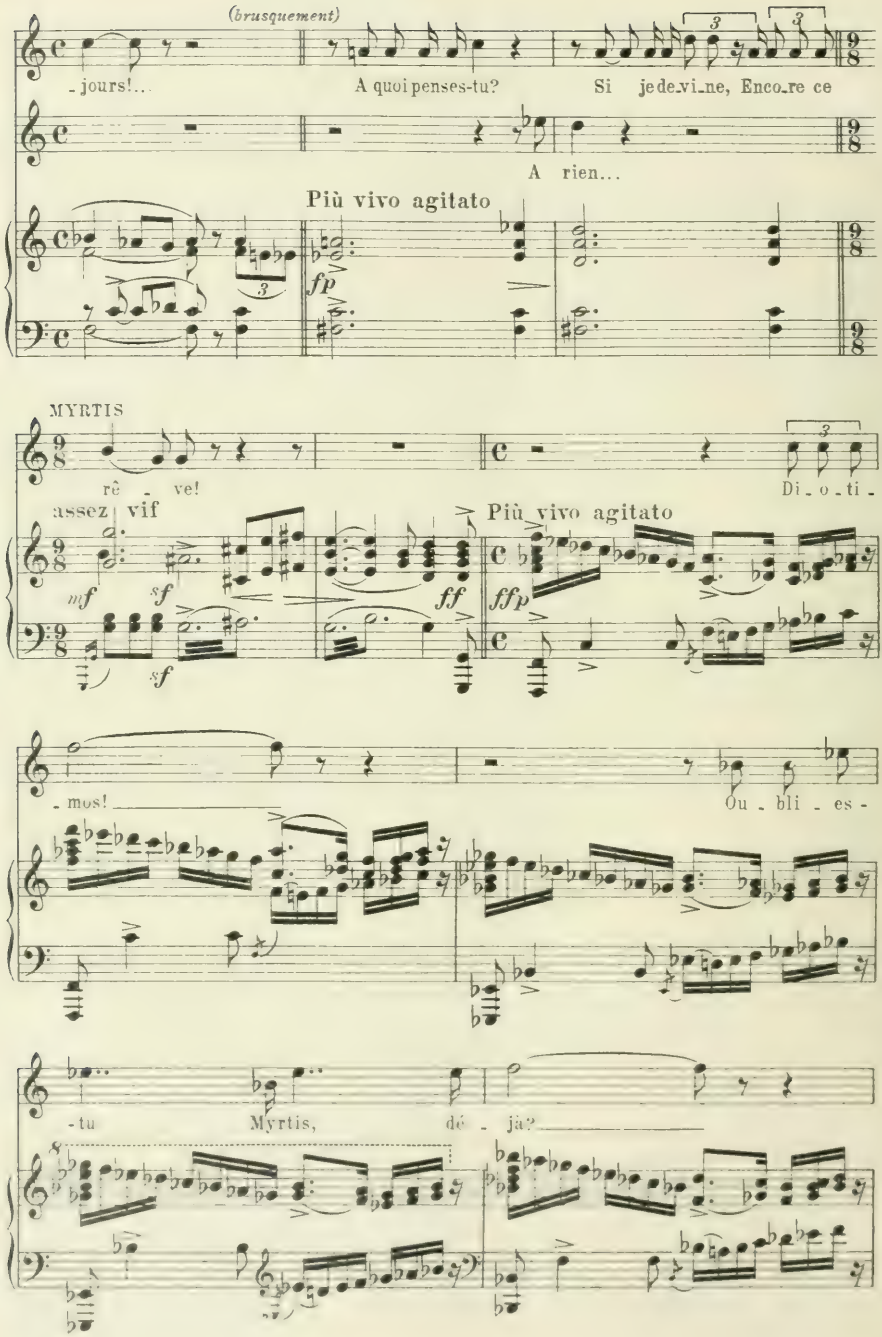
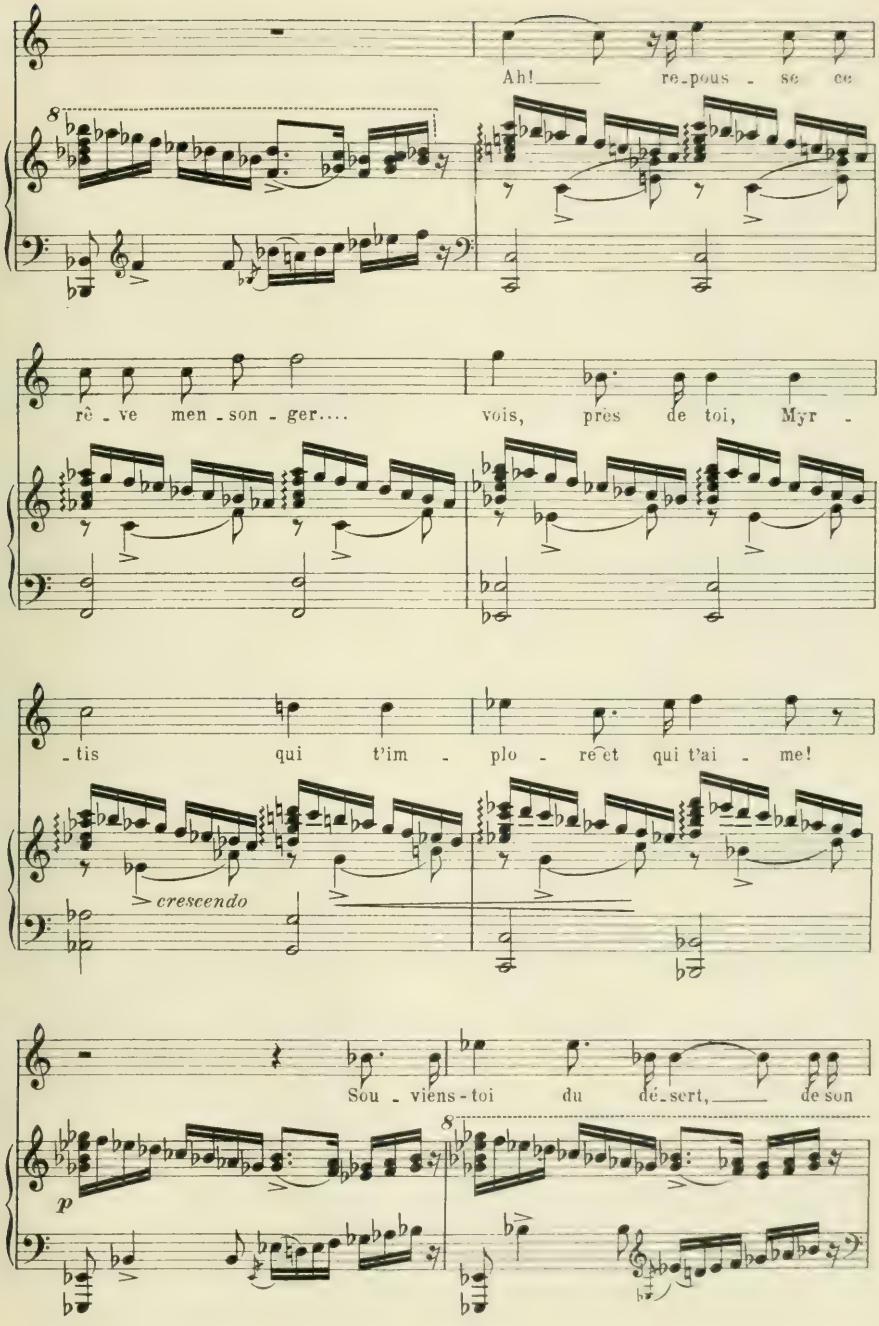


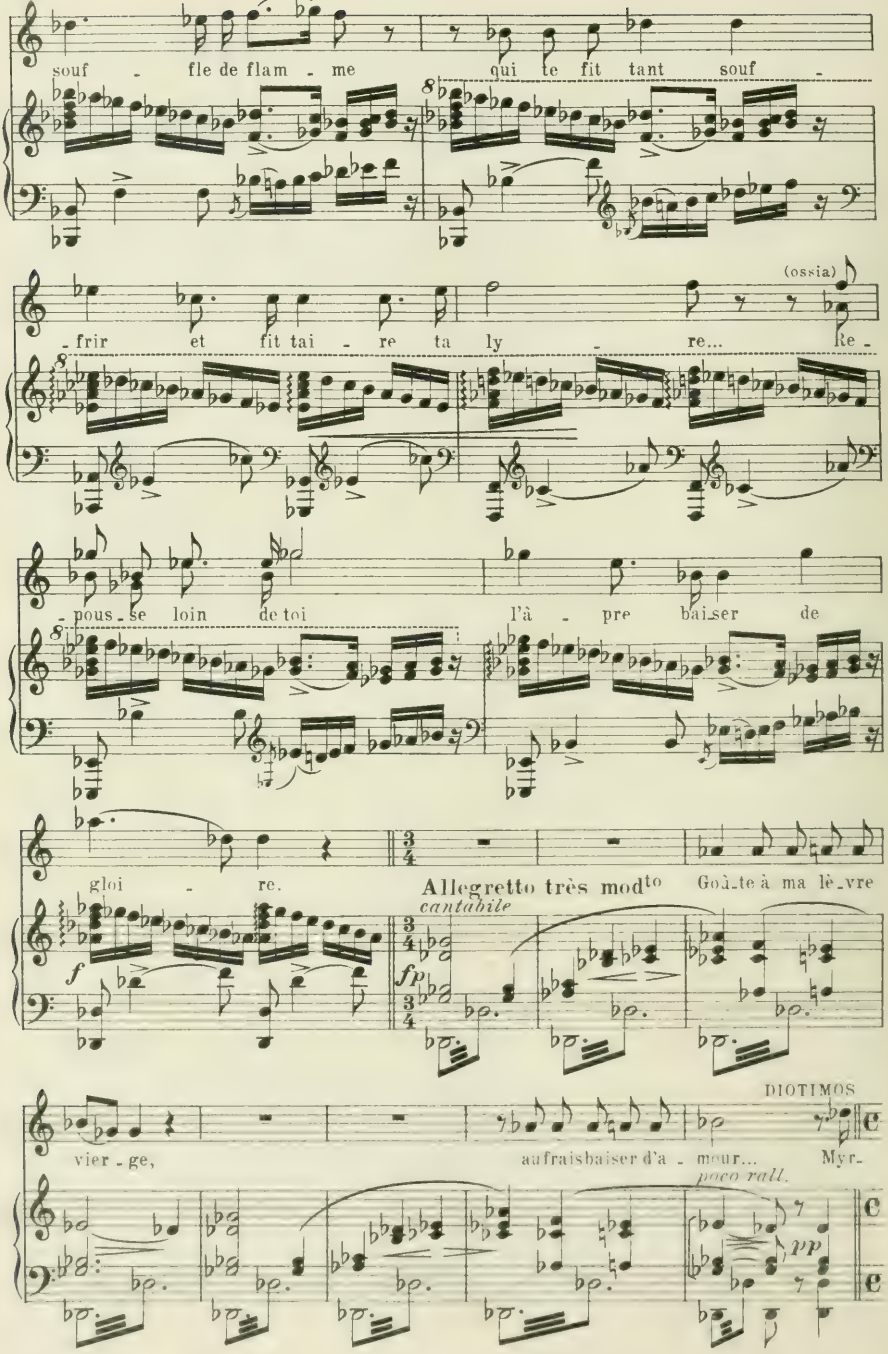
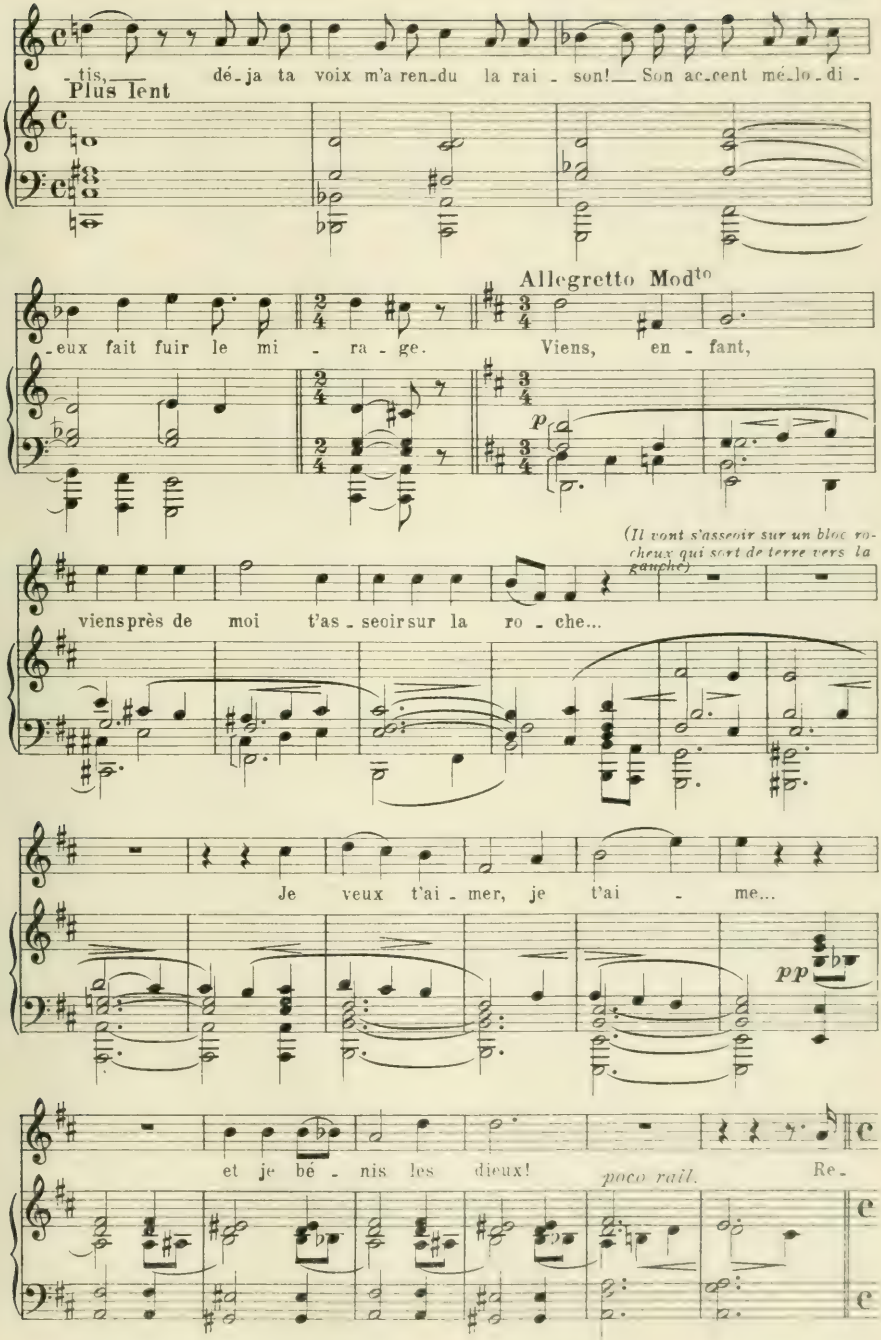

8
dim.
pp
mf
sf
sf
8
più f
ff
dim.
8
Andante
poco ratt.
p
mf
dim.
p

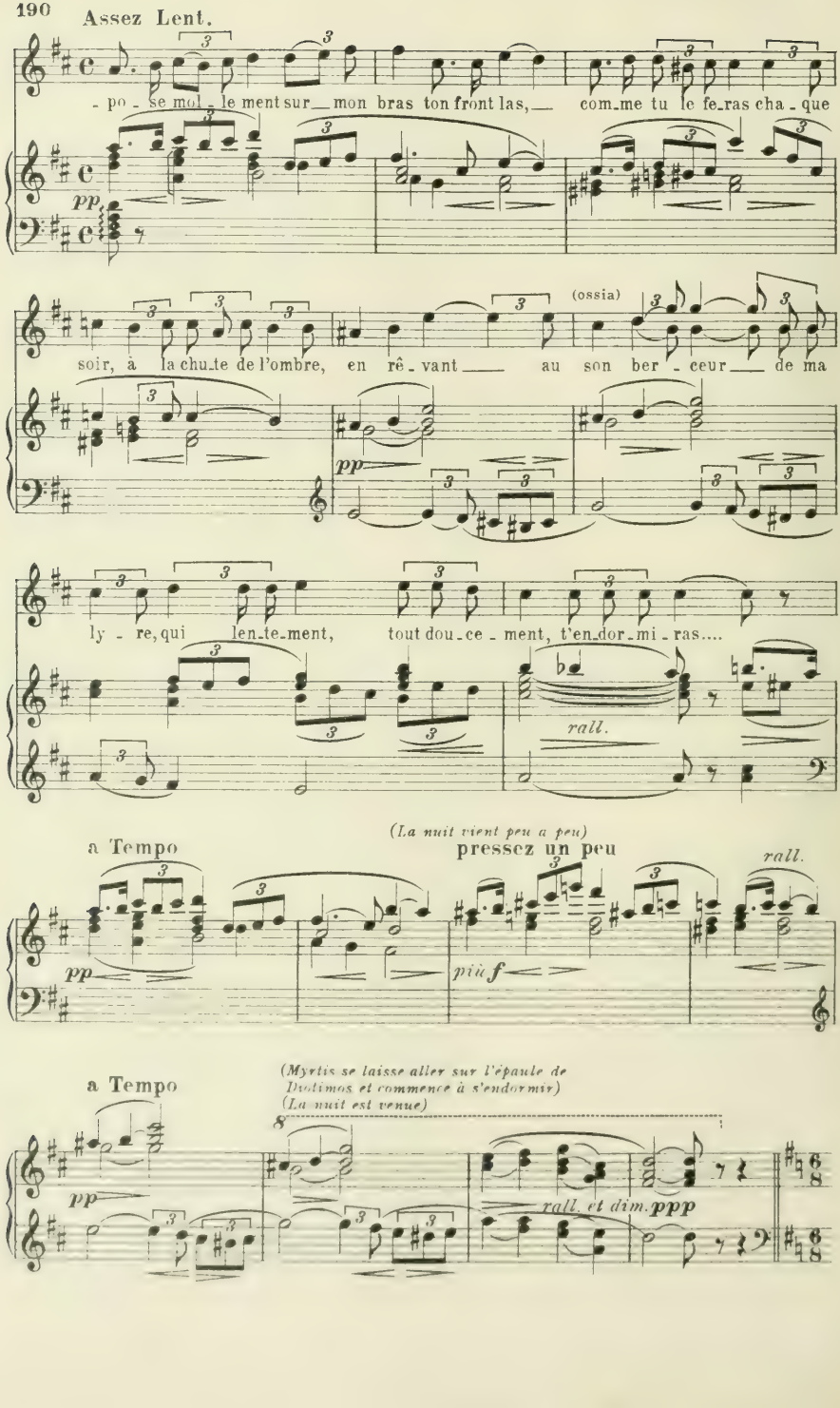

mf
p
mf
pressez
poco
rall.
mf appassionato
Più vivo que Tempo andante


f
tr
Po più vivo
tr
a Tempo assez largo
roll.
f
sf
sf
p
mf

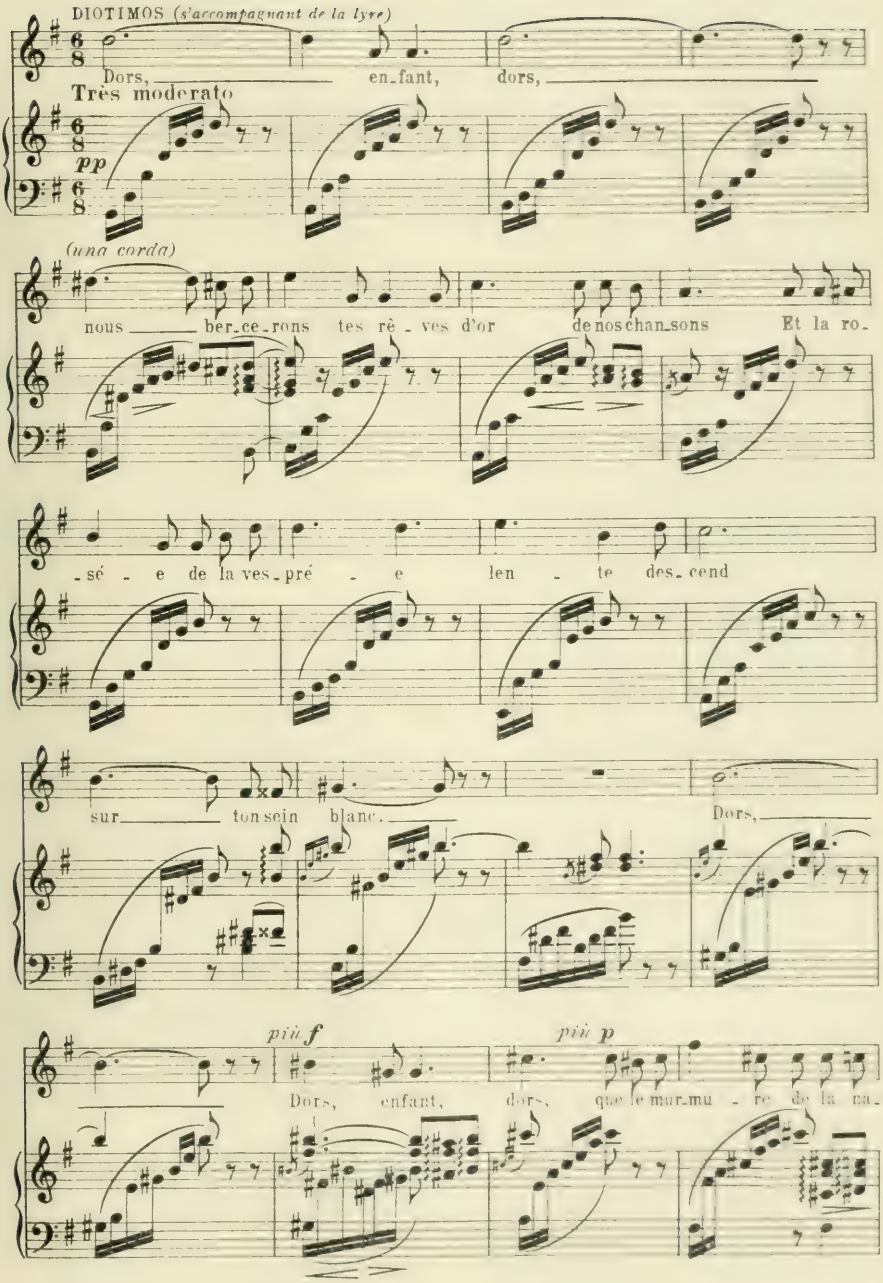
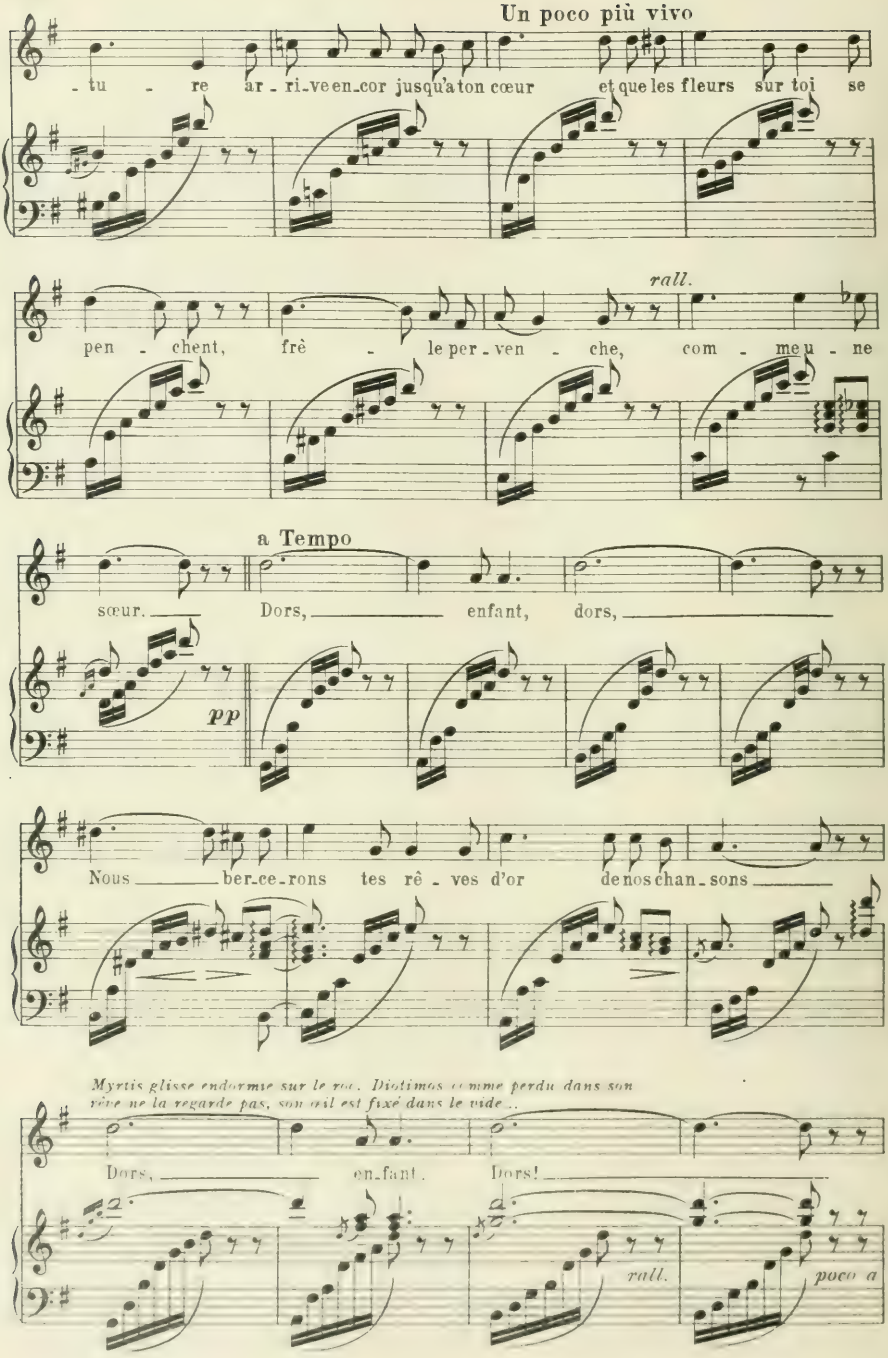

(RIDEAU)
ff
sf
p
SCÈNE I.
(La scène est comme au 1er acte. Le jour est déjà fort avancé.)
Myrtis et Diotimos sont assis l'un près de l'autre.)
MYRTIS
A -
dim. e rall.
Allegretto moderato
- mi,
ton
pp
rê - ve te trom - pait,

l'om - - bre si -
- nis - tre é - tait trom - peu - se;
l'è - re joy - eu - se
est com - men - cé - e le bon -
rall.
- heur est tout près de nous....

diminuez
poco
3
a
poco
ô
mon bien-ai - mé!....
morendo
pp
MYRTIS
(Myrtis regarde Diotimos toujours rêveur, puis elle se relève.)
Chas - se cette i - ma - ge mau -
Assez vivo agitato
Moins vite
mf
f
p
- di - te. Ne son - ge qu'au so - leil qui bril - le, ou -
(ossia)
- blie un pas - sé tour - men - té! Mon
All^tto très moderato
cœur,
pp cantabile
mon être en - tier chante l'a - mour!

(ossia)
Di-o-ti-mos Tu fis vibrer mon â-me Et
Poco più lento
ppp
pour que no-tre vi-e soit heu-reu-se, puis-sions-
p
MYRTIS
poco rall. a Tempo
-nous, u-nis, demeurer tou-jours!...
DIOTIMOS (toujours rêveur.)
Tou-
f
ff
dim.
(amoureusement)
Oui, toujours! tou-jours!... Oui, tou-
jours!... tou-jours!...
Mod^to appassionato
p

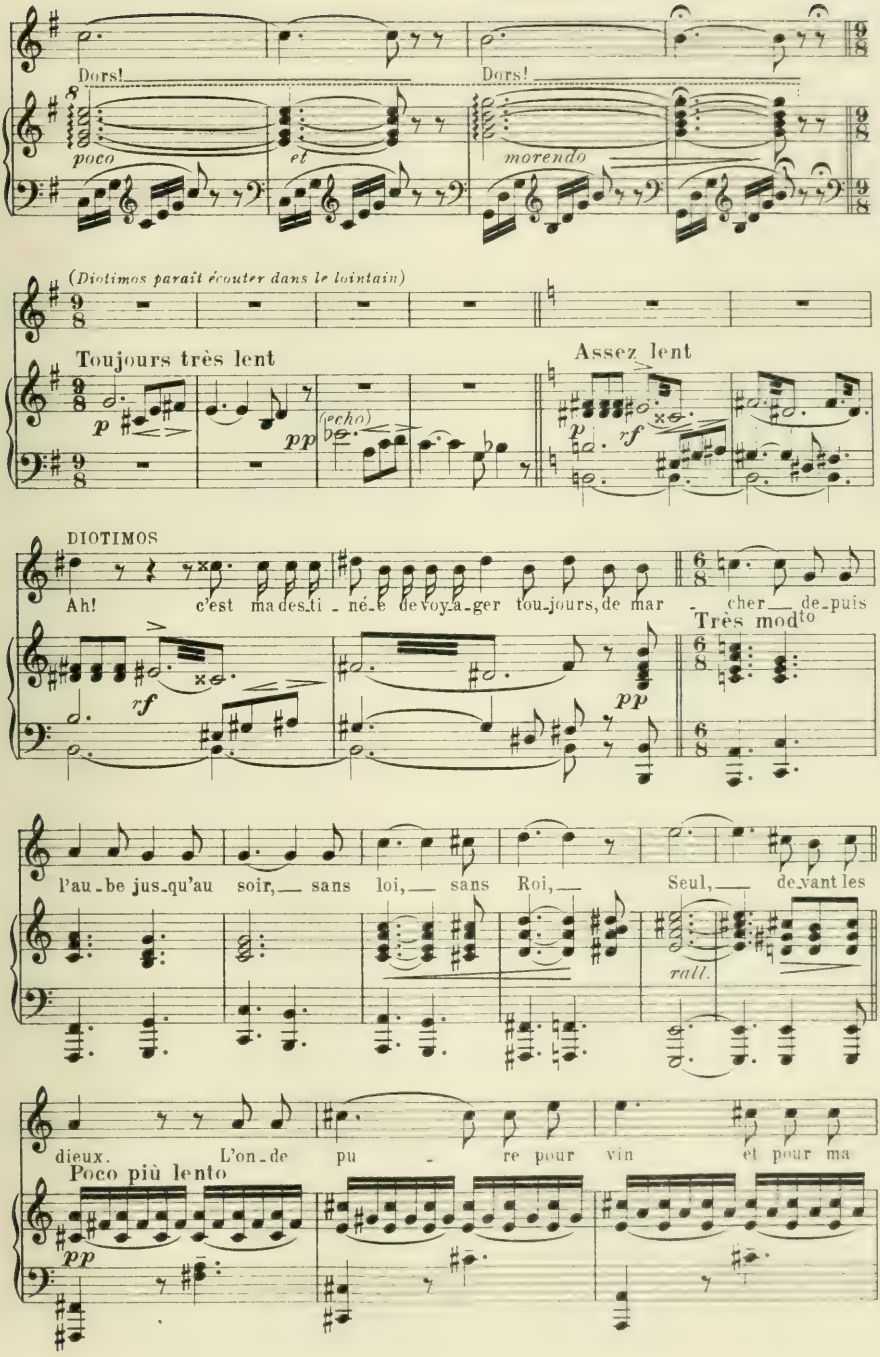

(brusquement)
- jours!...
A quoi penses-tu?
Si je devine,
Encore ce
A rien...
Più vivo agitato
fp
MYRTIS
rê - ve!
Di - o - ti -
assez vif
mf
sf
ff
ffp
Più vivo agitato
- mos!
Ou - bli - es -
- tu
Myrtis,
dé - jà?

Ah! re-pous - se ce
rê - ve men - son - ger....
vois, près de toi, Myr -
-tis qui t'im - plo - re et qui t'ai - me!
crescendo
Sou - viens-toi du dé-sert, de son

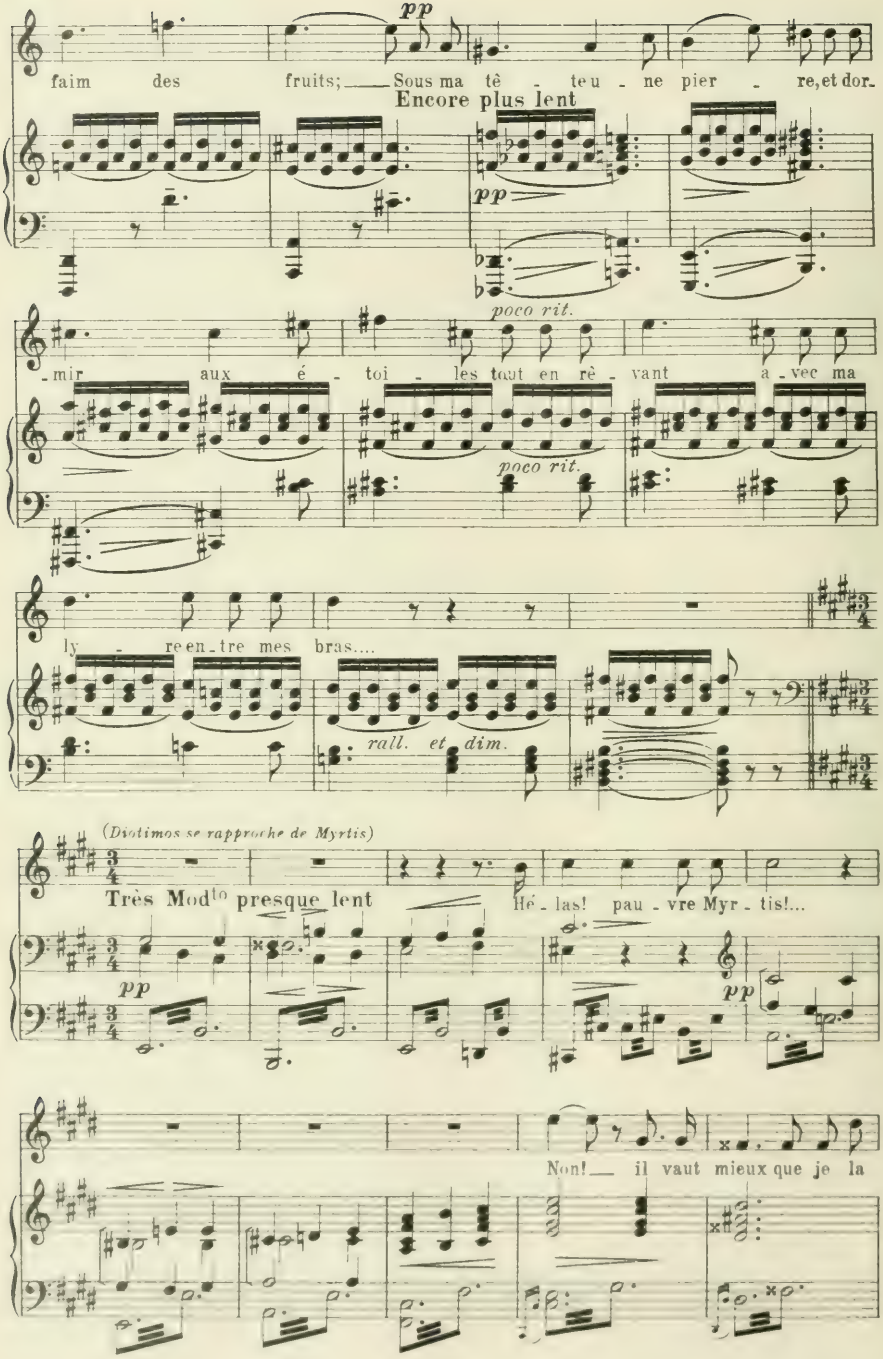
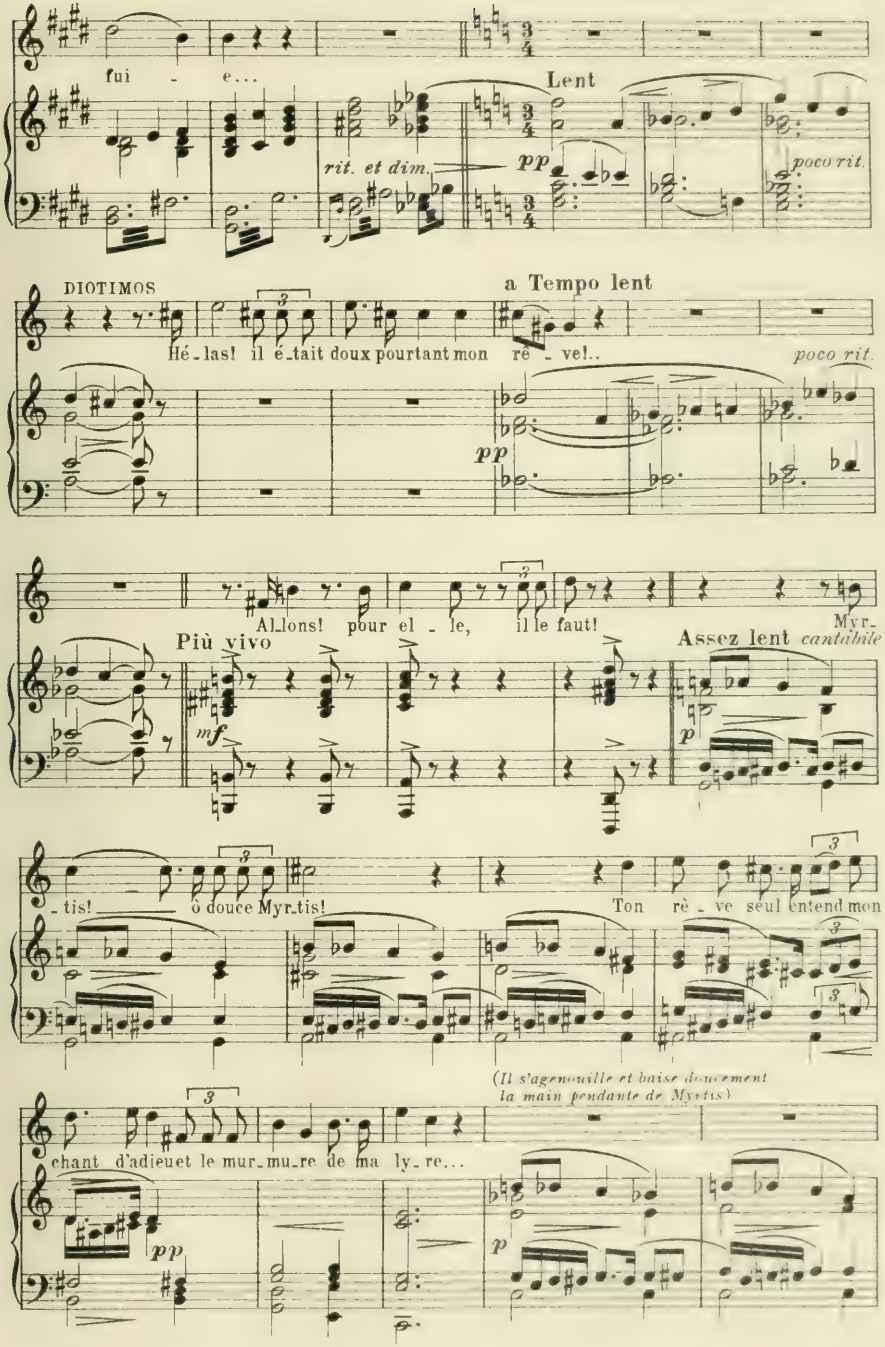
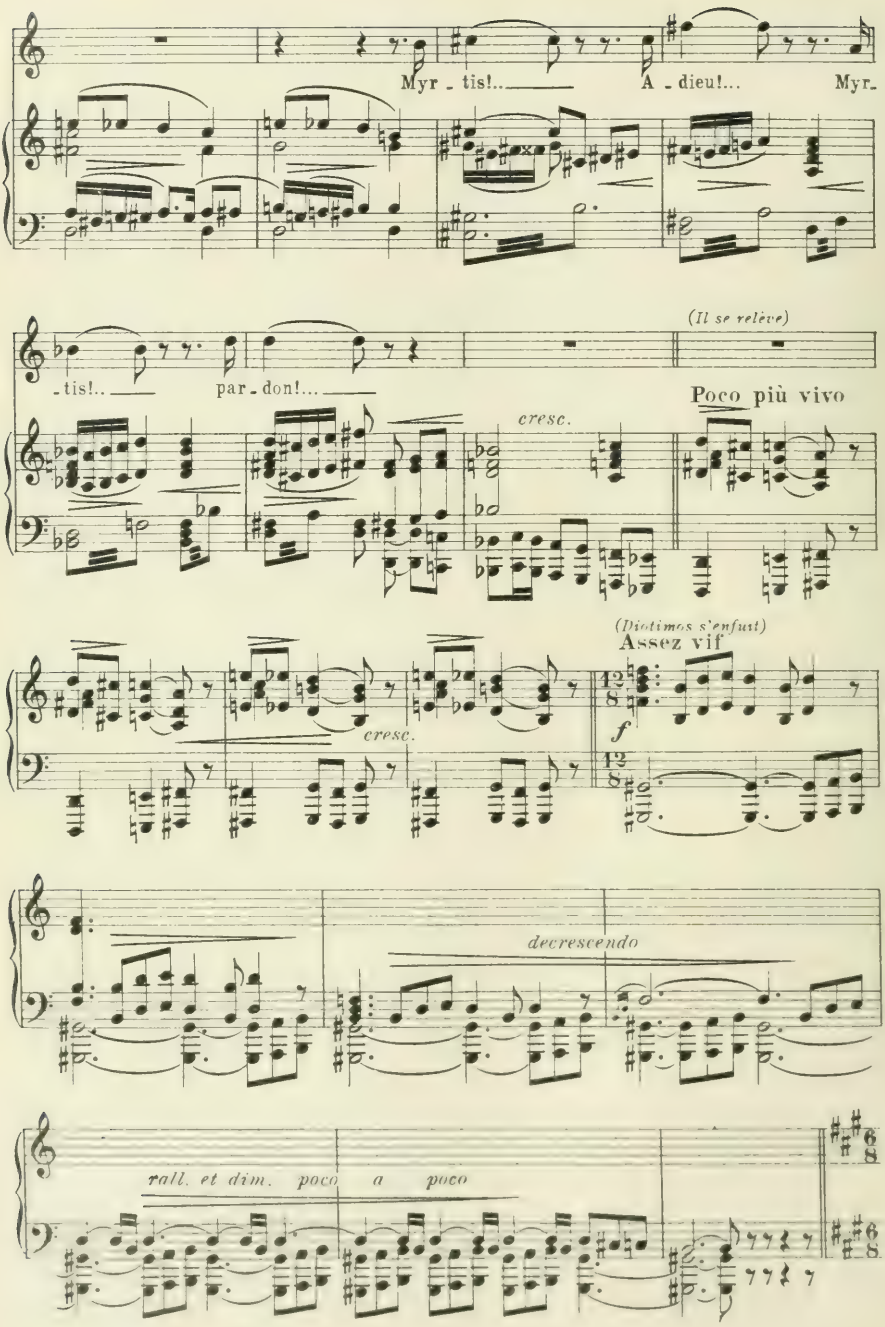

souf - fle de flam - me qui te fit tant souf -
(ossia)
- frir et fit tai - re ta ly - re... Re -
- pous - se loin de toi l'â - pre baiser de
gloi - re.
Allegretto très modto
cantabile
Goûte à ma lè-vre
f
fp
DIOTIMOS
vier - ge, au fraisbaiser d'a - mour... Myr-
poco rall.
pp

tis, dé-ja ta voix m'a ren-du la rai - son! Son ac-cent mé-lo-di -
Plus lent
-eux fait fuir le mi - ra - ge. Viens, en - fant,
Allegretto Mod^to
p
(Il vont s'asseoir sur un bloc ro-cheux qui sort de terre vers la gauche)
viens près de moi t'as - seoir sur la ro - che...
Je veux t'ai - mer, je t'ai - me...
pp
et je bé - nis les dieux!
poco rall.
Re-


Assez Lent.
- po - se moi - le ment sur mon bras ton front las, comme tu le feras cha - que
pp
(ossia)
soir, à la chute de l'ombre, en rê - vant au son ber - ceur de ma
pp
ly - re, qui len-te-ment, tout dou-ce - ment, t'en-dor-mi - ras....
rall.
a Tempo
(La nuit vient peu a peu)
pressez un peu
rall.
pp
più f
a Tempo
(Myrtis se laisse aller sur l'épaule de
Diotimos et commence à s'endormir)
(La nuit est venue)
pp
rall. et dim. ppp

SCÈNE II.

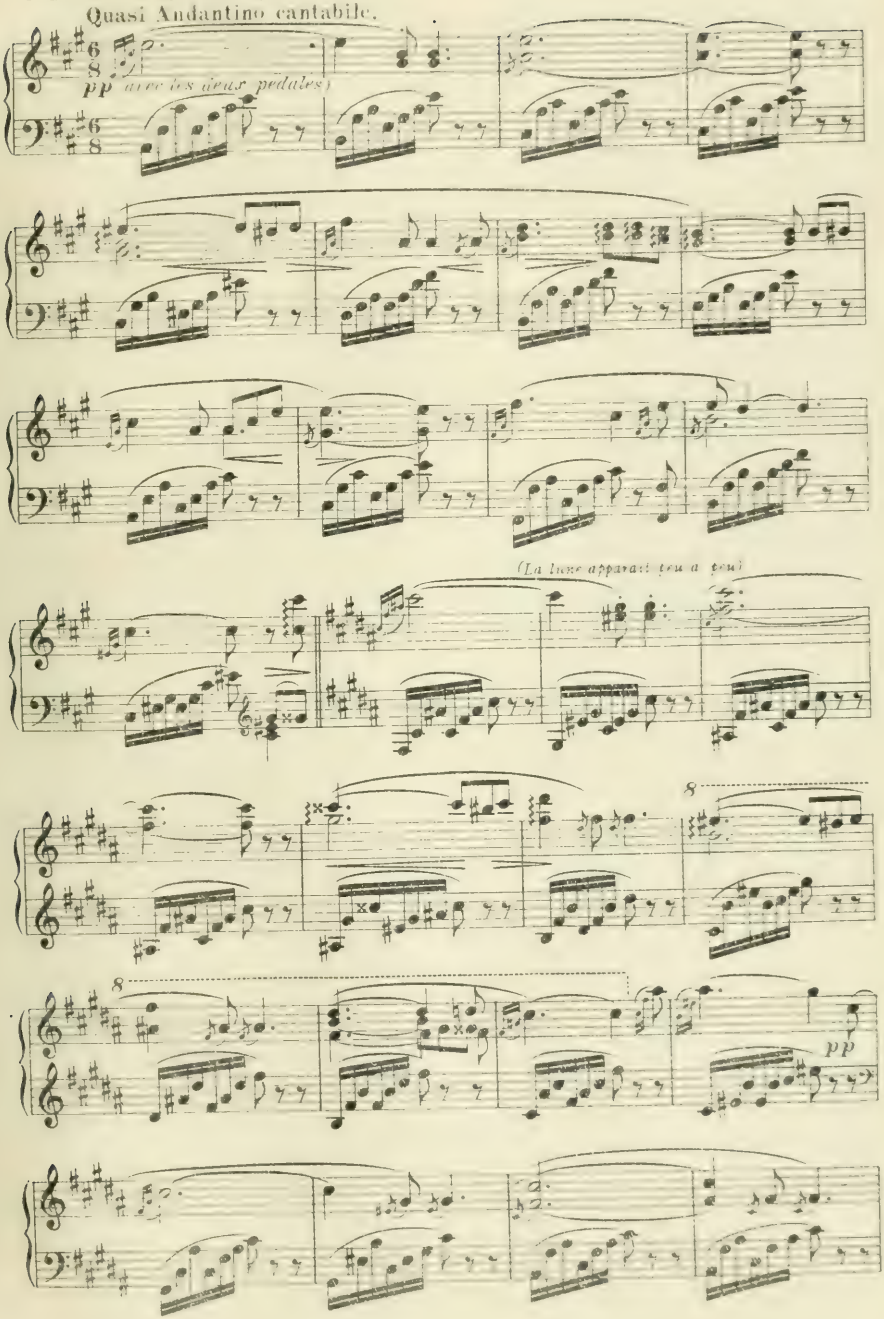

DIOTIMOS (s'accompagnant de la lyre)
Dors, en_fant, dors,
Très moderato
pp
(una corda)
nous ber_ce_rons tes rê_ves d'or de nos chan_sons Et la ro_
_sé_e de la ves_pré_e len_te des_cend
sur ton sein blanc. Dors,
più f
più p
Dors, enfant, dors, que le mur_mu_re de la na_

Un poco più vivo
- tu - re ar - ri - ve en - cor jusqu'a ton cœur et que les fleurs sur toi se
rall.
pen - chent, frè - le per - ven - che, com - me u - ne
a Tempo
sœur. Dors, enfant, dors,
pp
Nous ber - ce - rons tes rê - ves d'or de nos chan - sons
Myrtis glisse endormie sur le roc. Diotimos comme perdu dans son rêve ne la regarde pas, son œil est fixé dans le vide ..
Dors, enfant. Dors!
rall.
poco a

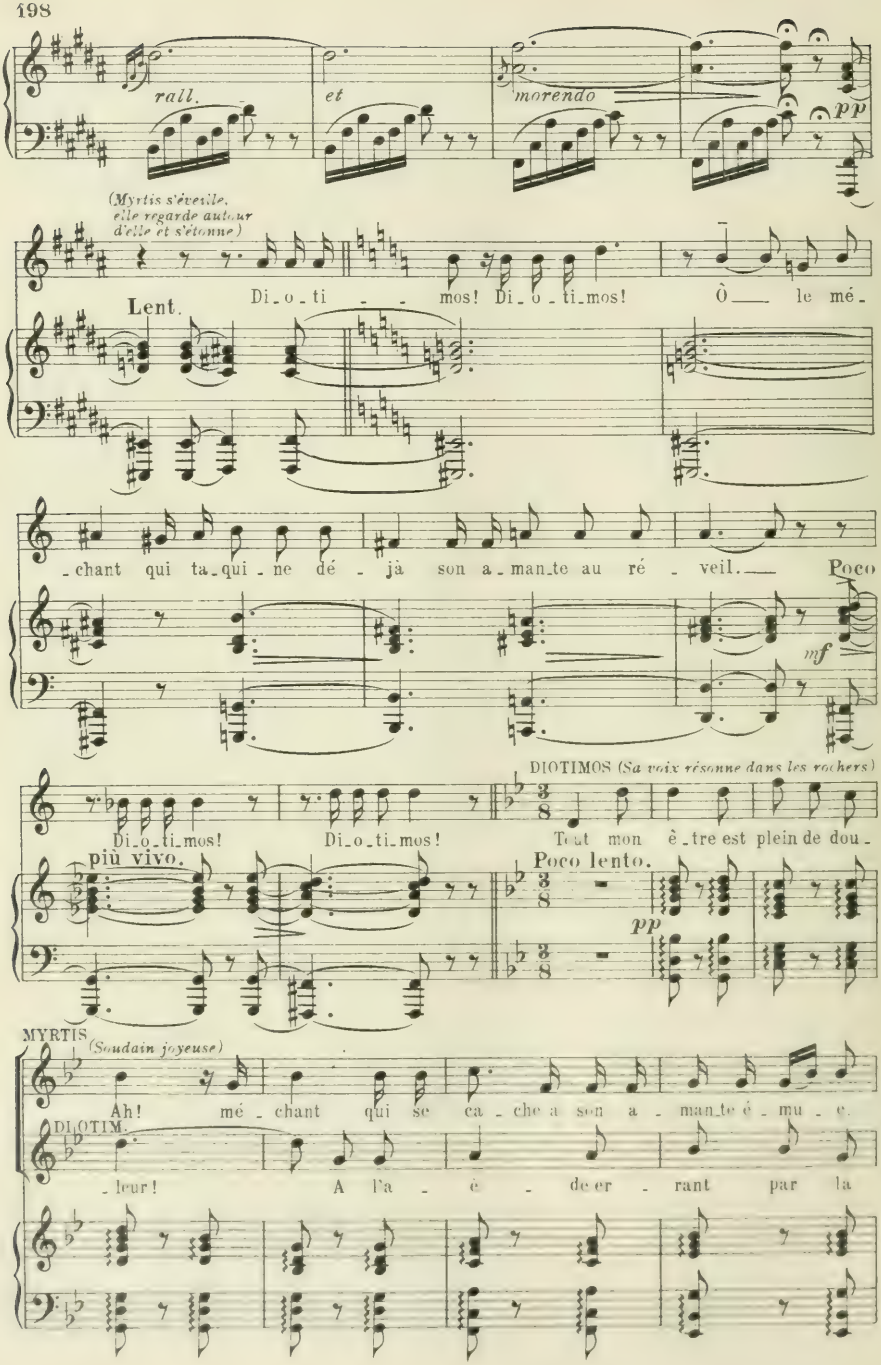
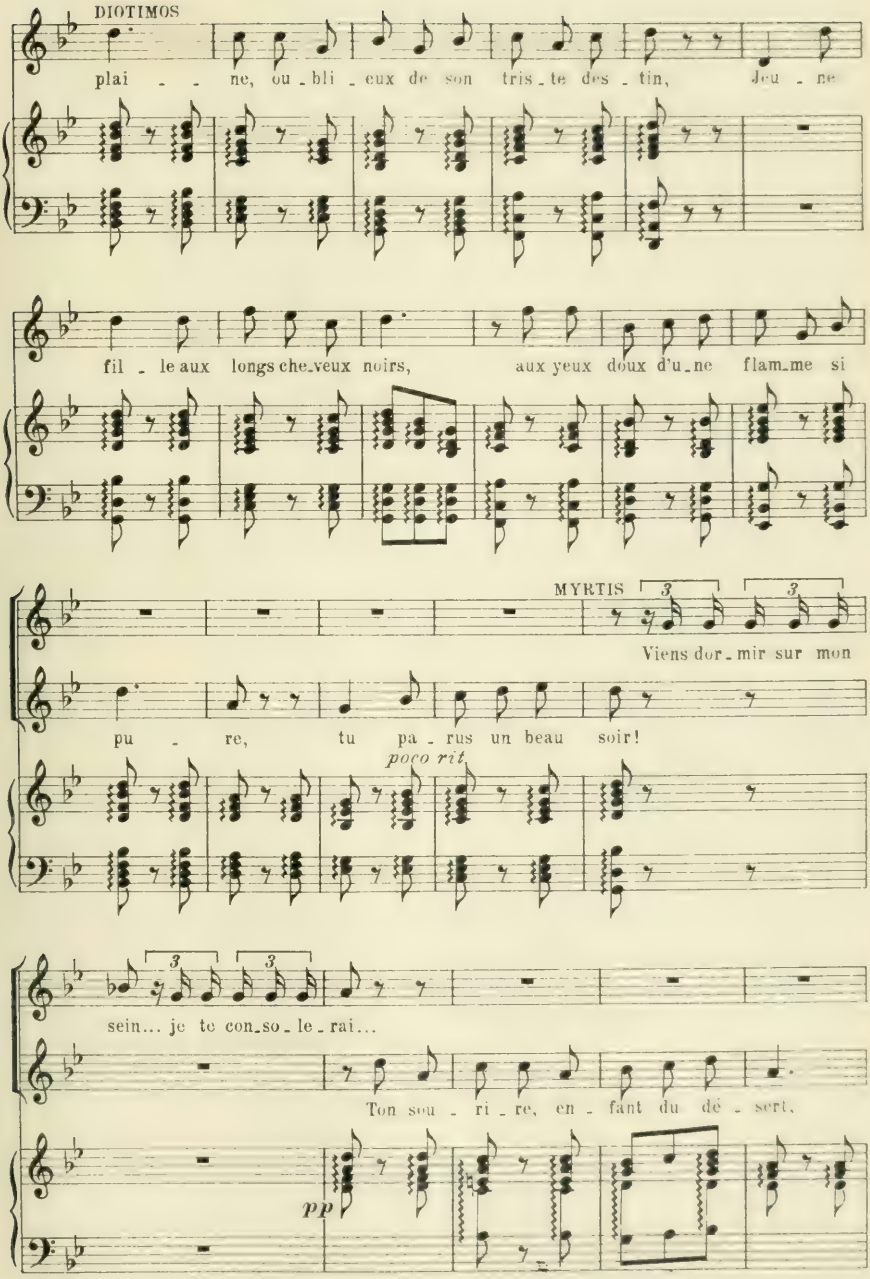
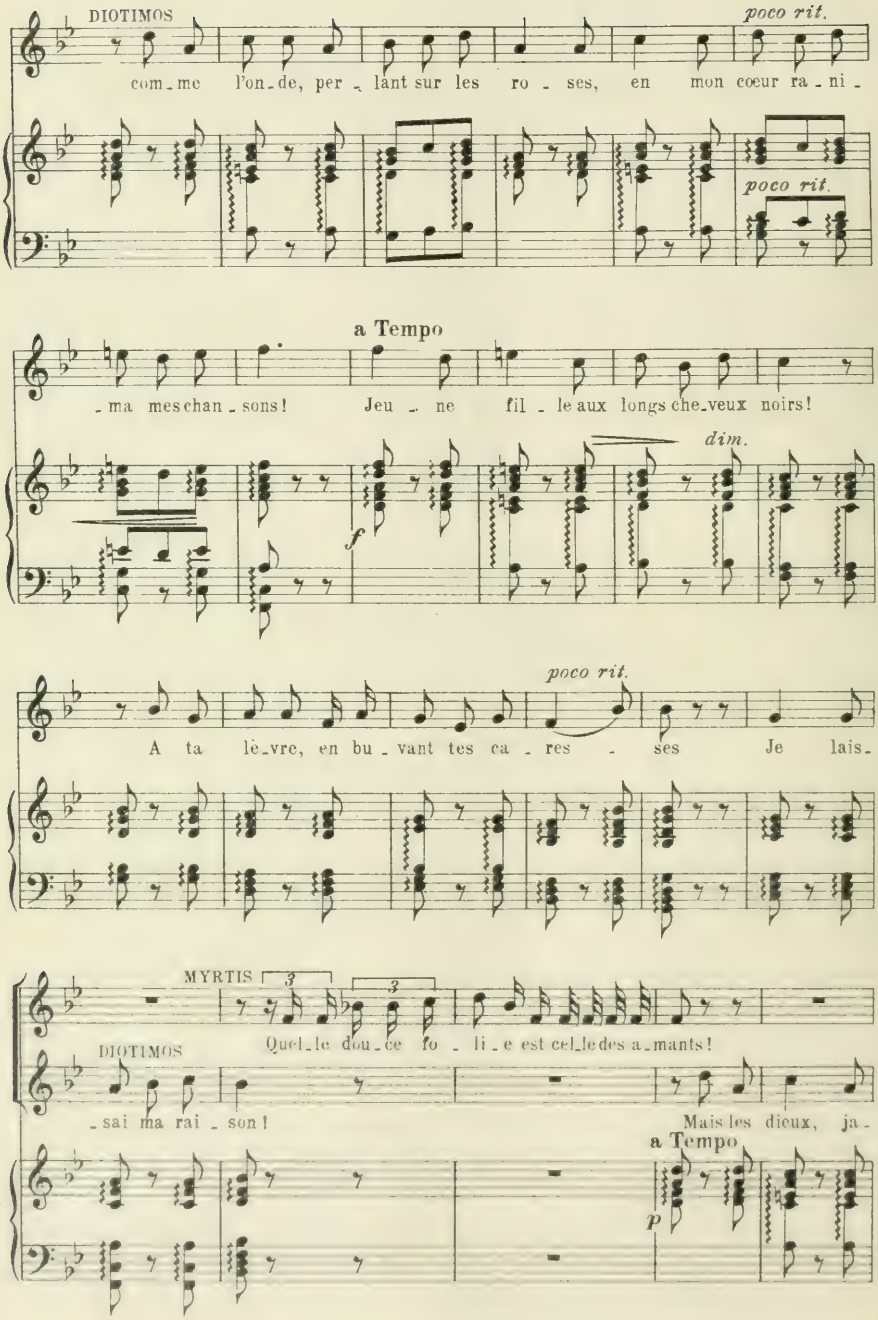
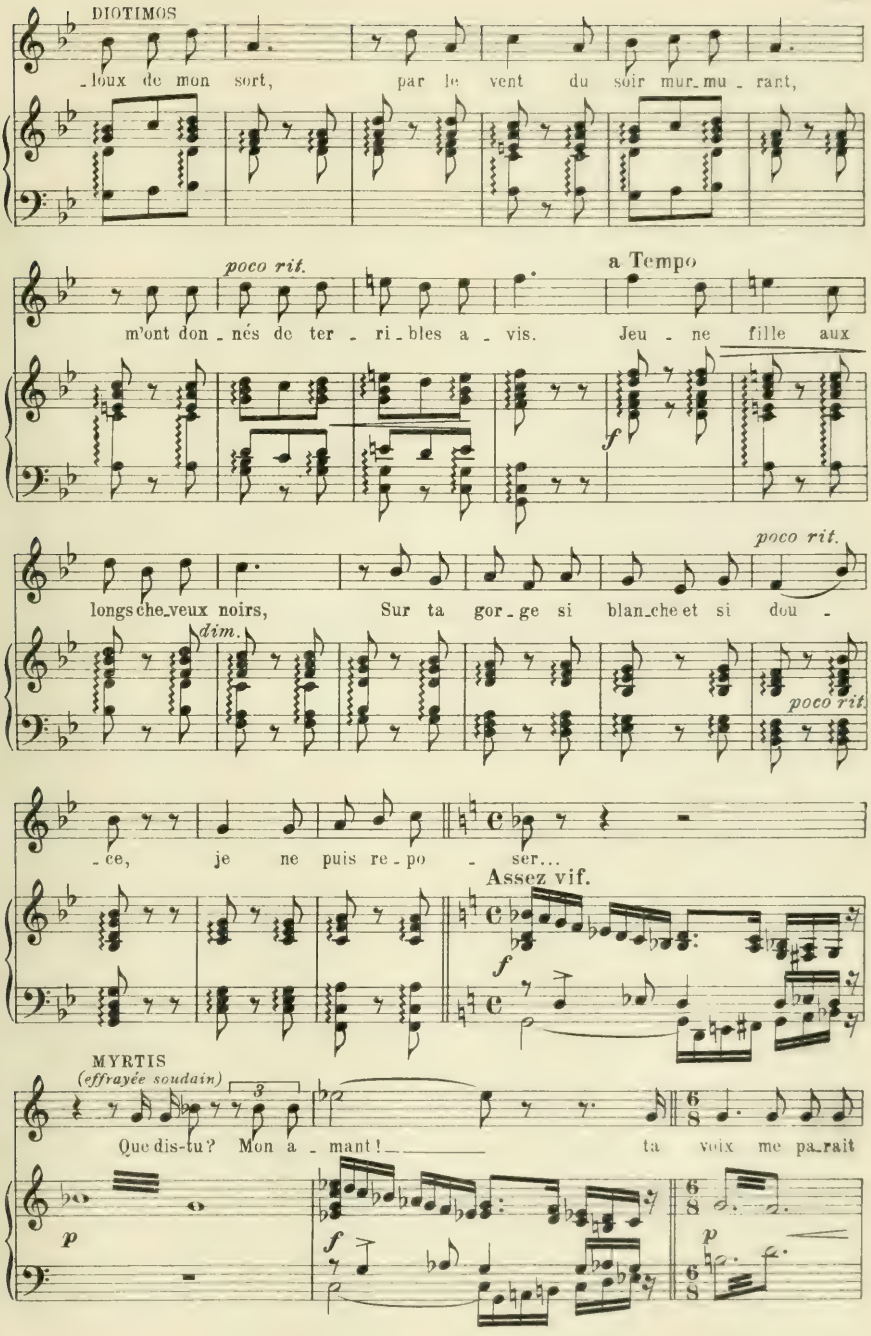

Dors!
Dors!
poco
et
morendo
(Diotimos paraît écouter dans le lointain)
Toujours très lent
Assez lent
(echo)
DIOTIMOS
Ah! c'est ma des_ti_né_e de voy_a_ger tou_jours, de mar_cher de_puis
Très mod^to
l'au_be jus_qu'au soir, sans loi, sans Roi, Seul, de_vant les
rall.
dieux. L'on_de pu_re pour vin et pour ma
Poco più lento

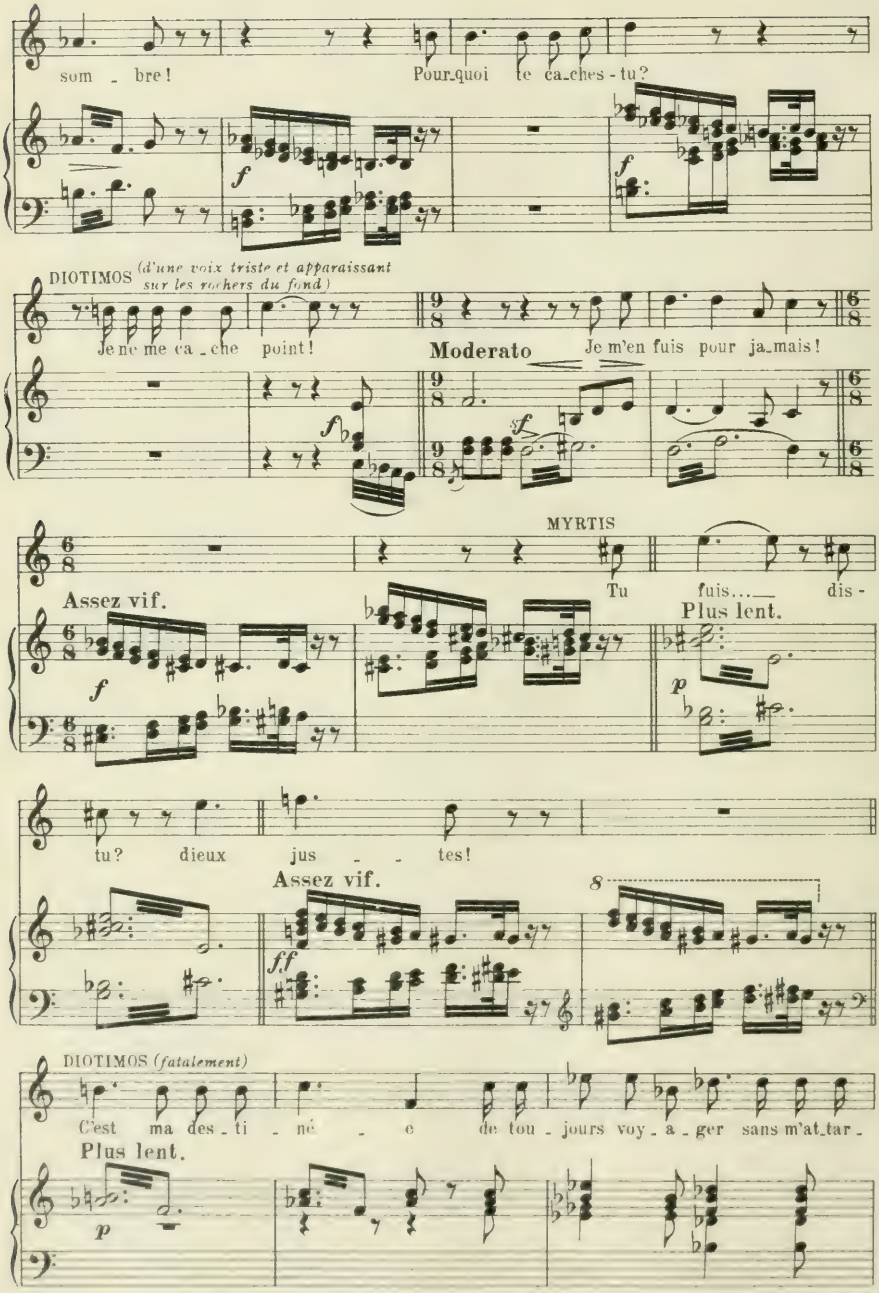

pp
faim des fruits; Sous ma tê - te u - ne pier - re, et dor-
Encore plus lent
pp
poco rit.
-mir aux é - toi - les tout en rê - vant a - vec ma
poco rit.
ly - re en - tre mes bras....
rall. et dim.
(Diotimos se rapproche de Myrtis)
Très Mod^to presque lent
Hé - las! pau - vre Myr - tis!...
pp
pp
Non! il vaut mieux que je la

fui - e...
Lent
rit. et dim.
pp
poco rit.
DIOTIMOS
a Tempo lent
Hé-las! il é-tait doux pourtant mon rê - ve!..
poco rit.
pp
Allons! pour el - le, il le faut!
Myr-
Più vivo
Assez lent cantabile
mf
p
- tis!
ô douce Myr-tis!
Ton rê - ve seul entend mon
(Il s'agenouille et baise doucement la main pendante de Myrtis)
chant d'adieu et le mur-mu-re de ma ly-re...
pp
p

Myr - tis!..
A - dieu!...
Myr-
(Il se relève)
-tis!..
par - don!...
Poco più vivo
cresc.
(Diotimos s'enfuit)
Assez vif
cresc.
f
decrescendo
rall. et dim. poco a poco

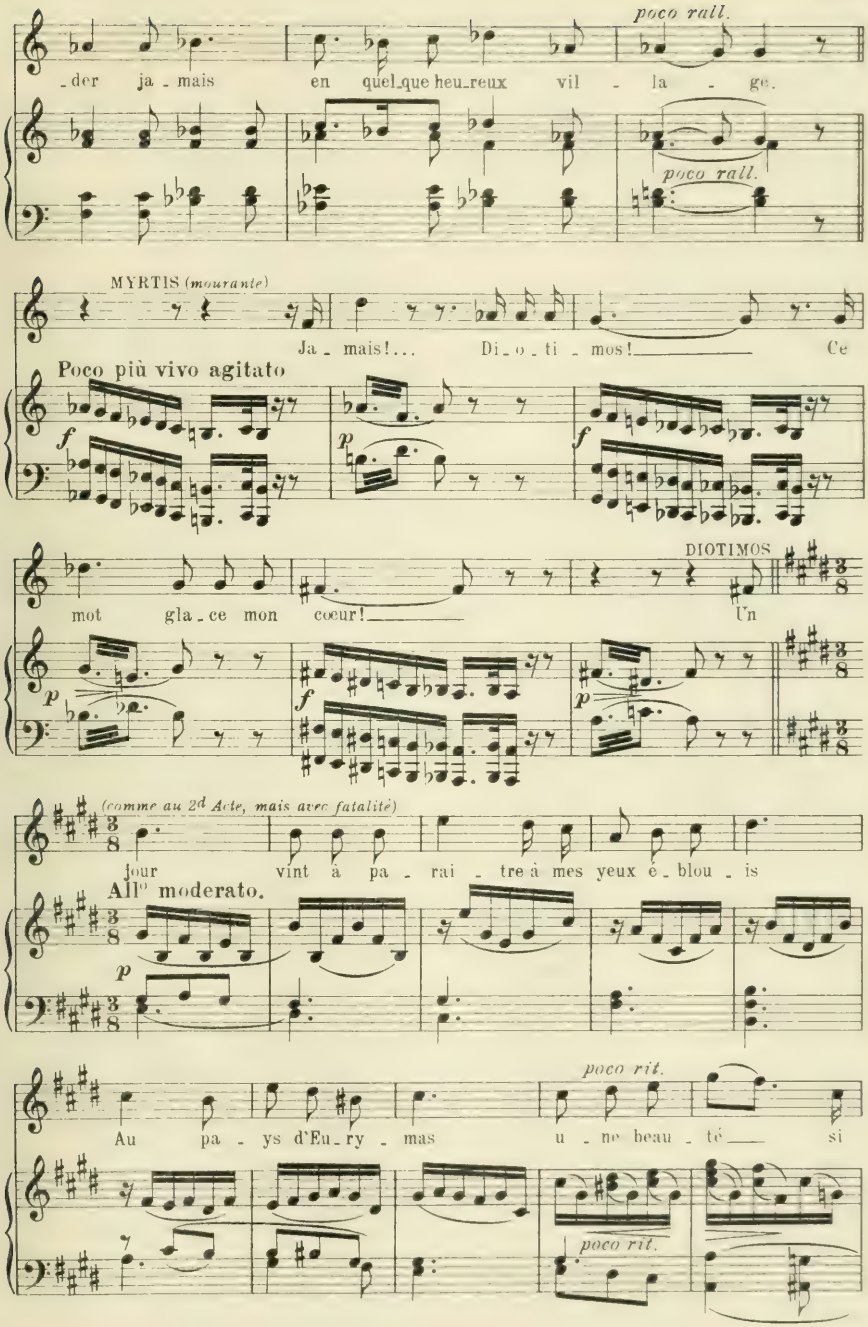
SCÈNE III. (*Myrtis est toujours endormie*)

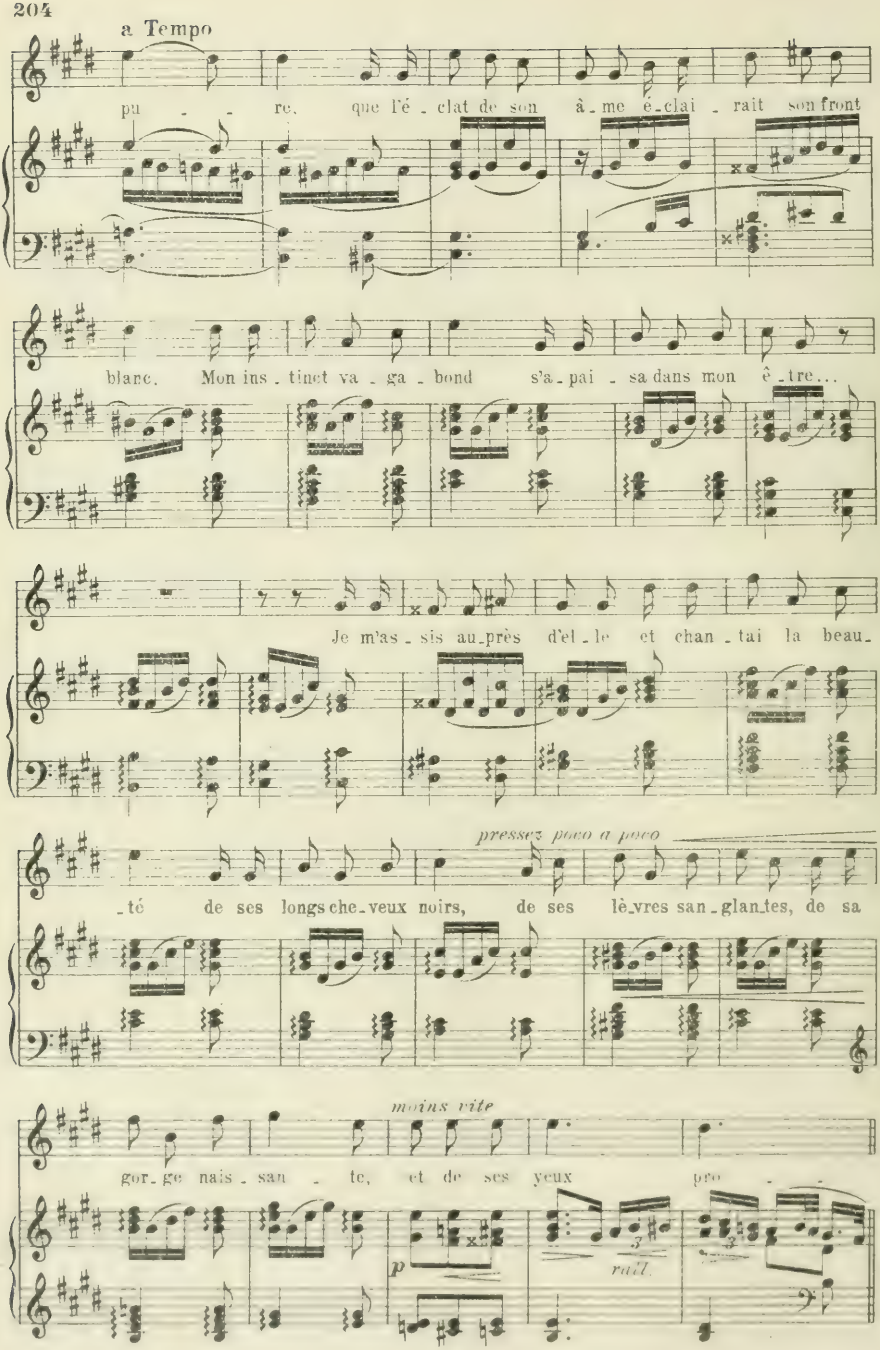
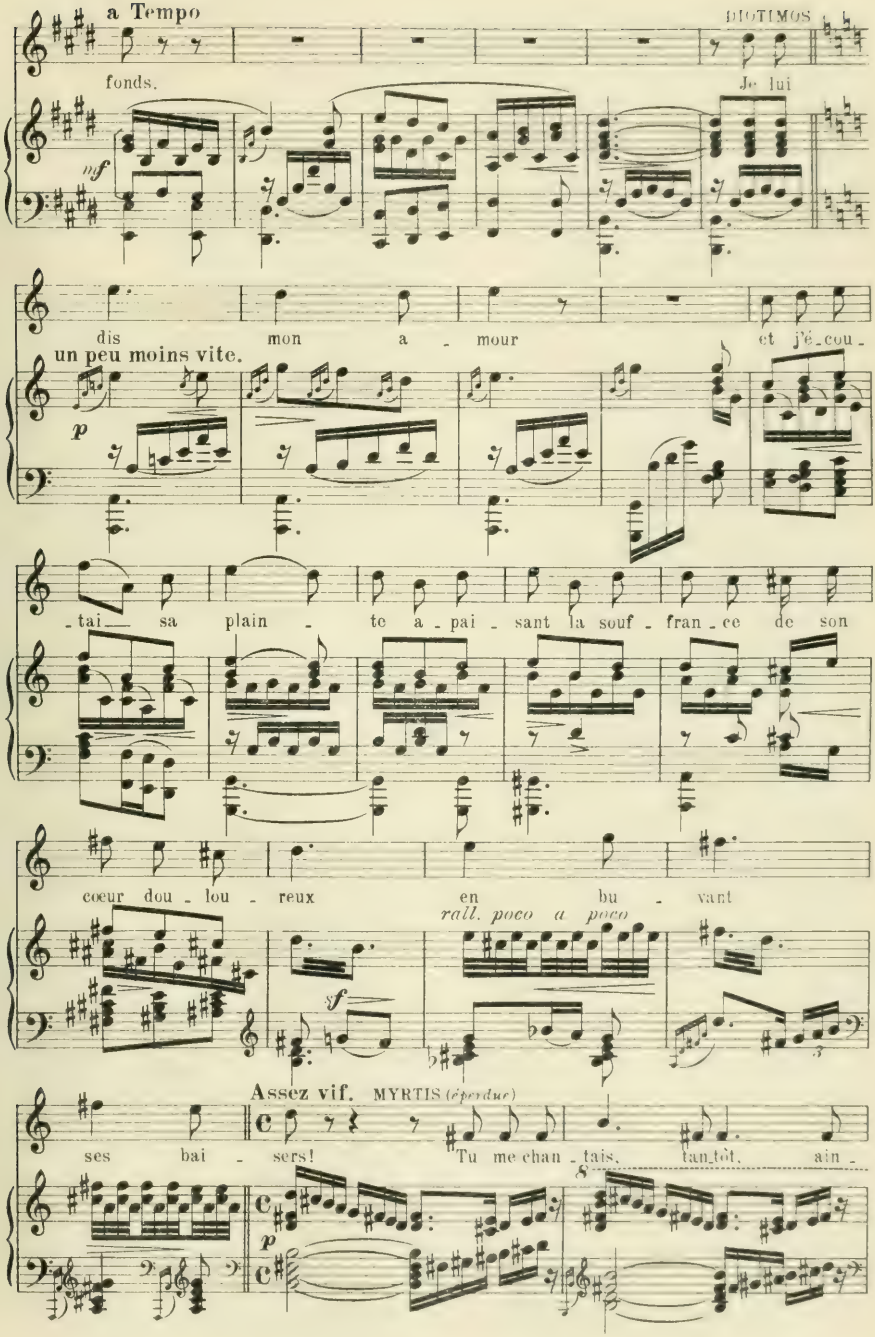
Quasi Andantino cantabile.

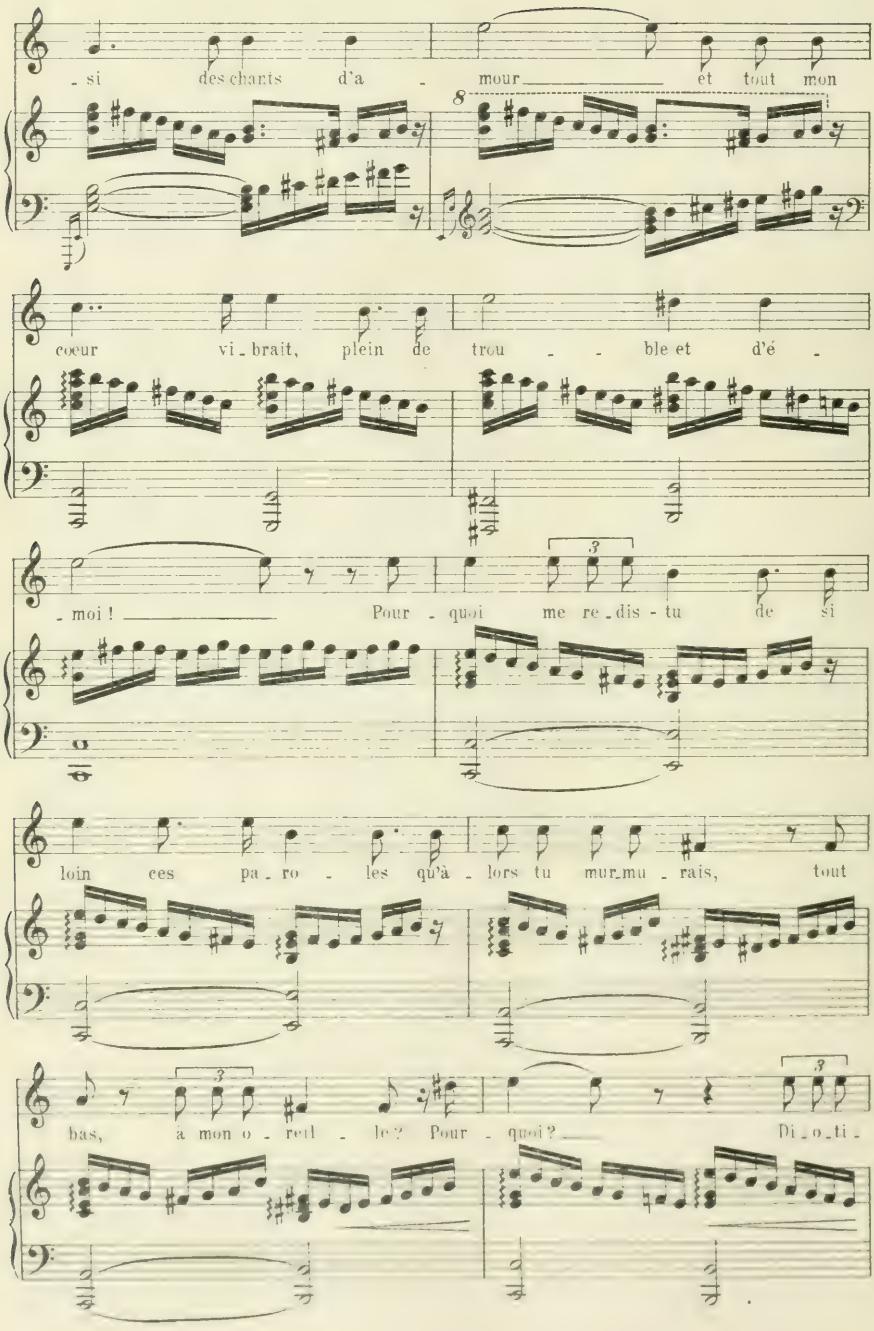
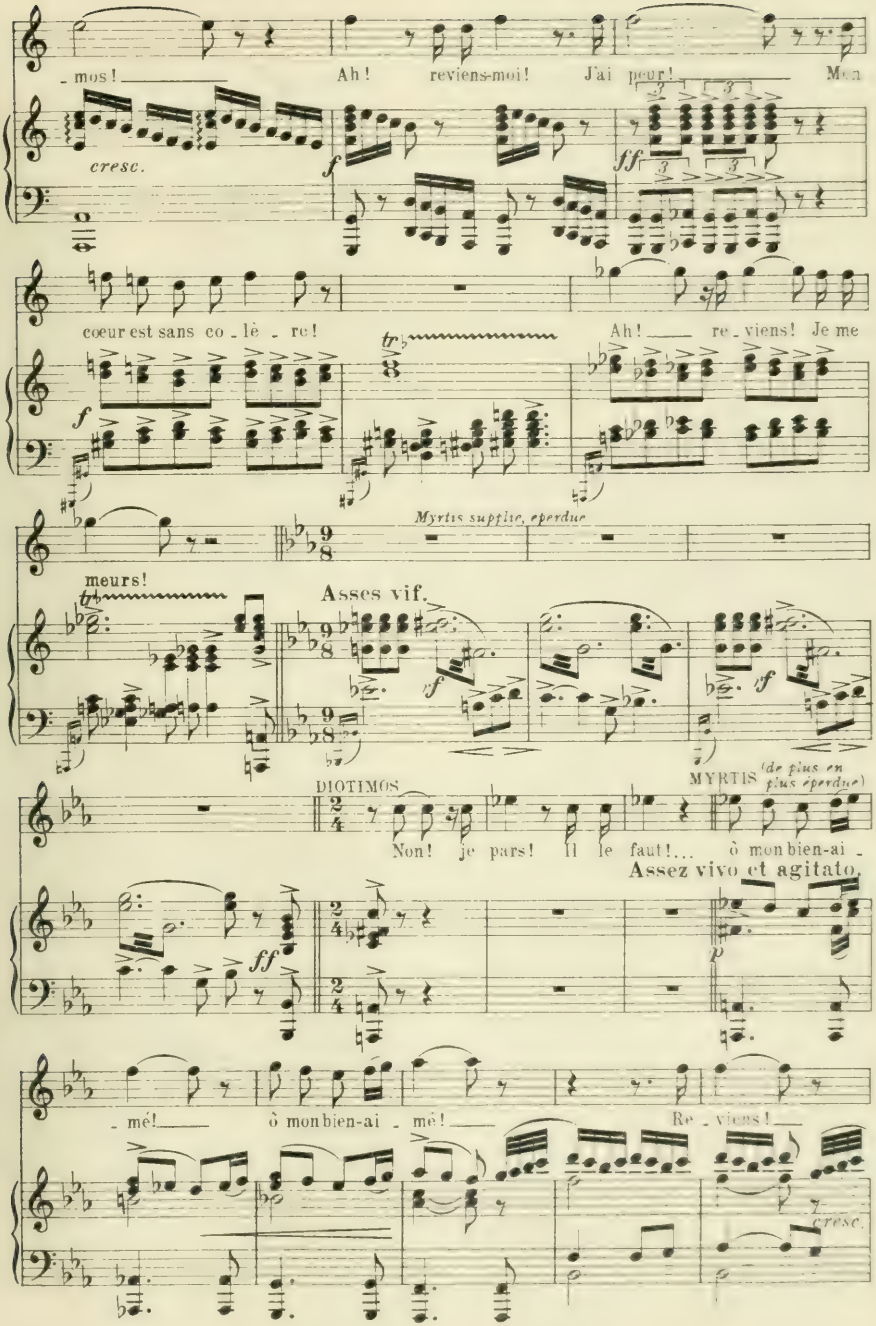


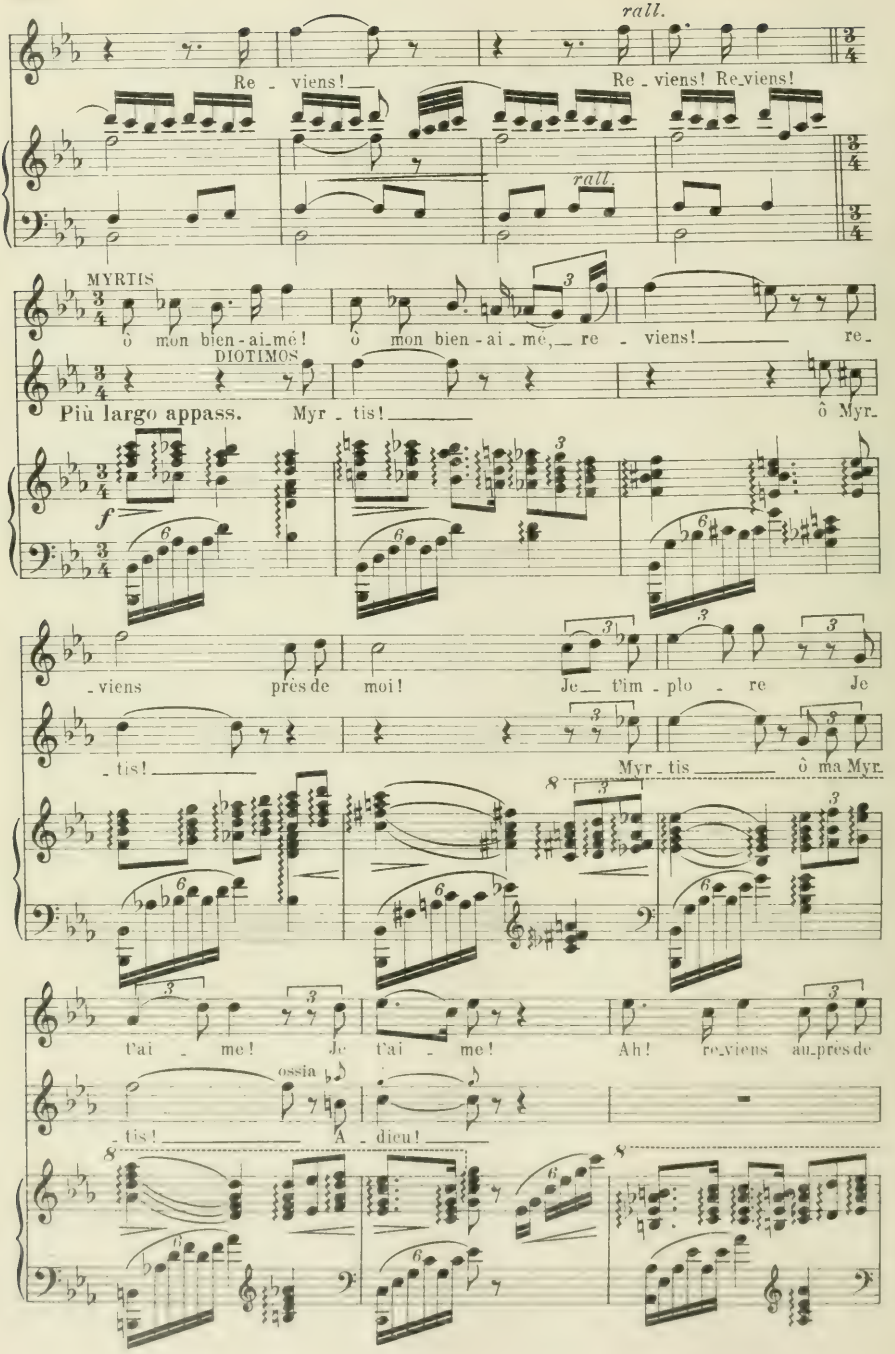
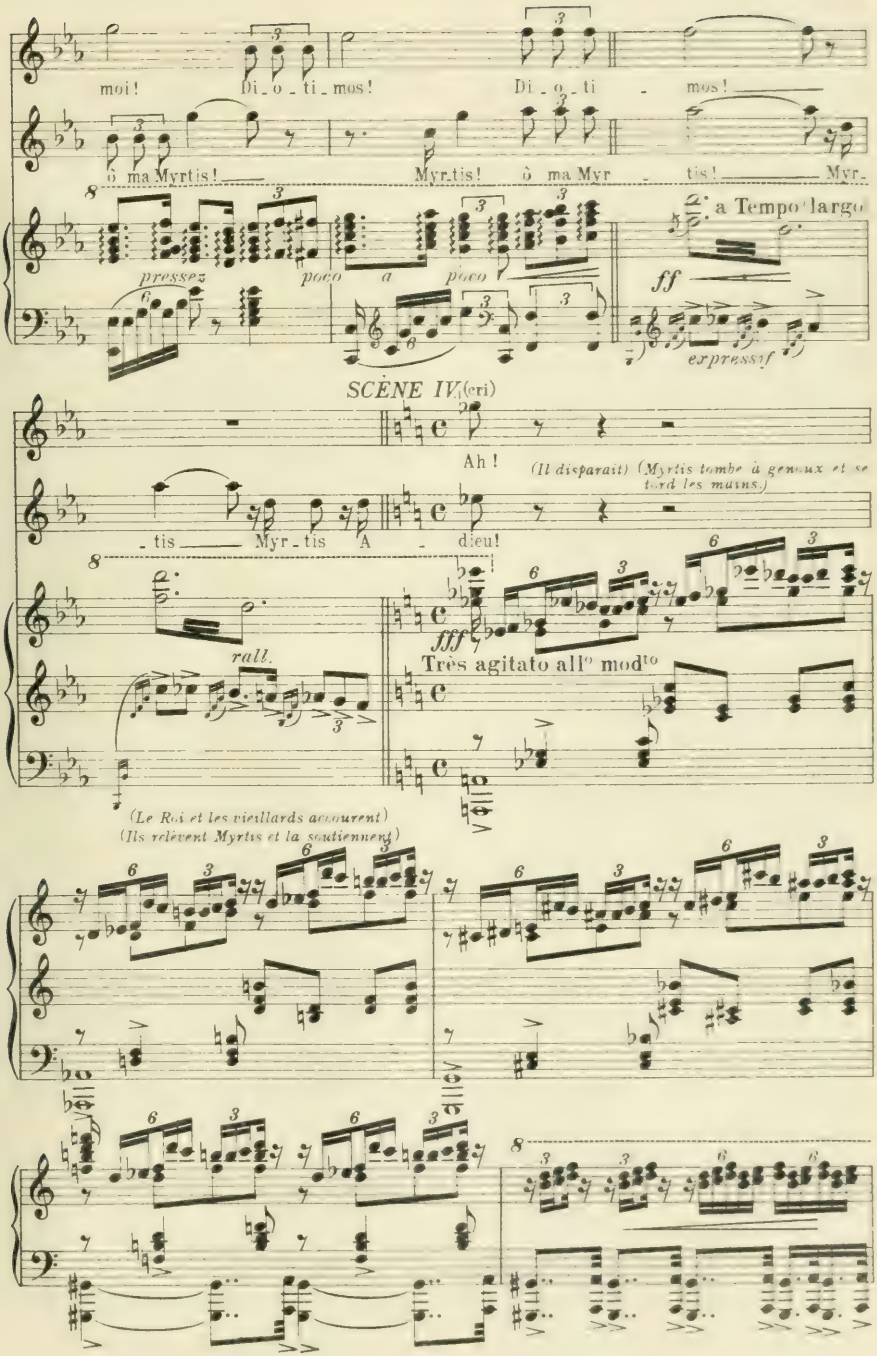

rall.
et
morendo
pp
(Myrtis s'éveille, elle regarde autour d'elle et s'étonne)
Lent.
Di_o_ti_ _ _ mos! Di_o_ti_mos! Ô_ _ le mé_
_chant qui ta_qui_ne dé_ jà son a_man_te au ré_veil._
Poco
mf
DIOTIMOS (Sa voix résonne dans les rochers)
Di_o_ti_mos! Di_o_ti_mos!
Tout mon ê_tre est plein de dou_
più vivo.
Poco lento.
pp
MYRTIS (Soudain joyeuse)
Ah! mé_chant qui se ca_che a son a_man_te é_mu_e.
DIOTIM.
leur! A l'a _ é_ _de_rant par la

DIOTIMOS
plai - - ne, ou - bli - eux de son tris - te des - tin, Jeu - ne
fil - le aux longs che - veux noirs, aux yeux doux d'u - ne flam - me si
MYRTIS
Viens dor - mir sur mon
pu - re, tu pa - rus un beau soir!
poco rit.
sein... je te con - so - le - rai...
Ton sou - ri - re, en - fant du dé - sert,
pp

DIOTIMOS
poco rit.
com_me l'on_de, per_lant sur les ro_ses, en mon cœur ra_ni_
poco rit.
a Tempo
_ma mes chan_sons! Jeu_ne fil_le aux longs che_veux noirs!
dim.
f
poco rit.
A ta lè_vre, en bu_vant tes ca_res_ses Je lais_
MYRTIS
3
3
DIOTIMOS
Quel_le dou_ce fo_li_e est cel_le des a_mants!
_sai ma rai_son!
Mais les dieux, ja_
a Tempo
p

DIOTIMOS
-loux de mon sort, par le vent du soir mur-mu-rant,
poco rit.
a Tempo
m'ont don-nés de ter-ri-bles a-vis. Jeu-ne fille aux
f
poco rit.
longs che-veux noirs, Sur ta gor-ge si blan-che et si dou-
dim.
poco rit
-ce, je ne puis re-po-ser...
Assez vif.
f
MYRTIS
(effrayée soudain)
Que dis-tu? Mon a-mant! ta voix me pa-rait
p
f
p

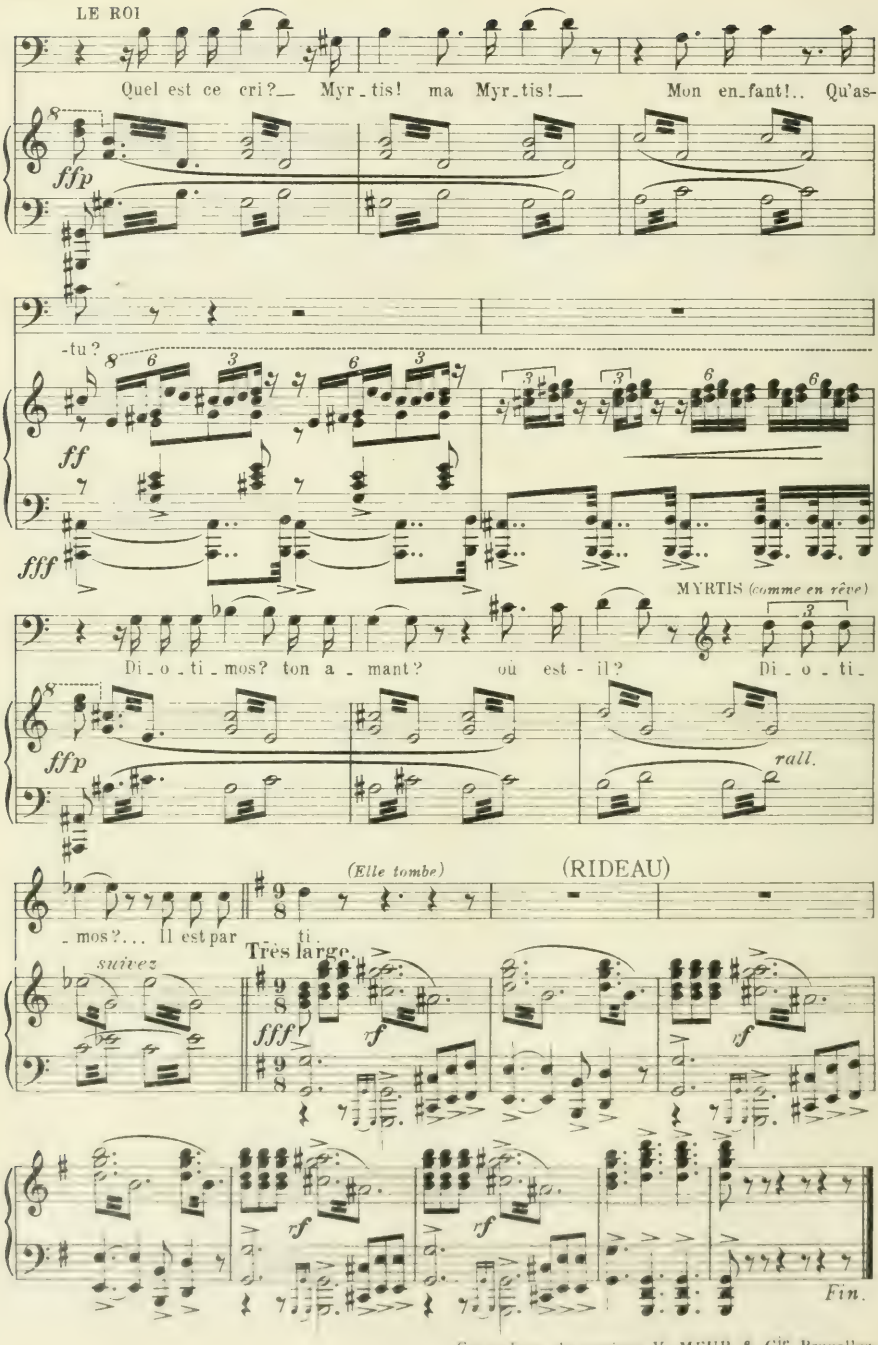

som - bre!
Pour_quoi te ca_ches-tu?
DIOTIMOS (d'une voix triste et apparaissant sur les rochers du fond)
Je ne me ca_che point!
Moderato
Je m'en fuis pour ja_mais!
MYRTIS
Assez vif.
Tu fuis... dis-
Plus lent.
tu? dieux jus - - tes!
Assez vif.
DIOTIMOS (fatalement)
C'est ma des_ti - né - e de tou_jours voy_a_ger sans m'at_tar_
Plus lent.


poco rall.
der ja mais en quel que heu reux vil la ge.
poco rall.
MYRTIS (mourante)
Ja mais!... Di o ti mos! Ce
Poco più vivo agitato
f
p
f
DIOTIMOS
mot gla ce mon cœur! Un
p
f
p
(comme au 2d Acte, mais avec fatalité)
jour vint à pa rai tre à mes yeux é blou is
All° moderato.
p
poco rit.
Au pa ys d'Eu ry mas u ne beau té si
poco rit.


a Tempo
pu - re, que l'é - clat de son â - me é - clai - rait son front
blanc. Mon ins - tinct va - ga - bond s'a - pai - sa dans mon ê - tre...
Je m'as - sis au près d'el - le et chan - tai la beau -
pressez poco a poco
- té de ses longs che - veux noirs, de ses lè - vres san - glantes, de sa
moins vite
gor - ge nais - san - te, et de ses yeux pro -
p
rall.

a Tempo
DIOTIMOS
fonds.
Je lui
mf
dis mon a - mour et j'é-cou-
un peu moins vite.
p
-tai sa plain - te a - pai - sant la souf - fran - ce de son
cœur dou - lou - reux en bu - vant
rall. poco a poco
sf
Assez vif. MYRTIS (éperdue)
ses bai - sers! Tu me chan - tais, tantôt, ain -
p


- si des chants d'a - mour et tout mon
cœur vi - brait, plein de trou - - ble et d'é -
- moi ! Pour - quoi me re - dis - tu de si
loin ces pa - ro - les qu'à - lors tu mur - mu - rais, tout
bas, à mon o - reil - le ? Pour - quoi ? Di - o - ti -

_ mos! Ah! reviens-moi! J'ai peur! Mon
cresc.
f
ff
cœur est sans co _ lè _ re! Ah! re _ viens! Je me
f
Myrtis supplie, éperdue
meurs!
Assez vif.
f
f
DIOTIMOS
MYRTIS (de plus en plus éperdue)
Non! je pars! Il le faut!... ô mon bien-ai _
Assez vivo et agitato
ff
p
_ mé! ô mon bien-ai _ mé! Re _ viens!
cresc.


rall.
Re - viens!
Re - viens! Re-viens!
rall.
MYRTIS
ô mon bien-aimé!
ô mon bien-ai-me, re - viens!
re-
DIOTIMOS
Più largo appass.
Myr - tis!
ô Myr-
f
-viens près de moi!
Je t'im - plo - re
Je
- tis!
Myr - tis
ô ma Myr-
t'ai - me!
Je t'ai - me!
Ah! re-viens au-près de
ossia
- tis!
A - dieu!

moi!
Di_o_ti_mos!
Di_o_ti - mos!
ô ma Myrtis!
Myrtis!
ô ma Myr - tis!
Myr.
pressez
poco a poco
a Tempo largo
ff
expressif
SCÈNE IV. (cri)
Ah!
(Il disparaît) (Myrtis tombe à genoux et se tord les mains.)
- tis
Myr - tis
A - dieu!
rall.
fff
Très agitato all° mod^to
(Le Roi et les vieillards accourent)
(Ils relèvent Myrtis et la soutiennent)



Grav.-Imp. de musique V. MEUR & Cie Bruxelles.

M
1503
D18M9

Daneau, Nicolas
[Myrtis. Piano-vocal score. French]
Myrtis

Music

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY